

►URBANISMO MINIAPARTAMENTOS JUNTO AL ERESMA

El alcalde reta al PP a que demuestre la implicación de miembros del Gobierno local

- Arahuetes exige al PP que acredite sus peticiones de dimisión de Conde y Domínguez.
- Silván acusa al Ayuntamiento de ser "cómplice" de las presuntas irregularidades.
- La promotora anuncia un recurso contra el decreto de paralización y considera "irresponsable" el comportamiento de Urbanismo y Patrimonio.

SEGOVIA 6 Y 7



Jornada parlamentaria sobre inmigración e inseguridad. La primera jornada del debate sobre el Estado de la Nación estuvo copada por las polémicas entre el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder de la oposición y del PP, Mariano Rajoy, sobre las reformas estatutarias, la inmigración y el crimen organizado. Por otra parte, el tema del terrorismo y ETA pasaron a un segundo plano ya que, tanto Zapatero como Rajoy respetaron su acuerdo tácito y apenas dedicaron un minuto al análisis de la situación creada por el alto el fuego anunciado por la banda terrorista. / FOTOS: EFE

NACIONAL 29 y 31

►PATRIMONIO

Los Amigos de los Castillos premian al Patronato del Alcázar

►El general Luis Díaz-Ripoll Isern recogió la Medalla de Oro de la asociación en una cena de gala celebrada en Almería ►La entidad reconoce la labor desarrollada en la restauración de la fortaleza segoviana y su "singular" puesta en valor

SEGOVIA 9

Y ADEMÁS...



PROVINCIA

La Granja festejó San Fernando con el espectáculo de las fuentes reales

Un millar de personas disfrutó ayer del espectáculo de las fuentes reales en el Palacio de La Granja, que festejaron San Fernando.

SEGOVIA 21

ACCIDENTES DE TRÁFICO

Segovia ha registrado 10 muertos en lo que va de año

Las carreteras de la provincia de Segovia se han cobrado la vida de diez personas en lo que va de año en varios accidentes de tráfico.

SEGOVIA 10 Y 11

TENIS

El Open de Castilla y León ingresa en la Real Orden del Mérito Deportivo

DEPORTES 40

FÚTBOL

La Segoviana disputará su primer partido ante el Getafe B en la mañana del domingo

DEPORTES 40

Mueble y Decoración.

ESPECIALES

Fiestas de Marugán

PÁGINAS INTERIORES

PROMOCIÓN

PENDIENTES DE NÁCAR Y PULSERAS DE CRISTAL

Pendiente rombo rosa 5

GRATIS

SI TIENE TERRENOS QUE SE PUEDAN URBANIZAR, en la Provincia de SEGOVIA

PAGAMOS EL PROYECTO Y LO URBANIZAMOS EN APORTACIÓN

también damos un tercio en efectivo y el resto en viviendas

607 58 37 83

|TRIBUNA|

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

Eutanasia es buena muerte...

EUTANASIA ES BUENA MUERTE, no búsqueda intencionada de la muerte...

El reciente fallecimiento del pentapléjico segoviano Jorge León, parece ser que ayudado en su deseo de dejar esta vida, reabre la discusión de moralidad y legitimidad de esta maniobra de adelantamiento voluntario del óbito, tema del que, según el refrán, "de fútbol y medicina, todo el mundo opina".

Sí sabemos todos que el término eutanasia viene del griego eu = buen, y tánatos = muerte, por lo que sobra decir ni explicar que no se trata de adelantar voluntariamente la muerte, sino de hacerla digna y apacible cuando llega.

La moral católica y cualquier razonable ética abogan por que el enfermo terminal, al que razonablemente la ciencia dice que no puede hacer más y que ha llegado su hora, se le ponga en la mejor circunstancia para que el momento, siempre doloroso y triste, de despedir este mundo sea en las mejores condiciones y más breve tránsito, proporcionándole los medios para paliar insufribles dolores, aunque aceleren el proceso agónico.

No me interesa aquí investigar si ha habido delito o falta ni la pena correspondiente, aunque sí decir que la señora ministra de Sanidad tergiversa y confunde cuando dice que estas maniobras de cortar la vida son "cuidados paliativos", pues éstos, en clara definición del Diccionario, son los que mitigan los fuertes dolores en tanto se produce la muerte. Si estos cuidados paliativos acortan la vida del desahuciado sí son eutanasia, puesto que le proporcionan un buen tránsito, una digna muerte.

Queda claro, pues, que una cosa es ayudar a soportar los dolores de una inminente y segura muerte y otra totalmente distinta es al impedido, enfermo o incluso psíquicamente estresado, es decir, al que no está satisfecho con sus condiciones de vida, que desgraciadamente hay tantos y tan variados, ayudarlo para que voluntariamente busque el remedio en el suicidio, en la muerte buscada y premeditada.

Entiendo que a quien esto hace, quien desconecta los tubos que dan vida o entrega el vaso que envenena, igual que al que ayuda a lanzarse al vacío, pone la cuerda que ahorca o alcanza el arma que mata, hay que sancionarlo como colaborador de un suicidio, siempre punible, aunque lo solicite el paciente.

Es lamentable y duele que haya enfermos o impedidos de larga duración que soportan dolores, molestias y dificultades, como entristece ver a personas que sufren soledades y desprecios, miserias, taras físicas y psíquicas o desarraigo de lo suyo, pero nunca esto justifica la búsqueda voluntaria de la muerte. Quienes esto hacen no pretenden la muerte digna, sino el final de una vida que no les agrada, una existencia que detestan; y esto sí que es "eu" feminismo, o modo amable de llamar al suicidio.

Los avances de la ciencia del siglo XXI, el actual progreso que manipula genes, hace robots semipensantes y coloniza otros mundos, ha de ser capaz de permitir que nuestros enfermos desahuciados tengan un amable final, lo demás será fracaso de la medicina y de toda la sociedad.

|TRIBUNA| CARMEN TOMÁS

MAFO, ¿Gobernador?

EN LAS ÚLTIMAS HORAS, SE HA VUELTO A HABLAR Y MUCHO DE LA POSIBILIDAD de que Miguel Ángel Fernández Ordóñez sea el nuevo Gobernador del Banco de España. Es obvio que para eso salió de la Secretaría de Estado de Hacienda hasta el Consejo del banco. Sin embargo, a mi parecer, no reúne dos condiciones imprescindibles que han de darse para acceder a ese puesto. MAFO ni es una persona independiente ni su nombramiento sería fruto del consenso entre los dos partidos mayoritarios en España. Dos características que se han dado en todos y cada uno de los nombres que durante la democracia han ocupado el cargo de gobernador del banco emisor. Se rompería así con una tradición, que si bien no es un pacto escrito, sí se ha seguido por todos los gobiernos de los últimos años. Es obvio que son condiciones imprescindibles para desempeñar un puesto que no debe ser correa de transmisión de ningún partido, por el carácter de organismo regulador del sistema financiero.

Pero es que, además, en el caso de Fernández Ordóñez se da una circunstancia sobrevenida en los últimos días que también deberían hacer inviable su nombramiento. El caso de la presunta estafa a 350.000 ciu-

dadanos a través de Afinsa y Fórum Filatélico fue conocido hace más de un año por Fernández Ordóñez en su calidad de secretario de estado de Hacienda y, por tanto, como presidente de la Agencia Tributaria. ¿Es responsable MAFO de la presunta estafa? No. ¿Su intervención a la luz de la información de que disponía podía haber evitado que en el último años 40.000 personas se unieran a la lista de estafados? Sí. ¿Cómo es posible que, con los datos que manejaba derivados de un informe de Hacienda y que fue remitido a la Fiscalía Anticorrupción, no tomara ninguna decisión que parase el comportamiento irregular de estas dos empresas, ni avisase al Ministerio de Sanidad como responsable de la reglamentación que afecta a este tipo de inversiones, ni propusiera ninguna medida cautelar que evitara que la lista de afectados siguiera creciendo? ¿Salió del Ministerio de Economía para evitar la contaminación inevitable de este caso y así poder llegar al Banco de España? Son demasiadas preguntas sin respuesta. Pero, por lo que sabemos, responsabilidad tiene y si ha sido por negligencia, por acción o por omisión, es lógico que muchos no le vean como un futuro buen gestor al frente del Banco de España.

|TRIBUNA| FERMÍN BOCOS

Modelo insostenible

MÁS DE MIL AFRICANOS HAN LLEGADO ESTE FIN DE SEMANA A CANARIAS. Llegan sin papeles, sin conocimiento del idioma, sin otro horizonte que sobrevivir acogiéndose a la buena disposición que hasta la fecha ha demostrado la sociedad española. Desde la perspectiva de respeto a los Derechos Humanos la actitud de las autoridades españolas es correcta; si la mirada es más amplia y va al fondo del problema, la cosa se complica porque lo que podríamos el "modelo español" de acogida a inmigrantes, es insostenible.

Insostenible porque cuando la cosa se pone fea en Canarias y los medios de comunicación aprietan, lo que hace el Gobierno central es trasladar a los inmigrantes -es decir, el problema- a la Península. Viaje de madrugada en avión, para no llamar la atención, y suelta de los inmigrantes indocumentados en Madrid, Barcelona o Murcia en la idea de que "ya se buscarán la vida". Esta es la verdad de la cuestión, verdad de la que se habla poco. Se habla más de planes de dudoso horizonte como el llamado "Plan África" que quiere que sean los gobiernos de los países que exportan inmigrantes, Liberia, Sierra Leona, Cabo Verde, Senegal o Camerún, quienes se hagan cargo de la repatriación de sus nacionales. Por no hablar del no menos cosmético apoyo de la Unión Europea que consiste en mandar media docena de helicópteros y un barco para patrullar en aguas de

Mauritania. Ninguna de estas medidas resolverá el problema. Seguirán viniendo inmigrantes sin papeles porque aunque en los países de donde proceden falta de todo menos una cosa: tienen televisores. Ven la televisión y ven cómo vivimos en Europa y quieren un mundo así para ellos.

Nada ni nadie les impedirá partir. Ya puede el ministro Moratinos hacer giras por el África subsahariana, Adán Martín, el presidente de Canarias, clamar al cielo o el presidente del Gobierno decir misa en el debate sobre el estado de la Nación. Mientras los africanos no puedan tener una vida digna en África, seguirán haciéndose a la mar. A la mar los africanos, al avión vía Ámsterdam los sudamericanos y al autobús que entra por Francia sin que nadie les pida un papel, los rumanos. Saber que tenemos un problema nos ayudará -con tiempo y paciencia-, a resolverlo. Negarlo con bonitas palabras es imitar al avestruz.



«Insostenible porque cuando la cosa se pone fea en Canarias y los medios de comunicación aprietan, lo que hace el Gobierno central es trasladar a los inmigrantes -es decir, el problema- a la Península»

Hablar como lo hizo ayer el señor Rodríguez Zapatero en el debate parlamentario de "máximo control de fronteras", suena a sarcasmo. Para iniciar la búsqueda de una solución real al problema habría que empezar por reconocer una evidencia: el fracaso del modelo español de acogida. El "buenísimo" queda bien para salir en la televisión, pero no resolverá el problema de la inmigración.

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

LA VANGUARDIA

En su editorial titulado "Bandas organizadas" afirma que "...la lucha contra la delincuencia organizada ha de tener en cuenta aspectos sociales, policiales, de control de fronteras y jurídicos. En este último aspecto, es importante que la reforma del Código Penal dote a los jueces de herramientas para reducir la alarma social, como por ejemplo la que se crea cuando tres personas detenidas en el interior de un chalet son puestas en libertad por tratarse 'solamente' de un intento de robo".

EL MUNDO

En "¿Logrará Zapatero disipar el pesimismo sobre el futuro de España?" habla de su encuesta de Sigma dos que hoy publica y en la que se expresa que los españoles son pesimistas sobre el futuro y que "no se han dejado anestesiar por la euforia. Rechazan de forma abrumadora no sólo la legalización de Basatuna, sino el acercamiento de presos, mientras ETA no ponga fin a la lucha armada".

EL PAÍS

En "Al Congo, con riesgo", dice que la petición al Congreso del ministro del Interior para enviar a la República del Congo 120 soldados de la Legión y varios oficiales y suboficiales en una operación de la UE dirigida por Alemania en zona "de alto riesgo", está justificada tras una "cruenta" guerra civil y en aras de una estabilidad que "importa" a todos "por razones humanitarias".

LA RAZÓN

Considera que "Rajoy tiene la obligación de reiterar su apoyo a Zapatero para que ETA desaparezca del mapa", lo que no significa "extenderle un cheque en blanco" o que el Estado de Derecho "está en tregua", y el debate no debe omitir "la voladura" del Estado de las autonomías pactado en 1978, el "alarmante rebrote" de la inseguridad ciudadana y la 'ley Caldera' "que ha propiciado "una incesante marea migratoria".

ABC

Considera, ante la jornada parlamentaria de hoy, que es el momento de "certificar la existencia de una alternativa firme, moderada y con una idea clara de España" frente a la "subasta estatutaria", una crisis migratoria "sin precedentes", una política exterior "en derribo", una ley educativa "temible para las nuevas generaciones", y "la presión de un diálogo sin garantías con los terroristas".

[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

Economía expresiva



LOS POLÍTICOS, Y NO SÓLO ELLOS, acostumbran a dirigirse a sus oyentes como *ciudadanos y ciudadanas, compañeros y compañeras, vascos y vascas*, o alterando el orden de los factores, *ciudadanas y ciudadanos*, etc.

He editado libros de texto y guías didácticas en los que los autores, con la loable voluntad de no discriminar al sexo femenino, se refieren cansinamente a *los alumnos y las alumnas, el profesor o la profesora*.

Considere el lector adónde nos llevaría este desdoblamiento de los sustantivos en su forma masculina y femenina si se aplicara de manera consecuente a todas nuestras expresiones. *Los trabajadores y las trabajadoras de Bimbo Martínez. El Colegio de Abogados y Abogadas. El Consejo de Ministros y Ministras. La Organización de Consumidores y Consumidoras, Usuarios y Usuarías*. Si además el sustantivo va acompañado de un adjetivo, tendríamos que decir: *los alumnos suspendidos y las alumnas suspendidas*.

Se olvida en esta moda que, en castellano, con el sustantivo de género masculino podemos aludir a las personas de ambos sexos. Si digo *Los alumnos han salido al recreo*, no quiero indicar que las alumnas se

Este uso del lenguaje no supone una discriminación del sexo femenino, sino que es una aplicación de la ley lingüística de la economía expresiva

han quedado en clase, sino que todos los escolares, chicos y chicas, están en el patio. Este uso del lenguaje no supone una discriminación del sexo femenino, sino que es una aplicación de la ley lingüística de la economía expresiva.

Algunos ingeniosos han comenzado a usar el símbolo de la arroba (@) para evitar tan engorrosas como inútiles repeticiones, creyendo ver en ese signo la grafía de las vocales a y o: *!@s alumn@s*. Y ¿qué hacemos con los sustantivos masculinos que no acaban en o, como *trabajadores*? Aparte de que la arroba no es un signo lingüístico, dejémonos de inventos innecesarios.

Más importante para el reflejo en el lenguaje de la deseada igualdad entre hombres y mujeres es, a mi juicio, el uso de los femeninos de las profesiones, uso al que incluso algunas mujeres todavía se resisten: *digamos la médica y no la médico, la catedrática y no la catedrático, la ministra y no la ministro*. Incluso con palabras que son comunes en cuanto al género, es decir, tienen una sola forma para el masculino y el femenino, como *el/la juez*, se ha formado un femenino específico, la *jueza*, que la Academia no rechaza. Pues yo tampoco.

[TRIBUNA] ENRIQUE GARLA

La importancia de la memoria

DADA LA IMPORTANCIA QUE LA MEMORIA TIENE para nuestro habitual desenvolvimiento y su papel esencial en la evolución de todo el organismo humano, por

Y si rezar es esperar, mantengamos vivas las esperanzas porque es seguro que nuestras plegarias serán oídas

ello hoy se me hace necesario decir, ante el actual momento de salud de nuestra Rocio Jurado, que jamás, queriendo que la memoria nos recordase el estado y proceso de su enfermedad, debió autorizarse la gala que se nos

ofreció, pues era de esperar que la artista se "volcara" -como así fue- en la entrega de siempre a su público y que la fatiga por el esfuerzo daría paso a un cansancio y desgaste que lógicamente debilitaría sus reservas.

Y no es que con esta modesta apreciación dejemos sin considerar el que todo sería igual sin haberse celebrado esa actuación y que seguiríamos sin noticias de la mejoría que todos estamos pidiendo en nuestras oraciones. No, pero aceptemos que posiblemente pudo ser causa para retrasarla.

Pero aunque de lo mal hecho podemos arrepentirnos, más nunca fácil el remediarlo, ya hoy, todos unidos, miremos a su Virgen de Regla para que recibiendo Ella nuestros

ruegos, obligados quedemos mañana, por dárseles lo deseado, a tener que creer en un nuevo milagro de Nuestra Señora.

Y si rezar es esperar, mantengamos vivas las esperanzas porque es seguro que nuestras plegarias serán oídas y llegarán días luminosos para volver a deleitarnos con el arte y voz de nuestra grande Rocio Jurado.

Que Rocio sigue en estado crítico y que ya es la misma familia de la tonadillera la que nos asegura que están muy preocupados porque la cosa está muy complicada, no por ello, cuando todo parece convertirse en tristezas, cerremos puertas a esas esperanzas y evitemos pensamientos derrotistas: yo, al menos, así prometo hacerlo.

[CARTAS AL DIRECTOR] SANTIAGO CARABIAS DE SANTOS

El Festival de Música Diversa, una feliz iniciativa

Estimado director:

ESTA ES UNA CARTA DE ALABANZA a una de las mejores iniciativas con las que cuenta Segovia: El Festival de Música Diversa.

La Asociación de Músicos de Segovia ha conseguido crear un verdadero festival. Los recintos con zona de acampada, tatus, pircins y escenario moviéndose no lo son.

El festival debe ser popular, participativo y no elitista. La calle es el mejor escenario posible, sobre todo en Segovia. Tocar bajo la estatua de Juan Bravo es una experiencia única.

Lo mismo debieron pensar los organizadores del concierto a favor de la República, que iba a celebrarse en la misma plaza. Pero tuvieron menos suerte. Llovió, y encima, ahora, a toro pasado, después de permitir la celebración de un concierto anunciadísimo, les quieren sancionar. Qué raro. Pero eso es otro tema.

Perdonen la digresión.

Ver un concierto en Segovia se ha puesto muy complicado, y tocar ya es casi imposible. El Festival debe continuar. Hagamos lo posible porque así sea.

NORMAS DE COLABORACIÓN

Los escritos y cartas dirigidos a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificados con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. La Dirección de El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a resumirlas y no se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1998

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: KAMARERO

Obras son amores

La reparación del firme de las calzadas próximas a las glorietas de la carretera de San Rafael ha sido bien acogida por los usuarios. Pero el conjunto de las reparaciones ha quedado incompleto ya que permanecen tramos como el de la denominada Travesía de San Rafael, que mantiene su asfalto en muy mal estado. Pero además, el único arreglo al que ha sido sometido ha sido el depósito de escombros de obras sobre lo que hasta ahora ha sido un importante bache. Obras son amores, pero más intensos si se trata de reparaciones completas.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



DIPUTACIÓN PROVINCIAL

DIPUTACIÓN
PROVINCIAL DE
SEGOVIA

Aulas de manualidades

Mañana, día 1 de junio, finaliza la exposición en el Patio de Columnas de la Diputación de los trabajos realizados en diferentes localidades de la provincia en las aulas de manualidades. (Foto: Fernando Peñalosa)

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, miércoles, San Cristóbal de la Vega festeja a Santa Petronila.
El próximo sábado, día 3, en Navares de Enmedio se celebra La Rogativa.
El lunes, día 5, en Anaya honran a la Virgen de Oñez y en Cantalejo a la Virgen del Pinar.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

31 mayo de 2006

Faltan 214 días para que finalice el año

Santorial

Día de Castilla-La Mancha.
La Visitación de la Virgen María y santa Petronila.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL .. 921759115
GUARDIA CIVIL .. 062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS .. 921417131
BOMBEROS SEGOVIA .. 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL .. 921419100
HOSP. POLICLINICO .. 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAYA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Rafael de Miguel R.

El artista segoviano Rafael de Miguel R. (Agui-lafuente-1958) expone en el bar Quintanar. Hasta el 3 de junio.

BAR QUINTANAR

Alejandra Gutiérrez

Pinturas de Alejandra Gutiérrez en el bar Santana. Hasta hoy, 31 de mayo.

BAR SANTANA

Centros Culturales de Caja Segovia

Pinturas de los alumnos de los Centros Culturales del Cristo del Mercado y El Carmen en la Casa del Sello (c/ San Francisco). Hasta el 6 de junio de 18.30 a 21,00 h.

CASA DEL SELLO

Aulas de manualidades

Exposición de los trabajos realizados en las aulas de manualidades de varias localidades. En la Diputación, hasta mañana, 1 de junio.

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Margarita García Buñuel

"Apariciones", muestra de Margarita García Buñuel en el espacio de arte contemporáneo Convento de Mínimos. Hasta el 8 de junio.

ESPACIO DE ARTE CONVENTO DE MÍNIMOS

Agencia Reuters

Muestra "Imágenes en tiempo real" de la agencia Reuters en la sede de la asociación Horizonte Cultural. (Plz. Conde Alpuente). Hasta finales del mes de junio.

HORIZONTE CULTURAL

"Fotógrafos de la Naturaleza"

Fotografías galardonadas en la última edición del concurso Wildlife Photographer of the Year. Hasta el 20 de junio.

LA ALHÓNDIGA

Exposición colectiva de acuarelas

Muestra de la Agrupación Segoviana de Acuarelistas (ASEDA) con obras de Rosa Palomares Gómez, Ángel Contreras Hernández, José Acebes Herranz y Eduardo Gómez-Llera.

LIBRERÍA ATENEA (EL SOTILLO)

Carmen Galán

Ilustraciones en acuarela de Carmen Galán. Hasta el 29 de junio.

LIBRERÍA DIAGONAL

"Los Unturbe"

Muestra "Los Unturbe, fotógrafos de Segovia", en colaboración con la Filmoteca de Castilla y León. Hasta el 20 de junio.

MUSEO RODERA ROBLES

Baixeras

"Baixeras y el teatro" en la sala de exposiciones del Juan Bravo. Hasta el 4 de junio.

TEATRO JUAN BRAVO

Caja Segovia restaura-Luciano Esteban

Muestra "Caja Segovia restaura" en la Salas del Palacio. La exposición da cuenta de la actividad restauradora de Caja Segovia. Hasta el 2 de julio.

Muestra de Luciano Esteban de Andrés "Luciano", en la Sala de las caballerizas. Hasta el día 25 de junio.

TORREÓN DE LOZOYA

Teresa Puig

Exposición "Remembrance" de Teresa Puig.

LECTURA



Campaña municipal. Dentro de la campaña promovida por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Segovia de Promoción del Libro y Animación a la Lectura en los colegios, cuarenta alumnos de Segundo de Primaria del CEIP Martín Chico participaron ayer en la Librería Diagonal de la actividad "Experiencias lectoras". (Foto: Fernando Peñalosa)

Hasta el 30 de junio. En el Campus Santa Cruz la Real.

UNIVERSIDAD SEK

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Ángel Pérez Dimas y artesanía

Muestra "Ángel Pérez Dimas y el color del natural" en el corral multiusos La Oveja Negra. Hasta el 2 de julio.

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 horas.

CABANAS DE POLENOS- LAS CARAVAS

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

Mompó

Pinturas, obra gráfica y esculturas de Mompó en la galería Calart Actual. Hasta el 30 de junio.

LA GRANJA. CALART ACTUAL

Centro Nacional del Vidrio

Exposición retrospectiva del escultor holandés Bert Van Loo, una de los máximos exponentes del arte contemporáneo. En la sala de luces del Museo del Vidrio. Hasta el 15 de junio, de martes a sábado de 10,00 a 18,00 h. y los domingos 6 festivos de 10,00 a 15,00 h. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. De martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Blas Ferreras

Muestra "...a campo abierto", de Blas Ferreras. Hasta el 8 de junio.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Artistas plásticos locales

"La Granja en la retina", colectiva de trece artistas plásticos locales, en el centro Canónigos. Hasta el 25 de junio.

LA GRANJA. CENTRO CULTURAL CANÓNICOS

Cerámica de Félix Tabanera

La Librería Atenea acoge hasta hoy, día 31, los últimos trabajos del artista Félix Tabanera.

LA LASTRILLA. EL SOTILLO

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

Chema Lara y Javier Sánchez

"Un día en Pedraza, un mes en Australia", fotografías de Chema Lara (Pedraza) y Javier Sánchez (Australia) en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta hoy,

PEDRAZA. AYUNTAMIENTO

Julio Álvarez Rentero

"Residuomodelismo", exposición de maquetas elaboradas con basura por Julio Álvarez Rentero en el Ceneam. Hasta el 30 de julio.

VALSAIN

GASTRONOMÍA

"La cocina del Barroco"

Hoy, a las 18.00 h., tertulia "La cocina del Barroco" con el periodista y escritor Lorenzo Díaz Sánchez en la Real Fábrica de Cristales. Entrada libre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. FÁBRICA DE CRISTALES

OTRAS ACTIVIDADES

Semana cultural

El Centro de Cultura Popular del barrio de San Millán celebra la Semana Cultural del 29 de mayo al 4 de junio. Hoy, a las 13.30 h., salida para viajar a La Granja y visitar el Palacio real y las Fuentes. Mañana, día 1, salida a las

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

MAÑANA: Día y noche: Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho en San Rafael.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Ayllón y Arcones.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentidueña, Escalona, Santiuste y La Granja.

Además, de 10 a 20 h., permanecerá de guardia el establecimiento de Villacastín.

AUTOGARSA

OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches

921 425 512

C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA



NUEVO OPEL VECTRA

*Poder y control
sin discusión
Toma el control*

15,30 h. de la estación de autobuses para visitar la Cueva de los Enebrales en Prádena.

SEGOVIA. BARRIO DE SAN MILLÁN

Jornadas de convivencia

El Centro de Día de El Espinar celebra varias jornadas de convivencia hasta finales del próximo mes de junio. Hoy, miércoles, a las 19,00 h., entrega de trofeos de los campeonatos de juegos de mesa y autóctonos; y a las 20,00 h. exhibición del grupo de gimnasia del centro y refresco para los asistentes.

EL ESPINAR. CENTRO DE DÍA

Jornadas solidarias

El AMPA de Valverde del Majano celebra hasta el 3 de junio las I Jornadas Solidarias a favor de Save the Children. Hoy, dos colaboradores de dicha ong dan a conocer su labor y proyecto a través de juegos de simulación.

VALVERDE DEL MAJANO

Semana Cultural

VI edición de la Semana Cultural del CEIP Elena Fortún. Hoy por la mañana, desayunos cardiosaludables para los padres y madres de alumnos, representación teatral con el grupo Castañuelas y entrega de premios.

SEGOVIA. CEIP ELENA FORTÚN

Homenaje en el Campus de Segovia

Hoy, a partir de las 19,00 h., homenaje a los campeones del Trofeo Rector en el Campus de Segovia en la Escuela Universitaria de Magisterio. En el acto se entregarán los premios e intervendrá el cinco veces campeón de España de esquí alpino y segundo en el ranking mundial de la pasada temporada Manuel Pérez Brunicardí.

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO

Portal "somos solidarios"

Hoy, a las 18,00 h., presentación del portal www.somosolidarios.org en el Pórtico Real. En este proyecto participan varias fundaciones o onges.

SEGOVIA. PÓRTICO REAL

Premio José María Antona

El próximo viernes, día 2, tendrá lugar, a partir de las 21,30 h., en el Pórtico Real la entrega del Premio José María Antona al Empresario Segoviano del Año 2005, que en su octava edición ha recaído en Carlos Herranz Cano, presidente del Consejo de Administración y editor de El Adelantado de Segovia. Retirada de invitaciones, en la sede de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

SEGOVIA. PÓRTICO REAL

Marcha solidaria

El próximo sábado, día 3, marcha solidaria "Protección a la naturaleza y al medio ambiente" organizada por la asociación cultural Las Viñas. La salida tendrá lugar a las 17,30 h. de la plaza de Martín Miguel y finalizará en la finca "El Ardido" (8 kilómetros). Bocado y agua a cambio de 2 euros de donativo. Al finalizar habrá una charla sobre el mantenimiento de árboles frutales a cargo de un ingeniero

de dicha finca. Más información, tlf.: 628290684.

MARTÍN MIGUEL

CONVOCATORIAS

Talleres

El próximo 1 de junio comienzan los talleres que organiza Escuelas Campesinas de Segovia en la localidad de Zarzuela del Pinar.

ZARZUELA DEL PINAR

Exámenes de junio

Con motivo de los exámenes de junio, las salas de estudio municipales de San Lorenzo (c/ Camino de la Presa s/n, junto a Via Roma) y de San José (Centro Cultural San José) permanecerán abiertas con horario especial desde hoy, día 29 de mayo, hasta el 25 de junio. El horario será el siguiente: de lunes a viernes, de 08,15 a 14,45 h. y de 16,00 a 21,00 h.; sábados, domingos y festivos, de 09,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 21,00 h.

SEGOVIA

Campamentos urbanos

A.C. Ulteira organiza campamentos urbanos que se desarrollarán del 3 al 14 y del 17 al 28 de julio en el CEIP Santa Eulalia. Información e inscripciones en el tlf.: 600048694 (tardes) o en el receptor del colegio los lunes de 17,00 a 18,00 h.

SEGOVIA. CEIP SANTA EULALIA

Concurso de poesía

El próximo 10 de junio finaliza el plazo de admisión de las obras que concurren al XVIII Concurso Poético "Segovia y su Sierra" que organiza la Asociación Cultural "La Colodra" de Casla. Pueden participar todos los escritores que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, con un solo poema de tema libre, inédito, escrito en castellano y que no supere los 100 versos.

Los trabajos deben enviarse a: Asociación Cultural "La Colodra", c/ Rel, 1. 40590 Casla (Segovia).

CASLA

Entradas para los conciertos de Las Velas

Las entradas para los XV Conciertos de Las Velas, que se celebrarán en julio en Pedraza, se pueden adquirir en la Fundación Villa de Pedraza, en Pedraza (tlf.: 921509960), en el Patronato de Turismo de Segovia (tlf.: 615458832) y en Madrid, en librerías Crisol (tlf.: 914238283, 913440967 y 914159500).

PEDRAZA, SEGOVIA Y MADRID

REGISTRO CIVIL

Defunciones

José Luis Valentín Quevedo (66 años), Manuel Esteban Lagarto (78), Antonio de Andrés del Barrio (96), Eustaquio Marugán Martín (85), Agustín Tejedor Álvaro (82) y Rufina Segovia Cantalejo (90).

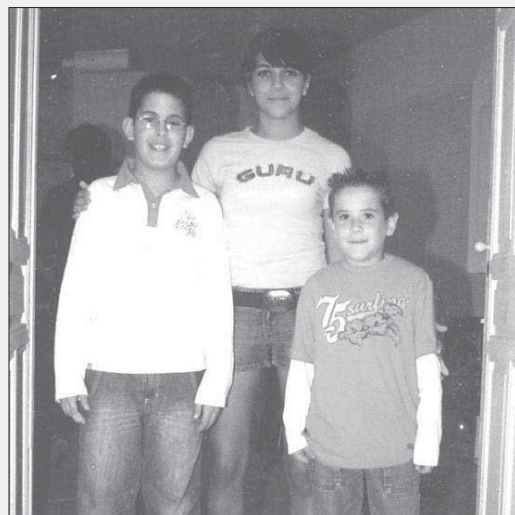
AGENDA SOCIAL



Primera Comunión. Andrea Herrero García tomó la Comunión el pasado día 27 de mayo. Su familia y amigos disfrutaron mucho. Un beso muy fuerte de parte de todos.



Cumpleaños doble. Yoli y Juan Carlos cumplen años los días 28 y 31 de mayo, respectivamente. Su familia y en especial sus hijos Adrián e Iván les desean muchas felicidades y les mandan muchos besos.



Música. Somos Jesús y David y hemos tenido la oportunidad de conocer personalmente a Raquel y su grupo, "El sueño de Morfeo", y son muy simpáticos. Gracias chicos.

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

Plazas de garaje:
Santo Tomás, San Lorenzo, San Millán y Casco Antiguo

Último piso u ático, céntrico, exterior. Máximo 601.000 €.

Adosados o pareados en LA GRANJA y SOTILLO.

FINCA TERMINO LAS NAVILLAS, LA LOSA ó ORTIGOSA.
Se pagaría hasta 300.000 €.

Piso luminoso zona Santo Tomás, Fdéz. Ladreda, Ezequiel González, 2/4 dormitorios. Imprescindible garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO 120 m² aprox. 2 ó 3 dormitorios 2º PISO ó más con ascensor y garaje.

LE AYUDAMOS A VENDER SU INMUEBLE ¡DE INMEDIATO!

PAGO CONTADO

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

El alcalde reta al PP a que demuestre la implicación del equipo de Gobierno

Respeto. Arahuetes, que dice respetar la decisión de Sancho, exigió ayer al PP que acredite el motivo por el que reclama las dimisiones de Conde y Domínguez

Cómplices. El consejero Antonio Silván acusó ayer al Ayuntamiento de ser "cómplice" de las presuntas irregularidades urbanísticas junto al Eresma

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), retó ayer al PP a que demuestre la implicación de miembros del equipo de Gobierno en el caso de los 46 miniapartamentos ilegales contruidos a orillas del Eresma; asegurando, en relación a las peticiones de cese de los ediles de Urbanismo y Patrimonio, que "cada uno puede pedir las dimisiones que quiera, pero hay que explicar el porqué y demostrarlo".

Arahuetes hizo ayer estas manifestaciones a esta Redacción desde el aeropuerto de Londres, en el regreso de su viaje a Hay on Wye (Gales) donde el alcalde presentó la edición segoviana del Hay Festival que se celebrará en septiembre. El alcalde fue parco en palabras al ser preguntado por el anuncio, este lunes, de la dimisión del concejal del PP, Ángel Sancho, quien ha negado su vinculación con los hechos, aunque sí admitió que posea un paquete de acciones de la empresa promotora, "Hontanilla de Santo Domingo", como garantía de un pago pendiente. Pese a tener el apoyo del PP, Sancho anunció que renunciará a su acta de concejal porque el asunto ha hecho "mucho daño" a su familia y porque estaba "totalmente decepcionado" con las instituciones municipales y especialmente con el alcalde.

"Respeto su decisión" dijo Arahuetes, para recalcar a continuación que "jamás" pidió su dimisión y "nunca" le ha implicado en el caso de los miniapartamentos. "Han sido ellos", matizó el alcalde, para añadir que el equipo de Gobierno (PSOE-IU) no ha pedido la dimisión de ningún miembro de la Corporación, al contrario, según dijo, que el PP "que lleva tres años pidiendo dimisiones, aunque no lo ha acreditado en ningún momento".

Arahuetes señaló que existen tres expedientes abiertos, el de la Fiscalía, el administrativo y el sancionador; con el fin de "depurar res-



Los muros de contención que camuflaban en su interior los miniapartamentos fueron tapados con tierras/FERNANDO PEÑALOSA

pensabilidades". "Yo soy político, ni técnico ni juez", señaló.

CORTES Por otra parte, en respuesta a una pregunta formulada por la procuradora socialista Teresa Rodrigo Rojo, el consejero de Fomento Antonio Silván, aseguró ayer en las Cortes regionales que el Ayuntamiento de Segovia hizo "oídos sordos" a la construcción de los miniapartamentos lo que, a su juicio, hace "cómplices" de la situación a los responsables de Urbanismo, según informaron Ical y Europa Press. "Que nos echen en cara esta situación es una desfachatez" señaló Silván, quien recordó que el PP presentó ante la Fiscalía un escrito para que se investigue la actuación de los concejales de Urbanismo y Patrimonio.

Por su parte, Rodrigo Rojo, que mostró en la cámara regional diversas fotografías de los 46 "mini-

zulos", como así los denominó, recordó que fue el Ayuntamiento quien paralizó la obra y consideró "llamativo" el silencio de la administración regional en este asunto "cuando se pronuncia sobre cada zanja que se abre en la ciudad".

Rodrigo Rojo aseguró a esta Redacción que el Ayuntamiento "ha venido informando a la Junta —a las Comisiones de Urbanismo y otros organismos— sobre cual era la situación" y la administración regional "sorprendentemente no ha dicho nada".

"Al final —añadió— el consejero pretende culpabilizar al Ayuntamiento, lo cual es inadmisibles, especialmente cuando hay la dimisión de un concejal del PP y otro ex-concejal —en alusión al socio mayoritario de la promotora, Manuel González Herrero—, que ha dicho algo así como que cuando vengan los míos lo arreglarán".

Con respecto a las manifestaciones de Silván, el alcalde, ya en Segovia, hizo gala de la ironía para responder al consejero. "¿Qué somos cómplices? Sí, claro, nos íbamos a repartir los apartamentos,

23 para el Ayuntamiento y 23 para la Junta". "Respeto la opinión del consejero, pero está claro que desconoce totalmente este tema, aunque esa es su responsabilidad", añadió.

Ciudadanos por Segovia exige explicaciones

El colectivo "Ciudadanos por Segovia" acogió ayer con satisfacción la dimisión del concejal del PP Ángel Sancho al tiempo que reclamó "explicaciones" al Gobierno municipal (PSOE-IU) y "que se depuren responsabilidades en los departamentos que corresponda", en palabras de la coordinadora Mauri Renedo. Según dijo, la dimisión de Sancho "la estábamos pidiendo a voces y se tenía que haber producido antes". No obstante, Renedo apuntó que los ciudadanos "nos merecemos una explicación" sobre las licencias otorgadas y el porqué, según dijo, se ha tardado en paralizar la obra, pese a las denuncias efectuadas hace meses por colectivos y ciudadanos anónimos. Explicó que, según la asociación "Amigos del Patrimonio", ya se preguntó sobre estas obras en los Foros de Patrimonio de octubre y diciembre del pasado año. "No entendemos el porqué se ha sacado a relucir este tema en el mes de mayo y no en diciembre o enero". A su juicio, con independencia de que el Ayuntamiento haya optado por poner el caso en manos de la Fiscalía "deben hacer públicos los informes, ofrecer explicaciones y depurar responsabilidades".

921 44 30 31
MANSINO INMOBILIARIA
VENDE LOCAL ACONDICIONADO
EN LA CALLE REAL 51 M2
¡ SOLO 210.000 € !
¡ 35.000.000 PTAS !
REF. 8855



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo



La promotora anuncia un recurso contra el decreto de paralización de las obras

González Herrero lamenta la dimisión de Sancho y califica de "irresponsable" la actuación de Urbanismo y Patrimonio

• El socio mayoritario de "Hontanilla de Santo Domingo S.A." considera que el concejal del PP Ángel Sancho, que anunció el lunes su dimisión, "ha hecho lo que tenía que hacer" al estar sometido a una "presión injustificada pero real".

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

González Herrero, en declaraciones a esta Redacción, explicó ayer que la promotora "Hontanilla de Santo Domingo S.A." presentará en los próximos días un recurso para evitar que adquiriera firmeza el decreto de paralización de las obras emitido por la Alcaldía el pasado 5 de mayo.

El socio mayoritario de la empresa promotora de las polémicas obras junto al Eresma indicó que el recurso se presentará al no recibir contestación al escrito entregado hace unos diez días y en el que "Hontanilla de Santo Domingo" pedía autorización para enterrar los muros de contención y demoler dos edificaciones sin licencia en un plazo de dos semanas. La propiedad se comprometerá a incorporar una cubierta vegetal para devolver la superficie de la finca a su estado original.

González Herrero, —que ayer volvió a insistir en que mientras los espacios construidos en el interior de los muros no se destinan a ser habitados no se produce ninguna irregularidad— aseguró que aún no ha recibido ningún requerimiento por parte de la Fiscalía, a la que la empresa brindará "la máxima colaboración", como también, según dijo, al juzgado y al Ayuntamiento. Y añadió: "estamos tranquilos (...) se ha abierto la vía penal, pero las consecuencias serán políticas, creo que los dos grupos [en alusión al PSOE y al PP] van a poder lamentarlo". Sobre el anun-



Manuel González Herrero

El empresario recalca que los técnicos tenían un perfecto conocimiento de las obras

cio de dimisión del concejal del PP Ángel Sancho, el empresario aseguró que "creo que ha hecho lo que tenía que hacer, entiendo las razones que le han llevado a tomar esa decisión" porque estaba "sometido a una presión injustificada pero real". "Lo lamento por él, porque tenía un afán de servicio que se ha visto truncado", dijo González Herrero, para asegurar a continuación que los acontecimientos que se han sucedido tras la paralización de las obras "me dan la razón (...), aquí lo que hay es un combate pugilístico entre el PSOE y el PP y [a la empresa] nos han pillado en medio, la intención es resolverlo razo-

nadamente y si no, a través del juzgado, lo que no arreglemos por las buenas, el resultado nos lo dará el contencioso".

IRRESPONSABILIDAD Aunque González Herrero no quiso pronunciarse sobre la petición del PP de que dimitan los concejales de Urbanismo, Juan José Conde (PSOE) y de Patrimonio, Concepción Domínguez (IU), sí apuntó que, en su opinión, existe un comportamiento "irresponsable" por parte de ambos departamentos.

"Los técnicos de Patrimonio y Urbanismo tenían perfecto conocimiento de las obras que se estaban realizando porque han pasado regularmente", dijo el empresario, para añadir, abundando en su teoría de que la polémica tiene un fondo político, en que "todo esto ha explotado en un momento políticamente estratégico para destruir a un adversario político".

González Herrero recalcó que "muchas gente pasa a diario por La Alameda, ahí no se pueden hacer las cosas sin que se entere todo el mundo (...) si hubiésemos querido hacer las obras a escondidas lo primero habría sido acabar el cerramiento de la finca, para lo que tendríamos licencia y no se hizo así, no había ánimo de ocultar". En su opinión, "Patrimonio y Urbanismo tienen responsabilidad porque tenían perfecto conocimiento de todo lo que se estaba haciendo", dijo.

UN MES DE POLÉMICA

► **5 mayo.** Un decreto de Alcaldía ordena la paralización de las obras al comprobar, tras diversas inspecciones, que lo ejecutado no se ajusta a la licencia concedida hace un año para la construcción de unos muros de contención. El día 10 una nueva inspección comprueba la construcción de 46 miniapartamentos —16 ya acabados y 30 en obras— camuflados en el interior de los muros, que permanecían semienterrados.

► **11 mayo.** El equipo de Gobierno (PSOE-IU) encarga un informe a la asesoría jurídica y no descarta acudir a la vía penal para exigir responsabilidades a la empresa promotora ante un posible delito urbanístico. El concejal Ángel Sancho niega su vinculación con la empresa promotora.

► **12 mayo.** El concejal de Urbanismo, Juan José Conde, apuesta por demoler los miniapartamentos ilegales junto al Eresma. Sancho insiste en rechazar su vinculación con la empresa. Dice que vendió sus participaciones, aunque reconoce mantener un porcentaje —25%— como garantía del pago total de la parcela donde se ha ejecutado el proyecto, que se hará efectivo en 2007. El PSOE exige al PP que dé explicaciones y depure responsabilidades. IU pide la dimisión de Sancho.

► **13 mayo.** La promotora admite que pretendía enterrar los apartamentos a la espera de que una modificación del PGOU los legalizara. El socio mayoritario de la empresa, Manuel González Herrero, considera que la polémica obedece a un interés político por atacar al PP.

► **15 mayo.** González Herrero admite en rueda de prensa que fue un error construir los apartamentos y niega que se haya cometido una ilegalidad. Asegura que San-

cho es socio de la promotora pero que no tiene ningún poder de decisión en la misma.

► **18 mayo.** El Ayuntamiento anuncia que llevará el caso a la Fiscalía. La promotora solicita al Ayuntamiento que levante la suspensión de las obras.

► **19 mayo.** El PP pide al fiscal que investigue un posible delito de prevaricación, por omisión en el deber de actuar, que presuntamente habrían cometido los ediles de Urbanismo y Patrimonio. Un informe jurídico encargado por el PP exime a Sancho de haber cometido ninguna conducta delictiva en el caso. El PP dice que Sancho dimitirá si también lo hacen los ediles de Urbanismo y Patrimonio.

► **20 mayo.** El alcalde exige al PP de Segovia que asuma sus responsabilidades políticas y "no eche balones fuera".

► **25 mayo.** El PP retira una moción en el pleno sobre el asunto después de que el alcalde solicitara a Sancho que se ausentara durante el debate de este punto al considerarle implicado. Vázquez afirma que el PP ha exigido en todo momento a los responsables públicos y privados el cumplimiento de la legalidad.

► **28 mayo.** Sale a la luz que Patrimonio advirtió a Urbanismo de posibles irregularidades graves en diciembre. Conde responde que el municipio ha realizado ocho inspecciones y que si no se había actuado antes es porque los técnicos recomendaron esperar hasta tener pruebas.

► **29 mayo.** Sancho anuncia su dimisión y dos querellas contra dirigentes socialistas por entender que le han injuriado y calumniado.

INMOBILIARIA MANSINO 921 44 30 31

VENDE APARTAMENTO-ESTUDIO en Madrid
zona Plaza de Castilla
con garaje y trastero
¡¡A ESTRENAR!!
280.000 € (46.590.000 ptas)

Sea usted exigente con su gestor inmobiliario

San Francisco, 19 921 41 20 20

Triángulo Inmobiliaria

GESTIÓN 10 Bonita vivienda
de 2 dormitorios, con zonas comunes. Piscina. Cocina amueblada. Garaje y trastero. Seminuevo

¡Lo mejor, su precio, ven a verlo!!

¡¡INFORMACIÓN!!
Teléfono 921 44 50 77

at

AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:
Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

► ADMINISTRACIÓN

El Consejo Consultivo ha informado 52 expedientes procedentes de Segovia

La presidenta de este organismo, María José Salgueiro, presentó ayer un curso, en colaboración con la Universidad de Verano, que se celebrará entre el 13 y el 15 de junio

A.S.R. / SEGOVIA

El Consejo Consultivo de Castilla y León ha emitido dictamen, desde su creación hace tres años, para un total de 52 expedientes procedentes de Segovia, lo que supone un 2,04 por ciento del total, que asciende a 2.555 expedientes, de acuerdo con los datos ofrecidos ayer por la presidenta de este organismo, María José Salgueiro.

La mayor parte de los expedientes segovianos se refieren a reclamaciones de responsabilidad patrimonial, 44 casos sobre un total de 52; además hubo tres informes sobre modificación de planes urbanísticos, referidos a El Espinar, Valverde del Majano y Segovia capital, entre otros asuntos.

María José Salgueiro se desplazó ayer a Segovia para presentar el curso "La función de los consejos consultivos en las relaciones de las administraciones públicas con los ciudadanos", la primera actividad que se desarrolla dentro del convenio de colaboración firmado por el Consejo Consultivo de Castilla y León con la Fundación Universidad de Verano, que se desarrollará en Segovia del 13 al 15 de junio.

El curso, dirigido al personal de las administraciones local y autonómica, así como a profesores universitarios, contará en la inauguración con la presencia del pre-



María José Salgueiro, ayer, durante su comparecencia ante los medios de comunicación segovianos. / FERNANDO PEÑALOSA

sidente del Consejo de Estado, Francisco Rubio, además de los presidentes de los consejos consultivos de Castilla y León, María José Salgueiro; Navarra, Enrique Rubio; Andalucía, Juan Bautista Cano; y la Comunidad Valenciana, Vicente Garrido.

También participarán los consejeros del Consejo Consultivo de Castilla y León, presidentes de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de los Tribunales Superiores de Justicia de Madrid y Castilla y León y otros expertos juristas.

Las jornadas se articularán en

torno a tres temas a tratar, la intervención del Consejo Consultivo en la revisión de oficio y la contratación administrativa, el Consejo Consultivo y su relación con las administraciones públicas y la responsabilidad patrimonial de las administraciones públicas.

Traslado

Durante su intervención ante los medios de comunicación, María José Salgueiro adelantó que el Consejo Consultivo de Castilla y León se trasladará a Zamora, donde tiene fijada su sede, durante el próximo mes de julio, aunque lo hará a un local alquilado, de unos mil metros cuadrados, ubicado en una zona céntrica y en el que se están concluyendo pequeñas obras de adaptación.

En cuanto al edificio de nueva construcción, en las inmediaciones de la Catedral, que albergará la sede definitiva del Consejo Consultivo, Salgueiro admitió que el proceso está siendo largo, al tratarse de un entorno patrimonial; tras la adjudicación de las obras en diciembre pasado, el equipo redactor está incorporando al proyecto las recomendaciones emitidas por distintos organismos, antes de comenzar la ejecución física de los trabajos.

Salgueiro explicó que el Consejo Consultivo de Castilla y León actúa de oficio en algunos ámbitos y por petición de la Administración local o autonómica en otros asuntos, matizando que "cada vez se produce con más frecuencia nuestro dictamen en los expedientes administrativos, cada vez tenemos una función más amplia".

La presidenta del Consejo sostuvo que uno de los objetivos de este órgano es "dar a conocer la función que desarrollamos entre los ciudadanos, ya que, aunque no somos un órgano de gestión, sino de carácter jurídico y consultivo, creo que es importante dar a conocer nuestro trabajo y nuestro modo de funcionamiento".



DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE SEGOVIA
SECRETARÍA GENERAL

SERVICIO DE CONTRATACIÓN
Y EXPROPIACIONES

ANUNCIO

Expropiación de los terrenos necesarios para las obras de "Mejora de trazado y firme. Ctra. N° 86 de Arcones a Rebollo. Tramo: Arcones a Huerta. P.K. 0,000 al P.K. 2,200".

El Pleno de la Corporación en su sesión de 24 de mayo de 2006 adoptó el acuerdo de iniciación del expediente de expropiación forzosa de los terrenos que más adelante se indican, estrictamente necesarios para la ejecución de las obras de "Mejora de trazado y firme. Ctra. N° 86 de Arcones a Rebollo. Tramo: Arcones a Huerta. P.K. 0,000 al P.K. 2,200", financiadas con cargo al Programa Operativo Local, anualidad de 2006, cuyo Proyecto Técnico fue aprobado por Decreto de la Presidencia de fecha 17 de abril de 2006, figurando en el referido Proyecto relación individualizada de propietarios y terrenos a expropiar para la ejecución de las referidas obras, por lo que se **hace pública la relación completa e individualizada de bienes y propietarios afectados, abriéndose información pública durante el plazo de quince días hábiles**, contados a partir de la última publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia" o "Boletín Oficial de Castilla y León", para que los interesados puedan formular alegaciones sobre la procedencia de la ocupación de bienes y su estado material o legal. Los titulares de derechos afectados por la expropiación podrán también, durante el aludido plazo, aportar cuantos datos permitan la rectificación de los posibles errores que se estimen cometidos en la relación que se hace pública y oponerse por razones de fondo o forma a la necesidad de ocupación.

Es de significar que esta publicación se realiza igualmente, a los efectos previstos en el art. 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

RELACIÓN DE BIENES AFECTADOS POR LA EXPROPIACIÓN Término municipal de Arcones (Huerta)

EXP.	PROPIETARIO	POL.	PARC.	CULTIVO	SUP. M²
4	AGAPITO JURJO HEREDERO	4	5137	ERIAL	106,00
5	PEDRO RODRIGUEZ RODRIGUEZ Y HNOS.	4	5147	ERIAL	115,00
7	DOMINGA DEL AMO ARRIBAS Y HNOS.	5	5125	PRADO	27,00
8	NEMESIO MORENO HERRANZ	5	5124	PRADO	40,00
10	PEDRO DEL AMO MERINO	5	4122	PRADO	87,00
11	BIBIANA SANZ DEL AMO	5	5121	PRADO	72,00

Segovia, 24 de mayo de 2006

EL PRESIDENTE
Javier Santamaría Herranz

EL SECRETARIO GENERAL,
Luis Peinado de Gracia

Más de 8.000 segovianos tienen asegurados sus hogares con Mapfre

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 8.712 familias segovianas tienen asegurados sus hogares con Mapfre Seguros Generales, según ha informado en una nota de prensa la compañía, que eleva hasta 126.603 el número de viviendas aseguradas en toda Castilla y León. Por provincias, encabeza la lista Valladolid, con más de 30.000 hogares asegurados; seguida de León, con más de 23.000;

y Burgos, con casi 22.000 hogares asegurados.

Mapfre Seguros Generales asegura a casi 2,2 millones de hogares en toda España, de los que más del 90 por ciento son en propiedad y sólo el nueve por ciento se encuentra en régimen de alquiler. Además, el grupo ofrece seguros a comunidades y comercios y comercializa asimismo seguros de decesos y accidentes.

Triangulo
Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

FINCA EN VENTA
TORRECABALLEROS

REF.- S0140
Finca urbana de 1000 m².
Cuenta con una excelente
situación dado que su
fachada está dispuesta a
3 calles.

MANSINO 921 44 30 31
Bienes de ocasión

VENDE BONITA CASA
REHABILITADA
BERNUY DE
PORREROS 120 M2
¡ ÚNICA !
¡ SOLO 240.000 € !
Ref. 8916



UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Tela

En los años setenta, el cantante cubano **Carlos Puebla** trajo a Segovia temas como el que decía que "¡y en eso llegó Fidel! / Y se acabó la diversión: ¡llegó el comandante y mandó a parar!". Ahora, el portavoz del PP en la oposición, **Francisco Vázquez**, habla de algo similar, se terminó la paz y "leña al mono", una vez que se ha quitado el lastre que podía suponer el concejal **Ángel Sancho**, vinculado a la empresa que realizó en La Alameda las obras de los zulos o mini-apartamentos en una zona de protección especial y con una licencia para dos muros de contención. A pesar de que el alcalde, **Pedro Arahuetes**, intentó pactar una salida al tema con el presidente del Gobierno regional, **Juan Vicente Herrera**, poco antes de que llegaran los **Príncipes de Asturias**, el viernes, habrá crispación en el consistorio hasta las elecciones y se esfuma el espíritu de consenso en torno al Plan General de Ordenación Urbana (PGOU). De hecho, a la Comisión de Urbanismo no irá el nuevo concejal, **Jaime Horcajo**, al que ha dejado paso **María García Marín**, sino que será el propio Vázquez quien ocupe la plaza, con la advertencia de que mirará con lupa cada una de las alegaciones al documento, "por si acaso hay intereses". Uno de los "blancos" de los populares es el concejal de Urbanismo, **Juan José Conde**, quien antes de que saltara el escándalo era más partidario de enterrar la construcción ilegal, justo lo mismo que pretendía el representante de la promotora **Manuel González Herrero**, por si acaso el nuevo PGOU legalizaba el desaguisado, en vez de derribarla, que es a lo que aspiraba la edil de Patrimonio, **Concepción Domínguez**. Coincidencia o no, sigue en el aire la pregunta de por qué no se actuó más rápidamente, si había denuncias muy antiguas. Posiblemente no salga nada de las diligencias informativas abiertas por la Fiscalía, según algunos juristas, ni contra la empresa ni contra los ediles por su tardanza, pero en el terreno de la política se va a jugar fuerte. ¿Y dónde estaba la Comisión de Patrimonio que tuvo mucha diligencia para casos como el Cervantes?. Otra incógnita. De momento, si se derriba todo habrá que pagar dinero público porque, aparte de lo ilegal, se autorizaron unos muros, no se sabe muy bien para contener qué, con 300 toneladas de hormigón y hierro. Tela marinera, tela de telón...

► PATRIMONIO

Los Amigos de los Castillos premian al Patronato del Alcázar

El general Luis Díaz-Ripoll recogió la única Medalla de Oro entregada este año por la asociación, en una gala en Almería. La entidad destaca la labor de restauración de la fortaleza segoviana

• El general Luis Díaz-Ripoll Isern fue el encargado de recoger la Medalla de Oro de la Asociación de Amigos de los Castillos, en su calidad del presidente del Patronato del Alcázar.

A.S.R. / SEGOVIA

La Asociación Española de Amigos de los Castillos (AEAC) entregó el pasado sábado en Almería al Patronato del Alcázar de Segovia, en una gala celebrada con motivo del Día Nacional de los Castillos, su Medalla de Oro, en reconocimiento a la labor de restauración de la fortaleza segoviana, lo que ha permitido que instituciones y ciudadanos puedan hacer uso de sus dependencias.

La Medalla de Oro, el galardón más importante que entrega la Asociación de Amigos de los Castillos, un premio que este año sólo se ha concedido al Patronato del Alcázar y que posee el historiador Juan de Contreras, Marqués de Lozoya, fue recogida por el general Luis Díaz-Ripoll Isern, presidente del Patronato de la fortaleza segoviana, en su calidad de director de la Academia de Artillería. Además, Díaz-Ripoll fue el encargado de intervenir en nombre de todos los galardonados.

La Asociación Española de Amigos de los Castillos ha concedido su Medalla de Oro al Patronato del Alcázar atendiendo a la labor desarrollada para la restauración del monumento, que se prolonga desde hace varias décadas, así como por el uso y singular puesta en valor de un edificio que califican de "emblemático".

Así, la asociación reseñó que las intervenciones en la fortaleza han permitido a la Academia de Artillería contar con aulas en las que pueden dictarse clases y desarrollar otras actividades; al Archivo General Militar, disponer de unas instalaciones capaces y eficientes para la conservación de sus fondos y al público en general disfrutar del Museo del Alcázar de Segovia, "que constituye un excepcional archivo de recuerdos para conservar la memoria de esta for-

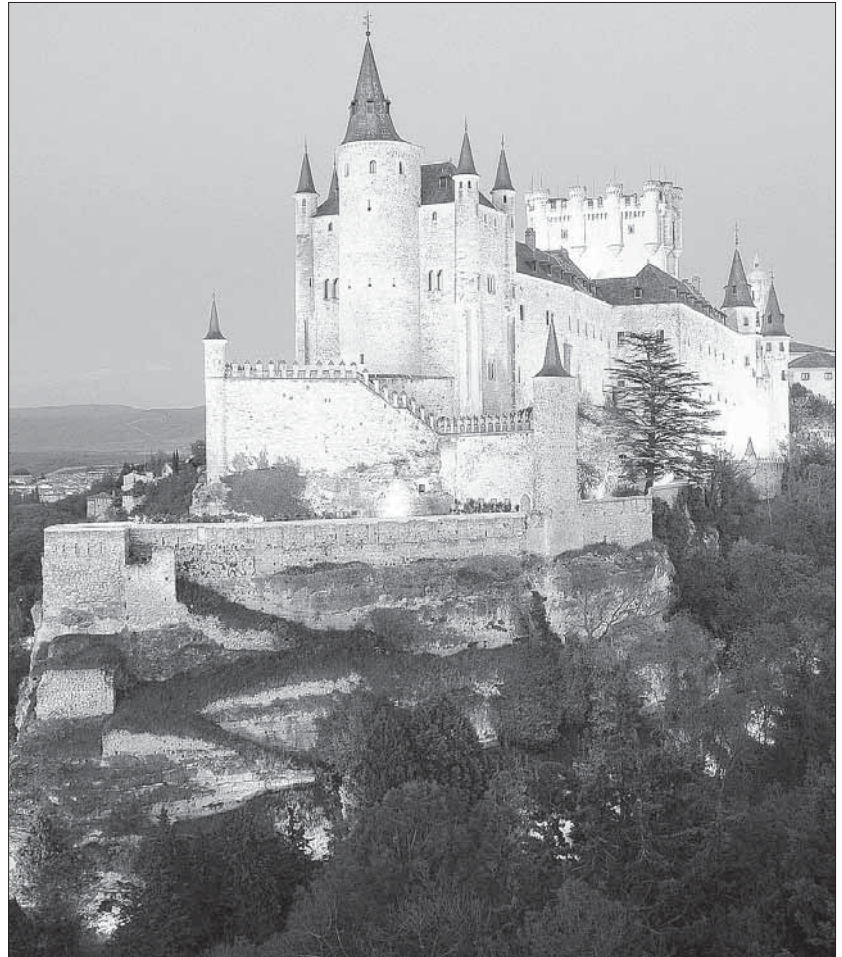


Imagen del Alcázar, que desde hace años es el monumento segoviano que más visitas recibe. / KAMARERO

tales, en su triple aspecto de alcázar regio, recinto militar y Real Colegio de Artillería".

OTROS PREMIOS En el mismo acto, recibieron la Medalla de Plata de la Asociación de Amigos de los Castillos la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía, por la compra del castillo de Vélez-Blanco y su actuación para salvaguardar el castillo de La Calahorra; así como las Bodegas Caballero y tres

particulares, María del Rosario Bienes y Gómez-Aragón, Ramón Costa Pena y Ramón de Torres López, en todos los casos por la labor de recuperación de distintos castillos y su puesta en valor a través de la celebración de distintas actividades.

Asimismo, se entregó la Medalla de Bronce al Ayuntamiento de Castro Caldelas (Ourense) y Eduardo Gil Lang; así como diplomas de honor al Centro Andaluz de Foto-

grafía, por su colaboración con Amigos de los Castillos y a la delegación de la Asociación en Jaén, atendiendo a la importante labor desarrollada en los últimos años.

CHALET

Ref. C0279 **Triangulo** Inmobiliaria

SAN CRISTÓBAL
Chalets pareados en finca de 2.700 m², 10 dormitorios, 2 salones, 4 baños completos, 2 cocinas, amplísima zona ajardinada.
BUEN PRECIO.

Paseo Nuevo, S.A.
vende
Viviendas Adosadas en Palazollos.
215 m²
921 41 22 22
Avda. Juan Carlos I, 22

GESTIÓN 10
En Palazollos, te ofrecemos este
Magnífico chalet
de 145 m², con 4 dormitorios y 3 baños. Parcela de 230 mts. Seminuevo.
NO DUDES EN VISITARLO, TE GUSTARÁ
¡¡INFORMACIÓN!!
Teléfono 921 44 50 77

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solinmobiliarias.com 921 44 00 44

Zona renfe
PISO VENTA, Cra. Villacastin, pocos años, 4 dorm, 2 baños, cocina amueblada con electrodomesticos, 4 terrazas, armarios empotrados, puertas roble, parquet, puerta blindada, garaje y trastero.
257.500 €. REF: PV-7984,

VENTA DE CASA
Moraleja de Coca (Segovia)
En el centro del pueblo. 190 m² de vivienda y 230 m² de patio. Reformada. Calefacción de gasoil. 2 servicios. 5 dormitorios. Salón. Cocina.
Lista para entrar a vivir.
Telf. 646 48 99 27
Telf. y fax: 921 14 08 44.
81-000

921 44 30 31
MANSINO INMOBILIARIA
VENDE FINCA
EN SANTO DOMINGO DE PIRON
11.840 M2. FACHADA A LA CARRETERA
IDEAL TURISMO RURAL
REF. 8809

Triangulo
Inmobiliaria
LOCAL EN VENTA
L0293 - CÉNTRICO
Local de 140 m² diáfano, actualmente es un taller mecánico, tiene escaparate, un aseo y una oficina.
ECONÓMICO

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
OFICINAS Y DESPACHOS

DIRECCION

SALA DE JUNTAS

SALAS DE REUNION

PUESTOS DE TRABAJO

RECEPCIONES

SILLERIA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Montoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

COMISIÓN DE SEGURIDAD VIAL

Diez personas han fallecido en las carreteras en lo que va de año

Exceso de velocidad. La mayoría de los accidentes mortales que se registraron en la provincia de Segovia se debieron a distracciones del conductor y al exceso de velocidad

Plan de seguridad vial. El objetivo general del plan de seguridad vial 2005-2008 del Gobierno es reducir el número de víctimas mortales en un 40 por ciento

JUANA HITTA / SEGOVIA

Las carreteras segovianas se han cobrado la vida de diez personas en lo que va de año, habiendo descendido la cifra en comparación a 2005, cuando ya se sumaban 15 muertos en las mismas fechas. El número total de fallecidos en accidentes de tráfico en Segovia el año pasado se elevó finalmente a 32. Estos datos fueron ofrecidos ayer en rueda de prensa por el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo, tras la celebración de la Comisión de Seguridad Vial con los agentes de seguridad y el jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández.

El subdelegado del Gobierno afirmó que la mayoría de los siniestros se produjeron por distracciones del conductor y por exceso de velocidad. Juan Luis Gordo añadió que casi la mitad de las víctimas se registraron en las vacaciones de Semana Santa y en los puentes festivos.

Con el fin de reducir el número de accidentes en las carreteras, el Gobierno Nacional ha puesto en marcha el Plan de Acciones Estratégicas 2005-08, que fue ayer tratado en la Comisión de Seguridad

Vial. El objetivo general de este plan es la reducción de las víctimas mortales en un 40 por ciento. En esta línea, la Dirección General de Tráfico (DGT) ha diseñado y lanzado campañas con dos estrategias fundamentales: sensibilización y disuasión.

Con el objetivo de hacer cumplir la ley en el ámbito de la seguridad vial, está prevista una mayor presencia de agentes en labores de vigilancia y control. En Segovia, la Guardia Civil dispone de 136 efectivos dedicados a la labor de control de la seguridad vial, el 97,8 por ciento de la plantilla dedicada a labores de tráfico. Para agilizar la labor de los agentes se ha creado el centro de denuncias automatizado, de carácter centralizado, encargado de emitir y enviar todas las notificaciones que los expedientes sancionadores demanden.

Desde principios de año se están llevando a cabo operaciones

especiales de vigilancia para consolidar el cumplimiento de las normas, centradas en la conducción bajo los efectos del alcohol, a velocidad excesiva y el no uso del cinturón de seguridad. En Segovia, la siguiente campaña será del 5 al 18 de junio, y controlará las tasas de alcoholemia.

Dentro del plan de seguridad vial, la DGT ha propuesto la modificación de los artículos 379 y siguientes del Código Penal, para concretar determinados conceptos. En relación a la tasa de alcohol en la sangre, Tráfico plantea que sea delito

la conducción a partir de 1 gramo por litro, y sanción a partir de 0,5 gramos y 0,25 miligramos por litros en el aire. En cuanto al exceso desproporcionado de velocidad, superar en más de 60 kilómetros por hora la velocidad establecida podría suponer penas de cárcel.

El subdelegado del Gobierno recordó también que desde el pa-



En lo que va de año las carreteras de Segovia han reg

sado 8 de mayo se están utilizando nuevos cuestionarios de examen para la obtención del permiso de conducción, habiéndose potenciado las preguntas sobre los contenidos de seguridad vial y reducido los contenidos de mecánica. Además, el texto de las preguntas ha sido simplificado y acortado, al igual que el número de preguntas a realizar ha bajado de 40 a 30. Asimismo se ha acortado el tiempo de respuesta y se ha disminuido el número de fallos permitidos, de cuatro a tres.

El Estado contempla también una mayor implicación de los ayuntamientos, ya que en el ámbito urbano se producen el 50 por ciento de los accidentes de tráfico. En Segovia, durante los cinco primeros meses de 2006 se han registrado un total de 526 accidentes, 364 de ellos en vías interurbanas y 162 en vías urbanas. La Subdelegación quiere ampliar la colaboración de las fuerzas de seguridad nacional con las policías locales de Segovia, Cuéllar y El Espinar.

El plan pretende eliminar, por otro lado, el mayor número de tramos de concentración de accidentes y su potencial peligrosidad. Por

**De los 526
accidentes que se
han registrado en
2006, 364 fueron
en vías
interurbanas**

18 guardias civiles se incorporan a la Comandancia de Segovia

J.H. / SEGOVIA

Un grupo de 18 guardias civiles en prácticas se incorporaron ayer a la Comandancia de Segovia, en la que realizarán labores de apoyo durante un año. El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, realizó una visita a la Comandancia para saludar a los nuevos agentes.

Los guardias civiles, procedentes en su mayoría de Segovia y León, serán distribuidos en los cuarteles de Cuéllar, Sepúlveda y Segovia.

Gordo explicó que los agentes en prácticas no tienen capacidad para abrir diligencias, "pero supondrán un apoyo importantes para las labores de control y vigilancia".

El subdelegado anunció que a lo largo de este año otros cuatro guardias civiles se incorporarán a la Comandancia segoviana, cubriéndose la plantilla al cien por cien. En estos momentos la plantilla de la Guardia Civil se encuentra al 95 por ciento.



Juan Luis Gordo visitó la Comandancia para saludar a los agentes. /KAMARERO



registrado cinco fallecidos menos en accidentes de tráfico que en 2005 /KAMARERO

eso, se considera de gran importancia homogeneizar las características de la red de carreteras del Estado a lo largo de sus itinerarios.

La Unidad de Carreteras del Ministerio de Fomento comenzará las actuaciones en el único punto detectado en la provincia con riesgo para la conducción, situado en el kilómetro 57,600 de la N-VI, a su paso por el término municipal de El Espinar.

El Gobierno posee un plan de adecuación de las autovías de primera generación para darles las características de autopistas, con una inversión de 1,5 millones de euros por kilómetro. La A-1 contempla en Segovia la mejora de 45 kilómetros, con actuaciones que se orientan a la mejora del trazado, la mejora de enlaces, la reordenación de accesos, caminos o vías y acciones en materia de seguridad vial.

El subdelegado del Gobierno anunció que está prevista una inversión de 220 millones de euros. El proyecto se encuentra en la actualidad en periodo de información, y las obras comenzarán a principios de 2007.



Un momento de la comisión de seguridad. /F. PEÑALOSA

Tráfico ha sancionado a 7.678 personas en 2006

El próximo 1 de julio entrará en vigor el nuevo permiso de conducir por puntos

J.H. / SEGOVIA

Tráfico ha abierto expediente sancionador a 7.678 personas en lo que va de año, según informó el subdelegado del Gobierno en Segovia, Juan Luis Gordo. Durante la comisión de seguridad vial celebrada ayer se recordó que el próximo 1 de julio entra en vigor el nuevo permiso de conducir por puntos. A partir de ese día, determinadas infracciones supondrán, además de la imposición de multas económicas y la supresión del permiso, el descuento de puntos hasta la pérdida de dicho permiso.

Aquellos conductores que pierdan puntos podrán recuperarlos en los centros de formación de Segovia (Autoescuela Lisardo), y Cuéllar. Por un importe de entre 170 euros, si es un curso de recu-

peración parcial de puntos, y 320 euros para los cursos de recuperación del permiso.

En Segovia en los últimos años ha aumentado considerablemente, según los datos de la Subdelegación, el número de permisos de conducir nuevos que se expiden. En 2005 se expidieron 3.041 nuevos carnés de conducir y se produjeron 948 canjes de licencias obtenidas en otros países. En lo que a permisos de conducir nuevos, supone un incremento del 3,6 por ciento con respecto al año anterior. Esta tendencia al alza se repite cada año.

Se calcula que en España en torno a 8.000 personas podrán perder el carné de conducir en el primer año de imposición del permiso por puntos.

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S.A., LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:

36 VIVIENDAS EN ESPIRDO

¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!

VISITE PISO PILOTO LOS FINES DE SEMANA

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR HASTA EL GARAJE
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
FACILIDADES DE PAGO
ENTREGA EN JULIO 2006

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF: 921 41 50 44
www.gecasa.net

HONDA
The Power of Dreams

YOU YOURSELF
EMPOWER

NUEVO HONDA CIVIC 5 PUERTAS. CONTÁGIATE.
Llega un automóvil con la última tecnología y con un exclusivo equipamiento de serie en toda la gama: airbags frontales, laterales y de cortina, control de estabilidad y tracción VSA, volante multifunción con ordenador de abordo, climatizador automático, radio CD con lector de MP3 y mandos de control de audio en el volante. ¿A qué esperas para contagiarte? Gama Civic desde 17.700 €. Información: www.nuevohondacivici.com o envía SMS: CIVIC4 al 7170. PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda a través de la Red de Concesionarios. Oficinas de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Imagen acabado Sport. Consumo mixto (l/100 Km): 5,1 - 6,6. Emisión CO₂ (g/Km): 135 - 156.

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA. *Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

PANORAMA

SANIDAD

Continúan las protestas de las auxiliares de enfermería de Geriatria

P. B. / SEGOVIA

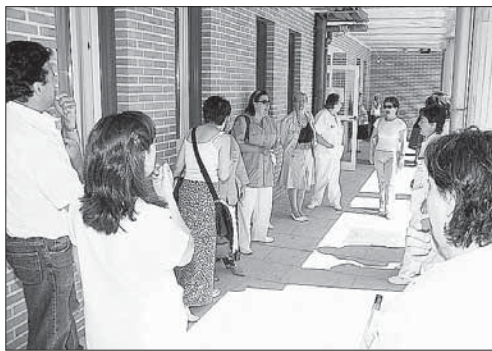
Un grupo de trabajadores del Complejo Hospitalario, formado mayoritariamente por auxiliares de enfermería, se concentraron ayer a las puertas del Hospital General para reclamar que se mantenga la plantilla en el servicio de Geriatria.

La Junta de Personal del Área de salud de Segovia defiende que en el turno de noche debe haber dos auxiliares de enfermería trabajando con los pacientes geriátricos tal y como ocurría hasta este año en el que se ha reducido a un auxiliar. La reivindicación se hace en defensa de la calidad de la atención a los pacientes, según fuentes de la Junta de Personal.

Actos de protestas similares al que ayer tuvo lugar en la entrada al edificio de Consultas Externas están programados

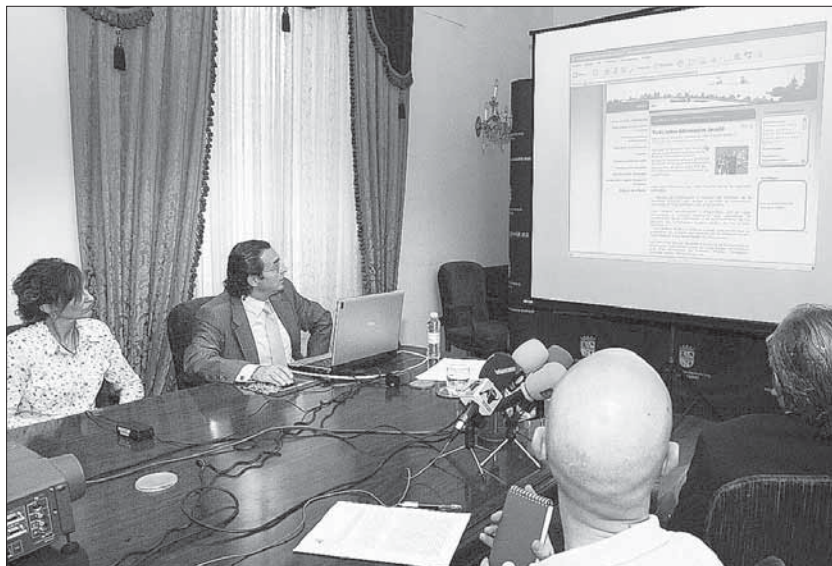
cada quince días. La campaña de reivindicaciones comenzó el pasado mes de enero cuando la dirección del centro decidió compartir "un auxiliar de enfermería entre los servicios de Urgencias y Geriatria por la noche y quitar a dos", según han recordado los representantes de los trabajadores. Posteriormente, la dirección decidió mantener un profesional en Urgencias, "pero sigue faltando otro en Geriatria", motivo por el que continúan los actos de protesta.

Hay que recordar que los técnicos sanitarios superiores también mantienen una campaña reivindicativa y que utilizan el mismo escenario para pedir una formación universitaria equiparable a la de sus homólogos de la Unión Europea.



Los trabajadores piden dos auxiliares por la noche en Geriatria / KAMARERO

▶ JUVENTUD



Los contenidos de la página Segoviajoven, creada hace dos años, fueron presentados ayer en la Diputación. / PEÑALOSA

Unas 3.000 personas visitan cada día la página web creada por la Diputación para los jóvenes

Los usuarios pueden encontrar información sobre educación, empleo, turismo o hacer consultas sanitarias que son atendidas por médicos

P. B. / SEGOVIA

La página web Segoviajoven, creada por la Diputación para hacer llegar a la juventud información de su interés, ha recibido una media diaria de 3.085 visitas durante el pasado mes de marzo y en los cinco primeros meses de 2006 ha contado con un total de 424.910 usuarios, según los datos ofrecidos por el diputado delegado del Área de Cultura, Turismo y Juventud, José Carlos Monsalve que

ayer presentó este servicio puesto en funcionamiento hace dos años.

En la web (www.segoviajoven.dipsegovia.es) se puede encontrar información sobre asociación y voluntariado, educación y formación, empleo, turismo y tiempo libre, red de instalaciones juveniles como albergues, colegios mayores, campings, residencias... Además se reproduce un centro de documentación, con dossiers de legislación y prensa.

También se ofrece información que tiene fecha de caducidad, como convocatorias de becas, cursos o subvenciones.

Hay un apartado en el que se pueden hacer consultas sanitarias que son atendidas por médicos, gracias a un convenio alcanzado con el Colegio de Médicos de Segovia.

El pasado año accedieron a esta web 937.590 usuarios y en 2006 está previsto superar el millón.

921 44 30 31
MANSINO INMOBILIARIA
 VENDE LOCAL DE 60 M2 EN
 CC. MAHONAS ACONDICIONADO
 ¡ OCASION !
 119.000 €
 19.800.000 PTAS
 REF. 8501

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
 Redacción, Publicidad,
 Suscripciones e Imprenta
 C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cero
 Teléfono 921 43 72 61
 Fax 921 44 24 32

INFORMATE EN:
logos
 SAN ANTON, 2 40005 Segovia
 Tel. 921 44 30 16 / 921 44 25 16
www.logosformacion.com
logos@logosformacion.com

CURSO GRATUITO PARA DESEMPLEADOS
 (y trabajadores con contrato inferior a 20 horas semanales)
PLAN F.P.O. 2006
CAMARERO DE RESTAURANTE BAR
 05/06/06 AL 31/08/06
 359 horas (Teóricas y prácticas) / Horario de mañana.

Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón

ANUNCIO

Por el Pleno de la Corporación municipal de Castillejo de Mesleón en sesión ordinaria celebrada el día 20 de mayo de 2006, se acordó aprobar inicialmente la modificación puntual con ordenación detallada de la "Urbanización Prado Real" de las Normas Subsidiarias promovidas por Real de Valdelafuente, S.L., conforme al documento redactado inicialmente por el arquitecto Paula Alonso Pascual y cuyo objeto es el cambio de clasificación del suelo de una agrupación de fincas situadas en la Majadilla, de suelo rústico común a suelo urbano consolidado.

De acuerdo con lo establecido en el art. 52.2 de la Ley 5/1999, de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, se somete a información pública mediante inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia y en el diario "El Adelantado de Segovia", por el plazo de un mes contado a partir de la última de las inserciones realizadas.

Durante dicho período quedará el expediente que se tramita a disposición de toda persona que quiera examinarlo en el Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón en horario de oficina, pudiéndose presentar las alegaciones que estimen pertinentes.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 53 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León en relación con lo determinado en el art. 156 del Reglamento de Urbanismo de Castilla y León se suspende el otorgamiento de licencias determinadas en este último artículo en la zona objeto de esta modificación puntual.

Castillejo de Mesleón, a 26 de mayo de 2006.

EL ALCALDE. Ricardo Díez Pascual

Ayuntamiento de CASLA

ANUNCIO DE APERTURA DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Solicitada licencia ambiental por VODAFONE S.A., con C.I.F. A-80907397, y con domicilio a efectos de notificación en la Avenida de Europa n.º 1, Alcobendas, Madrid, para regularizar la instalación consistente en una Estación Base de Telefonía en el Municipio de Casla, provincia de Segovia, concretamente en Finca "Los Busques", parcela 265, polígono 10, y hacerlo conforme a la normativa en vigor en la Comunidad Autónoma de Castilla y León. En cumplimiento con la Ley de Prevención Ambiental de 2003, se procede a abrir período de información pública por término de veinte días mediante anuncios en el "Boletín Oficial de la Provincia" y en uno de los diarios de mayor difusión en la provincia y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

El expediente objeto de esta información se encuentra depositado en las dependencias de este Ayuntamiento, pudiéndose consultar en las mismas durante horario de oficina.

En Casla a 15 de mayo de 2006.

EL ALCALDE. Fdo., Carlos Municio Santibáñez



Colaboración con Apadefim. La Diputación ha concedido a la Asociación provincial de padres y protectores de deficientes físicos, intelectuales y mentales de Segovia (Apadefim) una subvención por valor de 18.030 euros para la realización de actividades durante el presente año. El convenio para la concesión directa de la subvención fue firmado ayer por el presidente de la institución provincial, Javier Santamaría, y el máximo representante de la asociación, Hilario Miguelsanz. Uno de los proyectos más importantes que Apadefim tiene en marcha es la construcción de un nuevo centro de día y residencia en Cuéllar. / FOTO: PEÑALOSA

Fecha	Concepto	Cargo/Abono	Saldo	FValor
1	RECIBO TELÉFONO	45,00	2500,85	12/02
2	INGRESO NÓMINA	950,00	1458,74	24/02
3	DISPOSICIÓN EFECTIVO	350,00	1105,24	31/02
4	RECIBO CONTRIBUCIÓN	152,87	958,24	03/03
5	RECIBO TELÉFONO	45,00	2500,85	12/02
6	INGRESO NÓMINA	950,00	1458,74	24/02
7	DISPOSICIÓN EFECTIVO	350,00	1105,24	31/02
8	RECIBO CONTRIBUCIÓN	152,87	958,24	03/03
9	RECIBO TELÉFONO	45,00	2500,85	12/02
10	INGRESO NÓMINA	950,00	1458,74	24/02
11	DISPOSICIÓN EFECTIVO	350,00	1105,24	31/02
12	RECIBO CONTRIBUCIÓN	152,87	958,24	03/03

Gracias a ti.

Gracias a clientes como María, miles de ancianos no se sienten solos, muchos niños han logrado reír por primera vez, Mozart sigue sonando en los auditorios, los lienzos se llenan de colores y nuestro mundo se convierte en un lugar mejor para todos. Es la obra social de Caja España, algo que tú haces posible. Tu obra social.

www.cajaespana.es

Caja España 
TU OBRA SOCIAL |

Ofrenda de flores a La Fuencisla.

Numerosas personas acudieron ayer por la tarde a la ofrenda de flores a la Virgen de la Fuencisla que organizó al asociación de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto". El santuario de la patrona de Segovia se llenó de público para asistir, igualmente, a la eucaristía que ofició el sacerdote de la parroquia de San Marcos, Cipriano Herranz Herrero. Para facilitar el traslado hasta el santuario, la asociación María del Salto dispuso ayer de un autobús que partió de la Plaza Oriental media hora antes del inicio previsto de los actos religiosos. Una vez concluidos éstos, los asociados de aquélla asistieron a una cena de hermandad como acto final del curso, durante el cual han realizado numerosas actividades relacionadas con la sanidad, nuevas tecnologías, comercio, administración judicial, problemas sociales, alimentación, comercio y un largo etcétera. / FOTO: KAMARERO



Segovia y Madrid se unen en el aniversario de Cope Segovia

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Hoy, de 12.00 a 13.30 h., los programas locales que la cadena Cope emite en Segovia y Madrid, "La mañana en Segovia" y "La mañana en Madrid", se emitirán en simultáneo desde los estudios que dicha cadena tiene en Segovia para celebrar el quinto aniversario del inicio de emisiones Cope Segovia.

"La mañana en Segovia" es el magazine informativo que se emite

de lunes a viernes de 12.00 a 13.30 h. presentado y dirigido por Daniel Muñoz y con la producción de Pablo Martín. El espacio contiene entrevistas, información, humor y concursos. Con estructura similar, "La mañana en Madrid" está presentado y dirigido por José María Alfageme, con la producción de José Luis Mendoza, y cuenta con la colaboración de Carlos Julio Alonso, Mónica Adán y José Antonio Ramos; todos

ellos estarán presentes, en directo, en Segovia.

Ambos programas se realizarán de forma conjunta para Madrid y Segovia con Daniel Muñoz y José María Alfageme como copresentadores al frente de ambos equipos. En el espacio se realizarán entrevistas a representantes de la Ciudad Bioclimática de Bernuy de Porreros, del hotel Venta Juanilla, del Ayuntamiento de Valverde del Majano y Casa Duque.

Una persona resulta herida grave en un choque frontal en Zarzuela del Monte

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Un hombre resultó herido grave ayer al colisionar frontalmente el vehículo que conducía contra un camión en el término municipal de Zarzuela del Monte.

Según fuentes de la Guardia Civil de Segovia, el accidente tuvo lugar sobre las 12,20 h. de ayer en el cruce de la N-110 con la carretera SG-322, en dicho término, cuando un camión con matrícula MU-7755-BU y un turismo BMW, con matrícula 2283CGK, colisionaron frontalmente. El conductor del camión, un joven de 26 años, resultó ileso, pero el conductor y único viajero del turismo sufrió heridas de carácter grave y tuvo que ser excarcelado por los bomberos. Posteriormente fue trasladado hasta un hospital de Valladolid por un helicóptero del 112 de la Junta de Castilla y León.

ATERORIZAJE DE EMERGENCIA

El impacto de una cigüeña contra el cristal frontal de un helicóptero medicalizado obligó a efectuar un aterrizaje de emergencia al aparato, en el que viajaban un neonato, una enfermera y el piloto, sin que ninguno de los tres sufriera lesiones graves.

Según fuentes de la Junta, el helicóptero del Servicio de Sanidad de Castilla y León (Sacyl), con base en Salamanca, aterrizó cerca de Orbital, localidad abulense a 42 kilómetros al norte de la capital,

Una cigüeña provoca el aterrizaje forzoso de un helicóptero que trasladaba a un neonato de Segovia a Salamanca

junto a la A-6 (Madrid-La Coruña). La "pericia del piloto" hizo posible que el aparato pudiera aterrizar, tras el estallido del cristal delantero, sin que ninguno de los tres ocupantes del helicóptero sufriera lesiones graves.

El piloto, la enfermera y el neonato que se trasladaban en el helicóptero realizaban un vuelo entre el Complejo Asistencial de Segovia y el Hospital Clínico Universitario de Salamanca.

Tras el accidente, la Junta movilizó "rápidamente" otro helicóptero medicalizado y el niño, atendido en todo momento por los servicios sanitarios, fue trasladado a Salamanca "sin mayores problemas". El piloto y la enfermera fueron atendidos de erosiones en el Hospital Comarcal de Medina del Campo (Valladolid), donde ya han sido dados de alta.



DIPUTACIÓN PROVINCIAL
DE SEGOVIA
SECRETARÍA GENERAL

SERVICIO DE CONTRATACIÓN
Y EXPROPIACIONES

ANUNCIO

Expropiación de los terrenos necesarios para las obras de "Ensanche y mejora de trazado. Ctra. N° 16 del Puente Zorita a Marazuela. Tramo: Puente Zorita a Marazoleja. P.K. 0,000 al P.K. 2,250".

El Pleno de la Corporación en su sesión de 24 de mayo de 2006 adoptó el acuerdo de iniciación del expediente de expropiación forzosa de los terrenos que más adelante se indican, estrictamente necesarios para la ejecución de las obras de "Ensanche y mejora de trazado. Ctra. N° 16 del Puente Zorita a Marazuela. Tramo: Puente Zorita a Marazoleja. P.K. 0,000 al P.K. 2,250", financiadas con cargo al Plan Provincial de Cooperación a las Obras y Servicios de Competencia Municipal y Carreteras, anualidad de 2006, cuyo Proyecto Técnico fue aprobado por Acuerdo de la Junta de Gobierno de 15 de marzo de 2006, figurando en el referido Proyecto relación individualizada de propietarios y terrenos a expropiar para la ejecución de las referidas obras, por lo que se **hace pública la relación completa e individualizada de bienes y propietarios afectados, abriéndose información pública durante el plazo de quince días hábiles**, contados a partir de la última publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia" o "Boletín Oficial de Castilla y León", para que los interesados puedan formular alegaciones sobre la procedencia de la ocupación de bienes y su estado material o legal. Los titulares de derechos afectados por la expropiación podrán también, durante el aludido plazo, aportar cuantos datos permitan la rectificación de los posibles errores que se estimen cometidos en la relación que se hace pública y oponerse por razones de fondo o forma a la necesidad de ocupación.

Es de significar que esta publicación se realiza igualmente, a los efectos previstos en el art. 59.4 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

RELACIÓN DE BIENES AFECTADOS POR LA EXPROPIACIÓN

Término municipal de Marazoleja

EXP.	PROPIETARIO	POL.	PARC.	CULTIVO	SUP. M²
5	CEFERINO AYUSO CLEMENTE	7	4	CEREAL SECANO	197,00
7	ANTONIO MURUA Y LÓPEZ DE SAMANIEGO	7	1	CEREAL SECANO	2.330,00
11	GERMÁN ESTEBAN SANZ	6	81	CEREAL SECANO	50,00
12	GERMÁN ESTEBAN SANZ	6	82	CEREAL SECANO	165,00

Segovia, 24 de mayo de 2006

EL PRESIDENTE
Javier Santamaría Herranz

EL SECRETARIO GENERAL,
Luis Peinado de Gracia

☎ 921 44 30 31

MANSINO INMOBILIARIA
VENDE PISO EN CIUDAD BIOCLIMÁTICA
DE BERNUY CON 116 M2,
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, GARAJE
TRASTERO
¡AMPLIA DISTRIBUCIÓN!
REF. 8969

☎ 921 44 30 31

MANSINO INMOBILIARIA
VENDE CASA EN SAN LORENZO
230 M2
¡IDEAL CONSTRUCTOR!
REF. 9015

► ELECCIONES UVA

Evaristo Abril descarta a Hidalgo y piensa en Jesús Nieto como posible vicerrector del campus

Los votantes segovianos se pronunciaron a favor de Quijano pero los datos globales de la UVA dan el rectorado a su contrincante

• La Junta Electoral de la Universidad de Valladolid ha establecido un plazo de reclamaciones hasta las 14 horas del 1 de junio para que formulen posibles alegaciones los dos candidatos a rector, Evaristo Abril y Jesús Quijano, a quienes el lunes separó la mínima diferencia posible en favor del primero.

P. BRAVO / SEGOVIA

El director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Telecomunicación, Evaristo Abril Domingo, fue proclamado ayer candidato electo para ocupar el puesto de rector de la Universidad de Valladolid, según los datos provisionales de los resultados de las elecciones

celebradas el pasado lunes. Si el día 2 de junio los resultados definitivos confirman esta victoria, el nombramiento de Abril supondrá la despedida de Santiago Hidalgo como vicerrector del campus de Segovia, puesto que ha ocupado desde su creación en 1998 y al que llegó como director de la Escuela de Magisterio. En su lugar podría entrar al despacho del Palacio de Mansilla Jesús Nieto, quien precisamente ahora es director de la Escuela de Profesorado.

En el acto de campaña que Abril celebró en Segovia la pasada semana se mostró partidario de aplicar límites de mandato a distintos cargos de la vida universitaria "por higiene democrática" haciendo referencia al vicerrectorado de campus. En declaraciones a este periódico Abril confirmó ayer que mantendrá este criterio y por tanto que no cuenta con Hidalgo, mientras que admitió estar pen-

sando integrar en su equipo de trabajo a Jesús Nieto al frente de la comunidad académica segoviana.

Por su parte, el director de Magisterio puntualizó que no había hecho ningún plan en este sentido y que tenía intención de continuar en la Escuela de Profesorado.

Abril aseguró que pretende dar respuesta a la precariedad de espacios que hay en Segovia sin esperar a la construcción del campus en el Regimiento. "Hay que buscar alternativas temporales a las instalaciones de Mahonías" afirmó el doctor Ingeniero de Telecomunicación.

Según los datos globales ofrecidos por la Junta Electoral, el pasado lunes Abril obtuvo el 50,018 por ciento de los votos emitidos, mientras que Jesús Quijano recibió el 49,9718 de los sufragios.

Sin embargo, en Segovia el ganador sería el catedrático de Derecho Mercantil en cuanto al nú-



Los datos provisionales dan el rectorado a Evaristo Abril./PEÑALOSA

mero de votos y de estamentos que le han apoyado. El colectivo de profesores, incluidos los doctores, y el alumnado se pronunció a favor de Quijano, y entre el personal administrativo 18 votos fueron

para Abril y 16 para su adversario. El nombramiento del nuevo rector, que corresponde hacer a la Junta de Castilla y León, probablemente se lleve a cabo en la segunda quincena del mes de junio.

La Universidad Europea Miguel de Cervantes premia a EL ADELANTADO

La institución académica rendirá homenaje a los periódicos centenarios de la región en un acto que tendrá lugar el día 1 de junio

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El periódico EL ADELANTADO DE SEGOVIA será premiado y homenajeado por la Universidad Europea Miguel de Cervantes el próximo día 1 de junio en un acto al que se han sumado las principales instituciones, entidades y organizaciones de Castilla y León para reconocer la labor empresarial, de servicio y periodística que han desarrollado los diarios centenarios de la región a lo largo de su historia y en la actualidad.

Al igual que EL ADELANTADO recibirán el reconocimiento de la universidad privada de Valladolid El Diario de León, El Diario de Avila, La Opinión-El Correo de Zamora, El Diario de Burgos, El Adelanto de Salamanca, El Diario Palentino y El Norte de Castilla.

El acto, que tendrá lugar en el salón de actos de la Universidad Europea Miguel de Cervantes, el día 1 de junio a las 12.00 horas, se iniciará con una conferencia de Fernando Jáuregui, que versará so-



Imagen de la actual redacción del periódico segoviano que en 2006 cumple 105 años de historia./KAMARERO

bre "El periodista de provincias", y a continuación, tras una breve semblanza de los rotativos, representantes de la Junta de Castilla y

León, Cortes de Castilla y León, Consejo Consultivo, Consejo de Cuentas, Caja España, Consejo Regional de Cámara de Comercio, y

CECALE entregarán una estatua del artista vallisoletano Domingo Criado a los directores de estos medios de comunicación.

**TODO EL MUNDIAL GRATIS
SÓLO EN LA SEXTA.
ANTENÍZATE YA.**

Faltan sólo 2 semanas. Llámamos cuanto antes.

902 92 98 76
www.lasexta.com



► RENOVACIÓN PARCIAL DE LOS ÓRGANOS DE CAJA SEGOVIA

Dos listas compiten en el grupo de los empleados

F. D. / SEGOVIA

Dos candidaturas competirán en las elecciones que se celebren en el grupo de empleados de Caja Segovia y que se desarrollarán el 15 de junio, una semana antes que las de los impositores.

Una de las candidaturas la encabeza Eduardo Aguado, que se presenta avalado por el sindicato CCOO, mientras que la otra lista la lidera Francisco Valverde. Ambos ya participaron en los anteriores comicios de trabajadores.

En las elecciones de empleados participan todos los miembros de la plantilla de la Caja, que suman más de medio millar.

En esta ocasión, sólo habrá un colegio electoral y serán elegidos 13 consejeros generales. Además en el Consejo de Administración estarán representados dos de los trabajadores, y uno en la Comisión de Control.

Según establecen los estatutos de la entidad, los candidatos han de tener una antigüedad de al menos dos años.

El proceso de las elecciones de empleados va más adelantado que el de impositores. El plazo de presentación de candidaturas finalizó a mediados de mayo y en esta ocasión se ha reducido a dos candidaturas, frente a la anterior convocatoria, en que hubo tres listas.

Por el contrario, el grupo de impositores tendrá alguna candidatura más, según las previsiones

Frente a las tres listas que se presentaron en 2001, en esta ocasión sólo habrá dos

que maneja la Secretaría General de Caja Segovia.

Precisamente el próximo viernes 2 de junio concluye el plazo de presentación de candidaturas del grupo de impositores. Una vez conocidas y comprobado que se ajustan al reglamento electoral, el día 15 de junio se celebrarán las elecciones entre los empleados, una semana más tarde las de impositores, y el 14 de julio, viernes, se celebrará la asamblea general constituyente. En ella se nombrarán los 45 nuevos representantes de los impositores, 13 de empleados y 6 de las entidades de interés general: uno de la Diputación, dos del Colegio Universitario, y uno de la Universidad de Valladolid, otro de la Cámara de Comercio y otro de Cáritas. Permanecerán un año más, hasta mediados de 2008, los 38 representantes de los ayuntamientos y los 18 de las Cortes regionales.



Ignacio Velasco y Pilar Araujo encabezan la lista denominada 'Candidatura social' y avalada por CCOO e IU./ PEÑALOSA

CCOO defiende una mayor estabilidad en la entidad

Velasco completa su candidatura del grupo de impositores con nombres del mundo sindical y de diversas organizaciones sociales

• El sindicato CCOO defendió una mayor estabilidad en Caja Segovia y su fortalecimiento como motor económico y de creación de empleo en la provincia.

mayor estabilidad a la Caja, mantener su actual naturaleza jurídica, preservar su independencia para que pueda seguir fortaleciéndose y que sea cada vez un mayor motor del desarrollo económico y de empleo en la provincia".

Ignacio Velasco destacó como aspecto diferenciador de la candidatura el que quienes participan en ella "conocemos las iniquidades que tiene el tejido laboral y social de Segovia; por eso creemos que nuestra presencia servirá para que todos los clientes de Caja Segovia se sientan representados".

De sus actuales 35 integrantes, 29 son hombres y 16 mujeres, y también hay algunos representantes de la coalición de IU, como su coordinadora provincial, Carmen Sastre.

En total han reunido 1.300 avales de los que más de 800 han sido

ya validados por la entidad de ahorro segoviana.

De acuerdo con los nombres presentados ayer, tras Ignacio Velasco, secretario general de CCOO, se encuentran Pilar Araujo, secretaria de servicios privados en el sindicato; José Luis Álvarez, secretario de organización; Carlos Arranz Piquero, funcionario municipal; Aurelio Quintanilla, pensionista; Jesús Manuel García Martín, representante de una ONG; José Andrés Orejana, secretario de transportes y comunicación; María Antonia Sanz, de Sanidad; Carmen Sastre Muñoz, afiliada y coordinadora de IU; José María Barroso, secretario de formación y empleo; o Nicolás Berzal, de la Federación de pensionistas, entre otros. "Hay representantes de los más distintos sectores económicos y profesionales", agregó Velasco.

MANSINO
Vende CHALET en Urb. del Tío Pintado
180 m²
¡¡Con jardín individual!!
¡¡2 piscinas y zonas comunitarias!!
¡¡Perfecto estado!!
921 44 30 31 www.mansinoinmobiliaria.com

F. DESCALZO / SEGOVIA

El secretario provincial de CCOO, Ignacio Velasco, presentó ayer la candidatura que encabeza para las elecciones del grupo de impositores que se celebrarán el próximo 22 de junio y que ha denominado 'Candidatura social'. En ella están incluidos representantes sindicales y personas vinculadas a las organizaciones no gubernamentales y medioambientales.

Según dijo Velasco, el programa tiene como objetivo "dar una

Tenemos el chalet de tus sueños
por sólo
126.212 €
21.000.000 pts
A 5 minutos de Segovia
921 41 32 32
Plaza de Santa Eulalia, 10 - Segovia
GMS INMOBILIARIA

**ADVERTENCIA:
EL VERANO ESTÁ AL CAER
NO ESPERES AL ÚLTIMO MOMENTO
PARA RESERVAR TUS VACACIONES**



RESERVA YA TUS VACACIONES DE VERANO EN VIAJES EL CORTE INGLÉS. DISFRUTARÁS DE GRANDES VENTAJAS:

- Catálogos exclusivos de Viajes.
- Presencia en los principales destinos turísticos del mundo.
- Atención personalizada con el horario más amplio y cómodo.
- Productos de máxima calidad de la mano de nuestro touroperador Tourmundial.
- 7% de descuento durante todo el año al reservar con dos meses de antelación (*).
- Sin gastos de anulación hasta 21 días antes de tu viaje (*).
- Pago aplazado en tres meses sin intereses con la Tarjeta de Compra El Corte Inglés.
- La garantía de Viajes El Corte Inglés.

*Infórmate de los productos y condiciones de aplicación.

-7%
RESERVANDO 2 MESES
ANTES DE LA FECHA
DE SALIDA

Nuestra tecnología y servicio comparten
un mismo objetivo: su satisfacción.



Núñez Automoción, su concesionario Audi en Segovia inaugura su nuevo hangar.

La tecnología más avanzada del automóvil amplía su espacio en Segovia con el nuevo hangar de Núñez Automoción. Unas modernas y luminosas instalaciones con más de 4.300 m² donde podrá admirar la tecnología más avanzada de la gama de automóviles Audi. Un escenario a la altura de los servicios exclusivos Audi para disfrutar de la atención personalizada que usted se merece.

Núñez Automoción, S.A.
Polígono Industrial de Hontoria
Av. de Segovia, 1
40195 Segovia
Tel. 921 41 25 03 / 921 43 64 34



► VALVERDE DEL MAJANO

Avigase facturó unos 40 millones el año pasado

Los socios respaldan las nuevas propuestas empresariales de la cooperativa, que lidera el CIC y ha creado la empresa Tradiporc

E. A. / VALVERDE DEL MAJANO

La cooperativa Avigase, la mayor de Castilla y León dedicada a la producción de pienso, facturó el año pasado 40 millones de euros, según el balance aprobado por la asamblea general de socios. Su fábrica produjo en 2005 más de 210.000 toneladas de pienso, con una media mensual de 17.500 toneladas.

En las nuevas instalaciones que el grupo Avigase tiene en Valverde del Majano, los socios conocieron los nuevos proyectos del grupo empresarial, de la mano del presidente de Avigase, Francisco Moreno, y del director gerente, Jesús Oltra. Entre las novedades de este año destacaron la creación de la empresa Tradiporc, comercializadora de porcino desde el control de la producción, y que ha nacido en colaboración con la cooperativa salmantina Nuproga.

Además informaron del comienzo de las obras del Centro Integral Cárnico (CIC) en Villacastín (Segovia), donde Avigase mantiene la mayoría accionarial y del que



La asamblea celebrada en las instalaciones del grupo./ EL ADELANTADO

ha sido el principal impulsor. También participan, junto al grupo cooperativo, otras de las principales empresas del sector y algunas entidades bancarias.

La cooperativa Avigase, con cerca de 2.000 socios, cuenta con una de las fábricas de pienso más modernas de Europa en Valverde

de Majano, cuyas instalaciones sustituirán a las que hasta ahora han permanecido en La Lastrilla, y cuyos terrenos han sido ya vendidos. A la asamblea acudieron representantes de la Junta, la Subdelegación, la Diputación y los ayuntamientos de Valverde del Majano y La Lastrilla.

PANORAMA

VALVERDE DEL MAJANO

Villanueva inaugurará el viernes una fábrica de la multinacional Cetco

F. D. / VALVERDE DEL MAJANO

El consejero de empleo y vicepresidente segundo de la Junta, Tomás Villanueva, participará pasado mañana, viernes, en la inauguración de la nueva empresa que ha comenzado a funcionar en la zona de la nueva ampliación del área industrial Nicomedes García de Valverde.

La empresa Colloid Environmental Technologies Company—Cetco Iberia— tiene previsto crear más de 20 nuevos puestos de trabajo directos, y está dedicada a la fabricación y comercialización de materiales sintéticos y de impermeabilización para productos relacionados con la protección del

medio ambiente. Para ello ha construido un edificio de unos 3.000 metros cuadrados en los que alberga las oficinas y la planta de fabricación.

En los próximos meses se someterá a las normas de calidad ISO 9000 e ISO 14000. En total la inversión aproximada prevista es de 3,5 millones de euros y ya ha obtenido las licencias oportunas para su funcionamiento.

A la inauguración acudirán representantes de la Junta en Segovia, de la Diputación, de la FES, de la Asociación de Empresarios de Valverde, de la Cámara de Comercio y de Caja Segovia, entre otras instituciones.



Instalaciones de la nueva fábrica Cetco en Valverde./ F. D.

CaixaProtect®

**Pase lo que pase,
respondemos por ti**

Ahora, las tarjetas de "la Caixa" son mucho más prácticas y seguras que el dinero en efectivo. Porque nuestro servicio exclusivo y gratuito CaixaProtect® te protege contra el fraude y el robo.* Ahora, puedes comprar en cualquier establecimiento

y operar por internet y en cajeros automáticos con absoluta tranquilidad. En "la Caixa", respondemos por ti. Sólo en "la Caixa".

¿Hablamos?



 **"la Caixa"**

*Consulta las condiciones de CaixaProtect® en tu oficina o en www.lacaixa.es

SIENTA EL MUNDIAL EN SUS MANOS CON EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Consiga un fantástico televisor LCD TFT AIRIS DE 7" a un precio excepcional. Un diseño elegante y compacto que podrá llevar a cualquier lugar. Podrá ver el fútbol, sus series favoritas o las películas más emocionantes donde usted quiera.



CARACTERÍSTICAS GENERALES

- ✓ Pantalla LCD TFT de 7" (480 x 234 píxeles)
- ✓ 4:3 y 16:9 (Widescreen)
- ✓ OSD en pantalla
- ✓ Altavoces integrados
- ✓ Mando a distancia

SINTONIZADOR

- ✓ Sintonizador VHF/UHF integrado
- ✓ 90 canales
- ✓ Sintonización automática
- ✓ Antena telescópica rotatoria
- ✓ Conexión para antena externa

CONEXIONES

- ✓ Salida de auriculares (Minijack estéreo)
- ✓ Entrada de Audio y Video (Minijack)
- ✓ Conector ACDC de corriente

Recójalos en su

**AIRIS
CENTER**

Consiga su cartilla y haga su reserva desde el 4 al 12 de junio llamando al 905 445 522 o enviando un SMS al 5522. Se publicarán 5 cupones del 4 al 8 de junio y 3 cupones comodín los días 9, 10 y 11 de junio.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Espectáculo de agua.

Un año más las fuentes reales del Palacio de La Granja se pusieron en marcha ayer para celebrar la festividad de San Fernando. Un millar de personas disfrutaron del espectáculo de agua con chorros que en algunos casos alcanzaron los 20 metros de altura. Este año se incorporaron a la cadena espectacular de fuentes los Baños de Diana y Cascada Nueva, después de haber sido restauradas. También funcionaron: Carrera de Caballos, Vientos (en la imagen), Canastillo, Ocho Calles, Ranas y La Fama. / FOTO: F. PEÑALOSA



BREVES

SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA
Jornadas Interculturales ■ El Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia ha organizado para el próximo sábado las III Jornadas Interculturales de San Cristóbal. La programación comenzará a las 11 horas con la proyección de un documental y del largometraje "Quiero ser como Beckham" en el salón de baile. Además, se presentará una grabación protagonizada por algunos personajes del pueblo. A las 13 horas habrá una exhibición y taller de bailes del mundo a cargo de la asociación Sol y Danza, en la plaza. A las 14,15 horas será la degustación gastronómica en el local de la Ermita. A las 17 horas se celebrará una gymkhana con diversos juegos del mundo en Pradovalle. Esta actividad está enfocada principalmente para los chavales del pueblo. A las 19,30 horas habrá una actuación musical a cargo del grupo "La Casa del Conde" en la plaza. Con esta actuación se clausurarán las jornadas interculturales.

BERNARDOS
Un vecino, agraciado con un premio de segunda categoría de la Bono Loto ■ Un vecino de la localidad de Bernardos ha resultado agraciado con uno de los premios de segunda categoría (cinco aciertos más el complementario) del sorteo de la Bono Loto del pasado lunes día 29. El acertante cobrará una cantidad de 28.028,84 euros y es uno de los seis boletos que resultaron con este premio, según el escrutinio realizado por el organismo de Loterías de Apuestas del Estado. Los boletos premiados fueron validados en Bernardos, Ponferrada, Cádiz, Cuenca y Pamplona.

► INFRAESTRUCTURAS

Urbanismo autoriza el Plan Parcial Industrial Prado de la Llosa en Chañe

EL ADELANTADO / SEGOVIA
 La Comisión Territorial de Urbanismo ha autorizado el Plan Parcial Industrial Prado de la Llosa en Chañe. La Comisión ha informado favorablemente la propuesta que deberá volver a ser supervisada para su aprobación definitiva. El plan está promovido por el Ayuntamiento. Tiene una superficie de 37.700 metros cuadrados.

En Villacastín, la Comisión ha aprobado definitivamente una modificación puntual de las normas subsidiarias para reclasificación de parcelas de suelo rústico común a suelo urbanizable no delimitado de uso industrial. Se trata de la superficie precisa para el ámbito del suelo de uso industrial que promueve en esta localidad GESTURCAL.

También se ha aprobado definitivamente la modificación puntual que cambia la clasificación de la antigua travesía N-110 a su paso por el núcleo urbano de Prádena. De esta forma el suelo de esta zona se recupera para el municipio y pasa de tener la clasificación de suelo rústico de protección de infraestructuras a suelo urbano.

En Chañe, el Ayuntamiento promueve una modificación puntual para reclasificar suelo rústico como suelo urbano en la zona Las Serrillas. Se trata de un pequeño ámbito de 12.500 metros cuadrados junto al núcleo urbano, para edificación de viviendas.

En cuanto a los expedientes estudiados para autorización de uso de suelo rústico, se ha dado su visto bueno a un cambio de actividad de granja escuela a centro de turismo en Monterrubio.

► SAN ILDEFONSO



El estado de las huertas de los judiones es uno de los puntos que denuncia el PP. /EL ADELANTADO

El PP denuncia el vertido incontrolado de basura en algunas zonas del municipio

La oficina parlamentaria del Partido Popular se ha hecho eco de la denuncia de una vecina de la localidad granjeña

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO
 El Partido Popular de Segovia ha denunciado el "vertido incontrolado" de basura en varios puntos de La Granja. La oficina parlamentaria del PP se ha hecho eco de una denuncia de una vecina de la localidad, en la que denuncia "el lamentable estado de abandono en el que está sumido San Ildefonso".

La denunciante afirma que existen por todo el pueblo "vertidos ilegales de escombros y basuras, que implican una disminución de la calidad de vida". "Es pre-

ocupante —añade— que el equipo de Gobierno del PSOE no haya tomado cartas en el asunto, después de haber recibido varias quejas por parte de los vecinos".

Las quejas se refieren principalmente a cuatro zonas, que el procurador del PP, Juan Ramón Represa, ha visitado. Se trata de los alrededores de la piscina municipal y la entrada al paseo de las Calderas, los alrededores del campo de fútbol, el polígono industrial, y el propio centro histórico. De igual manera, señalan "el

estado de abandono" en el que se encuentra la zona de las huertas de los judiones, así como "la insuficiencia de agua para regar, y el consentimiento de estancia de todo tipo de animales".

En la nota remitida por el PP afirman que "se ha podido comprobar todas y cada una de las irregularidades denunciadas", por lo que el grupo político denuncia "la mala gestión en el campo medioambiental", y se insta al alcalde de La Granja "a que solviente de manera urgente esta problemática".

El Adelantado presenta



Oso Botones



Oso Cocinero



Oso Pescador

tus nuevos amigos para este verano



Oso Médico

Cada sábado
un modelo diferente



Oso Explorador

Cada osito
por sólo
2,95 euros



Oso Golf

Promoción válida hasta fin de existencias.
Teléfono información suscriptor: 921 437261
De lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.

Para niños mayores de tres años. 

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► CUÉLLAR

El Ayuntamiento recibe el proyecto de restauración de la muralla

Desde la Concejalía de Patrimonio se entregará mañana uno de los ejemplares en el Ministerio de la Vivienda y otro en el servicio territorial de Patrimonio en Segovia

• El Ayuntamiento ha recibido la documentación del proyecto de consolidación y restauración de la muralla de la villa que será rehabilitada con una partida del Ministerio de la Vivienda.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
El Ayuntamiento ha recibido ya el proyecto de ejecución de la consolidación y restauración de la muralla de Cuéllar, el cual ha sido redactado por el estudio de arquitectura cuellarano de los Hermanos Nieto.

El concejal de Patrimonio, Eduardo Marcos anunció que mañana llevarán uno de los cuatro ejemplares del proyecto con que cuentan al Ministerio de la Vivienda que será el encargado de elaborar el informe definitivo y de sacar a licitación las obras. Asimismo llevarán también en mano otro al servicio territorial de Patrimonio para su estudio. Marcos apuntó que en el servicio territorial tendrán un encuentro informativo con los técnicos para explicarles las líneas generales del proyecto.

La partida para la recuperación integral del recinto amurallado de la villa, con una longitud total de 2.405 metros de los que 1.221 forman parte del perímetro del recinto superior, se incluye dentro del presupuesto del Ministerio de Vivienda en el programa de "Castillos fortificaciones y elementos defensivos". Esta asciende a 4.059.000 euros que se distribuirán en cuatro anualidades.

Marcos recordó que con esta ayuda que permitirá restaurar la muralla se pone fin a cinco años de búsqueda de financiación que fi-



La alcaldesa, Marisa González, y el concejal de Patrimonio, Eduardo Marcos, muestran el proyecto./NURIA PASCUAL

nalmente llegó de la mano del gobierno socialista.

El responsable de Patrimonio expresó la alegría del equipo de gobierno porque "finalmente este proyecto pueda ver la luz". Entre los motivos de su satisfacción destacó que se trata de la inversión más importante que desde el gobierno central se ha hecho en el municipio, supone la restauración del patrimonio de los cuellaranos "y es un proyecto a largo plazo que si somos capaces de canalizar los recursos sea un punto más de fuerza y apoyo para relanzar de forma definitiva el turismo en la localidad".

PROCESO El plazo estimado para la conclusión de esta obra de restauración es de cuatro años. Marcos apuntó que desde el Ayunta-

miento se espera que a finales de 2006 la obra pueda estar ya adjudicada para iniciarse en 2007, lo que llevaría a su conclusión en 2010.

MURALLA Las murallas de Cuéllar son una parte esencial del conjunto histórico artístico de Cuéllar y fueron declaradas monumento nacional en 1931. La villa contó con tres defensas muradas, la primera es la de la ciudadela que parte del Castillo y cuyo recorrido enmarca la parte superior de la colina, la segunda se extiende desde la anterior abrazando la parte baja de la colina, es la muralla de la ciudad, y la tercera se puede considerar como una barbacana o defensa exterior de la ciudad.

Actualmente el estado que presenta la muralla requiere cuatro tipos de actuaciones: consolidación

y estabilización de los lienzos, restauración de los lienzos y de sus elementos, puesta en valor de los lienzos y puesta en valor del conjunto.

Este proyecto además de la restauración de los paños de muralla incluye la conclusión de la obra de adecuación del Antiguo Hospital de la Magdalena para su uso como albergue, con una capacidad para 50 personas.

CAMINO DE RONDA Entre las intervenciones previstas la habilitación de un camino de ronda es de las más destacables. Éste permitirá recorrer la muralla desde el Castillo hasta el arco de San Martín, y otro tramo que partirá desde el arco de San Basilio. Para que sea transitable se adecuará el recorrido y los accesos.

Los alumnos del II Taller de Empleo de Villa y Tierra reciben hoy sus diplomas

N.P. / CUÉLLAR

El salón de actos del Ayuntamiento acogerá hoy a las 11.30 horas el acto de clausura y la de entrega de diplomas a los alumnos del segundo Taller de Empleo puesto en marcha por la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

Este taller ha contado con tres módulos: el de albañilería y el de jardinería han trabajado en la restauración y acondicionamiento de la casa forestal de Fuentemacanda, en la carretera de Zarzuela del Pinar, como alojamiento de Turismo rural. El tercer módulo ha sido el de asistencia geriátrica.

Al acto de entrega de diplomas ha confirmado su asistencia el gerente provincial del Servicio Público de Empleo, Javier María Encinas, al que acompañará la presidenta de la Comunidad de Villa y Tierra, Marisa González y otros miembros de la misma.

Tras la entrega de diplomas y clausura del taller, se realizará una visita a la casa forestal de Fuentemacanda para ver los trabajos realizados por los alumnos del Taller y posteriormente se celebrará una comida. Los trabajos de restauración los continuará el III Taller de Empleo.



Tras la clausura del taller se visitará Fuentemacanda./GABRIEL GÓMEZ

DE INTERÉS

✚ **FARMACIAS DE GUARDIA**
F.J. Alcaraz
(C) Resina, hasta el domingo 11 de junio)

✚ CONVOCATORIAS

Viernes 2 de junio presentación de la Red de Sendas por la Tierra de Pinares elaborada por Honorese Tierra de Pinares. A las 12 de la mañana en el Palacio de Pedro I

Sábado 3 de junio **Sala Semilla Negra** actuación de **La Casa del Conde** a partir de las 23.45 horas.

✚ MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

✚ TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local	921141685
.....	140002
Guardia Civil	921143420
Bomberos	921140274
Juzgado	921140004
Ayuntamiento	921140014
Oficina de	
Turismo	921142203
Centro Encierros..	921142540
Estación de	
Autobuses	921141513
Centro de Salud..	921142245
Urgencias	921140820
Cruz Roja	921140869
Correos	921140817
Polideportivo	921140910
Piscinas	921140520
Club de Golf	921142158

✚ **MÁS INFORMACIÓN**
www.aytocuellar.es

► PLENO DE LAS CORTES

Herrera emplaza a Villalba a acudir a los tribunales si considera que hay «corruptelas» urbanísticas

El secretario del PSCyL acusa a la Junta de «una complicidad en el furor especulativo» y el jefe del Ejecutivo regional asevera que sus «bolsillos y los de su partido son de cristal»

• El presidente de la Junta acusó al portavoz socialista de ilegitimidad para lanzar sus acusaciones y aseveró que Castilla y León es una Comunidad «seria» en materia urbanística.

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, acusó ayer al portavoz del Grupo Socialista, Ángel Villalba, de ilegitimidad en sus acusaciones sobre un supuesto «furor especulador» del PP y el Gobierno regional en materia urbanística y aseguró que Castilla y León es una Comunidad «seria» en esta cuestión y los agentes que intervienen en la materia «se ajustan a la legalidad». Además, pidió al dirigente del PSOE que acuda a los tribunales para dar «nombres y apellidos cuando cree que hay corruptelas en materia urbanística».

«Mis bolsillos y los de mi partido y mi Gobierno y los despachos son de cristal», respondió el presidente de la Junta parafraseando al socialista Enrique Tierno Galván a una pregunta formulada por Ángel Villalba sobre el papel de la Junta en el control, dirección y ordenación de la actividad urbanística en la Comunidad.

En su contestación, Herrera indicó que las competencias en materia de suelo no son exclusivas de la Junta y reiteró que la salud democrática del urbanismo de Castilla y León «es buena y el comportamiento de los agentes es correcto y ajustado a la legalidad». En este sentido, manifestó que a la Junta le corresponde velar porque las decisiones que se tomen se ajusten a la legalidad y porque se respeten los intereses generales y recordó los órganos colegiados que «garantizan» esta labor. Así, explicó que en la actual legislatura el Gobierno regional ha resuelto más de 3.000 asuntos en materia de urbanismo, gran parte de ellos relativos a los usos del suelo.

IMAGEN LIMPIA. El jefe del Ejecutivo regional acusó a los socialistas de «poner en marcha un ventilador, una campaña nacional» sobre supuestas irregularidades y pidió al portavoz socialista que reflexionase sobre si sus acusaciones «contribuyen a una imagen limpia de Castilla y León».

En su intervención, Villalba



Juan Vicente Herrera, en un momento del Pleno de las Cortes. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

aseguró que la protección oficial en la vivienda ha sido testimonial estos años, «sólo 3 de cada 100 nuevas edificaciones son de protección», algo que achacó a la «fiere especuladora del PP» y que «no cumple el compromiso con el Ministerio de Vivienda para el Plan 2005-2007». En esta materia, Herrera recomendó a Villalba que si no se cumplen los objetivos pactados, «llame al Ministerio y dígame que nos retire la reserva de eficacia que nos ha concedido y de la que somos acreedores».

El portavoz socialista acusó a la Junta y al PP de una «complicidad en el furor especulativo» y añadió que en la Ley aprobada en 1998 se permitió «que todo el terreno podría ser urbanizable y cambiar el uso del suelo», una situación ante la que «no han ayudado» con las modificaciones autonómicas de la normativa.

Como ejemplos de irregulari-

Silván presentará «proximamente» las Directrices de Ordenación del Territorio

ICAL / VALLADOLID

El consejero de Fomento, Antonio Silván, anunció ayer que la Junta presentará «próximamente» las Directrices de Ordenación del Territorio y añadió que el Ejecutivo autonómico ha tratado de actuar de manera inmediata a los problemas reales de los ciudadanos, por lo que defendió que su política «atiende a las necesidades reales sin ese texto de ordenación del territorio».

Sin embargo, el procurador socialista, Ismael Bosch, recordó que desde 1998 la Comunidad «no ha sido capaz» de elaborar las necesarias directrices de ordenación del territorio, a lo que Silván volvió a insistir en que desde el Gobierno regional se cumplen los principios de «legalidad y autonomía».

Por su parte, el PSOE anunció que pedirá la comparecencia de los consejeros de Fomento y Economía para que expliquen las presuntas irregularidades en Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

dades urbanísticas, el portavoz de los socialistas citó los casos de Arroyo de la Encomienda (Valladolid), las recalificaciones del Pinar de Antequera (Valladolid); los «cambios permanentes en Salamanca, con modificaciones de viviendas protegidas a inmuebles de lujo»; Ponferrada y los «apartamentos zulo» de Segovia.

Villalba alegó que estas situaciones se producen por la mezcla de «intereses personales, familiares, profesionales y políticos». Ante este relato, Herrera sostuvo que la «Sodoma y Gomorra» del urbanismo en España es Marbella, por lo que emplazó al portavoz socialista Villalba a que haga públicas a la Junta de Andalucía las mismas imputaciones que al Gobierno de Castilla y León y pidió a Villalba que sea valiente y acuda a los tribunales para dar «nombres y apellidos cuando cree que hay corruptelas en materia urbanística».

LAS CLAVES

Cinco casos candentes

• **Arroyo.** El consejero de Fomento, Antonio Silván, insistió ayer en que la Junta ha cumplido con los principios de «legalidad» en el caso de presuntas irregularidades urbanísticas en Arroyo de la Encomienda (Valladolid) tras ser increpado por socialistas por este desarrollo urbanístico.

• **Pinar de Antequera.** El procurador socialista Ismael Bosch acusó a Antonio Silván de poner en duda el informe desfavorable sobre la construcción de 215 viviendas en el Pinar de Antequera (Valladolid) planeada por el Ayuntamiento de la capital, por lo que pidió que lo aclarase. Silván sostuvo que él defende a los técnicos y regaló a Bosch el manual de Recopilación de Derecho Formativo Urbanístico.

• **Salamanca.** Silván pidió a los socialistas que «no salpiquen» con las presuntas acusaciones de irregularidades en la provincia de Salamanca porque los ayuntamientos a los que se refieren están gobernados por el PSOE, como Carrascal de Barregas, Cabrerizos, Doñinos y Villamayor. La alcaldesa de esta última localidad, advirtió que se querrellará contra Silván si no retira sus palabras.

• **Segovia.** Silván acusó al Ayuntamiento de Segovia de hacer «oídos sordos» sobre la edificación de los minipartamentos junto al Eresma, ya que «conocía la situación desde 2005», a lo que la socialista María Teresa Rodrigo aseguró que el Consis-



torio descubrió la edificación en una inspección.

• **Ponferrada.** El PSOE instó a la Junta a garantizar la legalidad, les recordó las dos sentencias del TSJ contrarias a las licencias de La Rosaleda (Ponferrada) y les acusó de que sus «silencios» generan «incertidumbre». Ante esto Silván leyó el artículo 292 del Reglamento de Urbanismo e insistió en que la política del Ejecutivo regional «no es intervencionista».

OTROS TEMAS

► **El Mundial y la tele:** Ruiz señaló que la Junta remitirá al Ejecutivo central un acuerdo del Consejo de Gobierno en el que exigirá que se garantice el acceso gratuito y en abierto del Mundial de Alemania a toda la población de Castilla y León.

► **Listas de las cajas:** La consejera de Hacienda afirmó, en respuesta al procurador Rodríguez de Francisco, que la Junta no ha negociado ninguna lista en el proceso electoral de las cajas, porque su función es la de arbitrar el proceso.

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACIÓN REACCIONES DESDE LA COMUNIDAD

El PP califica de «plano, funcional y sin garra» el discurso de Zapatero

Los 'populares' de Castilla y León creen que el presidente del Gobierno «no ha estado a la altura» y ha pasado por alto asuntos de interés para los ciudadanos como la inmigración

• El secretario regional del partido en la Comunidad, Alfonso Fernández Mañueco, cree que el jefe del Ejecutivo se ha mostrado «sin iniciativas, como es la tónica de este Gobierno».

ICAL / VALLADOLID

Aburrido, funcional, apático y sin garra política. Estos son sólo algunos de los calificativos con los que desde las filas del Partido Popular de Castilla y León se definió ayer el discurso con el que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, abrió el Debate sobre el Estado de la Nación en el Congreso de los Diputados.

Para los *populares* de la Comunidad, esa intervención inaugural del debate por parte del jefe del Ejecutivo nacional fue ajena a los problemas que realmente interesan a la ciudadanía y, en concreto, a la inmigración, a la inseguridad ciudadana o a la vivienda, tres de las cuestiones que más protagonismo han adquirido últimamente en la vida cotidiana de los españoles.

Así, el secretario general del Partido Popular en Castilla y León, Alfonso Fernández Mañueco, definió la exposición del presidente del Gobierno como «aburrida, funcional y sin garra política».

Asimismo, Fernández Mañueco consideró que el jefe del Ejecutivo central «no ha estado a la altura de una persona en su cargo» ya que, a su juicio, no ha pensado en el futuro y se ha mostrado «sin iniciativas, como es la tónica de este Gobierno socialista».

TEMA DE PRECAMPAÑA.

Además, se refirió a uno de los temas que mencionó Rodríguez Zapatero en el Debate de la Nación como es la vivienda. Una cuestión que, recordó Fernández Mañueco, «era el tema estrella de la precampaña electoral de Zapatero y resulta que su precio ha subido un 30 por ciento». En este sentido, ironizó el secretario de los *populares* castellanos y leoneses, «es preferible que se deje de innovar y que se quede como está y al menos mantener los precios».

En relación a la inmigración, Fernández Mañueco apuntó que «es verdad que España es un país de inmigrantes y que ahora se debe respetar a los que llegan, pero este fenómeno tiene que ser controlado y regulado, sin provocar el descontrol». Y es que, para él, en relación a este fenómeno, los socialistas «están realizando una política improvisada y sin pensar», concluyó.

La visión del secretario regional de los *populares* en torno al discurso de Zapatero contrasta la tentemente con la que tiene de las palabras del líder de su partido,

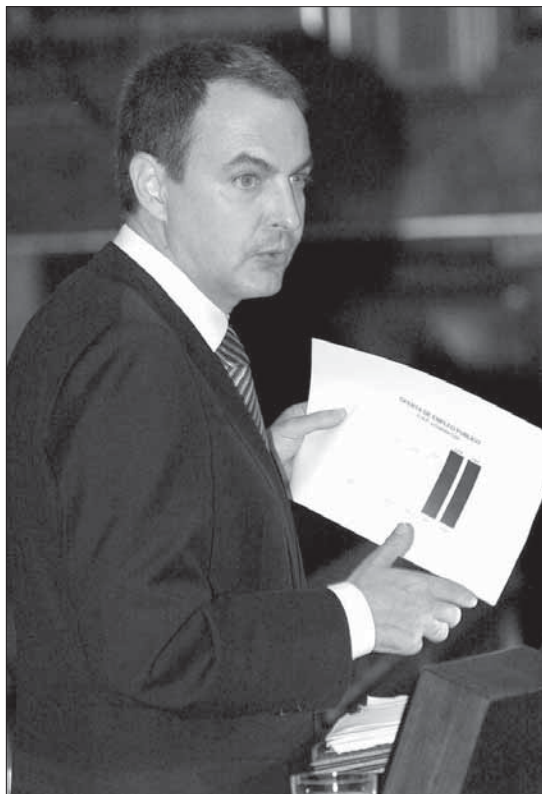
Mariano Rajoy, quien, a su juicio, «ha puesto el dedo en la llaga del presidente dentro de los temas que interesan a los ciudadanos y Zapatero sólo se ha referido al pasado».

DE SANTIAGO. Al igual que Fernández Santiago, también el portavoz del Grupo Popular en las Cortes, José Antonio de Santiago Juárez, considera que el discurso pronunciado por Rodríguez Zapatero ha sido «plano, apático» y carente de fuerza.

Además, a su entender, el presidente del Gobierno «no ha tratado los problemas que afectan a los ciudadanos y de la inmigración no ha mencionado ni a Canarias».

En lo que a los temas abordados se refiere, De Santiago criticó también «la nula alusión a la inseguridad ciudadana que tanto oímos ahora». «A mí me preocupa que el presidente no hable sobre el debate territorial, un asunto que él mismo abrió y que hoy no ha tocado», dijo.

Por último, el portavoz de los *populares* en las Cortes, señaló que sobre el alto el fuego permanente de ETA, «es normal que haya solicitado un debate monográfico, porque es necesario». «Entendemos que pida esta comparecencia pero creemos que no ha aludido lo suficiente el tema, con la importancia que conlleva», concluyó.



José Luis Rodríguez Zapatero en un momento de su intervención. / J.L. (ICAL)

LAS DECLARACIONES

► **FERNÁNDEZ MAÑUECO**
SECRETARIO REGIONAL PP

«No ha estado a la altura de una persona de su cargo, sin iniciativas y sin pensar en el futuro»

► **DE SANTIAGO JUÁREZ**
PORTAVOZ PP EN LAS CORTES

«Me preocupa que el presidente no hable sobre el debate territorial, un asunto que él mismo abrió y que no ha tocado»

► **ÁNGEL VILLALBA**
SECRETARIO GRAL. PSCYL-PSOE

«Es importante el discurso enfocado a la investigación, las nuevas tecnologías y el compromiso con los jóvenes»

Villalba cree que el presidente abordó los temas de «interés»

ICAL / VALLADOLID

El secretario general del PSOE de Castilla y León, Ángel Villalba, sostuvo, en relación al Debate del Estado de la Nación, que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, «ha repasado en su discurso todos los temas que interesan a los ciudadanos españoles y a su futuro».

Villalba destacó las referencias hacia las políticas sociales, la economía, la relación de España con otros países, el empleo y la

política territorial. En cuanto al futuro, Villalba apuntó que «es importante el discurso realizado hacia la investigación, las nuevas tecnologías y los compromisos con los jóvenes, de las que ha propuesto hasta 12 iniciativas de empleo y vivienda».

El secretario regional del PSOE anunció que el discurso «estaba dirigido también a las familias y que sabe perfectamente lo que los españoles quieren del Gobierno y viceversa».

Por el contrario, Villalba criticó que el discurso del líder del PP, Mariano Rajoy, «ha sido el del no y sin ideas ni iniciativas». «Nos critican porque dicen que en las Cortes somos la oposición del no, cuando sí proponemos ideas, y resulta que ellos en el Congreso no ofrecen nada», precisó. Por último, denunció que Rajoy «siga intentando partir España». «Los discursos de Zapatero y Rajoy son muy diferentes, y el del PP muy aislado a España», finalizó.

SUCESOS

Un rayo pudo ser la causa de un incendio que calcinó tres hectáreas en Soria

■ A falta de que concluyan las investigaciones, un rayo se baraja como causa de un incendio forestal que se declaró ayer en el paraje de El Presón-Peñas Altas, dentro del término municipal de Soria, donde el fuego afectó a tres hectáreas de pino negral o resinero, según confirmaron fuentes de la Consejería de Medio Ambiente. En incendio, que comenzó hacia las 16.30 horas tardó tres horas en ser controlado debido al fuerte viento, que llegó a alcanzar los 40 kilómetros/hora.

ECONOMÍA

En 10 o 15 años podría descender la afiliación a la Seguridad Social

■ El director general de Ordenación de la Seguridad Social, Miguel Ángel Díaz Peña, aseguró ayer en las conferencias del Aula de Economía de Caja Duero que los datos actuales hacen prever que el crecimiento en la afiliación a la Seguridad Social siga aumentando. Según apuntó, «sólo a bastantes años, 10 o 15, es cuando pueden empezar las dificultades». Desde su punto de vista, el crecimiento va mejor de lo esperado por la incorporación de los emigrantes y al aumento de tasa de actividad de las mujeres.

CULTURA

El obispo de Salamanca preside ya la Fundación de Las Edades

■ El obispo de Salamanca, Carlos López Hernández, ha sido nombrado nuevo presidente de la Fundación Las Edades del Hombre, después de la reunión ordinaria del patronato de esta institución celebrada durante el lunes en el monasterio cisterciense de Santa María de Valbuena (Valladolid). El prelado, que hasta el momento ejercía como vicepresidente de la Fundación, sucede en el cargo al obispo de Zamora, Casimiro López

SOCIEDAD

La Junta envía 100.000 euros a los damnificados del terremoto de Java

■ La consejera de Familia, Rosa Valdeón, anunció ayer que la Junta enviará 100.000 euros para los damnificados por el terremoto sufrido en la isla de Java en Indonesia el pasado fin de semana. Esta ayuda es fruto del convenio de colaboración firmado por la Junta con Cruz Roja, Unicef y Médicos sin Fronteras en septiembre y por el que se entregó a estas tres organizaciones 300.000 euros para contar con un mecanismo ágil en la concesión de las ayudas en las situaciones de emergencia.



Castilla y León

EN MARCHA

Cylog convertirá a la región en un referente logístico a nivel internacional

Proyecto. El desarrollo de este proyecto, cuyo horizonte se encuentra en el ejercicio de 2015, contará con una inversión de 1.500 millones de euros, cofinanciados con el sector privado, y prevé la creación de más de 3.000 puestos de trabajo directos

Nudo de conexiones. La Comunidad estará conectada con los cuatro corredores básicos de transporte que atraviesan Castilla y León y que enlazan con los principales puertos marítimos que se extienden por el territorio nacional

SPC / VALLADOLID

Hablaba hace unos días el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, de que en 2007 -año en que la Comunidad pierde su condición de Objetivo 1- el futuro de la región dependerá de su «fortaleza» y que para ello, Castilla y León, debía desarrollar proyectos que incidieran en el crecimiento, la vertebración y el impulso de la economía. Se refería, de forma clara, al Cylog, o, lo que es lo mismo, el modelo de Infraestructuras Complementarias del Transporte y la Logística de Castilla y León. Este Plan de Desarrollo Logístico consiste en una red de transporte de mercancías en la que se invertirán 1.500 millones de euros, cofinanciados con el sector privado, y que conectará la región a través de sus 15 enclaves, con los cuatro corredores básicos que atraviesan la Comunidad. Se trata de un proyecto pionero que será la semilla de identidad y la imagen de marca de Castilla y León.

«En 2007, más que nunca, el futuro de Castilla y León dependerá de su fortaleza, de nuestra inteligencia y de que seamos listos», insistió el jefe del Ejecutivo regional, para añadir que esta nueva fase hará «oportuno e imprescindible» desarrollar proyectos de estas características. «Nuestra historia no es una historia de fracaso, sino la de un éxito que hay que medirlo en clave de futuro y que depende de proyectos estratégicos como éste», remarcaba Herrera.

Cylog supondrá, según los cálculos de la Consejería, actuar en 7,3 millones de metros cuadrados logísticos, con una inversión de 1.500 millones de euros y permitirá la creación de más de 3.000 puestos de trabajo directos. Además, el modelo supondrá la mejora de la producción industrial, la optimización de la cadena de suministro, el aumento de la compe-

titividad y favorecerá el comercio exterior y la internacionalización, con lo que Castilla y León se convertirá en el nudo logístico de referencia del Noroeste peninsular.

La red estará compuesta por los 15 enclaves logísticos de la Comunidad situados en los principales corredores logísticos que cruzan la región, y que son el eje transeuropeo (A-62), La Ruta de la Plata, El Corredor del Duero y el eje Madrid-La Coruña (A-6). A través de estos cuatro corredores, la región estará conectada con los puertos de Santander, Bilbao, Gijón y Avilés, La Coruña y Ferrol, Vigo, Valencia, Barcelona, Tarragona, Algeciras, Aveiro, Leixoes y Figueira da Foz (Portugal).

Entre los objetivos de este nuevo proyecto, destacan la dotación de coherencia y unidad al sector en la Comunidad para impulsar el

crecimiento y la competitividad del tejido productivo regional, así como impulsar el potencial exportador, modernizar y cohesionar el sector del transporte y favorecer la atracción de inversiones productivas a la Comunidad.

SERVICIOS AVANZADOS. El modelo contará con unos servicios avanzados, destinados a aportar un valor añadido e incrementar la competitividad de los agentes de la actividad del transporte y la logística. Entre estos servicios se enmarcan las centrales de compra, que permitirán gestionar conjuntamente las compras de los usuarios de toda la red; la formación integral, que será impartida en cada enclave; las nuevas tecnologías, que coordinarán el desarrollo tecnológico; la apertura de la ventanilla única del transporte, y la funda-



Juan Vicente Herrera, durante la Jornada 'La logística en el transporte'. / M.CHACÓN (ICAL)

ción regional, que prestará servicios sociales a empresarios, empleados y autónomos del sector.

Sobre las centrales de compra, el pasado mes de enero se constituyó la Federación de Centrales de la Red de Cylog, que está integrada por más de 80 empresas, con una facturación por encima de los 1.300 millones y casi 10.000 empleados y 4.400 vehículos. En la primera fase se han adscrito al proyecto las agrupaciones empresariales de Valladolid, Palencia, Salamanca, León y Segovia.

Además, la concentración em-

La Federación de Centrales de Compra está integrada por casi un centenar de empresas

Red de infraestructuras del transporte y la logística

▼ Enclaves de la Red Cylog



FUENTE: Junta de Castilla y León

▼ Corredores logísticos y puertos vinculados a la Red Cylog



ICAL



CLAVES PARA ENTENDER EL CYLOG

LOGÍSTICA

► **¿Qué es la logística?** Es el proceso de planificación y gestión de la cadena de abastecimiento que incluye el suministro de materias primas a la industria, la gestión de los materiales en el lugar de fabricación, la distribución a almacenes y centros de distribución, la clasificación, la manutención, el embalaje y el reparto hasta el punto de consumo final.

► **¿Qué supone?** El conjunto de las operaciones logísticas de



un producto representa entre el 30 y el 60 por ciento de los costes de fabricación. El sector productivo de la región está formado mayoritariamente por Pymes, que no pueden desarrollar sus propios sistemas logísticos, y que por tanto requieren de servicios logísticos externos especializados.

► **Transporte:** El pasado año en Castilla y León se transportaron cerca de 200 millones de toneladas con origen y/o destino en la Comunidad. Además, más de 40.000 empresas se dedican al transporte, que cuentan con más de 72.000 vehículos. El sector presenta una evolución por enci-



ma del PIB con un crecimiento del 7,3 por ciento.

MODELO CYLOG

► **¿Por qué es importante?**

Es un modelo pionero en España y forma parte del pacto social firmado con las principales fuerzas sindicales y empresariales de la región. El proyecto ha sido contrastado y validado por más de 100 organismos, entidades y empresas relacionadas con el transporte y la logística y estará cofinanciado con el sector privado.

► **Finalidades.** Los objetivos de Cylog pasan por crear una red de infraestructuras logísticas al servicio del sector productivo de la Comunidad. También pretende impulsar el crecimiento y la competitividad del tejido productivo regional. Asimismo, busca impulsar el potencial exportador de Castilla y León, modernizar y cohesionar el sector del transpor-

te, favorecer la atracción de inversiones productivas y convertir a la Comunidad en el nodo logístico del noroeste peninsular.

RED CYLOG

► **¿Qué es la red?** Es el conjunto de Enclaves Logísticos que se rigen por el Modelo Cylog. Consta, inicialmente, de 15 enclaves que se organizan en cuatro corredores principales: Transeuropeo, Ruta de la Plata, Corredor del Duero y eje Madrid-Coruña. El entramado garantiza el desarrollo logístico de todo el territorio y el necesario equilibrio territorial. Todos estos enclaves garantizan la demanda de servicios por parte del sector productivo, la accesibilidad y comunicaciones, su potencial logístico y la complementariedad y sinergias con el resto de la red.

SERVICIOS AVANZADOS

► **¿Qué son?** Son aquéllos destinados a aportar valor añadido e incrementar la competitividad de los agentes de la actividad del transporte y la logística, tales como



mo centrales de compras, nuevas tecnologías, ventanilla única... Estos servicios se basan en las mejores prácticas detectadas en los centros en funcionamiento.

IMPACTO Y BENEFICIOS

► **Repercusión.** Repercutirá notablemente en la productividad industrial, aumentando el comercio exterior y la internacionalización de la economía regional. Se obtendrá una reducción de los costes de transporte y distribución. Además, se mejorará la descongestión, la seguridad y la contaminación medioambiental.

ADMINISTRACIÓN

► **Función.** La Administración garantiza que el desarrollo sea ordenado (promoviendo el desarrollo de iniciativas logísticas racionales y funcionamientos de la red), equilibrado (garantizando el equilibrio inter-territorial y el desarrollo logístico en todo el territorio), realista (velando y garantizando el óptimo despliegue y funcionamiento de la red), coherente (garantizando la complementariedad entre los enclaves) y transregional (impulsando acuerdos empresariales con los puertos marítimos de influencia -Santander, Gijón, Aveiro, Leixões, Figueira da Foz...-). De esta forma, actúa como catalizador al permitir comenzar el funcionamiento básico de los enclaves con la inversión mínima necesaria.



'Ventastur', el puerto seco de Gijón en Venta de Baños (Palencia) incluido en la Red Cylog. / CÉSAR MANSO (ICAL)

presarial permitirá ofrecer apoyo técnico para favorecer los procesos de fusión; el teléfono del transportista común para el apoyo del sector; la ejecución de proyectos de Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i), junto con la promoción intermodalidad para adaptar las infraestructuras e incentivar el uso de modos de transporte limpios; así como la creación de las sociedades logísticas en cada provincia completan este grupo de servicios avanzados.

LA LOGÍSTICA. El conjunto de las operaciones logísticas de un producto representa entre el 30 y el 60

Las operaciones logísticas de un producto suponen entre el 30 y el 60% de su coste de fabricación

por ciento de los costes de fabricación, por lo que es básica para que las empresas de la región sean eficientes y competitivas, un sector empresarial en Castilla y León formado por pequeñas y medianas empresas, que no pueden desarrollar sus sistemas logísticos.

Así, en el 2004 se transportaron en la Comunidad 200 millones de toneladas de mercancías, de los cuales el 98 por ciento se hizo por carretera, el 8,3 por ciento de todas las mercancías que transitan por las vías españolas, lo que situó a la región como la primera comunidad sin puerto de mar con más tránsito de mercancías.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Coplas

A amanecer, la Ciudad se palpa para convencerse de que aún existe. Se recorre a sí misma, a través de las calles y de las plazuelas, acompañada de esos primeros rayos de sol con los que el día tantea su tesitura. Un poco como los cantaores de flamenco cuando hacen como que mascan el mástil de la guitarra para saber por que andurriales tienen que conducir el palo. Porque lo de los cantantes de ópera es otra cosa. No es lo mismo calentar las cuerdas vocales, que colocar las tripas encima de una silla de las de toda la vida sin despegarse del respaldo. El cantante de ópera tiene que caracterizarse. Se viste con los atuendos de la época por la que el guión transcurre y como estos suelen ser más bien tirando a amplios para que la voz no encuentre obstáculos en su viaje, los gestos se hacen grandilocuentes y pareciera como que desparanmasen las notas musicales por el escenario. Casi como en aquellos al robo pelo de los bautizos de antaño en los que el padrino soliviantaba a la chiquillería arrojándoles calderilla mezclada con algún que otro caramelo.

En el flamenco, las manos sólo sirven para sujetar el corazón en el aire para que no se despeñe desde alguna de las verdades del barquero que, navegando en voces de bronce, no necesitan más que una camisa desabrochada para caracterizarse. Como un cuchillo pacifista, estas manos se levantan de canto, parsimoniosamente, y sólo a últimas, pero muy a últimas, quizás un temblor, fruto del vaciado de la copla, las asalte.

Todo esto me lo venía a decir el otro día un personaje peculiar que, después de haber recorrido medio mundo, se ha quedado varado en la Playa en la que me he dejado caer para preguntarle al mar tres o cuatro cosas. Hacía tiempo que me encontraba en un sin saber, que es como un sin vivir, si lo mío y lo de los que conmigo vienen en la misma página de la historia eran las alegrías, o un fandango quebrao como los del cabrero de Calaña. Un fandango con la leche sin ordeñar y la letra sin pagar. Como la vida misma cuando, montada, en un escenario, la convertimos en un muestrario de leches de distinta procedencia y con envases diferentes. ¡Como la ciudad cuando se palpa los bolsillos buscando las cicatrices que el tiempo la ha venido infligiendo cada mañana, llamando con los nudillos en las esquinas mas dobladas del amanecer!

COMENTARIO EDITORIAL

Una España justa

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder del PP, Mariano Rajoy, confrontaron ayer en el Congreso de los Diputados la idea que tienen de España en un debate en el que ambos demostraron un gran sentido de Estado al aparcar el debate sobre el fin de la banda terrorista ETA y, de este modo, evitar una controversia pública y ofrecer a la ciudadanía una imagen de división en este asunto.

El debate territorial constituye, pues, la más importante de las discrepancias entre los dos grandes partidos políticos con representación nacional, una situación que obliga al país a replantearse cuestiones como su propio ser que deberían estar resueltas desde hace siglos y dedicar a esta cuestión energías que tendrían que emplearse en mirar a un futuro de desarrollo para todos.

En este sentido, debería quedar fuera de toda duda que son los ciudadanos los receptores y beneficiarios de las políticas públicas y, como tal, deben ser iguales en obligaciones y derechos. Sin embargo, la discusión en España se ha asentado sobre los territorios y sobre conceptos cuando menos subjetivos como hechos culturales y míticas historias que ocultan ánimos revanchistas cuando no intereses egoístas.

Está justificado, por ello, un cierto recelo de Castilla y León ante estos debates territoriales ya que, hasta el momento y en toda la historia

democrática, cada vez que se han abierto -y lo hicieron en los años 80 y 90 con las discusiones sobre financiación autonómica- la llegada de competencias ha sido directamente proporcional a la pérdida de peso relativo de la Comunidad en el reparto de fondos para poder desarrollarlos. No obstante, como no podía ser de otra manera, Castilla y León ha participado y lo sigue haciendo con el mismo ánimo constructivo con que se constituyó en Comunidad Autónoma.

Es en este punto donde se ha echado de menos una apelación a la solidaridad interterritorial por parte de ambos intervinientes en el debate. Ambos han centrado su idea de España en conceptos como nación, ciudadanía, estatutos, diversidad, o pluralidad. Sin duda, cuestiones importantes que por sí solas merecerían auténticos debates doctrinales. Sin embargo, no se ha escuchado en el Congreso de los Diputados una sola mención a la necesidad de fortalecer la solidaridad entre los territorios de España. Más allá de un

mero reproche de Mariano Rajoy sobre la falta de ejecución del Plan del Noroeste, han estado ausentes de la discusión los planes del Ejecutivo para que todas las regiones alcancen tasas de desarrollo similares. En un momento en el que los hechos diferenciales se esgrimen como elementos justificadores para la insolidaridad, sería bueno recordar que la justicia es tratar de forma igual lo que es igual, pero de forma desigual lo que es diferente y, es evidente, que hay zonas de Castilla y León -y de todo el país- que necesitan de un Estado fuerte y reequilibrador, preocupado de unas necesidades que, a tenor de lo oído, no figuraron entre las prioridades de nuestros representantes.

«Hay zonas de Castilla y León y de todo el país que necesitan un Estado fuerte y reequilibrador, pero eso no figura entre las prioridades»

LA PRUEBA DEL NUEVE

La mitad más uno

La carrera al Rectorado de la Universidad de Valladolid se ha decidido por tan sólo un voto de diferencia entre Evaristo Abril y Jesús Quijano. El sistema de dos vueltas parecía una buena fórmula para establecer candidatos de consenso y repletos de respaldo pero nadie podía imaginar que cuatro centésimas de diferencia iban a determinar el nombre del futuro Rector vallisoletano. Cuentan por ahí que en esta cita electoral del mundo universitario ha tenido que ver más que nunca la política profesional. Así apoyos y desmarques han hecho que los dos candidatos tuvieran adjudicados sus respectivos partidos políticos de referencia. En el caso de Quijano nadie parece poner en duda su filiación socialista -faltaría más- y a nadie le parece mal; en el caso de Abril la cosa parece distinta y su presunta vinculación con el Partido Popular sí que es entendida por sus adversarios como intervencionista. A ver si propios y extraños se ponen de acuerdo y me explican si eso es bueno o malo. Lo que también es arriesgado, por cierto, es que algunos interpreten este proceso como un trabajo de campo previo a las próximas elecciones municipales y autonómicas. Será por algo.

EL PAISANO

HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



LAS CIFRAS

200.000 folletos y 2.000 carteles distribuirá el Gobierno de la Comunidad con consejos para prevenir posibles accidentes ante las olas de calor que se producirán durante este verano.

2.500 informes que ha emitido el Consejo Consultivo de Castilla y León durante los últimos tres años, según el balance que presentó la presidenta de este órgano, María José Salgueiro.

LAS CARAS DE LA NOTICIA

Joan Mesquida

Director general de la Guardia Civil



Mesquida presidió en la capital leonesa el acto de incorporación de 206 nuevos guardias civiles destinados a los puestos de la Benemérita en la Comunidad y aseguró que a principios de agosto estará completo el catálogo de plazas en Castilla y León.

María José Salgueiro

Presidenta del Consejo Consultivo



Salgueiro explicó en Segovia que el Consejo Consultivo ha realizado 2.555 informes en los últimos tres años. Su actividad aumenta al ritmo que los ciudadanos conocen la institución y, por ello, se explicarán sus funciones en un seminario.

SUBE/BAJA

Ade Financiación

La sociedad financiera Ade Financiación se constituyó ayer con un capital de 243 millones, un dinero con el que se podrán en marcha nuevas fórmulas de financiación para las empresas.

Malos hábitos

Un estudio realizado por la Junta demuestra los 'hábitos poco saludables' de los jóvenes, ya que el 32,9 por ciento fuma, el 62 consume alcohol y el 15,9 por ciento reconoce que consume drogas.



José Luis Rodríguez Zapatero recurrió a la gestión de Aznar para defender sus políticas migratorias. / ICAI



El jefe de la oposición, Mariano Rajoy, acusó al Ejecutivo de reabrir las brechas de la Guerra Civil. / ICAI

Una sesión de pateras y delincuentes

ETA pasa a un segundo plano. Tanto Zapatero como Rajoy respetan su acuerdo tácito y apenas dedican un minuto al análisis de la situación creada por la tregua

Tenso cara a cara. El jefe del Gobierno y el líder de la oposición polemizaron agriamente sobre las reformas estatutarias, la inmigración y el crimen organizado

AGENCIAS / MADRID

Como se había anticipado, el terrorismo pasó ayer de puntillas por la primera jornada del Debate sobre el estado de la Nación, y cedió el protagonismo al modelo territorial, la inmigración y la delincuencia, asuntos que estuvieron aliñados por varios *rifi-rafes* a cuenta de los tiempos concedidos en los turnos de palabra.

La sesión tuvo como plato fuerte el cara a cara entre el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, y el líder de la oposición, Mariano Rajoy, que a ratos pareció más un juicio a la gestión de los Gobiernos populares de Aznar que de control a las decisiones de este último año de legislatura socialista.

Pese a que la tregua de ETA ha teñido por completo la actividad política durante los dos últimos meses, en el principal acontecimiento parlamentario de cada temporada el terrorismo se saldó en apenas tres minutos. Tal concisión obedece al acuerdo tácito de aparcarse este asunto hasta la intervención en que dentro de pocas semanas el jefe del Ejecutivo pedirá a la Cámara permiso para dialogar con la banda. «Nos hemos ganado como sociedad el derecho al fin de la violencia, a la paz (...) Reafirmo hoy mi determinación de trabajar para el fin de ETA»,

anunció Zapatero al final de su discurso, que remató con un llamamiento al consenso. «Confío -proclamó el presidente- en que todos actuemos con generosidad porque a todos nos lo demandan los españoles».

Y si el jefe del Gobierno dedicó a ETA los últimos 60 segundos de su intervención matinal, el líder del PP utilizó el primer minuto de su discurso vespertino para fijar su postura respecto al alto el fuego. Y lo hizo de forma escueta pero contundente. «El PP -advirtió- no prestará su apoyo a ningún tipo de negociación que tenga como objeto pagar un precio político, bien sea a ETA, a sus cómplices o a sus sostenedores».

NAVARRA NO SE TOCA. No obstante, Rajoy tuvo tiempo para fijar las líneas rojas de la inminente negociación. «ETA -dijo- debe perder toda esperanza de lograr ni uno solo de los objetivos por los que ha estado matando, entre otros Navarra». Por último, recalco que «Batasuna no podrá presentarse a las elecciones hasta que cumpla la Ley de Partidos».

El segundo gran capítulo del enfrentamiento entre los líderes nacionales fue el modelo territorial, un debate en el que Zapatero lamentó las «profecías catastrófi-

cas» del PP. «Ha bajado el tono -le explicó el presidente a Rajoy- porque la profecía de la ruptura de España era fallida y falsa como hoy -por ayer- y mañana van a ver demostrado los ciudadanos de este país». «Pienso que usted no tiene ni idea de lo que realmente es España. España no es una idea de nadie en particular, es el resultado de los éxitos y los esfuerzos en nuestra Historia, España es la realidad de todos, no es el sueño excluyente de nadie», añadió en una dura réplica el socialista. «Las reformas de los estatutos forman parte de la fisonomía del sistema, no de la patología del sistema», argumentó.

También las reflexiones más esperadas de Rajoy en este su segundo Debate de la Nación como líder del PP fueron las relacionadas con el modelo de Estado. «Mientras los españoles no decidan cambiar las cosas -advirtió- lo que cuenta es que España no es una nación de naciones, ni de realidades nacionales, ni de culturas, ni de territorios. España es una nación de ciudadanos».

Rajoy, que recordó los cuatro millones de firmas recogidas en favor de una consulta sobre el Estatut, acusó al jefe del Gabinete, «el abanderado del talante», ironizó de «sembrar la discordia» en-

tre los españoles y fomentar la «frivolidad irresponsable y reabrir las brechas de la Guerra Civil».

ACUSACIONES MUTUAS. En todo caso, aunque tenga menor fondo político, la inmigración, el «desafío de mayor calado», centró el discurso de Zapatero y las réplicas de Rajoy, que se responsabilizaron mutuamente del agravamiento del problema.

El socialista aseguró que los inmigrantes contribuyen al crecimiento del país, pero advirtió de que «todos deben saber que en España sólo se puede residir legalmente», y recordó que en el proceso de regularización se legalizó a 600.000 extranjeros.

A continuación, Rajoy fue contundente en su turno: «Usted no tiene ninguna política migratoria y

está desbordado», le espetó al presidente. A juicio del popular, el procedimiento de regularización fue un «error mayúsculo», que ha generado un «efecto llamada ecuménico» y «una entrada de inmigrantes anárquica, incontrolada e insostenible», lo que, a su parecer, ha provocado que haya 1,3 millones de personas en situación irregular.

La segunda parte de la confrontación estuvo marcada por la seguridad ciudadana que, a juicio del presidente, está «ligeramente mejor» que hace dos años. En cualquier caso, invitó a Rajoy a no considerar los asaltos a chalés como algo novedoso, «porque de 2000 a 2004 hubo profusión de delitos organizados por bandas violentas en Madrid y Valencia, que llegaron a provocar situaciones de inquietud en los barrios», afirmó, recibiendo los primeros abucheos de la tarde desde las bandadas del PP.

En su turno, Rajoy no dudó en asegurar que han aumentado los delitos, y, según sostuvo, «por Barras nos entran mafias de la droga y por el Pirineo los delincuentes más agresivos que hemos conocido jamás». «Todos llegan sin dificultad por Gerona mientras otros vigilan las costas del sur», puntualizó, para reclamar a continuación «medidas legislativas» al respecto.

LAS PROPUESTAS

► **Objetivo: La juventud.** Al margen de la confrontación meramente política, los jóvenes fueron los destinatarios de la mayor parte de los anuncios de futuras medidas gubernamentales, tanto en el plano económico como en el educativo, terreno en el que el Ejecutivo se comprometió a facilitar el acceso de los alumnos a los idiomas.

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACIÓN LAS PROPUESTAS

Zapatero se recrea en la Economía mientras Rajoy ve «nubarrones»

El presidente anuncia la exención de las rentas por alquiler en el IRPF para menores de 35 años y afirma que la reforma laboral convertirá un millón de empleos temporales en fijos

AGENCIAS / MADRID

La intervención con que el presidente Zapatero abrió la primera sesión del Debate sobre el estado de la Nación fue la que concentró la gran mayoría de propuestas del Ejecutivo. Antes de afrontar las réplicas con los portavoces de los grupos, habitualmente más centradas en polémicas políticas, el jefe del Gabinete aprovechó para repasar su gestión, así como para desglosar sus planes inmediatos, que resumió en lograr «una economía con más crecimiento, más fuerte, con más empleo y más futuro».

El leonés ironizó con las «profeías fallidas» del PP tras la llegada al poder de los socialistas, cuando anunció que «volvía la España del paro, del despilfarro y de la corrupción», algo que, a su juicio, convierte a los *populares* «en una oposición fallida». Mientras, Rajoy denunció la pasividad de un Gobierno «encantado con la herencia recibida en materia económica y cruzado de brazos».

Ayudas a los jóvenes

Pero no todo fueron cruces de acusaciones. Zapatero anunció que las rentas de alquileres estarán exentas en el IRPF para los menores de 35 años y adelantó además que los empresarios por debajo de esa edad se beneficiarán de una rebaja del 50% en las cotizaciones a la Seguridad Social en la contratación del primer indefinido.

Las ausencias más sonadas

Hubo protagonistas, pero también hubo ausencias *clamorosas*, como la falta de menciones a los casos de Afinsa y Fórum o a las OPAs sobre Endesa.

Los grandes datos

El crecimiento de la economía ha pasado del 2,9 al 3,5%, detalló Zapatero, el empleo crece «mucho más» (a un ritmo de 2.700 empleos diarios), la Administración acabó el pasado año con un superávit del 1,1% (una cifra que será «similar» este año), la Seguridad Social disfruta de solvencia y la renta *per cápita* «avanza mejor» que en los últimos años del Gobierno del PP, sentenció, aunque acto seguido admitió que la inflación y la falta de competitividad exterior se han convertido en problemas.

La reforma fiscal

Zapatero se refirió luego a la reforma del IRPF, que supondrá una rebaja media del 6 por ciento, y a la reducción del impuesto de Sociedades, que en el caso de las pymes se acometerá de una sola vez en 2007, con un recorte del tipo desde el 30 al 25 por ciento.

El pesimismo de Rajoy

Frente a la optimista visión de Zapatero, el líder de la oposición recurrió a las palabras del comisario



Una pantalla gigante muestra al presidente Zapatero durante la intervención del líder de la oposición, Mariano Rajoy. / ICAI

de Economía de la UE, Joaquín Almunia, para afirmar que el futuro económico español está «cargado de nubarrones».

El gallego incidió en que los precios crecen más que los salarios, a lo que se suma el repunte de las hipotecas, e instó al presidente Rodríguez Zapatero a que explique las causas por las que la inflación está descontrolada y la economía pierde competitividad y resulta menos atractiva para la inversión extranjera.

Vivienda

El presidente afirmó que, a pesar de que el incremento de los precios sigue siendo «durísimo» para la población con menos recursos, ha moderado su tasa de crecimiento

hasta niveles de hace cinco años. Mientras, Rajoy aseguró que el Ministerio de Vivienda sólo ha servido para perder dinero, ya que no ha frenado los precios, que han crecido un 29,1% en dos años.

Empleo

En materia laboral, Zapatero destacó la creación de 1,8 millones de puestos de trabajo, y anunció que la reforma del mercado de trabajo permitirá convertir un millón de temporales en indefinidos. Además, reiteró su compromiso de situar el SMI en los 600 euros, mientras que Rajoy se limitó a calificar como «insuficiente» la reforma.

Inmigración

Ya en el terreno social, el socialista

abogó por la integración de los extranjeros y anunció un plan que complementará la política desarrollada hasta el momento.

Delincuencia

Pese a que el presidente desmintió que haya un aumento de la inseguridad ciudadana, confirmó la anunciada reforma del Código Penal, que se llevará al Congreso «antes del verano» para «luchar más efectivamente contra el crimen organizado y dar respuesta a los nuevos delitos».

Seguridad vial

Por último y en materia de tráfico, Zapatero anunció su intención de reducir en un 40% en cinco años la mortalidad vial.

«¡Gritos pelaos no!»

Los sonoros abucheos del PP obligan a intervenir a Manuel Marín

MARINA ESTÉVEZ (EFE) / MADRID

El presidente del Congreso, Manuel Marín, suplicó a los diputados del PP «¡Gritos pelaos no, por favor!», mientras protestaban por el tiempo de intervención de su líder, Mariano Rajoy, y arrebaban las consignas que provocaron el momento más tenso de la primera sesión del Debate del Estado de la Nación.

El rostro del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reflejaba la preocupación por una situación que terminó por suscitar gestos insólitos como el abandono de la tribuna de Rajoy, que proclamó que le echaban.

Marín convocó una futura reunión de la Mesa de la Cámara para hacer públicos los tiempos que se han adjudicado a los portavoces de la oposición desde que comenzaron los debates, y que, según aseguró, ahora resultan más favorables que nunca.

Durante la mañana, de la banda del PP sólo salió un grito de «agua para todos» -que se repetiría en muchas ocasiones a lo largo de la sesión- cuando el presidente habló de los problemas de sequía.

La tarde se presentó mucho más turbulenta, tras un primer discurso de Rajoy que provocó el entusiasmo entre los suyos (le aplau-

dieron en pie largo rato), así como algunos abucheos del PSOE.

Zapatero empezó a ser interrumpido desde el principio de su réplica -con exclamaciones como «¡mentira!», «cállate ya», «Tínnell» y «con Batasuna», cuando ofrecía pactos al PP-, mientras Marín hacía gestos, que después desembocaron en los citados enfrentamientos.

En todo caso, los aplausos más sonoros los arrancó el presidente al preguntar a Rajoy cuándo va a reconocer el PP los errores cometidos en la guerra de Iraq, como ya han hecho EEUU y Reino Unido, lo que fue contestado con gritos de «¡y el asalto a las sedes!».

OPINIÓN

La España de ZP

FERNANDO LUSSÓN

Existía la esperanza de que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, no realizara una intervención auto-complaciente, porque así se había anunciado, pero su discurso le salió triunfalista por un lado y conformista por otro: como «rutinario», lo calificó uno de los portavoces parlamentarios; «de subsecretario», lo descalificó Eduardo Zaplana.

En la intervención primera Zapatero dibujó una «España real» que dista mucho de ser la que perciben los ciudadanos. Hubo poca tensión política porque pasó de corrido por los dos puntos fundamentales que han centrado la actividad política el debate territorial y la búsqueda del fin de la violencia, hasta que la seguridad ciudadana y el debate inmigratorio han irrumpido con fuerza en las últimas semanas.

Zapatero no incidió en la cuestión territorial salvo para subrayar que el Congreso vela por la constitucionalidad de las normas estatutarias, como si no hubiera dividido a la sociedad, mientras que sobre el proceso de diálogo con ETA insistió en la petición de consenso y en subrayar que es «tarea de todos», y en la necesaria «generosidad» de todos para acabar con la violencia. Quizá por eso su discurso resultó plano pese a anuncios de relevancia como la estimación de la conversión de medio millón de contratos temporales en fijos.

Pero en esta ocasión, por cuestiones de proximidad en el tiempo tocaba inmigración y seguridad ciudadana, asuntos que en ningún momento relacionó sino que abordó por separado.

En definitiva, fue un discurso plagado de proyectos en cuestiones sociales, que es donde se encuentra cómodo, de continuismo en materia económica sin detenerse en los nubarrones que acechan a la economía española, de apoyo al progreso educativo y al desarrollo científico y técnico y en el que ha continuado aferrado a la extensión de derechos y libertades como el principal logro de su gobierno. Hubiera sido iluso esperar otra cosa de una intervención inicial que está diseñada para ensalzar logros y anunciar proyectos para el año siguiente.

ESPECIAL

FIESTAS

*Un año más la
localidad celebra
las fiestas de su
patrona con un
variado programa
de actividades*

MARUGÁN VIRGEN DE LA SALUD

FOTOGRAFÍA: DETALLE DEL CARTEL ANUNCIADOR DE LAS FIESTAS



El Excmo.
Ayuntamiento de

Marugán

*Saluda cordialmente a sus vecinos y público en general
y les invita a compartir sus patronales fiestas en honor de
Nuestra Señora la Virgen de la Salud*

EL PROGRAMA

VIERNES 2 DE JUNIO

21.00 HORAS. Ofrenda de flores a la Virgen de la Salud
23.00 HORAS. Desfile de peñas acompañadas de la charanga
 Pregón de Fiestas a cargo de la peña 'Las Chuzas'
00.30 HORAS. Gran Verbena amenizada por la orquesta 'Pikante'

SÁBADO 3 DE JUNIO

09.00 HORAS. ¡A las ricas Sopas de Ajo! Que patrocina el Portón de Javier
12.00 HORAS. Espectáculo infantil
12.00 HORAS. Gran partido de fútbol sala.
 Casados contra solteros.
 Al final del partido se degustará un jamón regalo del restaurante 'La Ilusión' José Luis, regado con buen vino
18.30 HORAS. Novillada mixta con picadores.
 Novillos de la ganadería de Ignacio López-Chaves, para el rejoneador Alonso López Bayo y los espadas Rafael Ayuso y Javier Bernal
21.30 HORAS. La peña 'Los Nuflos' invita por su cumpleaños a huevo duro y cerveza
00.00 HORAS. Castillo de Fuegos Artificiales, presentado por la pirotecnia leonesa 'Nitro'
00.30 HORAS. Baile con 'La Huella'.
 De madrugada, 'enramada' para ellas

DOMINGO 4 DE JUNIO

09.00 HORAS. El bar Fortuna invita a chocolate y churros
12.00 HORAS. Pasacalles por la banda municipal de Coca
13.00 HORAS. Santa Misa y Procesión, oficiada por el señor cura párroco, don Esteban Tejedor

LUNES 5 DE JUNIO

12.30 HORAS. Santa Misa y Procesión
13.30 HORAS. Degustación de tortillas preparadas por las mujeres de la Asociación de Mujeres 'El Tesorillo'
19.30 HORAS. Becerrada popular y suelta de vaquillas
21.00 HORAS. Sardinada patrocinada por Jardinería Abel
 A continuación, 'de peñas' con la charanga

MARTES 6 DE JUNIO

12.00 HORAS. Misa y Procesión
17.30 HORAS. Salve a la Virgen
20.30 HORAS. Cardereta popular en la piscina municipal, preparada por las señoras del municipio



C/ La Fuente, 11
 40142 MARUGÁN (Segovia)
 ☎ 620 985 030 / 20

LUIS FUENTES CARO

Alcalde de Marugán

27 años en la Alcaldía

"El mayor logro es haber conseguido una gran convivencia e integración con los vecinos"

PABLO PASTOR

La experiencia, la veteranía y un permanente tesón cotidiano por aplicar todo el caudal de conocimientos al servicio de su pueblo han hecho de Luis Fuentes un alcalde integrado plenamente en ese quehacer, algunas veces silencioso, para que la prosperidad y la convivencia sean axiomas en Marugán.

LUIS FUENTES: —Todos los cargos tienen sus cargas. No es agradable que te despierten a las tres de la madrugada porque se haya producido un incendio y, además, tienes que coger tu el camión motobomba para no perder tiempo. Pero yo creo que para un alcalde, y sobre todo si lo es de un municipio pequeño, una de las cargas más desagradables, es el prejuicio con el que algunos vecinos califican la labor de la alcaldía.

PABLO PASTOR: —27 años al frente de la alcaldía de Marugán. Señale los logros más importantes. Un análisis de esa trayectoria.

—Son muchos años y los logros muy visibles, pero quizá lo más importante es que se ha conseguido una gran convivencia e integración con todos los vecinos que han decidido venir a vivir o tan sólo a descansar a este municipio. Para este alcalde es el mayor logro.

—En estos momentos, ¿cuáles son los proyectos y necesidades de Marugán más perentorios?

—Cumplir al máximo con



Luis Fuentes / FERNANDO PEÑALOSA

los objetivos del programa electoral, con el que la candidatura del PP se presentó a las últimas elecciones; entre ellos están la construcción del Centro de Día y el Polideportivo, cada uno de ellos en distintas fases de consecución. Y con independencia del resto de obras que se están realizando, como es la importante remodelación de la Plaza de la Iglesia, que la van a convertir en el centro del municipio, o de las ya previstas como es la reestructuración del Consultorio Médico, o la inauguración el día 9 del próximo mes de junio del Centro de Informática Avanzada y de la biblioteca municipal. La relación es larga...

Marugán no tiene necesidades

'perentorias'. Tiene necesidades como todos los municipios y nos dedicamos a solucionarlas con mayor o menor éxito, pues no siempre depende de nuestra voluntad, pero por nosotros no va a quedar.

—¿Son realmente cordiales y de contenido colaborador las relaciones entre alcalde y ediles de la corporación que preside?

—Con los del equipo de Gobierno no sólo son cordiales, son afectivas. Con ediles de la oposición desgraciadamente no puedo decir lo mismo.

—¿Con qué talante acogen año tras año las fiestas patronales en honor de Nuestra Señora de la Salud los vecinos de Marugán?

—No se pueden acoger con mayor entusiasmo. Desde el equipo de Gobierno se preparan para que así sea. Y eso es lo que deseamos y procuramos conseguir.

—El año pasado novillada de rejoneros y en el presente novillada picada mixta con un rejoneador y dos novilleros. ¿Es el festejo idóneo para Marugán?

—Son las dos modalidades del arte del toreo y no está mal que se puedan ver y admirar en un mismo festejo.

—¿El talante previo al comienzo de las fiestas y sus mejores deseos?

—Como no puede ser de otra manera, que puedan celebrarse las fiestas sin incidentes, a satisfacción de todos y teniendo un recuerdo para los convecinos que nos han abandonado y que estaban con nosotros en las fiestas del pasado año.



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



Segoviana de montajes Eléctricos, S.L.

ELECTRICIDAD - ANTENAS - PORTEROS
INSTALACIONES INDUSTRIALES

921 43 83 53
 Telfs.: 608 10 48 06
 608 68 83 24

SEGOVIA



MARUGÁN
 Teléfono 921 19 62 25

Fontanería F. Rivilla

BERCIAL

Teléfono 921 17 90 06

BAR FORTUNA

COCINA CASERA

MARUGÁN
 Teléfono 921 19 62 87

Gómez Miguelsanz S.L.

TIERRA VEGETAL - LEÑA Y PIZARRA -
MANTILLO - ÁRIDOS Y PIEDRA DE
MUSGO

Plaza del Baile, 13
 MUÑOPEDE (Segovia)

Tel. 921 17 92 62
 Móv. Víctor 649 42 70 75
 Móv. Daniel 616 99 36 33
 Móv. Daniel 659 40 97 41

PABLO PASTOR

Cada año y de forma alternativa, sin guardar un orden determinado, se convoca festejo taurino en Marugán, con motivo de sus excelsas y populares fiestas en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Salud. La villa viste sus mejores galas para conmemorar la anual efemérides y para dar también culto a la fiesta de toros. El espectáculo taurino de mayor intensidad o contenido suele ser una novillada, aunque en ciertas ocasiones se fue a mayores y se celebró corrida de toros. Un año, por cierto, con tres matadores de toros segovianos, lo que revistió grandeza, esplendor y emotividad elevado al cubo.

Rafael Ayuso toreará en Las Ventas en julio

Este año corresponde novillada mixta con picadores, con un caballero en plaza y dos novilleros de alternativa; ganado de Ignacio López-Chaves.

Los novillos utrerros que se van a lidiar en este festejo tienen procedencia de uno de los cinco lotes en que fue dividida la ganadería de Andrés López-Chaves en 1981. Tienen divisa blanca y azul, señal muesa en la derecha y hendido en la izquierda. Pastan y se crían en la finca 'Calzadilla del Campo', en Guejuelo del Barrio (Salamanca).

Abrirá plaza el joven rejoneador nacido en Guadalajara hace veinte años, Alfonso López Bayo, quién debutó en público en Torija el 10 de junio de 2004. Ese mismo año sumó ocho corridas de rejones. La pasada temporada alcanzó la cifra de 20 festejos, obteniendo 32 orejas y 2 rabos. Este año firmó apoderamiento con Antonio Picamills y Fernando Díaz. Lleva toreadas 15 corridas con el logro de 31 orejas.

Competirán mano a mano, los novilleros Rafael Ayuso, de San Rafael (Segovia), quién debutó con los montados el 3 de mayo de 2003 en Colmenar de Oreja. Ese año toreó 18 novilladas, 12 en el 2004, 13 el pasado año y en el presente co-



El rejoneador López Bayo, futura figura del toreo a caballo / EL ADELANTADO

Novillada con picadores

Cita el sábado con un rejoneador y dos novilleros, entre ellos el segoviano Rafael Ayuso

menzó el pasado día 21 en Alpedrete. Tiene firmadas varias novilladas, como Rosas del Puerto, Navas de San Juan, Prádena (el 1 de julio), barrio de San Lorenzo de Segovia, Valverde del Majano y Las Ventas de Madrid en julio. Es tore-

ro que se caracteriza por un valor técnico, saber estar y colocarse delante del astado y por una calidad que imprime a su toreo acorde con las circunstancias.

De Javier Bernal, decir que es un joven alicantino que está dan-

do que hablar, para bien, y que tiene unas excelentes condiciones para el toreo, el cual lo interpreta de manera ortodoxa. La pasada temporada sumó 16 novilladas con 20 orejas cortadas y en la presente lleva 3 con 2 orejas. Está apo-

derado por el matador de toros Rafael de la Viña.

Así pues, el sábado, 3 de junio, a las 18.30 horas, cita taurina en Marugán, dispuestos a disfrutar intensamente con el mejor espectáculo del mundo: los toros.

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Planeta

Chambré

Comares

Segovia

Utiel

Palencia

Madrid

Barcelona

F. RIVILLA

FONTANERÍA · CALEFACCIÓN
PISCINAS Y RIEGOS
LEGALIZACIÓN DEPÓSITOS GASÓLEO

C/ La Iglesia (BERCIAL) Móvil C/ Mirasierra (VALVERDE)
Tel. 921 17 90 06 989 414 348 Tel. 921 49 06 28

AUTOSERVICIO
**ALMUDENA
MARUGÁN**

— Especialidad en Cordero —
Tel. 921 19 61 62

COMERCIAL AGRÍCOLA BARRERO

FLORENCIO BARRERO GARCÍA

MAQUINARIA AGRÍCOLA Y DE JARDINERÍA
TODO PARA CUIDAR SU HUERTO Y JARDÍN
EQUIPOS PARA PISCINAS

JULIÁN M^o OTERO, 6
PASEO EZEQUIEL GONZÁLEZ, 25 (Frente Estación de Autobuses)
40002 SEGOVIA
Teléfono y Fax 921 46 24 74

Clínica Veterinaria

MA PALOMA RODRÍGUEZ GAVILÁN

MARUGÁN
Teléfono 921 12 65 77

PELUQUERÍA Soco

UNISEX
DEPILACIÓN A LA CERA - MANICURA
— CITA PREVIA —

c/ Calvario, 4 - Tel. 921 19 62 16 - 40142 MARUGÁN

VIVERO JARDINERÍA ABEL

Abel Barbado Sanz

Tel. 921 19 62 23
Vivero 921 12 82 22
Móv. 659 41 55 35

40142 MARUGÁN
Segovia

El Cuartelillo

BAR - RESTAURANTE

Plaza de la Iglesia nº 1
40144 Cobos de Segovia
(Segovia)
Telf. 921 17 94 37
www.elcuartelillo.com

PABLO PASTOR

Esta es su cuarta temporada como novillero con picadores, antesala de la ansiada alternativa. Nació en San Rafael y tiene antecedentes taurinos, pues su padre apuntó algunos bosquejos toreros y sus hermanos Miguel Ángel y José Antonio fueron novilleros y el mayor milita actualmente en el campo de los toreros de plata.

Desde muy niño supo que quería ser torero y, de hecho, a los siete años de edad se puso delante de una vaquilla con cierto desparpajo y enorme valor. Pasó por la escuela taurina de Cuchareta y después varios años por la de El Espinar, ésta de carácter provincial. Debutó con picadores el 3 de mayo de 2003 en Colmenar de Oreja, toreando ese año 18 novilladas picadas. Y después...

— Después, en el 2004 sumé doce novilladas y el pasado año 13.

— Con actuaciones en plazas relevantes.

— Sí, como Las Ventas, Ávila y otras importantes que me han dado a conocer mucho más y con mejores perspectivas.

— Ya has roto la temporada en Alpedrete el pasado día 21, por cierto con poca fortuna. ¿Cómo fue la cosa?

— Fue bien en el aspecto del torero que imprimí, pero mal por

RAFAEL AYUSO novillero

En busca del triunfo

las negativas condiciones de los novillos. En esa apreciación han coincidido todos, aficionados y crítica.

— Marugán y ¿después?

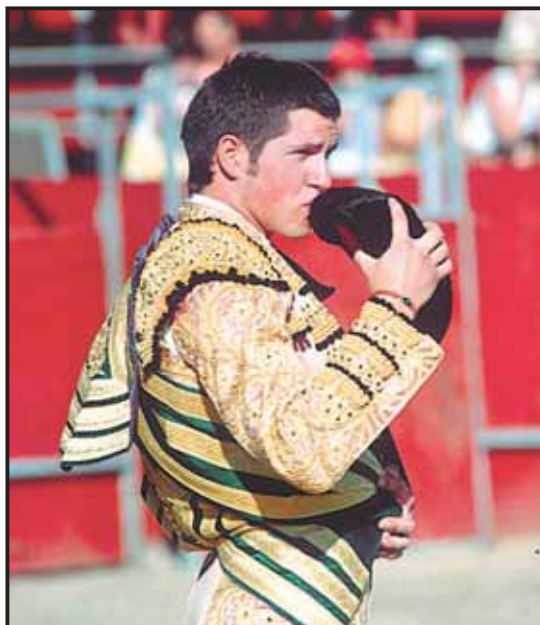
— Después el 24, Rosas de Puerto Real; el 25, Navas de San Juan; el 1 de julio, un mano a mano con Alberto Román en Prádena; en ese mismo mes, de nuevo en Las Ventas; en agosto, en el barrio de San Lorenzo, mano a mano con David Madroño; Valverde del Majano y las que vayan surgiendo. Creo que cumpliré una interesante y decisiva temporada taurina del 2006.

— ¿Cómo va evolucionando tu torero?

— Pues manteniendo la ilusión y el valor necesario y aplican-

do la técnica y el oficio que se va adquiriendo con el paso del tiempo y el llamado oficio. Ahora tengo que aplicarme con mayor esmero en el uso de la espada, algo que siempre se me dio bien, pero se conoce que he atravesado una mala racha. Lo de Madrid, la noche de la novillada de la pasada temporada, de no entrar a matar a cuerpo limpio, fue un pronto y no lo pensé dos veces. Me salió mal pero ¿y si me sale bien? De todas formas fue también cuestión de mala suerte, pues si acierto a matar bien en esa extraña suerte, hubiera cortado trofeos, pues creo que por el torero que desarrollé, tenía ganada una oreja.

— Marugán y compitiendo con un joven valenciano que ten-



Rafael Ayuso promete triunfar en Marugán / EL ADELANTADO

go entendidoorea muy bien y compete muy duramente.

— Me ilusiona mucho torear en Marugán. En cuanto a competir con Javier Bernal, un aliciente

añadido. Tendrá que apretar mucho para ganarme la partida. Espero y deseo que los aficionados presencien un gran festejo y que triunfemos todos.

Marugán

FIESTAS TRADICIONALES VIRGEN DE LA SALUD

2 Extraordinarios Acontecimientos Taurinos, 2

2 JUNIO 2006, 11:30 DE LA TARDE

SABADO 3

EXTRAORDINARIA NOVILLADA (MIXTA) CON PICADORES

SE LIDIAN 5 BRAVOS NOVILLOS-TOROS, 5 DE LA ACREDITADA GANADERIA DE

D. IGNACIO LOPEZ-CHAVES LOPEZ

PARA EL JOVENECISIMO REJONEADOR

ALONSO LOPEZ BAYO

y los cuatro restantes PARA LOS VALIENTES NOVILLEROS

RAFAEL AYUSO

JAVIER BERNAL

EN UN SENSACIONAL MANO A MANO

LUNES 5 BECERRADA POPULAR Y SUELTA DE VAQUILLAS

ENTRADA GRATIS

PRECIOS: 5000. Incluir Novillada Mixta - General: 10.00 euros - Jubilados: 15.00 euros - Niños: 7.00 euros

Talleres Marugán

Bonifacio Marugán Pérez

Reparación Maquinaria Agrícola

Cerrajería en General

Tel. 921 19 62 63

Móv. 626 15 47 11

Ctra. Otero - Sanchidrián, Km. 20

MARUGÁN (Segovia)

Talleres J&J

MARUGÁN

Teléfono 921 19 62 04

MESON

Los arcos

TEL. 930808

AVDA. JUAN CARLOS I-16

SEGOVIA

Paellas de encargo

CUESTA-PEREZ

SEGUROS - ASESORIA - GESTORIA

VALENTÍN PÉREZ REBOLLO

Gobernador Fernández Jiménez, 1

40001 SEGOVIA

Teléf. 921 42 77 11

Fax 921 42 78 45

Fruterías HNOS. GARCÍA

DESPACHOS

MARUGAN VILLACASTÍN

C/ EL PUESTO

C/ JOSÉ ANTONIO, Nº 2

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

M. Rivilla

DISTRIBUCIONES

Servicios de Hostelería e Industria

Productos y accesorios de limpieza

Productos y accesorios para piscinas

Vasos y recipientes de un solo uso

Todo en recipientes. Plástico Industrial

Industria Química

Tel. 921 44 28 97

Tel. 921 42 04 80

Fax. 921 44 28 97

Avda. Constitución, 3

(Antes Avda. José Antonio)

40005 Segovia

Viveros SAM

MARUGÁN

Teléfono 921 19 61 10

DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACIÓN | OTRAS INTERVENCIONES Y REACCIONES

|CIU| JOSEP ANTONI DURAN I LLEIDA

«Colaboraremos, pero no daremos cheques en blanco»

EFE / MADRID

El portavoz de CiU en el Congreso, Josep Antoni Duran Lleida, expresó ayer la disposición de su grupo a colaborar con el Ejecutivo para lo que resta de legislatura aunque advirtió de que los nacionalistas catalanes no darán cheques en blanco y «no estamos mendigando nada».

En su turno de contrarreplica al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, Duran reiteró que CiU está abierto al diálogo, aunque remarcó que la federación «no está acostumbrada a dar cheques en blanco por responsabilidad».

El portavoz catalán rechazó también la posibilidad de que el Gabinete socialista pueda «caer en la tentación» de alternar sus apoyos parlamentarios, en función del ámbito de que se trate, ya sea el modelo de sociedad o el económico. «No cuente con nosotros para ello», advirtió Duran, quien también señaló que CiU «no tiene vocación de ser muleta para una sola pierna».

Sobre el incremento de la delincuencia, el catalán pidió al Gobierno que no sea triunfalista sobre una pronta solución del problema y abogó por encontrar puntos de encuentro de cara a la reforma del Código Penal.

Sin querer relacionar delincuencia e inmigración, el nacionalista propuso que para la obtención del permiso de residencia se acredite objetivamente la voluntad de integración de los inmigrantes y recordó al Ejecutivo que los principales puntos de entra-



El portavoz de CiU, Duran Lleida.

da de personas *sin papeles* se concentran en los Pirineos y no tanto en Canarias.

En materia económica, el portavoz parlamentario de CiU criticó la «visión súper-optimista» del Gobierno y resaltó que el déficit de la balanza comercial «no es para lanzar cohetes».

Asimismo, Duran insistió en que si se produjera un trasvase de agua desde el Ródano «habría agua para todos».

|PNV| JOSU ERKOREKA

«Zapatero se ha olvidado hablar de todos sus errores»

EFE / MADRID

El portavoz parlamentario del PNV, Josu Erkoreka, aseguró ayer que el jefe del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, ofreció un discurso «bastante plano» en el Debate sobre el estado de la Nación, ignorando aspectos negativos de su gestión y abusando de estadísticas, «pero no para rendir tributo a la verdad».

Erkoreka declaró en los pasillos del Congreso al término de la intervención del presidente del Gobierno que su discurso fue «totalmente previsible», «bastante plano, con muy poco relieve político, muy economicista y muy poco equilibrado».

A su juicio, Zapatero «ha cargado excesivamente las tintas sobre los aspectos positivos de la gestión del Gobierno -que existen y son indudables-», pero consideró que ignoró aspectos negativos, «incluso negros nubarrones que se ciernen sobre el futuro, por ejemplo en el ámbito económico o en el de la red empresarial».

«La intervención ha sido un ejemplo bastante claro de aquella máxima según la cual las estadísticas se pueden utilizar también para falsear la realidad, porque ha hecho mucho uso de la estadística, pero no para rendir tributo leal a la verdad», apuntó Erkoreka.

El portavoz del PNV consideró que el discurso de Rodríguez Zapatero debería haber sido «más equilibrado» y tendría que reconocer los errores, ya que de lo contrario, «nos encontramos ante lo que puede



El nacionalista vasco, Josu Erkoreka.

ser una crónica de una dulce decadencia, si el presidente del Ejecutivo no acaba asumiendo los aspectos negativos de su gestión».

Además, el nacionalista vasco subrayó que en esta intervención no se perciben estrategias «claramente formuladas» sobre los «retos que se presentan de cara al futuro», y que requieren «compromiso y planes serios, bien vertebrados».

La vida es móvil. Móvil es Vodafone.

Ven a conocer Tu Centro Especialista Vodafone en Segovia

Encontrarás nuestra nueva tienda en la **Calle Gobernador Fernández Jiménez, 15**
Acércate y te enseñamos cómo tú también puedes hacer tu vida más móvil.

Tanto si eres cliente de Vodafone como si no,
pásate por Tu Centro Especialista Vodafone
y participa en el **sorteo de una PlayStation 2.**

¡Sólo por venir y traer este anuncio,
te regalamos un cuelgamóvil*!



*Promoción válida del 23/05/2006 hasta el 10/06/2006 sólo en las tiendas Tu Centro Especialista Vodafone. Regalo de un cuelgamóvil para los primeros 1.500 visitantes. Premio: sorteo de una PlayStation 2. Un premio por tienda adherida a la promoción. Participación limitada a un registro por DNI. Registra la participación hasta el 10/06/2006. Más información en www.vodafone.es/ps2.



Ven a conocernos a nuestras más de 70 tiendas en toda España:

- | | | | | | |
|---------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------|
| • A Coruña | • Barcelona | • Cuenca | • Linares | • Pamplona | • Sevilla |
| • Albacete | • Berdorm | • Donostia | • Lugo | • Parla | • Talavera de la Reina |
| • Alcorcón | • Cáceres | • Eche | • Madrid | • Plasencia | • Teruel |
| • Alcoy | • Cádiz | • Gandía | • Málaga | • Pozuelo de Alarcón | • Toledo |
| • Alicante | • Carcaixent | • Huelva | • Marbella | • Puertollano | • Torrejón de Ardoz |
| • Alzira | • Cartagena | • Ibiza | • Mostoles | • Sabadell | • Valencia |
| • Antequera | • Castellón de la Plana | • Jaén | • Otruche | • San Pedro de Alcántara | • Vitoria |
| • Arroyo de la Miel | • Oe | • Jerez de la Frontera | • Oviedo | • Santa Coloma de Gramanet | |
| • Avila | • Ciudad Real | • Leganés | • Patencia | • Santander | |
| • Badajoz | • Cornellá de Llobregat | • L'Hospitalet de Llobregat | • Palma de Mallorca | • Segovia | |

Tu Centro Especialista Vodafone

► ESTATUTO CATALÁN

El PSC insiste en aludir al PP en su nuevo lema para la campaña del referéndum

AGENCIAS / BARCELONA

Los socialistas catalanes no parecen demasiado impresionados por las demandas del PP a raíz de su lema para la precampaña del referéndum sobre el *Estatut* y ayer anunciaron que su eslogan definitivo será *Si, gana Cataluña. No, gana el PP*, que resulta bastante similar al polémico *El PP usará tu 'no' contra Cataluña*.

Además, el secretario de Organización del PSC, José Zaragoza, explicó que los encargados de pedir el sí en la consulta popular «no serán ni Pasqual Maragall, ni José Montilla, ni Manuela de Madre, sino los ciudadanos de Cataluña».

El socialista argumentó que se ha optado por dar voz a la «gente de la calle» mediante improvisadas declaraciones de personas anónimas que dan su apoyo a la reforma estatutaria.

«No nos callarán, porque si nos callan, callan la voz de la gente de la calle», argumentó Zaragoza para justificar un lema que, a su juicio, se trata simplemente de «una campaña argumentativa» que se limita a «decir en voz alta lo que la gente piensa».

En todo caso, las justificaciones del dirigente del PSC no contentaron en absoluto al presidente del PP catalán, Josep Piqué, quien tachó de «indecente» la campaña de los socialistas, «porque supone una nueva muestra de imaginación política del PSC que enfrenta a un territorio con una fuerza política».

► SUMARIO DEL 11-M

El CGPJ respalda a Del Olmo ante «los insultos» de Jiménez Losantos

OTR-PRESS / MADRID

El Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) decidió ayer mostrar su respaldo al juez de la Audiencia Nacional Juan del Olmo «ante la virulencia y gravedad de los insultos vertidos» contra él por la instrucción que realiza de los atentados del 11-M. El acuerdo se produjo en relación a las manifestaciones y comentarios realizados por el periodista Federico Jiménez Losantos el pasado día 25 de mayo en la cadena de radio COPE y en un artículo publicado en el diario *El Mundo* el día 26.

El propio CGPJ ha propuesto que Del Olmo sea expedientado por la excarcelación de uno de los 29 procesados en el sumario.

► LAS CONSECUENCIAS DEL ALTO EL FUEGO DE ETA

Los 'abertzales' sospechan que el juez mandará a sus líderes a la cárcel

La cúpula de Batasuna acude a la Audiencia Nacional acusada de amenazas terroristas

• La abogada de la formación ilegalizada, Jone Goirizelaia, llama a las fuerzas políticas vascas a «responder a las agresiones» con la inmediata creación de la mesa de partidos.

AGENCIAS / BILBAO

Al margen de la voluntad política de negociar con ETA, el proceso abierto tras la declaración de tregua de la banda terrorista vivirá entre hoy y mañana uno de sus momentos decisivos con el paso por la Audiencia Nacional de la cúpula de Batasuna. De la decisión del juez Fernando Grande-Marlaska dependerá en buena parte la actitud futura del entorno *abertzale*, ya que, como han anunciado reiteradamente, la encarcelación de los proetarras generaría una situación de bloqueo, cuando no de ruptura.

En todo caso, la abogada de Batasuna Jone Goirizelaia se puso ayer la venda antes de tener la herida y aseguró que es «más que probable» que el magistrado ordene el ingreso en prisión o fije fianzas «muy, muy importantes» para los ocho miembros de la Mesa Nacional de la formación ilegalizada.

En las dos ocasiones anteriores en las que Otegi ha comparecido ante Grande-Marlaska -el 25 de mayo de 2005 y el pasado 29 de marzo-, el portavoz acabó pasando unos días en prisión mientras reunía las fianzas que le impusieron, la primera de 400.000 euros y la segunda de 250.000 euros.

Los dirigentes citados a declarar por celebrar dos actos públicos que contravienen la sentencia de suspensión de Batasuna y por amenazas terroristas son Arnaldo Otegi, Fernando Barrena, Joseba Permach, Joseba Álvarez, Juan Cruz Aldasoro, Jon Gorrotxategi,

Karmelo Landa y Rufi Etxebarria.

En una rueda de prensa celebrada en Bilbao, Goirizelaia, que calificó de «muy grave» que se cite a declarar a los *líderes abertzales* por ofrecer una rueda de prensa y hacer una valoración política, opinó que esta actuación judicial «puede condicionar e imposibilitar la puesta en marcha de la mesa de partidos».

No obstante, la letrada afirmó que, «a pesar de los obstáculos y de la situación de Batasuna», la «prioridad» del entorno proetarra es la constitución de dicho foro para la «resolución del conflicto», y emplazó al resto de formaciones vascas a crearlo de inmediato «como respuesta a las agresiones judiciales a Batasuna y al proceso». «Hemos dado pasos para la constitución de la mesa y el Estado, a través del PSOE, responde con un ataque directo a Batasuna y al proceso», por lo que la «respuesta debe ser ponerla en marcha», insistió. En su opinión, tras la tregua, ya se dan las condiciones para crear ese organismo de partidos y no se puede considerar que la realización de pintadas en sedes políticas o en sindicatos sean un acto de violencia que impida su nacimiento.

Además, la abogada restó importancia a los cambios realizados en la Fiscalía de la Audiencia porque es «exactamente igual», y proclamó que, «independientemente de quién esté, todos sabemos a las órdenes de quién está el fiscal».

Al tiempo que la defensora mostraba su pesimismo ante la declaración judicial, el secretario general de LAB, Rafa Díez Usabiega, otro de los pilares que sostienen a ETA, anunció la convocatoria de una manifestación para este sábado en Durango, como «respuesta» a las «agresiones contra la izquierda *abertzale*».



Jone Goirizelaia, junto al portavoz de Batasuna, Arnaldo Otegi. / EFE

Rubalcaba no se toma en serio a Otegi

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, afirmó ayer que no da credibilidad alguna a las últimas afirmaciones de Arnaldo Otegi, portavoz de Batasuna. «Que Otegi diga que en tres años habrá un País Vasco independiente es como si yo dijera que dentro de tres años seré entrenador del Real Madrid», afirmó el socialista.

En todo caso, la formación ilegalizada sería sin duda uno de los puntos centrales de la hipotética próxima reunión del Pacto Antiterrorista, que el Gobierno ya ha ofrecido al PP, pero que todavía no tiene fecha. Al respecto, Gabriel Eloorriaga, secretario de Comunicación de los populares, reprochó al Ejecutivo que «no está creando los cauces de confianza necesarios», y advirtió de que sería un error convocar el Pacto «de un día para otro». Eloorriaga pidió que antes «se hable, se ofrezcan informaciones y, luego, entonces sí, eso se ilustre con las fotos que procedan».

Francia detiene a tres miembros de Segi en la primera redada policial tras la tregua

AGENCIAS / PARÍS-MADRID

La Policía francesa detuvo ayer, acusados de colaboración con ETA, a tres miembros de la organización juvenil ilegalizada Segi, en la que constituye la primera operación realizada en el país vecino contra el entorno de la banda terrorista desde que entró en vigor el alto el fuego, el pasado día 24 de marzo.

Jon Oihenart, Ainara Goñi y Bernard Trounday fueron localizados por los gendarmes en las localidades vascas de Isturitze -los dos primeros- y de Hendaya. Oihenart estaba huido de la Justicia desde hace un año.

A juicio del portavoz de Asktasuna, Jean-François Lefort, que informó de la operación policial, los arrestos son «un obstáculo gra-

ve para la puesta en marcha del proceso democrático de paz, ya que se trata de un gesto político que prueba que la represión está en el orden del día».

Mientras, varias asociaciones de víctimas de ETA coincidieron en lamentar el premio otorgado por el sindicato Unión de Actores al colectivo de mujeres Ahotsak, integrado por parlamentarias y

cargos sindicales del País Vasco, Navarra de todos los partidos, a excepción del PP y UPN. Entre sus integrantes figura la abogada de Batasuna Jone Goirizelaia.

Francisco José Alcaraz, presidente de la AVT, aseguró sentir «tristeza» por el gesto de la Unión de Actores «hacia una integrante de una banda terrorista», en alusión a la letrada.

► ALUVIÓN DE 'PATERAS' SOBRE EL ARCHIPIÉLAGO



Decenas de inmigrantes subsaharianos esperaban ayer en el puerto de La Gomera a ser trasladados a un centro de acogida. / CARLOS FERNÁNDEZ (EFE)

Canarias ha recibido desde enero el doble de 'sin papeles' que en 2005

Cerca de 9.000 inmigrantes en situación irregular han arribado a las Islas en lo que va de ejercicio. Este lunes se registró la mayor cifra en una sola jornada, con casi 800 personas

• Los planes de choque puestos en marcha por el Gobierno no han logrado de momento reducir el incesante trasiego de embarcaciones ocupadas por subsaharianos.

EFE / MADRID

Las cifras hablan por sí mismas, más allá del sesgo político que se les quiera dar. En poco más de medio año, la presión migratoria sobre el vallado que cierra el perímetro fronterizo de Ceuta y Melilla se ha desplazado a las costas canarias, a las que han llegado desde enero cerca de 9.000 inmigrantes subsaharianos, frente a los 4.715 de todo el año pasado.

El refuerzo del control de las costas andaluzas y la colaboración marroquí tras las avalanchas masivas contra el vallado de Ceuta y Melilla en septiembre y octubre de 2005 provocó el desplazamiento hacia el sur de los flujos migratorios subsaharianos.

La primera oleada de embarcaciones hacia las costas canarias, procedentes de Mauritania, se registró el pasado mes de marzo, y se ha repetido en mayo con salidas todavía más al sur, desde Senegal.

Coincidiendo con esas llegadas masivas, el Gobierno ha activado dos planes de choque, centrados tanto en la colaboración con los países de origen de los inmigrantes, como en la petición de ayuda a la Unión Europea, a la que se ha recordado que su frontera sur se encuentra en Canarias.

En marzo, el Ejecutivo anunció el establecimiento de patrullas conjuntas con Mauritania, así como la ayuda para la construcción y gestión de centros de acogida para inmigrantes en ese país africano, y se realizaron las primeras repatriaciones.

La incesante arribada de cayucos en dicho mes fue el origen del segundo plan, destinado a refor-

zar la vigilancia aérea y marítima en las costas canarias, para lo cual se ampliarán los servicios de inteligencia, se contratará un satélite y se desplegará en la zona un dispositivo naval.

El Consejo de Ministros aprobó el informe previo sobre el Plan África, que prevé fortalecer los procedimientos de repatriación, crear nuevas embajadas en Cabo Verde, Mali y Sudán, y potenciar el control de las fronteras. Ayer, el secretario de Estado de Asuntos Exteriores, Bernardino León, inició una gira por siete países africanos para avanzar en esa colaboración frente a la inmigración ilegal.

Mientras, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa

Fernández de la Vega, viajó a Bruselas y consiguió un compromiso de cooperación de la Unión Europea, que establecerá en Canarias un centro de coordinación regional de la Agencia Europea de Control de Fronteras (Frontex) para hacerse cargo de la frontera sur de Europa.

El lunes, España y nueve países comunitarios acordaron establecer un operativo para patrullar la zona del África Atlántica a lo largo del verano, la primera vez que se formaliza una política común en control de fronteras.

ÚLTIMOS CAYUCOS. En una demostración de que el flujo de pateras no cesa, el lunes arribaron a las costas canarias 796 inmigrantes en situación irregular, la mayor cifra de *sin papeles* que han llegado a las islas en una sola jornada. Los centros de acogida del archipiélago albergan ya a algo más de 3.000 personas, según fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Santa Cruz de Tenerife.

En la tarde de ayer, un cayuco con un número aún indeterminado de ocupantes navegaba rumbo a Gran Canaria acompañado por un barco de la Armada. La embarcación fue avistada a más de 100 kilómetros de la isla e interceptada por efectivos de la Guardia Civil y Salvamento Marítimo.

Acuerdos con Sierra Leona

La gira africana emprendida por el secretario de Estado de Exteriores, Bernardino León, empieza a dar algunos frutos. Ayer, el presidente de Sierra Leona, Tejan Kabbah, se comprometió con el diplomático a repatriar a todos los *ilegales* de su nacionalidad identificados en Canarias y a negociar con España un acuerdo global sobre inmigración. León anunció esta iniciativa tras entrevistarse con Kabbah durante una breve visita de trabajo a Freetown, en el marco de una periplo por países subsaharianos para avanzar en la cooperación frente a la inmigración ilegal, que incluirá también a Guinea-Bissau, Senegal, Gambia, Camerún y Liberia.

En esta misma línea, el Gobierno español está estudiando la posibilidad de ofrecer a Senegal el envío de una patrullera a las costas de dicho país africano para ayudar en las labores de interceptación de cayucos en su salida con destino a las costas canarias.

► TERCER ANIVERSARIO

El ex ministro Bono envía una carta de apoyo a las familias de las víctimas del 'Yak'

EFE / MADRID

El ex ministro de Defensa, José Bono, ha enviado una carta a los familiares de los 62 militares fallecidos en el accidente aéreo ocurrido hace tres años en Turquía, en la que les muestra su «cercanía y cariño» y señala que estará en «deuda permanente con los héroes del Yakolev».

En la misiva fechada en Toledo el 24 de mayo, el manchego afirmaba que «siempre estaré a vuestro lado aunque no haya estado presente en la inauguración del monumento a los mejores», en referencia al monolito que inauguraron el lunes los Reyes en memoria de los militares muertos en misiones internacionales desde 1987.

En el escrito, el socialista explicaba que «ahora que ya no soy ministro y no tengo más interés político que el de seguir defendiendo mis ideas y a España, quiero que sepáis que siempre estaré con vosotros».

Acto seguido, Bono comenta que comprendió que los familiares recibiesen con «recelo» sus palabras pidiendo «paz, piedad y perdón, porque el perdón y la paz sólo podían ser consecuencia de una verdad que se había ocultado y que, poco a poco, hemos ido descubriendo todos». Además, aludía al ex jefe del Ejército, Luis Alexandre Sines, «cesado por el Gobierno a mi propuesta», quien «llegó a fotografiarse en un Hércules, sonriendo, a los 10 días de la tragedia y con el comentario 'el Ejército no organiza viajes de novios a Cancún'».

► FÓRUM Y AFINSA

Un grupo de estafados se querrela contra los auditores

EFE / MADRID

Un grupo de afectados por la estafa de Fórum Filatélico, representado por Legálitas, se querreló ayer contra la empresa filatélica y sus auditores entre 1999 y 2004 por entender que éstos tienen una responsabilidad directa en el presunto engaño, al animar a los inversores con sus informes favorables sobre la firma.

La directora jurídica de Legálitas, Sara García, explicó que aunque por el momento representan a pocos afectados, espera que con el tiempo se sume «un número muy elevado de personas» y añadió que los dictámenes de los economistas «daban una falsa sensación de seguridad y confianza a los clientes».

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Una mujer apuñala hasta la muerte a su pareja sentimental en Benidorm

EFE / BENIDORM

Una mujer de nacionalidad ecuatoriana, madre de cuatro hijos residentes en Ecuador, ingresó ayer en prisión como autora de la muerte de su compañero sentimental, a quien presuntamente apuñaló el lunes. Según fuentes del entorno de la pareja, ambos mantenían continuos episodios de discusiones y agresiones, que habían sido objeto de denuncias mutuas ante la Policía Nacional.

La pareja, natural del citado país latinoamericano y actualmente con residencia en Benidorm, habían presentado varias denuncias en las que se acusaban de presuntos delitos de agresión y violencia verbal desde 2002, según explicó la

subdelegada del Gobierno en Alicante, Etelvina Andreu.

No obstante, ninguno de los dos solicitó una orden de alejamiento sobre el otro y ambos mantenían la convivencia en un inmueble de la calle Ametlla del Mar, cuyos vecinos coincidieron en afirmar que su vida en común estaba marcada por continuas peleas y por un consumo habitual de bebidas alcohólicas.

«Tenían muchas discusiones porque bebían», explicó una vecina de la pareja. Otra conocida de ambos aseguró que éstos «armaban el escándalo cuando bebían». «El bebía mucho más y le veíamos borracho a menudo», dijo esta mujer, cuyas palabras fueron ratificadas por la propietaria de un local.

MADRID



Golpe contra la droga. La Policía se incautó ayer de 315 kilogramos de cocaína, cuando era trasladada en un remolque de Toledo a Madrid, en una operación en la que fueron detenidas 12 personas, de nacionalidad colombiana, aunque cinco de ellas quedaron en libertad. En la operación, además de la droga, se aprehendieron 63.000 euros en efectivo. / KIKO HUESCA (EFE)

ZARAGOZA

Asesina a su padre de 92 años con un cuchillo

Un hombre de 42 años fue detenido el lunes en Zaragoza acusado de matar a su padre, de 92 años de edad, con un cuchillo de cocina, según informaron ayer fuentes de la Delegación del Gobierno en Aragón. Los hechos tuvieron lugar en el domicilio familiar, donde vivía el deteni-

do con sus padres y en el que también se encontraba la madre del agresor y esposa de la víctima, de 80 años de edad, quien tuvo que ser atendida de un shock nervioso por médicos de los Bomberos. Al parecer, fue un familiar del autor de los hechos quien alertó a la Policía de los mismos, que se personó en el domicilio y detuvo al presunto parricida, que no puso resistencia. El presunto agresor había estado sometido a un tratamiento psiquiátrico.

Desarticulan una banda internacional de delincuentes que asaltaba casas y bancos

La Guardia Civil detuvo a seis personas en Alicante y Madrid y se incautó de un fusil de asalto, dos pistolas y una granada de mano

• Tres de los ladrones fueron arrestados en el aeropuerto de Barajas, cuando se disponían a viajar a Rumanía, y los restantes en una localidad levantina.

EFE / ALICANTE

Una operación de la Guardia Civil desarrollada en Alicante y Madrid ha permitido la desarticulación de un grupo internacional de delincuentes como supuestos autores de robos en viviendas y sucursales bancarias, en los que portaban armas de fuego y usaban sistemas de vigilancia visual y acústica.

Entre el material incautado al grupo en dos viviendas de El Campello y Alicante, se encuentra un fusil automático de asalto tipo Kalashnikov; dos pistolas de los calibres 7,62 y 7,65 milímetros fabricadas en la antigua Yugoslavia; decenas de proyectiles y una granada de mano.

Las actuaciones delictivas que se imputan a los seis detenidos son, entre otras, el robo en una vivienda de Granada con sus propietarios dentro, a quienes sustrajeron 60.000 euros, y el atraco en una sucursal bancaria de El Campello, donde lograron apoderarse de 13.000 euros.

Para realizar estos delitos, la organización disponía de cámaras de filmación, cuyo contenido estudiaban, y sistemas inalámbricos de escucha, con los que obtenían información precisa.

Asimismo, fabricaban objetos metálicos de punta dispuestos para ser esparcidos sobre el asfalto e impedir así ser perseguidos, y poseían un sistema luminoso y sonoro similar al de los vehículos policiales para poder abrirse paso ante una necesidad de huida.

EN BARAJAS. Esta operación, denominada *Telico*, tuvo otra actuación en el aeropuerto de Barajas, donde fueron detenidos dos italianos y una mujer rumana cuando se disponían a viajar al este de Europa, así como en dos viviendas de Alicante, en las que fueron arrestados tres franceses.



Algunas de las armas incautadas en la operación 'Telico'. / EFE

Todos ellos formaban un grupo organizado que, con apoyos logísticos en Fuengirola y en Málaga, centraba su actividad delictiva en el robo, principalmente en inmuebles.

Uno de sus últimas actuaciones se produjo en febrero en una vivienda propiedad de un empresario granadino, cuya esposa fue amordazada y agredida.

Asimismo, se les considera autores del atraco a mano armada registrado el pasado 3 de mayo en una sucursal bancaria de la Caja

de Ahorros del Mediterráneo (CAM) en El Campello.

Precisamente, las investigaciones abiertas por este último robo permitieron a la Guardia Civil localizar en una vivienda próxima a la playa de San Juan (Alicante) a uno de los integrantes del grupo, identificado como E.T., de 35 años y de nacionalidad italiana.

Un posterior dispositivo de vigilancia establecido sobre el entorno de este hombre facilitó la identificación de los cinco integrantes de la banda.

EN ESPAÑA

ELCHE

Detenida una mujer que dejó solo en casa a su hijo de cinco años

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron ayer en Elche a una mujer por un presunto delito de abandono de familia, ya que, al parecer, dejó encerrado solo en casa a su hijo de 5 años, según fuentes oficiales. Los hechos ocurrieron en un edificio de la localidad alicantina, donde residía la madre.

BARCELONA

Condenado a 14 años de cárcel un monitor que abusó de chicas disminuidas

La Audiencia de Barcelona condenó a 14 años de prisión y a pagar una multa de 8.640 euros al ex monitor de un centro de integración de disminuidos psíquicos de Pineda de Mar (Barcelona) que abusó sexualmente de tres trabajadoras disminuidas de la fundación.

IBIZA

Tres personas pierden la vida en un accidente de tráfico

Tres hombres murieron y otro resultó herido de gravedad en un accidente en la carretera C-731, que enlaza Ibiza y San Antonio, en el que estuvieron implicados dos automóviles, un todoterreno y una motocicleta, según informaron fuentes de la Guardia Civil de Tráfico de la isla balear.

LA CORUÑA

30 años de cárcel por matar a una amiga y quedarse con su bebé

La sección primera de la Audiencia de La Coruña ha condenado a Isabel Marcos Maceiras a 30 años de cárcel por asesinar a la joven Vanessa Lorente, fingir un embarazo y apropiarse del bebé de su amiga en agosto de 2002. También ha castigado a su madre a un total de 25 años de prisión por cómplice.

► INFORME ANUAL

La ONU admite que el mundo pierde la batalla contra el sida

La enfermedad se cobró la vida de 2,8 millones de personas a lo largo del pasado año y más de cuatro se infectaron por el virus, que afecta en la actualidad a 40 millones de ciudadanos

• El estudio recuerda que el África subsahariana continúa siendo la región más afectada del planeta, aunque el VIH se expande en algunas regiones como Europa del Este o Asia Central.

EFE / BRUSELAS

Naciones Unidas presentó ayer su informe sobre la evolución del sida correspondiente a 2006, en el que constata una «desaceleración» de la epidemia a nivel internacional, aunque advierte de que sigue expandiéndose en algunas regiones, como el África subsahariana, Europa del Este o Asia Central. Según el director de Onusida, Peter Piot, el mundo continúa perdiendo la batalla contra la pandemia, que no muestra signos de descender después de que hayan muerto 25 millones de personas en un cuarto de siglo.

En 2005, el sida se cobró la vida de 2,8 millones de personas, y más de cuatro millones se infectaron por el virus, que afecta a 38,6 millones de ciudadanos.

«La epidemia a escala internacional está creciendo a un ritmo más lento de lo que lo hacía en los años 90», aseguró el epidemiólogo de la ONU Peter Ghys

durante la presentación del informe en Bruselas. El estudio recuerda que el África subsahariana continúa siendo la región más afectada del mundo por la enfermedad. Las dos terceras partes de todas las personas infectadas por el VIH viven en el África subsahariana, un total de 24,5 millones.

Por otra parte, también hay en curso expansiones crecientes en Europa Oriental y Asia central, donde el VIH infectó a unas 220.000 personas durante 2005. Rusia presenta la mayor epidemia de sida de toda Europa. En 2005, unas 940.000 personas vivían con el VIH en el país, y se estima que la prevalencia entre la población a escala nacional era del 1,1%. También destaca el número realmente creciente de casos en Ucrania y en Bielorrusia, así como en las repúblicas caucásicas.

La organización internacional resalta que se han registrado descensos en la prevalencia del VIH en Kenia, Zimbabwe, zonas urbanas de Haití y Burkina Faso, y cuatro estados de la India, incluido Ta-

mil Nadu. Sin embargo, la epidemia sigue empeorando en otros países africanos como Sudáfrica, Mozambique, Botswana, Namibia o Swazilandia.

Con una cifra aproximada de 17,3 millones, las mujeres constituyen casi la mitad del número total de personas con el VIH. De ellas, 13,2 millones viven en el África subsahariana, el 76% de todas las mujeres infectadas.

En Estados Unidos, el número de personas que viven con el VIH ha alcanzado su nivel máximo en la historia, con 1,2 millones en 2005 y una prevalencia nacional del 0,6%. No obstante, el acceso generalizado a la terapia antirretrovírica ha mantenido relativamente bajo el número de fallecimientos por sida, alrededor de 16.000 al año. El informe destaca que cada vez hay más mujeres infectadas y que los afroamericanos representan el 50% de los nuevos casos aunque sólo son el 12% de la población.

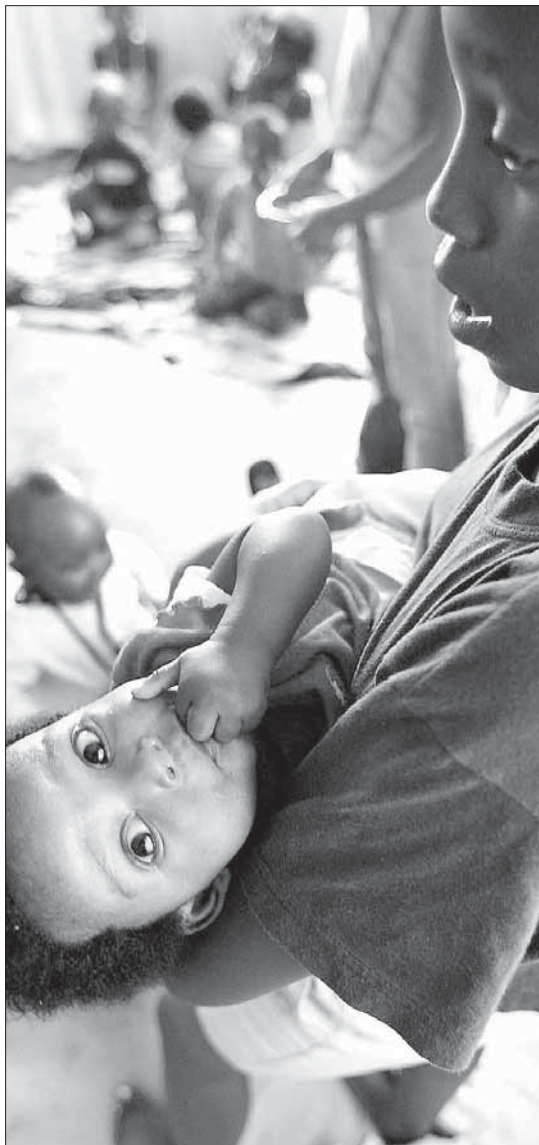
AVANCES Y RETOS. El texto de la ONU enumera toda una serie de

avances en la lucha contra el sida a escala internacional. La financiación anual ha pasado de 300 millones de dólares en 1996 a 8.300 millones en 2005.

El acceso al tratamiento se ha ampliado de forma «espectacular»:

de 240.000 personas que recibían terapia antirretrovírica en 2001 a 1,3 millones en 2005. Asimismo, en ocho de 11 países subsaharianos estudiados disminuyó el porcentaje de jóvenes que tienen relaciones sexuales antes de los 15 años, y aumentó el uso de preservativos durante los últimos cinco años. También se menciona que algunos Estados han alcanzado una cobertura de casi el 60% de las mujeres embarazadas VIH-positivas que reciben tratamiento para evitar el contagio a sus hijos, y en la mayoría de países, la sangre utilizada para transfusiones se analiza ahora de forma sistemática para detectar el virus.

Entre los principales retos, se destaca que en los países de ingresos bajos y medianos, sólo el 9% de los varones que tienen relaciones sexuales con otros hombres recibió algún tipo de servicio de prevención del VIH en 2005, y menos del 20% de los consumidores de drogas intravenosas. La cobertura era inferior al 10% en Europa Oriental y Asia central.



Un niño huérfano con sida es cuidado en Sudáfrica. / EFE

Datos de 130 países

Cinco años después del importante compromiso internacional alcanzado en la lucha contra el sida, la ONU asegura que se han logrado avances, pese a lo cual el virus sigue imparable en su desarrollo y afecta ya a 38,6 millones de personas en el mundo. Así consta en el último *Informe mundial sobre la epidemia del sida*, el documento más amplio y exhaustivo publicado hasta ahora por la ONU y en el que se incluyen datos aportados por 130 países.

El documento se divulgó en la víspera del inicio en la ONU de una cumbre sobre la enfermedad, en la que se analizarán los avances en los compromisos alcanzados en 2001 y las nuevas metas que debe fijarse la comunidad internacional.

En el último cuarto de siglo que ha transcurrido desde que se identificó la enfermedad del sida, el Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) ha infectado a unos 65 millones de personas, de los que han muerto unos 25 millones.

► DÍA SIN HUMO

Los expertos en salud tildan la Ley antitabaco como la «primera fase» contra el hábito

EFE / MADRID

Hoy es el *Día Mundial Sin Tabaco*, y los expertos en salud pública española aseguran que la Ley Antitabaco constituye una primera fase «social» para combatir el tabaquismo y reducir el número de fumadores que se inician en este hábito, ya que «favorece el entorno que rodea al individuo».

En este sentido, Xuxo Hervada, subdirector general de Epidemiología de la Junta de Galicia, apuntó que la nueva ley habilitó un entorno para favorecer el abandono del hábito a los fumadores, puesto que «la gran parte desean dejarlo», aseguró. De este modo, indicó que los médicos de Atención Primaria han registrado un aumento en la petición de ayuda para abandonar el consumo de tabaco desde la entrada en vigor de la ley. Sin embargo, señaló que la «mayoría» deja de fumar por sus propios medios y que este incremento «no ha sido espectacular», por su parte, el catedrático de Psicología Química y responsable de la Unidad de Tabaquismo de la Universidad de Santiago (USC), Elisardo Becoña, explicó que la Ley Antitabaco tiene como objetivo «reducir los lugares habilitados para fumar y obstaculizar el acceso» para «conseguir disminuir el consumo y la probabilidad de que una persona inicie el hábito».

Entre las medidas para combatir el consumo de esta sustancia, Becoña incluyó el aumento de su precio, ya que «con un incremento del 10% en el precio del tabaco se reduce el 3% de consumo», según datos del Banco Mundial.

70%, A FAVOR. El 70% de los españoles está a favor de prohibir fumar en los restaurantes, según se desprende de un Eurobarómetro especial sobre la actitud de los europeos respecto al tabaco presentado por la Comisión Europea en vísperas del *Día Mundial sin Tabaco*. La encuesta revela que el número de fumadores en la Unión Europea ha disminuido en los últimos tres años y ha bajado un 6%. Entre las conclusiones del estudio se observa que más del 80% de los europeos está a favor de prohibir fumar en los lugares públicos.

La Comisión Europea apoya totalmente la celebración de este día y respalda las iniciativas de lucha contra el tabaquismo, entre ellas las 25 acciones que se enmarcan en la campaña antitabaco *Help*.

JUAN JOSÉ CALZADA TOLEDANO • Profesor de Historia del Arte

Acaba de publicar hace unos días un libro *-Escultura gótica monumental burgalesa. Iconografía 1400-1530-* que se sumerge en una de sus grandes pasiones, el **Arte Gótico**, y en él se ha centrado en el último período; siglo XV y comienzos del XVI, concretamente, en escultura monumental -fachadas, capiteles, claves de bóveda...-. Su tesis doctoral, leída hace ya cinco años, versó sobre este tema. Lleva **27 años** dando clase de Historia del Arte en el Colegio La Merced y San Francisco Javier, en Burgos, su ciudad natal. Cree que el Arte en la enseñanza está cada vez más desatendido.

«Hay auténticas maravillas góticas en iglesias que puede que no digan nada»

JAVIER M. FAYA (SPC) / BURGOS

Normalmente, cuando una persona poco versada en la materia -como el que suscribe- oye hablar de Arte Gótico, la memoria viaja a la arquitectura y a alguna catedral, como la de Burgos. Pero, ¿y las esculturas?

¿Cree que valoramos los poco doctos en arte la escultura gótica?

Mucha gente entra en los templos y apenas se fija en ellas. Hay imágenes que pasan desapercibidas porque los retablos, las sepulturas les llaman la atención, pero no dirigen la vista hacia arriba, hacia toda esa decoración que hay en los capiteles, en las claves de las bóvedas... La oscuridad o el entorno pueden jugar en contra.

¿Qué pretende con este libro?

Quiero que cuando vayan a un templo se den cuenta de que hay más cosas de lo que a primera vista parece. Muchas veces entran en una iglesia y es como en un museo, das una pasada rápida sin detenerte en nada.

O como en El Corte Inglés...

Eso, eso -risas-.

¿Cómo hay que mirarlo?

Hay que entrar con el objetivo de desentrañar, de desenmascarar toda la iglesia en sí, no quedarte sólo con lo que te viene en un primer momento. Tienes que buscar tú mismo. Yo he entrado miles de veces a la Catedral de Burgos, pues cada vez que entro descubro una cosa nueva. No es la visita del turista.

Prosigamos con el libro.

Me he detenido más en el mensaje que encierra esa escultura. Lógicamente, al estar en las iglesias, es religioso. Vienen a resumirse en esas ansias de salvación. El libro viene a ser un manual de iconografía; el mensaje que encierran las figuras.

¿El artista gótico estaba muy versado en temas iconográficos?

No tenían una gran formación cultural, pero detrás de ellos está el comitente, el mecenas, que le decía lo que tenía que hacer.

Pero el corazón del artista al go haría, ¿no?

El pone su sello personal pero está al dictado del que paga.

Pero ese egocentrismo se ve en los dos, ¿no?

No, sólo en el mecenas. Casi todas las obras son anónimas. Por eso no se puede profundizar mucho en ellos. Hay excepciones como el taller de los Colonia.

¿Por qué tanto anonimato?

Tenía más importancia quien hacía el encargo que quien lo materializaba. Las tallas son más bien mediocres. Lo importante es el mensaje, que se lo ha dado el comitente. Eso se ve claramente en las capillas funerarias. Quienes están enterrados ahí ansían, en

virtud de las promesas redentoras de Cristo, alcanzar la salvación. Por otra parte, existe ese culto a la personalidad, ese decir *Aquí estoy yo*, y soy un grande.

¿La última fase del Gótico que usted describe en su libro viene a ser la de la decadencia?

No, no. Es un momento de riqueza económica y, consiguientemente, de financiación.

No termino de entender cómo pueden casar la gloria de Dios y la gloria personal.

El hombre se siente inferior a la divinidad y está ansioso por rogarle la salvación. Un aspecto que no quita que una época de cambios se esté introduciendo el culto a la personalidad propia del Renacimiento.

«Las imágenes son un catecismo sobre las paredes, que los propios sacerdotes se dedicaban a interpretar»

«En la época del Arte Gótico había fervor, optimismo, medios, dinero para acometer grandes obras»

Habla en su libro de tesoros escondidos en pequeños pueblos -Sasamón, Muñó...-. ¿Cree que sería positivo agruparlo todo, si fuera posible, en un mismo museo?

Soy más partidario de que las cosas estén dentro de su contexto. Ni en museos ni nada por el estilo.

¿Es cierto que no tuvo buena acogida el estilo gótico, que era despectivo?

No es así. Ha sido aplaudido por todos. Buen ejemplo es que en el siglo XIX se vuelve a estilos medievales con grandes teóricos como Viollet le Duc e interesantes obras como el Parlamento de Westminster, por no hablar de Gaudí y sus influencias góticas en la Sagrada Familia.

Hay atrevimiento en el artista gótico en las catedrales.

Hay medios, optimismo, dinero, fervor religioso.

¿Dónde se puede encontrar Gótico del bueno?

Podríamos ir a Francia, Alemania, pero yo me quedo en España. Con Burgos, León y Toledo.



Juan José Calzada cree que el Arte hay que mirarlo con buenos ojos. / LUIS LÓPEZ ARAICO

¿Y existen sorpresas?

Hay auténticas maravillas en iglesias que, vistas por fuera, dicen que no hay nada.

Sobre los simbolismos, ¿están perfectamente definidos?

Un mismo objeto a veces tienen un significado positivo y otras, negativo. Es algo muy típico del medievo. Como la serpiente. Las interpretaciones las hacen los padres de la Iglesia, los bestiaristas... No partimos de cero.

Ustedes no son teólogos...

No, claro -risas-. La imagen in-

tenta ser un catecismo para los fieles. Hay una jerarquización de lugares. Las bóvedas, al ser una representación del Cielo, tienen signos cristológicos, marianos... Ahí no cabe el mal ni el pecado.

¿Qué papel tiene la Virgen?

Conforme se avanza en la Edad Media se va destacando más, hasta llegar al siglo XV.

¿Y Judas?

En el retablo mayor de la Cartuja de Miraflores, en la última Cena, claramente aparece contrapuesto a María Magdalena. ¡Y aquí

no estoy hablando de *El Código Da Vinci*! (risas) ni nada por el estilo. ¡No tiene nada que ver!

Tampoco omitiremos ahora la Historia del Arte...

Judas representa al pecador que no se arrepiente y María Magdalena al penitente. Su autor, Gil Siloe quiso transmitir eso.

¿Hay mucho mensaje escondido en las obras góticas?

No. A la hora de interpretar una obra es tan malo el defecto como el exceso. Hay que mirar el arte con buenos ojos.

► VUELOS PROCEDENTES DE LA UNIÓN EUROPEA



Un Airbus A380 despegando del aeropuerto de Toulouse, al suroeste de Francia. / EFE

La Justicia declara ilegal la cesión de los datos de los pasajeros a EEUU

El Tribunal de Luxemburgo asegura que el pacto aprobado en 2004 no fue adoptado sobre una «base jurídica adecuada». La prohibición entrará en vigor el próximo 30 de septiembre

• Tras los ataques del 11-S, Washington pidió a las compañías aéreas que operan en su territorio la transferencia de información en el marco de la lucha contra el terrorismo.

EFE / LUXEMBURGO

El Tribunal de Justicia de la UE anuló ayer el acuerdo de 2004 entre Bruselas y EEUU sobre la transferencia de datos personales de los pasajeros que vuelan a ese país con compañías europeas.

Según los jueces, ni la decisión de la Comisión Europea, por la que se declaró que Washington da una protección adecuada a dichas informaciones, ni la resolución posterior del Consejo de Ministros, por la que se aprobó el acuerdo, fueron adoptadas sobre una «base jurídica adecuada».

Por «razones de seguridad jurídica y con el fin de proteger a las personas afectadas», el Tribunal de Luxemburgo ha decidido, no obstante, mantener hasta el 30 de septiembre de 2006 los efectos de la decisión sobre el carácter adecuado de la protección de los datos de pasajeros dados a EEUU, precisó un comunicado.

A raíz de los atentados terroristas del 11 de septiembre de 2001, Washington adoptó una normativa en virtud de la cual las compañías aéreas que operen en rutas con destino u origen en su país o que atraviesen su territorio están

obligadas a facilitar a las autoridades un acceso electrónico a los documentos contenidos en sus sistemas de reserva y de control de salidas, denominados *Passenger Name Records* (PNR).

Considerando que estas disposiciones podían ser contrarias a la normativa comunitaria en materia de protección de datos, la Comisión inició negociaciones con las autoridades estadounidenses.

Como consecuencia de ellas, la CE adoptó el 14 de mayo de 2004 una decisión en la que declaraba que el Servicio de aduanas y protección de fronteras de Estados Unidos (CBP) garantizaba un nivel de seguridad adecuado de las informaciones emitidas desde la Comunidad.

Posteriormente, el 17 de mayo de 2004, el Consejo de ministros adoptó otra decisión por la que aprobó la celebración del acuerdo con EEUU sobre el tratamiento y

la transferencia al CBP de los datos dados por las compañías aéreas establecidas en la UE.

El documento se firmó en Washington el 28 de mayo de 2004 y entró en vigor en la misma fecha.

VIOLACIÓN DE DERECHOS. A raíz de este hecho, el Parlamento Europeo pidió al Tribunal de Justicia que anulara ambas decisiones, alegando que tanto la Comisión como el Consejo se habían extralimitado en sus competencias y que en sendos casos existía una violación de derechos fundamentales.

En los dos asuntos intervino por primera vez, como coadyuvante en apoyo de las pretensiones del Parlamento, el Supervisor Europeo de Protección de Datos. En su sentencia, el Tribunal de Justicia ha dado la razón a la Eurocámara y ha vetado ambas decisiones.

Sobre la decisión de la Comisión, los jueces afirman que la di-

rectiva en la que se basó Bruselas, la relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de sus documentos y a su libre circulación, excluye expresamente de su ámbito de aplicación «el tratamiento de datos que tenga por objeto la seguridad pública, la defensa, la seguridad del Estado y las actividades del Estado en materia penal».

El Tribunal establece que la transferencia de la información constituye precisamente «un tratamiento que tiene por objeto la seguridad pública y las actividades del Estado en materia penal».

Si bien es correcto considerar que los documentos son inicialmente recogidos por las compañías aéreas en el marco de una actividad comprendida dentro de la normativa, como se produce por ejemplo al comprar un billete de avión, el tratamiento de esos datos requeridos «tiene una naturaleza bien distinta».

En efecto, según los magistrados, la gestión de la información a que se refiere la decisión «no es necesario para la realización de una prestación de servicios, sino que se considera preciso para salvaguardar la seguridad pública y para fines represivos».

Sobre el dictamen del Consejo, el Tribunal de Justicia señala que el artículo de la directiva invocado tampoco puede constituir la base de la competencia de la Comunidad para celebrar el acuerdo controvertido con Estados Unidos, por lo que también queda anulada.

► FRANCIA

La Policía detiene al 'topo' del caso 'Clearstream' que denunció la red de blanqueo

EFE / PARÍS

El ex vicepresidente del grupo europeo EADS Jean Louis Gergorin, quien durante años fue el delator anónimo del caso 'Clearstream', comenzó ayer a declarar ante la Policía su versión sobre esa trama para perjudicar a industriales y políticos.

Gergorin reconoció hace dos semanas ser el autor de dos notas que contenían listados trucados de cuentas corrientes a nombre de 900 personas, incluido el ministro del Interior, Nicolas Sarkozy.

Desde finales de abril pasado, cuando toda este escándalo saltó a los medios de comunicación, el caso ha adquirido la categoría de asunto de Estado por las dudas que planean sobre el papel en el mismo del primer ministro, Dominique de Villepin, y del presidente francés, Jacques Chirac, pese a los reiterados desmentidos de éstos.

Pocos minutos después de llegar a las 09,15 horas a la sede de la División Nacional de Investigaciones Financieras (DNIF), en Nanterre, el sospechoso quedó bajo custodia policial.

La principal incógnita de este arresto es saber si Gergorin desvelará el nombre de la persona a la que se refiere siempre como su «fuente» y que le facilitó los listados de cuentas bancarias de *Clearstream*, una sociedad luxemburguesa de pagos y compensaciones. Informes periodísticos han denunciado que esa sociedad que trabaja con bancos es una máquina de lavado de dinero.

Otra duda que deberán despejar los policías es si el detenido es el manipulador o estaba al corriente de la adulteración de los listados, o bien es otra víctima de ese enorme trucaje.

«ESTÁ TRANQUILO». Los agentes pueden mantener detenido a Gergorin un máximo de 48 horas, y luego debería comparecer ante los jueces que instruyen esta investigación por «denuncia calumniosa» desde septiembre de 2004.

Sus allegados dicen que el empleado de EADS está «tranquilo» y que «sorprenderá» con sus explicaciones. No obstante, en entrevistas con varios diarios los días 18 y 19 de este mes, el sospechoso reconoció que fue él quien envió a la Justicia las dos primeras cartas anónimas (hubo cinco) para denunciar una «gigantesca red de blanqueo de dinero», de cuya existencia aún está convencido.

Frattini propondrá una nueva normativa

El vicepresidente de la Comisión Europea, Franco Frattini, afirmó ayer que podría haber «serios problemas» si no se alcanza un nuevo acuerdo entre EEUU y la UE para transferir los datos de los pasajeros que solvente las cuestiones por las que el Tribunal de Justicia anuló el convenio.

El responsable de Seguridad, Libertad y Justicia aseguró que «si no podemos encontrar un nuevo pacto, podríamos afrontar problemas realmente importantes a partir de octubre».

Frattini señaló que en la reunión del Consejo de ministros de Justicia e Interior de la UE, que se celebra mañana y el viernes en Luxemburgo, pedirá un nuevo mandato de negociación. El comisario presentará ya «algunas sugerencias» y expresó su confianza en conseguir el convenio fácilmente y en que «todos los políticos estarán de acuerdo en la importancia de tener una nueva iniciativa bajo una base legal diferente».

► ORIENTE PRÓXIMO



Una mujer llora las muertes.

El Ejército israelí mata a ocho palestinos en Cisjordania y Gaza en 24 horas

AGENCIAS / GAZA

Ocho palestinos murieron en las últimas 24 horas en una serie de incursiones del Ejército judío en Cisjordania y Gaza, cuatro de ellos en una primera agresión dentro de la franja mediterránea desde que Israel la evacuó en septiembre de 2005.

El Gobierno de la Autoridad Nacional Palestina condenó la «criminal escalada militar contra sus ciudadanos». Su presidente, Abu Mazen, calificó el aumento de las agresiones de «injustificada intensificación que llevará a la región a un mayor deterioro e inestabilidad».

Por su parte, el ministro hebreo de Defensa, Amir Peretz, advirtió de que continuarán las operaciones militares por tierra, mar y aire contra los milicianos responsables del lanzamiento de cohetes Al Kasam desde la franja de Gaza.

Desde la investidura de Peretz, el pasado 4 de mayo, el Ejército judío ha matado a a cerca de medio centenar de palestinos.

SALARIOS. Mientras, el primer ministro palestino y dirigente de Hamas, Ismail Haniye, anunció que su Gobierno pagará los salarios de un mes de 40.000 empleados públicos cuyos sueldos son menores a los 350 dólares.

Así lo afirmó durante la reunión semanal del Gabinete, que el mismo encabezó y que tuvo lugar en las ciudades de Gaza y Ramala, a través de videoconferencia, ya que Israel impide la libre circulación de los ministros de Hamas por su territorio.

Haniye también informó de que los empleados cuyos sueldos superen los 350 dólares recibirán préstamos, aunque no precisó más detalles ni tampoco de dónde obtendrá el dinero para poner en práctica esta decisión.

► CRISIS SOCIAL

Estado de emergencia en Timor

El presidente asume el control de los cuerpos de seguridad del Estado, protagonistas de duros enfrentamientos, mientras las tropas extranjeras intentan controlar los saqueos

• El desencadenante de la violencia registrada desde hace varios días en el país fue la protesta laboral de más de medio millar de militares que fueron despedidos en marzo.

EFE / SYDNEY

El presidente de Timor Oriental, Xanana Gusmao, declaró ayer el Estado de emergencia nacional y asumió poderes especiales para tratar de sacar al país del caos y restablecer la normalidad.

Según la cadena australiana ABC, Gusmao se ha adjudicado el control de los cuerpos de seguridad: las Fuerzas Armadas y la Policía, dos grupos que han protagonizado cruentos enfrentamientos en los días pasados.

El mandatario timorés indicó que la alerta nacional tendrá una vigencia de 30 días que, dependiendo de la situación, se podría prorrogar y aclaró que la decisión, adoptada después de dos jornadas de sesiones del Consejo de Estado, se alcanzó con la colaboración del primer ministro del país, Mari Alkatiri, quien ahora verá recortadas sus atribuciones.

Alkatiri, un musulmán en una nación mayoritariamente católica, está visto por los analistas como uno de los responsables de la crisis desatada en el país.

La violencia y los saqueos continúan día a día en Dili a pesar de la presencia de tropas extranjeras, que no pudieron evitar que en las cercanías del aeropuerto de la capital se produjeran enfrentamientos entre bandas de personas del este y del oeste, que quemaron casas y saquearon tiendas mientras pedían la dimisión de Alkatiri.

Ante estos hechos, las fuerzas australianas actuaron de inmediato, redujeron a los miembros de las dos bandas y los desarmaron.

Horas después, la oficina del Fiscal General de Timor Oriental fue saqueada, sin que anoche se conociera aún el alcance que tuvo este incidente.

Este edificio es un símbolo de la tragedia que arrastra el Estado



Un soldado australiano hace guardia durante los enfrentamientos desatados cerca del aeropuerto de Dili. / EFE

desde que adoptó su independencia y que, siete años después de realizarse la consulta, continúa impidiendo la convivencia entre los timorenses del oeste, a quienes se ve como partidarios de la anexión a Indonesia, y los del este, considerados como los promotores de la soberanía.

CRISIS HUMANITARIA. Mientras, la mayoría de los ciudadanos se encuentra en una situación de desamparo. En Dili, miles de personas peleaban en un almacén de arroz en el centro de la ciudad para conseguir algo de comida.

Inicialmente, hacían cola a la espera de que las autoridades les distribuyeran sus raciones diarias,

pero a medida que pasaron las horas los ánimos se encendieron y numerosas personas intentaron robar víveres. Hechos como estos anuncian, según varias organizaciones no gubernamentales, una inminente crisis humanitaria.

El comandante de las tropas australianas, Michael Slater, aseguró que la distribución de alimentos podrá realizarse una vez que los soldados puedan garantizar la seguridad, y dijo que para ello es necesario que los 90.000 refugiados vuelvan a sus casas.

Uno de los jefes militares de ese país, Mick Mumford, indicó que los tiroteos y los incendios se han reducido después de que el país solicitara la semana pasada a Aus-

tralia, Malasia, Nueva Zelanda y Portugal que enviaran tropas para ayudar a restablecer el orden, después de varios días de violencia.

El despedido en marzo de 591 militares que protagonizaron una protesta laboral está considerado el detonante de la actual situación.

Por su parte, el ministro de Exteriores, José Ramos Horta, opinó que el Gobierno de Alkatiri ha fracasado y no ha sido capaz de representar a todos los timorenses, en declaraciones a la televisión australiana Channel Nine.

El propio presidente ha denunciado que los enfrentamientos que está teniendo lugar en los últimos días son un golpe de Estado contra su Gobierno.

Los talibán asesinan a cuatro trabajadores humanitarios en el norte de Afganistán

AGENCIAS / KABUL

Un grupo de guerrilleros talibán mató ayer a tiros a tres trabajadores afganos de una agencia de asistencia occidental y a su conductor, en una jornada un poco más tranquila en la que se levantó el toque de queda impuesto tras los enfrentamientos del pasado lunes y en la que el Ejército nacional empezó a patrullar las calles de la capital afgana, por primera vez desde la caída del régimen.

Las mujeres, empleadas de la agencia de asistencia Action Aid, financiada con fondos alemanes, cayeron fulminadas por los disparos mientras viajaban en un automóvil hacia el noreste de Shiberghan, capital de Jowzjan, una provincia donde los rebeldes están presentes pero no tan activos.

La jornada fue, sin embargo, un poco más tranquila tras seis horas de alerta máxima que fue levantada de madrugada. La medida se tomó después de que un accidente de tráfico, en el que fallecieron varios civiles, provocara las manifestaciones más intensas contra Estados Unidos desde la caída del movimiento talibán.

No obstante, otros ocho su-

puestos rebeldes murieron en las últimas horas a causa de un enfrentamiento con agentes del orden nacionales en la provincia de Ghazni. «Las fuerzas policiales fueron atacadas por un grupo de 250 talibán. Los guardias respondieron al enfrentamiento y, como resultado, fallecieron ocho insurgentes y varios más resultaron heridos», según fuentes oficiales.

► COLOMBIA

Las ONG piden a Uribe que cambie su política en favor de los derechos humanos

Varias organizaciones no gubernamentales y académicos denuncian que han recibido amenazas de muerte a través del correo electrónico

• El líder del Partido Polo Democrático, Carlos Gaviria, ofrece al renovado presidente una oposición «con lealtad» para buscar la paz en el país.

FAX PRESS / BOGOTÁ

Con el aplastante triunfo de Álvaro Uribe en las elecciones colombianas del pasado domingo, muchas ONG y observadores internacionales se preguntan qué cambiará en el panorama del país en cuanto a derechos humanos.

Se trata, sin duda, de un tema muy complejo, porque tiene varias aristas: el conflicto armado que vive el Estado, las políticas que ha adoptado el mandatario, las tensas relaciones de su Gobierno con las organizaciones no gubernamentales y el papel que han jugado la comunidad internacional y la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Mientras Uribe y sus funcionarios siempre exhiben la reducción de la tasa de homicidios (35%), masacres (60%), secuestros (50%) y desplazamientos forzados (casi un 50%) como avances en derechos humanos, las ONG contestan que han aumentado los crímenes selectivos, las amenazas, la autocensura y el exilio.

La semana anterior, en su informe anual sobre 150 países, Amnistía Internacional (AI) denunció que en Colombia siguen ocurriendo graves abusos. AI mostró que en 2005 hubo unas 100 ejecuciones extrajudiciales.

Casi al mismo tiempo, en Bogotá, el embajador de Austria, Hans-Peter Glanzer, y el delegado de la Comisión Europea para el país, Adrianus Koetsenruijter, leyeron una declaración de solidaridad con un grupo de ONG y académicos que han recibido amenazas de muerte por internet.



El presidente colombiano, Álvaro Uribe. / EFE

ron una declaración de solidaridad con un grupo de ONG y académicos que han recibido amenazas de muerte por internet.

OPOSICIÓN LEAL. Por otro lado, el líder del partido colombiano Polo Democrático y ex candidato a la Presidencia, Carlos Gaviria, señaló que ha felicitado a Uribe por su

triunfo en los comicios y le ha ofrecido una oposición «con lealtad» para buscar la paz en el país.

En declaraciones a la radio, recaló que ni él ni el resto de su formación se dejarán «sonsar» por el futuro Gobierno para «ocupar cuotas burocráticas», aunque manifestó que no puede «controlar la conducta de nadie».

PANORAMA

ELECCIONES EN ITALIA

Berlusconi no consigue la revancha en los comicios locales y provinciales

EUROPA PRESS / ROMA

La coalición de centro izquierda italiana, la Unión, liderada por el presidente del Gobierno, Romano Prodi, puede considerarse muy satisfecha tras las elecciones locales y provinciales celebradas los pasados domingo y el lunes, ya que, logró reafirmarse en Turín, Nápoles y Roma y recortó la distancia en Milán y en Sicilia, además de arrebatar al centro derecha la provincia de Reggio Calabria.

A los comicios para elegir a los representantes de los ayuntamientos, las provincias y, en el caso de Sicilia, la Región, estaban llamados 20 millones de ciudadanos. Los resultados demostraron que los italianos han premiado a sus Gobiernos, ya que hubo pocos cambios.

Los miembros del centro izquierda se mostraron muy satisfechos por los resultados. El vicepresidente del Ejecutivo y

ministro de Exteriores, Massimo D'Alema, destacó que no hubo ninguna «revancha» del ex presidente Silvio Berlusconi, derrotado en las parlamentarias de abril.

En el caso de las cuatro ciudades más importantes del país, se confirmaron los alcaldes, y el centro izquierda consiguió imponerse con facilidad en Turín, Nápoles y Roma, mientras que en Milán, tras la imposibilidad de que se volviese a presentar el alcalde de centro derecha, Gabriele Albertini, la nueva candidata, la ex ministra Letizia Moratti, logró la victoria con un escaso margen.

A pesar de estos resultados, Berlusconi afirmó que las cifras confirman a su partido, Forza Italia, como el primero del país. «Nuestro grupo se mantiene como el primer grupo sobre un terreno más desfavorable para nosotros», manifestó.



Rosa Russo, de centro izquierda, celebra su triunfo en Nápoles. / EFE

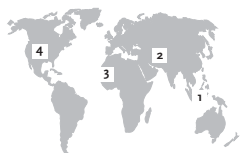
CRISIS NUCLEAR

El Gobierno iraní está dispuesto a negociar con la UE sin condiciones

Irán está dispuesto a reanudar sin condiciones las ne-

gociaciones con la Unión Europea sobre las discrepancias surgidas en torno al programa nuclear de Teherán, según afirmó ayer el ministro de Exteriores, Manucher Mottaki. No obstante, el político descartó cualquier tipo de conversaciones directas con EEUU.

EN EL MUNDO



1 INDONESIA

La ONU necesita cinco millones de dólares para alimentar a los damnificados

■ La ONU necesita cinco millones de dólares para suministrar alimentos durante seis meses a unos 100.000 afectados por el terremoto que el pasado fin de semana causó la muerte de más de 5.600 personas en la isla indonesia de Java. De entre ellos, la organización se ha propuesto prestar especial atención a los niños menores de cinco años, las mujeres embarazadas y las madres lactantes.

2 IRAQ

Al menos 50 muertos y más de un centenar de heridos en varios atentados

■ Una nueva jornada de violencia en Irak, con atentados en diferentes puntos del país, acabó con la vida ayer de al menos 50 personas y causó heridas a un centenar más, según informaron fuentes de la seguridad. El ataque más cruento se produjo en la capital, donde una bomba activada por control remoto explotó en un horno de pan y acabó con la vida de al menos 25 personas e hirió a otras 58.

3 MAURITANIA

Los Veinticinco reanudan la colaboración oficial con el Gobierno

■ La Unión Europea reanuda la cooperación oficial con Mauritania, suspendida desde el golpe de Estado militar perpetrado en agosto de 2005, en el que fue derrocado el presidente Uld Tayá. Los Veinticinco consideran que las iniciativas introducidas por el Gobierno de transición contribuirán a reforzar el respeto por los principios democráticos, los derechos y libertades fundamentales, y el imperio de la ley.

4 ESTADOS UNIDOS

Uno de los francotiradores de Washington, condenado por otros seis asesinatos

■ El hombre que sembró el terror en el área de Washington D.C. en 2002 con una serie de asesinatos por disparos de francotirador fue declarado ayer culpable de otros seis crímenes. John A. Muhammad ya había sido condenado a muerte en Virginia por uno de los homicidios cometidos en este estado. La máxima sentencia que puede recibir es cadena perpetua sin derecho a libertad provisional.

TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

El Open Castilla y León ingresa en la Real Orden del Mérito Deportivo

El Consejo Superior de Deportes premia con la categoría de placa de bronce el historial deportivo del considerado como mejor torneo challenger de tenis del mundo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Los Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León recibieron en pasadas fechas la mejor noticia de toda su historia, como es el ingreso en la Real Orden del Mérito Deportivo, con categoría de Placa de Bronce, que fue aprobado por el Consejo Superior de Deportes. Así se lo comunicó por escrito el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetsky, al director del torneo, Javier Martínez.

La distinción se ha otorgado en atención a "los méritos, circunstancias y contribución al deporte que constan en el historial deportivo" de los Internacionales de España en Pista Rápida, considerados desde hace una década como el mejor torneo de la categoría challenger de entre los ciento diez que durante el año se disputan en un total de cincuenta y cinco países, y supone "el reconocimiento a la brillante trayectoria deportiva, que han servido de forma decisiva a la proyección internacional del deporte español".

Por las pistas del Open Castilla y León han pasado durante los últimos veinte años las mejores raquetas mundiales entre las que destacan el actual número uno del mundo, el suizo Roger Federer, el número dos, Rafael Nadal (gana-



El torneo de El Espinar entra en el selecto grupo de los integrantes de la Real Orden del Mérito Deportivo / KAMARERO

dor en 2003) el que fuera también número uno, el ruso Eugeni Kafelnikov; el doble campeón de Roland Garros, Sergi Bruguera (vencedor en El Espinar en 2000) y el británi-

co Tim Henman o el francés Nicolás Pietrangeli. Además, el Villa de El Espinar se ha caracterizado también desde su creación por una especial atención a la promoción del

tenis entre los más pequeños.

La distinción será entregada en el transcurso de un acto que tendrá lugar en Madrid el próximo 16 de junio.

El director del torneo, "orgulloso" de recibir la distinción

J.M. / SEGOVIA

Javier Martínez, director del torneo de tenis, se mostró "orgulloso" de recibir la distinción, "que es un premio tanto para los que estamos dentro del torneo como para todos aquellos que han colaborado para que año tras año seamos un poco más grandes".

El CSD ha valorado el trabajo y el esfuerzo que durante dos décadas ha sido el santo y seña del "Villa de El Espinar", pero también ha tenido en cuenta en gran arraigo que tiene el Open Castilla y León en la sociedad, "todas nuestras actividades paralelas al torneo reflejan que éste tiene identidad propia, y conseguirla representa un trabajo de años. Ese aspecto sí que ha sido valorado por la gente del deporte, porque ellos han visto que no organizamos eventos aislados, sino que nuestras actividades tienen una continuidad".

El torneo espinariense ha sido el receptor de varios premios, como los concedidos por Riber Expo, o por la Asociación de Donantes de Sangre, y el director del Open valora los reconocimientos, "porque demostramos con ellos que con no hacemos nuestras actividades paralelas porque nos den caché, sino porque creemos en ellas".

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana jugará ante el Getafe B en la mañana del domingo

Finalmente el club madrileño declinó jugar en el Coliseum Alfonso Pérez, y el partido se disputará sobre un campo de hierba artificial

J.M. / SEGOVIA

La Segoviana ya conoce la hora y el lugar en el que disputará el partido de ida de la primera eliminatoria de ascenso a Segunda B. Finalmente, y aunque se especuló con la posibilidad de que el encuentro se disputara en el "Alfonso Pérez", el partido se jugará en el campo de hierba artificial de la Ciudad Deportiva del Getafe, a la hora de juego habitual que ha mantenido el filial getafense a lo largo de la temporada, las once y media de la mañana, y con arbitraje del colegiado extremeño Morillo Cotano.

El club azulgrana fletará varios autobuses, dependiendo del número de aficionados que se inscriban en las listas de reservas que estarán a su disposición tanto en la sede de la Segoviana como en Deportes Miguel Ángel. El precio del viaje será de diez euros, y el de la entrada, según confirmó el club getafense al azulgrana, será de otros diez euros. La salida de los autobuses se efectuará el domingo, a las nueve y cuarto de la mañana, de la Estación de Autobuses.

Antolín Gonzalo ha dispuesto que los entrenamientos de la semana se realicen en el "Mariano

Chocolate", de césped artificial, y a partir de las once de la mañana. Todo sea por adaptar a los jugadores al campo y al horario de juego. Las dudas azulgrana se centran en Pedro Matías y Agustín, puesto que no parece nada probable la recuperación de sus respectivas lesiones para el encuentro del próximo domingo, aunque las opciones de formar parte del equipo, sobre todo por parte de Agustín, aumentan de cara al encuentro de vuelta, que ya tiene horario fijado. Será a las ocho de la tarde, como así han solicitado los jugadores azulgrana.



En un césped como el del M. Chocolate jugará la Segoviana el domingo / J.M.

DESDE LA GRADA



JOSÉ MARÍA MARTÍN

El CD La Granja, una gran familia

Podría haber sido otro año cualquiera, pero fue en 1949. Sumen y obtendrán la bonita cifra de 57 años. Son los que han transcurrido desde la fundación del CD La Granja hasta ahora. Seguro que bien lo recuerda Luis Peinado, actual juez de paz del Real Sitio y uno de los socios fundadores del club, y también presidente, que habrá sentido una íntima satisfacción al ver a su club en categoría nacional.

Ese mismo sentimiento lo tendrán Laureano Fernández, Ignacio Velasco, Amadeo Vázquez, Félix Montes... entre otros muchos que presidieron la directiva del club granjeño. Fue, la del pasado sábado, una jornada de plena emoción deportiva. Porque, sin su aportación en las diferentes etapas, no habrían llegado a vivir este momento. El del ascenso a la Tercera División como campeones del grupo.

A ellos pueden unirse los nombres de Emilio Manrique, José Antonio García "Josele", Mario Marcos, Juanjo García, Luis Bertó, Pepe Salamanca, Alfonso y, sobre todo el artífice directo, José Manuel Arribas... que se sentaron en el banquillo, para uno u otro cometido, y dieron continuidad a la vida deportiva del equipo.

Mas, llegado el actual momento, el de las temporadas más recientes, cómo no reconocer el mérito de Pablo Alejandro Simal. Jugador, entrenador, presidente, directivo, camarero, recogebalones, "buscador" de jugadores... lo ha sido todo. Lo ha dado todo por el bien del club. En los peores momentos lo ha sacado a flote dando la cara siempre. Junto a él han estado Félix Montes y José Luis Vázquez. Ellos han "apuntalado" las necesidades del equipo desde su buen hacer en el Ayuntamiento. Al igual que un reducido, a la vez que entusiasta, grupo de colaboradores del club.

También tendrían cabida aquí, cómo no, nombres de jugadores de todo un grandísimo colectivo de futbolistas que pasaron vistiendo los colores azul y blanco del equipo. Mas, y como no caben todos en tan escaso espacio, permítanme que por todos ellos recuerde un nombre: Juanjo García Cocero, fallecido en un maldito accidente de tráfico. Él habría estado animando a su equipo de siempre. Y él, Juanjo, seguro que estará en el recuerdo imborrable de sus compañeros. No podría ser de otra forma en un club que tradicionalmente ha sido una gran familia.

ATLETISMO

CARRERAS DE MONTAÑA

El segoviano Raúl García Castán venció en el Kilómetro Vertical de La Barranca

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado fin de semana se disputó la tercera carrera de la Copa Comunidad de Madrid de carreras de montaña, el V Kilómetro Vertical de La Barranca. En la salida se superaban los 200 corredores, que afrontaron los siete kilómetros de un recorrido que discurrió desde la Barranca hasta la Bola del Mundo, donde se situaba la línea de meta.

La carrera recibe su nombre del desnivel de 1.000 metros de altitud que superan los atletas, desde la salida, cercana al pueblo de Navacerrada (1.200 metros), hasta el pico de la Bola del Mundo (2.200 metros), que salvan en siete kilómetros escasos de recorrido, siempre ascendente, en el que se superan algunas rampas de más del treinta por ciento.

Desde el primer momento Raúl García Castán y Manuel Pérez Brunicardi impusieron un buen ritmo



Los segovianos, en pleno esfuerzo en un momento de la prueba/ EL ADELANTADO

que les hizo destacarse del resto de participantes. Los dos campeones granjeños llegaron destacados a la Fuente de las Campanillas, punto en el que Raúl comenzó a dejar descolgado a su compañero. A partir

de ese momento, el segoviano fue incrementando ritmo hasta imponerse en solitario en la meta de la Bola del Mundo, consiguiendo su primera victoria en esta prueba, que siempre se le había resistido.

Por detrás, Manuel Pérez Brunicardi, sin presión de terceros, se hizo con el segundo puesto, en una carrera en la que todos los años obtiene buenos resultados. El tercero de los segovianos, Luis Alonso, logró al final una mas que meritoria decimocuarta plaza que le permite coger otros 16 puntos que en total suman 73 y le sitúan con una ventaja de trece sobre el segundo clasificado en la general de la Copa Comunidad de Madrid de Carreras de Montaña, después de las tres primeras pruebas disputadas.

Dentro del atletismo de montaña, la gran cita para los corredores está fijada para el próximo 11 de junio, fecha en la que participarán en el Campeonato de España de Carreras de Montaña, a celebrar en Onteniente, y para la que Raúl García Castán parte como el principal favorito para hacerse con la victoria final.

ATLETISMO

Coral Sevillano, doble medalla de oro en el regional cadete

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La atleta del CAS Caja Segovia, Coral Sevillano Yagüe, consiguió doble medalla de oro en el campeonato regional que se celebró el pasado fin de semana en la localidad zamorana de Toro. Coral fue la mejor en las pruebas de lanzamiento de jabalina con una marca de 29 metros y 73 centímetros, y en la prueba de salto con pértiga, consiguiendo además la mínima para el campeonato de España con un mejor salto de 2,60 metros.

La atleta ha sido seleccionada por Castilla y León para representar a nuestra comunidad en el campeonato de España de selecciones, que se disputará en Cáceres, en la prueba de pértiga.

También consiguió medalla la atleta del CAS, Andrea Carrascal Miralles, en la prueba de 300 metros lisos, quedándose a tan sólo cuatro décimas de la mínima para el campeonato de España cadete. Andrea realizó una marca de 44"21 y consiguió la medalla de bronce.

La cuarta medalla para los deportistas del CAS fue la conseguida por el atleta del Juventud Atlético Segoviana Darío Gozalo Álvarez en la prueba de 100 metros vallas, con una marca de 16.24, tiempo que le valió alzarse con el subcampeonato. Por equipos el CAS Caja Segovia consiguió el sexto puesto final.

Freestyle-Jump's

SEGOVIA

VENTA ANTICIPADA
CAFÉ DEL MERCADO (LUZ DE CASTILLA)
SEGOVIA MOTOR CENTER
BAYON (JOSÉ ZORRILLA)

VENTA ANTICIPADA: 18 €
ENTRADA: 21 €

SÁBADO 17 DE JUNIO - 22,00 H.
PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

Mal vamos

Y no me uniré, aunque el cuerpo nos lo pida a todos, a la voraz campaña destructiva y apocalíptica que han emprendido varios medios contra la selección española por el 0-0 ante Rusia (curiosamente, los mismos medios que nos vendían el combinado de Luis como un combinado más poderoso que el gintonic de Bombay). El 'Mal vamos' responde a pura superstición, manías estadísticas.

Hace cuatro años, cuando Camacho y sus axilas trataban de poner orden en las vísperas del vuelo a Corea y Japón, Santi Cañizares jugueaba a Dios sabe qué con un bote de colonia. El frasco cayó al suelo (mala suerte: las colonias malas no se rompen) y un cristal le cortó un tendón del pie derecho. 'Cañete' se quedó en casa y España perdió en cuartos.

Hace dos años, cuando el encargado de romper gafes eran Iñaki Saez y su nariz de mochuelo, andaba Salgado como una moto. Pero en los días previos a la Eurocopa portuguesa, se le averió el isquiotibial y el chico se volvió a su 'quelli'; España no pasó de la primera fase.

Hace unas horas, el médico miraba una radiografía (o ecografía, o serigrafía, lo que miren los médicos) y le ponía cara de póker a Asier del Horno. Genaro Borrás sabe interpretar las sensaciones previas a las grandes citas. Y aunque es hombre de ciencia, también es hombre supersticioso; por eso anda tocando toda la madera que ve: uno de los dos nombres barajados para suplir al zurdo de Baracaldo era el de Capdevila, el mismo que sustituyó a Salgado en Portugal...

Luego se ríen cuando los españoles dicen, mayoritariamente, que su selección caerá en cuartos. Es que no lo entienden; son manías, ciclos que se repiten cada dos años: desconfianza, ilusión, lesión, otra vez ilusión... y batacazo.

Que la suerte nos acompañe.

La decisión sobre el cambio de Del Horno queda en manos de la FIFA

El órgano se pronunciará el viernes para determinar si el vasco puede dejar la concentración

AGENCIAS / VALENCIA

La FIFA estudiará el informe médico de la lesión que sufre el defensa de la selección española Asier del Horno y se pronunciará en dos días, después de que en la jornada de ayer se completasen en una clínica de Valencia distintas pruebas para calibrar la evolución de la dolencia sufrida por el jugador la pasada semana, tal y como informaron fuentes cercanas al equipo nacional.

Del Horno sufrió una desinserción entre el gemelo y el tendón de aquiles de la pierna izquierda en una sesión de entrenamiento de la pasada semana en Las Rozas dentro la primera fase de la preparación mundialista.

Aunque en la jornada de ayer se esperaba conocer si el jugador debía dejar la concentración o podía seguir, el asunto no es tan fácil, ya que en el caso de que el jugador quedase descartado, la Federación Española debe seguir unos pasos determinados para realizar un cambio en su lista oficial de 23 jugadores.

Así, una vez conocidos los resultados de las distintas pruebas efectuadas, la Federación remitía los informes a la FIFA para que el máximo organismo futbolístico mundial determine la gravedad de la dolencia y si es posible la llegada de un nuevo jugador que reemplace al lesionado.

Tras las pruebas realizadas por los facultativos, Luis Aragonés y Genaro Borrás, médico de la selección, mantuvieron una reunión para estudiar el asunto y adoptar una decisión sobre la idoneidad de la continuidad del vizcaíno.

Al de Baracaldo se le han reproducido en la primera semana de concentración unas dolencias que ya le originaron este año algunas molestias en su club, el Chelsea.

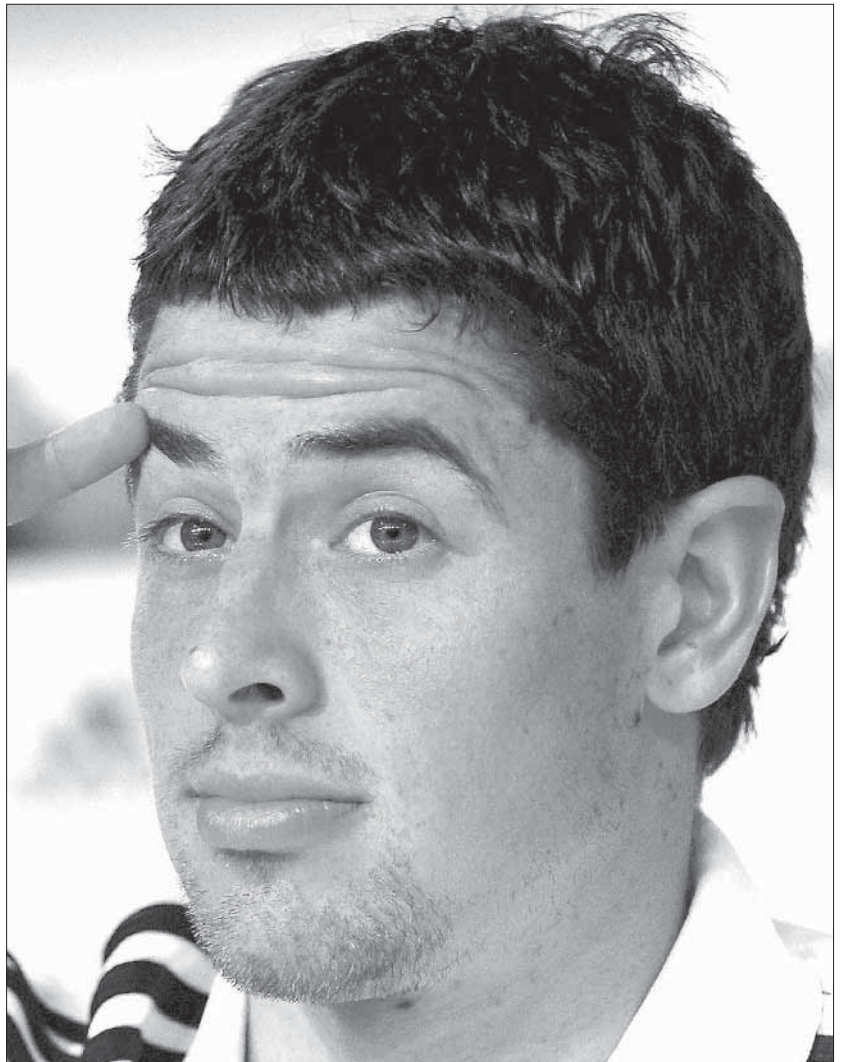
El doctor Borrás confirmó, tras las pruebas realizadas, que Del Horno estará «al menos 20 días de baja» por la desinserción que sufre entre el gemelo y el tendón de Aquiles de la pierna izquierda.

El médico explicó que se le hizo una resonancia por dos motivos. «Por un lado, para confirmar la lesión, que se ha ratificado, y por otro para ver la evolución», agregó. En la prueba «se ve una zona con sangre por lo que se ratifica la lesión muscular».

Borrás señaló que el tiempo estimado de cicatrización en este tipo de lesiones es de «entre ocho y 10 días, a los que habrá que sumar otros 10 más para que pueda participar en un partido».

El galeno comentó que, una vez conocidos los resultados de las pruebas, se reunió con el seleccionador Luis Aragonés y el propio jugador para comunicárselos. «Del Horno no se lo ha tomado muy bien porque él había hecho muchos sacrificios para poder llegar aquí», apuntó.

El facultativo confirmó que ha redactado un informe médico «al que se le ha unido las pruebas mé-



El internacional Asier del Horno estará, como mínimo, 20 días de baja y está a la espera del informe final de la FIFA. / EFE

dicas» para enviarlo a la FIFA y que sea este organismo el que determine la gravedad de la lesión ante una posible sustitución en la lista definitiva para el Mundial.

Borrás matizó que es «cierto que la lesión no le impide jugar todo el Mundial, pero tiene que ser la FIFA la que valore si no puede jugar ningún partido o puede hacerlo en alguno de ellos».

A lo largo de los últimos días, y

ante la posibilidad de que Del Horno tuviera que dejar la selección, se han apuntado los nombres de Joan Capdevila, del Deportivo, y de Mariano Pernía, del Getafe, para reemplazar al ex jugador del Athletic de Bilbao en el caso de que fuera necesario.

SEGUNDA FASE. Por otro lado, ayer, la selección que comanda Luis Aragonés inició la segunda fa-

se de preparación mundialista en las instalaciones de la ciudad deportiva de Paterna, después de que la noche del lunes el equipo nacional quedará concentrado en el complejo de La Calderona de Bétera (Valencia).

A la espera de la resolución del asunto Del Horno, el internacional que evoluciona favorablemente de sus molestias es el también defensa Michel Salgado, quien en la jornada de entrenamiento continuó con su trabajo para recuperarse de la contractura en los isquiotibiales sufrida la semana pasada. De hecho, ya efectuó carrera continua y trabajó en un campo aparte junto a uno de los fisioterapeutas de la selección.

Quien también acusó problemas físicos fue el jugador vasco del Liverpool Xabi Alonso, que sufre una sobrecarga en los abductores que le impidió completar la sesión matinal y que le privó de trabajar en la vespertina por «mera precaución», tal y como señaló el doctor Genaro Borrás.

Lleno total en el Martínez Valero

El estadio Martínez Valero, del Elche, registrará un lleno total para el partido amistoso que disputarán las selecciones de España y Egipto, que tendrá lugar el próximo sábado, a las 22,00 horas. El Elche informó de que, cuando faltan tres días para la disputa del partido, tan sólo quedan en taquilla unas 2.500 entradas, la mayoría de ellas del anillo superior, sobre un aforo que ronda las 39.000 localidades. «El lunes quedaban unas 10.000, pero en las últimas horas se ha incrementado el número de aficionados que han venido a por entradas, por lo que consideramos que, como mucho, el miércoles estará agotado todo», indicó José Manuel Ruiz, director general del Elche. El amistoso contra Egipto es el último que la selección española jugará en nuestro país antes de viajar a Alemania, donde disputará el Campeonato del Mundo este verano. En el combinado africano, su internacional Mido no jugará.

Florentino Pérez considera que si se presentase «ganaría las elecciones»

El ex presidente blanco confía en que su sucesor no cometa sus errores y reconduzca el club

EFE / MADRID

Florentino Pérez, ex presidente del Real Madrid, declaró ayer que, en caso de que se presentara a las elecciones del próximo mes de julio, las ganaría, además de recalcar que opinará lo que quiera de los candidatos desde «la libertad de haber trabajado para este club durante seis años».

«Sé que me van a llamar arrogante, pero creo que si me presentara ganaría las elecciones. La gente me transmite su cariño. Eso sí, creo que le va a ir bien al club. Hay que divulgar una ilusión y eso no se consigue con un jugador. No creo que el problema sea de futbolistas. Estas elecciones no se ganarán así», afirmó el ex presidente de la entidad 'merengue'.

Para Pérez, el diagnóstico para saber los males del equipo en los últimos tres años, en los que no ganó nada, es claro, al igual que las soluciones.

«Nos confundimos todos, ellos y yo. Se perdió motivación e ilusión. Tenemos grandes futbolistas, pero no se debe olvidar que las ganas de triunfar deben ser una constante en cada partido. Debemos reconducir esta situación», declaró el ex mandatario blanco.

«Debemos tener la organización deportiva adecuada para que no vuelva a pasar y que no se pierda la ilusión por ganar en cada partido. Desde el punto de vista deportivo, hicimos el único modelo viable en el Madrid. Fichamos a los mejores jugadores del mundo y se creó un fútbol tan espectacular que causó la admiración. El cuarto año se pusieron el objetivo de ganarlo todo. Cuando vieron que no podían, se desmotivaron e hicieron una temporada muy mala», añadió.

Además, volvió a defender su modelo económico. «Tenemos más ingresos ordinarios que cualquiera en una disciplina deportiva, cercanos a los 300 millones de euros, que multiplican por dos lo que nos encontramos en el año 2000. Hemos invertido en jugadores 500 millones de euros y unos 150 millones más en el estadio, que es como hacer uno nuevo. Creo que el que invierte tiene garantizado el futuro y el que gasta, no».

Por otro lado, destacó que el Real Madrid debe seguir siendo de los socios. «Conozco a todos los clubes del mundo: Manchester United, Chelsea, Milan... nosotros no queremos que este club sea de nadie y no tenemos más remedio que luchar contra todos esos. Si queremos ser independientes debemos trabajar más para competir en igualdad de condiciones».

Asimismo, incidió en que no podía compatibilizar más tiempo las presidencias de la empresa constructora ACS y del Madrid. «No podía más, no podía hacer dos cosas a la vez y no sé como las hice compatibles. En los últimos años me daba cuenta de que me estaba matando físicamente. Me parecía honrado decir que ya no



El ex presidente del Real Madrid, Florentino Pérez. / EFE

podía seguir».

La fecha de las elecciones, el 2 de julio, es para Florentino Pérez la adecuada. «Ante la duda hay que recurrir a los socios. La época es la mejor. Siempre se ficha en julio y agosto. Hasta el último día de agosto. Y es normal, porque las cuentas empiezan el 1 de julio. Ahora lo fiché el 31 de agosto».

El ex presidente reveló que opinará sobre los candidatos a la Presidencia cuando lo crea conveniente. «Avalé con todo mi patrimonio personal los primeros fichajes porque no había dinero en el club. ¿Cómo yo, que he hecho esto por el Real Madrid, no voy a opinar! Por supuesto que opinaré. ¿Cómo no voy a decir lo que

creo que es mejor».

«Sólo hay una candidatura que apuesta por Del Bosque. Tiene todo mi respeto. Deje que empiecen la candidatura y claro que me pronunciaré sobre quien quiera después de haber trabajado tantos años por el club. Podré decir desde el respeto a todos que la candidatura mejor es tal o cual», añadió.

El Real Madrid ya ha mostrado su interés por Ibrahimovic y Zambrotta

El club 'merengue' podría fichar a Eriksson y desecha a Adriano

EFE / ROMA

El intermediario italiano Ernesto Bronzetti afirmó ayer que el técnico Fabio Capello, el delantero sueco Zlatan Ibrahimovic y el defensa Gianluca Zambrotta, todos ellos de la Juventus de Turín, interesan al club madrileño, pero no así el brasileño Adriano.

«Ibrahimovic es un jugador que al Real siempre le ha gustado. Seguimos vigilantes cuanto acontece al Juventus. Zambrotta en el lateral es absolutamente uno de los mejores y si mañana estuviese en venta está claro que el Madrid buscará la forma de no

dejarlo escapar», comentó Ernesto Bronzetti.

Según el intermediario italiano, es «normal» que si la Juventus descendiese de categoría penalizada por la justicia deportiva, ante el caso de posible fraude deportivo cometido por sus anteriores dirigentes, «habría cola» para hacerse con algunos de sus elementos. «Y Zambrotta es uno de ellos», añadió.

«Capello forma parte de la lista de técnicos que gustan en Madrid, pero no es segura su vuelta. En la lista también está en buena posición un entrenador también

experto como (Sven Goran) Eriksson», comentó el italiano.

En cambio, Bronzetti desmintió firmemente que el interista Adriano interesara al club 'merengue': «Adriano no entra en los planes del Real Madrid».

«En cuanto a Ronaldo, el equipo ha decidido esperar hasta el final del Mundial de Alemania para decidir con el jugador su futuro. Es lo que ha solicitado él mismo. Actualmente no veo muchas posibilidades para su vuelta a Italia, aunque sí que podría decidir irse a los Estados Unidos», afirmó el transalpino.

Sánchez Flores renueva con el Valencia por dos temporadas

EUROPA PRESS / VALENCIA

El entrenador del Valencia Quique Sánchez Flores renovó ayer por dos temporadas con el conjunto de Mestalla y afirmó que el conjunto blanquinegro «no se pone techo» para la próxima temporada.

El técnico dio las «gracias al Valencia por la confianza que ha depositado en el cuerpo técnico». Además, afirmó que es «un motivo de satisfacción el haber conseguido el objetivo inicial, que era llevar al equipo a Europa y estar entre los mejores de España».

A pesar de cumplir el reto, el madrileño consideró que «hay mucho que hacer» y tiene «la sensación de que el año pasado ha servido para sacar al equipo a la superficie». «No nos ponemos ni techo, ni barrera y daremos el máximo trabajo a una afición que debe recuperar la ilusión», agregó el entrenador del Valencia.

Quique Sánchez quiso dejar claro que «el objetivo es apuntar lo más alto posible». «Estar entre los mejores de España y de Europa sin descartar ningún título», adelantó el técnico, cuya meta es ser «competitivos y eso dependerá de lo que seamos capaces de hacer, porque nos vamos a exprimir». «En los dos próximos años nos gustaría apuntar hacia algún título porque sería muy importante para la entidad», añadió.

El Atlético cierra el fichaje de Seitaridis y Costinha

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid llegó ayer a un acuerdo con el Dinamo de Moscú para los fichajes del lateral griego Georgios Seitaridis y el medio portugués Francisco José da Costa, 'Costinha', por lo que próximamente pasarán el reconocimiento médico previo a la firma de sus contratos.

Ambos se unirán en el capítulo de incorporaciones al portugués Zé Castro, Mariano Pernía y el argentino Sergio Agüero, que está a la espera de la firma del contrato.

Seitaridis, que brilló en la selección griega en la pasada Eurocopa de Portugal, con la que conquistó el título, es lateral derecho, cumplirá el domingo 25 años y firmará por cuatro temporadas.

Costinha, de 32 años, actúa como medio centro de contención, es internacional absoluto con Portugal y cuenta en su palmarés con una Liga de Campeones (2004) y una Copa de la UEFA (2003), ambas con el Oporto, y permanecerá ligado al Atlético las próximas dos campañas.

TENIS ROLAND GARROS

'Beto' Martín da la sorpresa y pasa a segunda ronda

El español se clasifica gracias a la retirada de Roddick • La 'Armada' sigue en buen camino

EFE / PARÍS

Alberto Martín obtuvo al fin un regalo en Roland Garros y alcanzó la segunda ronda tras la retirada de su rival, el estadounidense Andy Roddick, cuando el español dominaba por 6-4, 7-5 y 1-0.

Roddick, quinto favorito, no ha pasado mas allá de la tercera ronda de París en seis actuaciones y esta edición era la menos indicada para ello después de haber sufrido un problema en el tobillo izquierdo la semana pasada en Duesseldorf durante la Copa del Mundo por equipos y teniendo, además, a un batallador adversario como Martín de primer escollo.

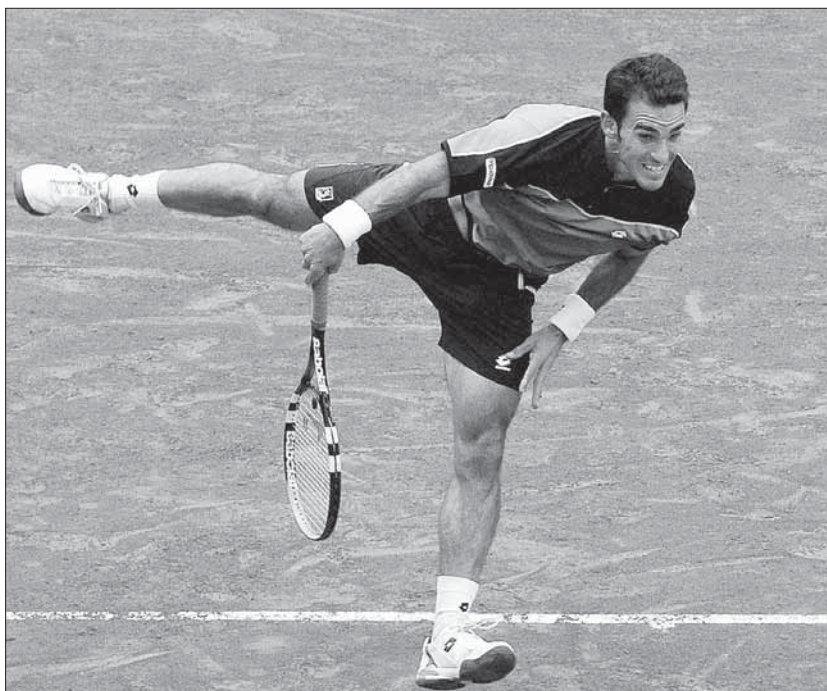
Después de sufrir duros sorteos en años anteriores, con oponentes en la primera ronda de la talla de Carlos Moyá, Tommy Robredo y Álex Corretja, a 'Beto' le tocaba ya tener algo de suerte. «Cuando supe el rival me mosqueé un poco porque siempre me han tocado contrincantes complicados, era un torneo un poco maldi-

to para mí», afirmó el catalán, que en segunda ronda se enfrentará con el alemán Dieter Kindlmann.

La jornada española resultó positiva al final, con siete victorias (seis en el cuadro masculino y una en el femenino) y cinco derrotas (tres chicos y dos chicas).

Albert Montañés logró acabar su encuentro contra el estadounidense Robby Ginepri (17 favorito) suspendido por la lluvia el lunes (6-3, 6-7, 6-1 y 6-4), Óscar Hernández superó al francés Guilles Simon (6-4, 6-2 y 6-3), Fernando Verdasco al argentino Juan Ignacio Chela (6-1, 6-3, 6-7 y 6-4), Rubén Ramírez Hidalgo al galo Thierry Ascione (7-6, 6-4, 6-7 y 6-3), mientras que David Ferrer se impuso a Guillermo García López en el duelo español (7-5, 6-1 y 6-0).

En chicas, Anabel Medina Le vantó un partido que tenía prácticamente perdido ante la joven bielorrusa de 16 años y promesa del tenis, Victoria Azarenka (6-0 y 3-1) para ganar finalmente después de



El tenista español Alberto Martín, durante el partido disputado ayer ante el norteamericano Andy Roddick. / EFE

dos horas y 19 minutos de dura lucha ante la número uno del mundo júnior el año pasado, por 0-6, 6-3 y 9-7.

ELIMINADOS. Las derrotas españolas fueron las de Albert Portas ante el chipriota Marcos Bagh-

datis, finalista del Abierto de Australia (6-4, 6-4, 6-7 (5) y 6-1), Fernando Vicente contra el alemán Alexander Waske (6-4, 4-6, 7-6 y 7-6) y Guillermo García López ante David Ferrer.

En chicas, Lourdes Domínguez se vio arrollada por la eslo-

vaca Daniela Hantuchova (6-1 y 6-4), María Antonia Sánchez Lorenzo por la búlgara Tsvetana Pivovranka (6-3 y 6-2), mientras que el encuentro entre Virginia Ruano y la francesa Alize Cornet se aplazó por falta de luz con un set iguales, (4-6 y 6-4).

CICLISMO

EUSKAL BIZIKLETA

Comienza la prueba vasca con escasez de figuras en el pelotón

Un trazado interesante con las habituales etapas llenas de puertos que caracterizan a las carreras vascas y un pelotón con escasez de figuras marcan la edición de 2006 de la 'Euskal Bizikleta', que comienza hoy en Eibar y durará hasta el domingo. En estos días, los corredores de los 17 equipos participantes, cuatro Pro-Tour (Euskaltel, Illes Balears, Wurth Team y Saunier Duval) y 13 continentales, deberán hacer frente a 800 kilómetros, divididos en cinco etapas. Entre las escuadras nacionales destacan Andalucía-Paul Versan y Comunidad Valenciana, con José Antonio Pecharrmán y David Latasa. La jornada de hoy, entre Eibar y Arrigorriaga, tendrá 165,5 kilómetros y tres puertos puntuables, uno de primera categoría, el alto de Urkiola (km. 28), y dos de tercera.

MOTOCICLISMO

MOTOR

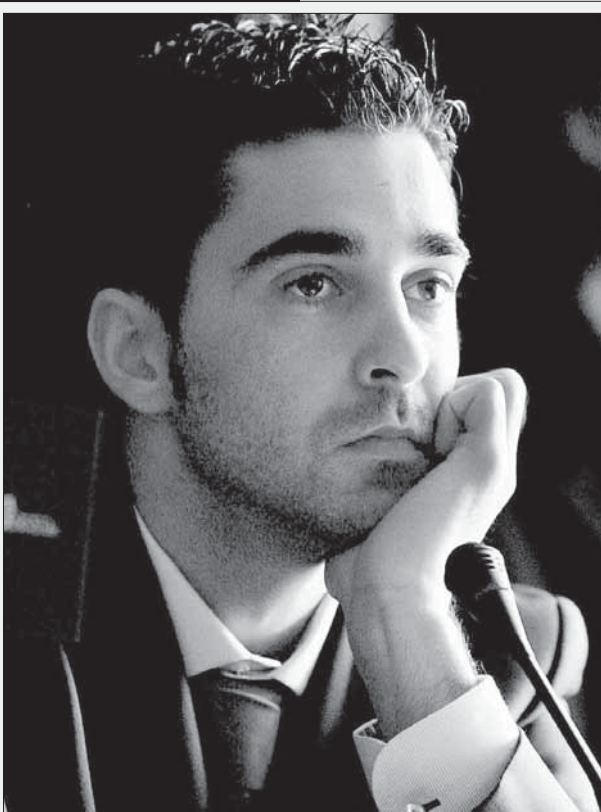
Pedrosa confía en «no cometer errores» en Italia

El piloto español Dani Pedrosa (Honda) afronta el Gran Premio de Italia, sexta prueba del Mundial, con el reto de «hacerlo lo mejor posible y no cometer errores, como la mala elección de neumáticos que hice en Le Mans». Para Pedrosa, «Mugello es uno de los circuitos más complicados del Mundial». «Tiene de todo: curvas lentas, rápidas, cambios de rasante y algunos baches que hacen que la puesta a punto de las suspensiones sea crítica», indicó. Así, el de Castellar del Vallés destacó la importancia del aspecto físico para esta cita, ya que es un trazado «duro pilotando una 250 cc., así que creo que con la MotoGP será agotador».

Roma, Coma y Carlos Sainz, en el Rally de Marruecos

El francés Stéphane Peterhansel (Mitsubishi), el sudafricano Giniel de Villiers (Volkswagen Touareg) y los españoles Nani Roma (Mitsubishi) y Marc Coma (KTM), en la categoría de motos, son los principales candidatos en la edición 2006 del Rally de Marruecos, que comienza hoy con 1.700 kilómetros de recorrido divididos en seis etapas. Como compañero de equipo de De Villiers estará el español Carlos Sainz, al volante del segundo Volkswagen Touareg. En esta cuarta prueba puntuable del mundial de la especialidad en coches y tercera en la de motos, los equipos oficiales de Mitsubishi y Volkswagen disputarán su particular duelo.

LA IMAGEN



Navarro sopesa marcharse a la NBA. El escolta del Barcelona Juan Carlos Navarro admitió ayer que se ha planteado jugar la próxima temporada en la NBA, aunque admitió que es una decisión que aún no tiene tomada y que debe meditar con detenimiento cuando acabe la temporada. «Es una puerta que no cierro y que me he planteado para este año, pero es complicado». / EFE

NBA

Los Miami Heat se quedan a un triunfo para estar en las Finales

La figura del escolta Dwyane Wade volvió a brillar de manera especial junto a la gran defensa para colocar a los Heat de Miami a sólo un triunfo de estar en las Finales de la NBA después de ganar 89-78 a los Pistons de Detroit en el cuarto partido de las finales de la Conferencia Este. La serie se traslada a Detroit, donde esta noche se disputará en el Palacio de Auburn Hills el quinto partido de la serie que se juega al mejor de siete.

ACB

Prigioni se perderá los dos primeros partidos de los 'play offs'

Una infección causada por un virus llamado 'citomegalovirus' es la causa de la extraña sensación de fatiga que viene padeciendo el base del Tau, Pablo Prigioni, en las dos últimas semanas, según desveló ayer el club baskonista tras la segunda analítica practicada al director de juego, que se perderá los dos primeros encuentros de las semifinales de los 'play-offs' por el título ante el Barcelona.

El suelo expropiado sin urbanizar se devolverá a sus dueños en diez años

La ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, anuncia que la iniciativa estará contemplada en el anteproyecto de la Ley del Suelo con la finalidad de «aumentar la transparencia» del mercado

• La responsable gubernamental desvela que se prohibirá bajo sanción de nulidad de pleno derecho que los convenios urbanísticos puedan imponer más cargas a los propietarios.

AGENCIAS / MADRID

La ministra de Vivienda, María Antonia Trujillo, aseguró ayer que el anteproyecto de la Ley del Suelo contempla «el derecho a la reversión de los bienes expropiados cuando hayan transcurrido diez años desde la expropiación sin que se haya concluido la urbanización», durante la sesión inaugural del Foro Inmobiliario del Instituto de Empresa. Trujillo profundizó en las medidas orientadas a «aumentar la transparencia en el mercado y asegurar la posición de sus agentes», anunciando que el anteproyecto recoge asimismo «la retasación de los bienes expropiados cuando se alteren los usos o la edificabilidad del suelo mediante una modificación parcial de los instrumentos del planeamiento y eso suponga un incremento de su valor».

La ministra añadió además que se indemnizará a los propietarios expropiados cuando sea imposible ejercitar la participación en las actuaciones de urbanización y se potenciará la capacidad del Registro de la Propiedad como un instrumento de garantía para los agentes del mercado y para los ciudadanos en general.

El anteproyecto de la nueva ley, que se va conociendo a cuentagotas, contempla como «requisitos básicos y mínimos de sostenibilidad» la accesibilidad universal, movilidad, eficiencia energética, o la prevención de contaminación.

Entre otras medidas, Trujillo apuntó al control de estas condiciones desde la exigencia de informes, como el desarrollo económico sostenible, que ponderará el impacto de los desarrollos urbanísticos en las haciendas públi-



El anteproyecto de la Ley del Suelo se está conociendo a cuentagotas. J. Y. LANCHÁ

cas, así como el requisito de que las autoridades competentes eleven un informe de seguimiento de actividad urbanística al órgano que corresponda o que la administración forestal comunique al Registro de la Propiedad la situa-

ción de los terrenos incendiados «a fin de que se mantengan como suelo rural durante el plazo previsto en la Ley de Montes».

La responsable ministerial de Vivienda resumió además las medidas clave del anteproyecto avan-

zadas en el Consejo de Ministros del pasado viernes precisando, por ejemplo, que se creará un sistema de información ciudadana con la colaboración de las comunidades autónomas y la Federación Española de Municipios y Provincias, que establecerá «un plazo mínimo para que los propietarios de suelos puedan ejercer la facultad de participar en la actividad urbanizadora, y se prohibirá bajo sanción de nulidad de pleno derecho que los convenios urbanísticos puedan imponer más cargas para los propietarios del suelo sin su consentimiento que las establecidas legalmente».

Además, recordó que los suelos se valorarán bajo el criterio del justiprecio y teniendo en cuenta las inversiones e iniciativas llevadas a cabo, así como la cesión que los constructores deberán realizar de entre el 5% y el 15% del suelo urbanizado a los ayuntamientos, si bien, las comunidades autónomas podrán situar estos porcentajes en el 0% o en el 20% en función de la cuantía de las plusvalías.

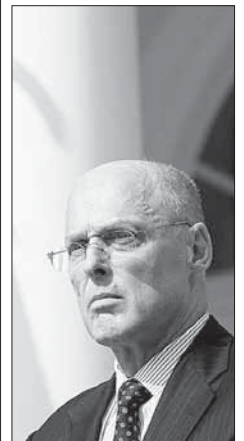
PLAN VIVIENDA. La ministra resumió los resultados de las actuaciones llevadas a cabo con anterioridad por el departamento que dirige y estableció diversas comparativas entre el Plan Vivienda 2005-2008 y los proyectos precedentes. Así, señaló que el plan establece la disponibilidad de un 63% más de viviendas, un total de 720.000 inmuebles, en todas sus modalidades, que las que disponía el anterior plan, es decir, un total de 400.000.

Además, mencionó que están previstas 226.400 casas de nueva construcción para compra, un 22% más que las recogidas en el anterior plan; 51.500 ayudas para la adquisición de viviendas usadas, un 82% más; y 150.500 inmuebles más para su rehabilitación, lo que supone un incremento del 9%; y 118.000 ayudas para la urbanización y de suelo, incrementando un 102% las previsiones del anterior plan.

ble repunte del 21,88% y del 2,17%.

El estudio señala además que el tiempo medio de venta se incrementará durante este año un 12,50%, situándose entre los 30 y los 36 meses, lo que supondrá una mayor carga financiera para los promotores en forma de pago de intereses y amortizaciones de las viviendas acabadas.

► EEUU



Henry Paulson.

Bush convence al presidente de Goldman Sachs para hacerse cargo del Tesoro

EFE / WHASHINGTON

El mandatario de EEUU, George W. Bush, anunció ayer que una «estrella» de Wall Street, el presidente de Goldman Sachs, Henry Paulson, ocupará la cartera del Tesoro. Paulson reemplazará a John Snow, quien lleva tres años y medio en el cargo y cuya salida ya se rumoreaba en diferentes círculos en Washington desde la reelección de Bush en el 2004. Aún así, la designación de Paulson ha sido una sorpresa, pues muchos analistas y miembros del Partido Republicano habían atribuido el retraso a la hora de nombrar un sucesor para Snow al poco éxito de la Administración en convencer a alguien en Wall Street para ocupar ese cargo.

Flanqueado por el banquero y Snow, Bush destacó la experiencia «de toda una vida» de Paulson, su «gran conocimiento» de los mercados financieros y su capacidad para explicar los asuntos económicos en términos claros.

El presidente de Goldman Sachs, de 60 años, sólo hizo unas declaraciones breves en las que manifestó que el mundo depende de la economía de EEUU como «motor principal» de crecimiento.

El nombramiento de Paulson, que debe ser ratificado por el Senado, es el último de una serie de cambios en el Gabinete de Bush en un intento por oxigenar una presidencia, cuyo apoyo popular está en niveles mínimos y que ha perdido el respaldo incluso de muchos republicanos en el Congreso en asuntos como la inmigración.

Bush aprovechó su intervención para destacar los buenos datos de la economía: un crecimiento del 5,3%, en el primer trimestre de este año, y un desempleo del 4,7%.

El precio de los pisos se modera

El Anuario Estadístico del sector indica que el repunte este año se situará entre el 7 y el 9%

AGENCIAS / MADRID

No hay tregua por el momento. El precio medio ponderado de la vivienda subirá entre un 7% y un 9% este año y casi un 6% en 2007, reflejando así una deceleración en su ritmo de crecimiento. Eso sí, el esfuerzo financiero registrará aumentos del 14,08% y del 6,41% para los mismos ejercicios,

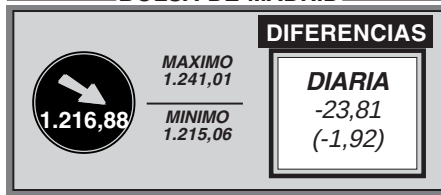
según se desprende del Anuario Estadístico del Mercado Inmobiliario Español presentado ayer.

Las previsiones relativas al mercado hipotecario señalan que seguirá moderando su crecimiento a lo largo del año, como consecuencia del enfriamiento de la demanda, desincentivada en parte por el empeoramiento en las con-

diciones de financiación. Se espera que la demanda de inmuebles nuevos descienda un 10,15% en 2006 y hasta un 4,59% en 2007.

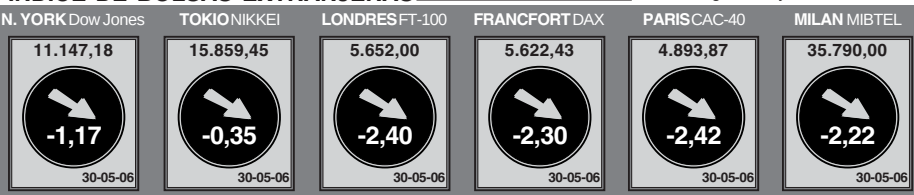
Esta moderación se reflejará también en una caída de la oferta de vivienda nueva del 8,86% y 24,54% en los próximos dos años, en los que el stock en esta modalidad experimentará un considera-

BOLSA DE MADRID



INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Vuelta a las andadas

La bolsa española cedió hoy el 1,81 por ciento y se situó por debajo del nivel de 11.200 puntos, afectada por el miedo a nuevas subidas de los tipos de interés en Europa y los Estados Unidos de América (EEUU). Después de un comienzo de sesión en el que intentó aferrarse a los precios del cierre de ayer, la bolsa se dirigió rápidamente hacia la cota de 11.300 puntos, que perdió fácilmente. El mercado era arrastrado por los grandes valores, algunos de los cuales eran objeto de informes desfavorables, así como por las declaraciones de algún miembro del Banco Central Europeo sobre la conveniencia de subir los tipos de interés, lo que podría acontecer la próxima semana en la reunión que celebrará en Madrid. Si estas olas, junto con las del petróleo, que rozaba 72 dólares por barril por las noticias sobre el programa nuclear iraní, habían arrojado al agua al mercado, la respuesta consiguiente le devolvió al bote salvavidas. Pero Wall Street volvió a las andadas y llevó por mal camino al mercado español. El parque neoyorquino padecía la rebaja de la recomendación de General Motors por una firma de inversión, así como los pobres datos de ventas de los grandes almacenes Wal-Mart. La situación empeoró cuando se conocieron los datos de confianza de los consumidores estadounidenses, que cayó en mayo de 109,8 a 103,2 puntos, menos de lo esperado. Esto fue interpretado como una señal del vigor que todavía posee la mayor economía del mundo y como un aviso para los navegantes del proceso mar de los tipos de interés, sobre los que las actas de la última reunión de la Reserva Federal -banco central estadounidense- podrían arrojar alguna luz mañana.

Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif. %	Dif.	Último
30/05/2006	-1,81%	-205,80	11165,60
29/05/2006			11371,40
26/05/2006			11414,80
25/05/2006			11208,20
24/05/2006			11047,20

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Año	Min.
ACS	31	-1,59	1.540.551	31,73	30,86	34,90	26,96	
FOC	59,3	-2,23	279.896	60,90	59,00	68,95	48,50	
Ferrovial	61	-2,4	1.093.260	64,10	60,65	69,85	57,80	
Inyspa Inf. y Proy. S.A.	11,1	-9,39	982	11,65	11,10	14,40	6,60	
Levantina Obras	28	-6,35	3.658	29,00	28,00	31,41	17,42	
CHL	16	-2,44	137.321	16,50	15,95	19,65	13,24	
Parquesol	18	-0,77	33.159	18,14	17,52	19,75	18,80	

Energía

Bayer	36	-	095	36,00	34,00	36,98	32,00
Cepsa	52,3	0,38	144.037	53,00	52,05	52,30	39,07
Energías S.A.	16,47	-2,08	1.428.082	16,85	16,38	17,88	15,34
Endesa	25,7	-1,68	3.623.373	26,21	25,64	28,35	21,70
Gas Natural	23,15	-2,69	560.889	23,93	23,15	26,18	22,59
Huiss C. Contés	10,69	0,85	990	10,69	10,50	10,80	10,52
Iberdrola	24,84	-1,62	3.756.044	25,44	24,69	27,64	22,49
Red Eléctrica	26,8	-1,14	401.913	27,25	26,79	28,51	24,80
Repsol	21,42	-2,86	6.422.320	22,09	21,30	26,10	20,21
Unión Fenosa	30,26	-2,1	503.877	30,93	30,06	33,10	29,26

Servicios de Mercado

Abengoa	20,93	-9	909.784	23,00	20,82	29,45	12,40
Abertis	18,51	-1,54	1.497.033	18,83	18,51	22,24	18,18
Aguas de Barcelona	21,48	-0,19	329.400	21,80	21,13	23,37	18,00
Belco	15	-	160	15,00	14,96	16,50	14,29
Centra Int. Transp.	10,01	-1,18	1.743.344	10,23	9,90	11,35	9,72
Imm. Colonial	53,9	1,13	1.046.114	54,15	53,20	61,00	46,80
Corp. Demosstética	6,28	-5,42	325.442	6,66	6,28	9,15	6,05
Eleonor	23,99	-1,68	2.140	24,00	23,99	29,50	13,60
Europistas	4,65	-0,64	100.730	4,78	4,62	5,17	4,50
Fadesa Inmobiliaria	27,6	-1,04	2.893.070	28,50	27,30	33,40	25,56

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Año	Min.
---------	---------------	--------	--------------	------	------	------	-----	------

Bienes de Consumo

A. Domínguez	42	0,02	41.775	42,01	41,50	44,80	30,60
Altadis	36,49	-1,93	1.029.766	37,16	36,30	39,25	34,21
Barón de Ley	41,05	-2,26	1.244	42,76	41,00	48,99	40,77
Bodegas Riojanas	8,9	-3,26	1.276	9,17	8,90	9,88	8,90
Campofrío	13,61	-0,8	9.054	13,73	13,49	15,44	13,02
CVNE	14,01	-	105	14,01	14,00	14,50	12,10
Dogli Int. Fabrics S.A.	3,62	-2,69	325.139	3,75	3,61	4,97	3,53
Ebro Puleva S.A.	15,12	-2,89	335.203	15,65	15,05	17,03	13,89
Faes Fama	18,4	-2,39	65.743	19,24	18,40	22,00	16,01
Inditex	30,25	-1,75	759.372	31,00	30,12	33,66	26,69
Natira	7,97	-1,73	76.236	8,15	7,67	8,32	7,10
Natracéutica S.A.	1,22	-1,61	2.161.869	1,26	1,20	1,38	1,09
Paternina	7,96	-	1.350	8,00	7,96	9,64	7,16
Pescanova	24,25	-4,07	26.587	25,15	24,08	31,25	22,11
Serv. Point Solut.	2,42	-5,84	955.816	2,59	2,41	3,55	2,23
Prim, S.A.	13,8	-4,56	34.952	14,75	13,69	38,00	13,70
Puleva Biotech	2,26	-4,64	215.396	2,38	2,26	3,06	2,23
SOS Cuétara	11,29	-1,14	289.229	11,42	11,29	11,88	10,90
T. Algodonera	3,13	-4,28	59.458	3,28	3,12	3,77	2,95
Vidrala	20	-2,91	12.387	20,80	19,77	22,40	18,65
Vesolán	11,42	-3,14	54.598	11,75	11,31	12,74	9,50
Zelita	6,25	-2,04	1.578.868	6,53	6,20	6,64	5,52

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	12,93	-1,37	1.531.526	13,12	12,93	13,84	11,91
Arcelor S.A.	32,77	0,12	784.590	33,38	31,81	35,55	20,83
CIE Automotive	5,53	-4,16	26.600	5,75	5,52	32,78	5,53
Akzo	7,37	1,66	99.970	7,37	7,11	7,64	6,20
C. Portland	87,7	-0,34	9.177	90,00	86,55	96,70	67,25
CAF	105,35	-0,57	7.930	108,00	105,30	116,50	89,35
Duro Felguera	22,85	-5,3	37.573	24,55	22,71	27,22	16,45
EADS	27,01	-4,93	21.330	28,52	27,00	35,20	25,25
Ence	31,41	-0,44	87.492	31,80	31,16	35,95	26,32
Eros	0,7	-2,78	6.717.168	0,73	0,70	0,94	0,69
E del Zinc	1,84	-	000	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,12	-2,48	72.533	5,30	5,04	6,26	5,12
Gamasa	16,37	-1,98	1.273.083	16,83	16,27	19,61	12,27
Iberpapel	18,5	-0,54	9.546	18,50	18,40	19,55	17,00
Lingote	7,41	-4,88	10.189	7,75	7,41	9,65	7,00
Meculux	29	2,08	125.098	29,49	28,75	29,70	21,20
Miquel y Costas	22,5	-3,1	4.050	23,01	22,40	28,35	22,41
Nicolás Correa	4,35	-1,58	13.473	4,50	4,32	6,60	3,95
Reno de Medici	0,67	-1,47	183.282	0,68	0,66	0,83	0,65
Seda Bama	2,17	-3,12	697.893	2,24	2,13	2,64	2,01
Sniace	4,65	-5,68	1.726.906	5,05	4,40	6,39	3,31
Tafisa	1,34	-5,63	798.279	1,43	1,34	1,99	1,25
Tubacex	4,44	-6,53	861.830	4,79	4,44	5,77	3,55
Tubos Reunidos	11,75	-7,84	160.757	12,95	11,75	14,50	10,60
Tudor	8,62	2,62	5.921	8,69	8,62	10,19	7,27
Uralita	3,81	-3,79	786.883	4,05	3,81	4,50	3,48
Volkswagen	38,64	-2,39	000	39,74	38,55	47,36	32,85
Zardoya Ots	23,86	-2,53	222.876	24,75	23,67	24,57	20,96

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	19,57	-2,2	1.064.938	20,05	19,30	23,20	19,07
Amper	8,3	-4,38	203.635	8,69	8,22	10,43	7,12
Avanzit	2,07	-8	6.519.219	2,28	2,05	3,10	1,64
Indra	15,06	-1,83	771.956	15,43	15,02	17,38	14,94
Jazztel	0,61	-	11.235.261	0,62	0,60	0,91	0,60
Prisa	12,98	-2,04	843.001	13,43	12,90	15,97	12,73
Sogecable	24,17	-1,35	885.675	25,08	24,06	35,47	23,41
Tele 5	18,97	-0,37	1.668.319	19,18	18,83	22,60	17,65
Telefónica	12,47	-1,19	48.959.800	12,70	12,45	13,47	11,92
Telefónica Móviles	10,49	-0,94	1.071.919	10,65	10,47	10,95	8,80
TPI Pag Amar	8,4	-	1.709.116	8,41	8,40	9,69	7,10

Construcción

Acciona	125,1	-2,07	1.158.202	129,00	124,25	147,50	94,65
---------	-------	-------	-----------	--------	--------	--------	-------

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Año	Min.
Funespaña	7,37	-5,03	35.894	7,87	7,37	9,70	7,22	
Grifols	5,09	-0,2	613.476	5,11	5,00	5,25	5,09	
Iberia	1,96	-	8.380.303	1,97	1,95	2,46	1,92	
Inbisa	12,12	-3,89	27.004	12,81	11,99	14,20	9,92	
Indo Intermac	8,4	-	6.991	8,40	8,40	10,25	7,40	
G. Inmocarst S.A.	8,58	-7,04	1.104.059	9,27	8,54	9,96	3,74	
Logista	45	-1,1	43.234	45,98	44,50	48,77	41,60	
Metrovacesa	72,5	-0,68	324.310	73,50	72,50	76,50	54,60	
Montebalito, S.A.	15,5	-5,49	5.539	15,50	15,50	19,50	13,92	
NH Hoteles	12,91	-1,38	814.796	13,13	12,90	15,09	12,78	
Prosegur	19,5	-2,01	283.720	19,84	19,26	22,69	19,00	
Sacyr-Valle	24,11	-4,25	745.149	25,38	24,01	28,86	19,42	
Sol Meliá	11,65	-3,64	365.663	12,05	11,58	13,24	10,74	
Sotogrande	13,3	5,56	2.595	13,30	12,85	14,71	12,60	
Telepizza	2,54	-0,78	1.380.730	2,55	2,52	2,58	1,78	
Testa Inmuebles	29,6	-	000	-	0,00	31,30	21,25	
Urbis	2,27	-6,97	2.100.962	2,46	2,27	4,40	1,98	
Urbis	16,79	-1,24	78.643	17,17	16,40	20,57	15,46	

Servicios Financieros

Alba	39,92	-3,18	60.052	41,01	39,51	44,39	37,33
Andalucía	97,1	-	008	97,10	96,40	102,20	79,20
Galicia	26,5	-1,12	313	26,50	26,50	27,10	22,88
Popular	11,34	-2,24	2.838.826	11,62	11,30	12,65	10,08
Banc Sabadell	27,21	-0,11	1.042.483	27,36	27,01	29,62	22,19
Valencia	30,15	-2,49	31.527	31,39	30,01	33,00	25,90
Banesto	13,53	-1,24	671.294	13,73	13,49	14,69	12,44
Bankinter	51,9	-2,08	173.310	53,15	51,55	57,60	46,45
BBVA	15,86	-1,86	16.917.639	16,20	15,81	17,60	15,02
Castilla	20,25	0,1	499	20,25	20,25	24,00	17,50
C. Occidente	102,7	-5,69	27.765	112,00	102,65	112,25	75,10
Corp. Mapfre	15,5	0,98	2.431.744	15,90	14,93	17,10	14,00
Cto. Balear	28,5	-0,04	649	28,96	28,50	29,99	23,50
Dinamia	24,16	-2,62	19.161	25,00	23,51	28,95	18,53
Grat. Inversión	1,79	-2,72	26.509	1,83	1,79	2,07	1,78
Guipuzcoano	23	-0,86	12.406	23,50	22,75	26,50	18,41
GuipuzcoanoA	21	-	000	-	0,00	21,00	20,63
Pastor	39,7	-3,17	110.987	41,90	39,62	48,60	38,41
Renta Corp R. Estate	24,5	-1,96	29.027	25,39	24,25	30,60	24,50
Santander	11,06	-2,56	51.876.703	11,33	11,02	12,40	11,00
Tecocom	9,45	-6,25	127.217	10,20	9,38	11,50	6,40
Unipapel	21,95	-	431	21,95	21,65	22,05	17,03
Vasconia	17,7	-	930	17,70	17,40	18,62	13,56

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	20,99	-4,88	5,17	256.366,338
AC Dineros	D	8,34	0,49	0,98	1.568.891.812
AC Divisa		7,95	-6,33	-2,59	23.829.618
AC Largo FT	RF	11,58	-0,36	-0,32	159.687.628
Ahorrofondo	MRV	47,06	-2,65	2,39	403.019.321
Ahorrofondo 20	MRF	7,64	-0,98	1,29	182.796.994
Caja Segovia Renta	RFC	10,64	0,58	0,58	3.099.084

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,53	-0,26	-1,37	59.107.297
Bolsatlántico	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dinatlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	256,89	-7,20	4,26	317.617.908
Eurovalor Dinero	D	1610,21	0,14	0,52	976.110.847
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,49	-0,67	-0,95	93.983.755
Eurovalor Interindices	GRV	81,50	-2,31	0,70	162.429.083
Eurovalor Mixto 15	MRF	77,82	-0,87	0,75	73.762.041
Eurovalor Mixto 70	MRV	3,21	-4,27	0,97	280.752.550
Eurovalor Renta Fija	RF	6,20	0,34	-0,61	195.600.755
Eurovalor RF Corto	RFC	79,45	0,24	0,41	158.399.906
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,04	-0,33	-1,67	43.904.131
Eurovalor Tesorería	D	826,85	0,12	0,55	469.542.601

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	10,02	0,37	0,53	56.474.609
Softbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Softbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Softbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	32,96	-3,89	3,15	80.840.540
BK Dinero	D	1244,36	0,26	0,62	117.334.182
BK Dinero 97	D	723,91	0,26	0,63	66.482.052
BK Fondo Bonos	RF	912,11	0,42	0,04	21.289.299
BK Mixto Europa 20	MRF	74,23	-0,99	0,90	39.026.995
Cuenta Fiscal III	RFC	1045,69	-0,99	0,83	20.037.917

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	23,28	-4,88	4,72	495.186.275
BBVA Bolsa Europa	RV	79,30	-4,23	-0,07	518.807.925
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1464,58	0,34	-0,64	147.540.200
BBVA Bono 2006 A	GRF	854,13	0,25	0,32	234.747.171
BBVA Bonos Internacional	RF	12,82	-1,18	-2,27	86.887.006
BBVA Deuda FT	RF	159,51	0,11	-0,57	136.621.230
BBVA Dinero	D	1942,77	0,27	0,57	5.748.913.343
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,45	0,20	0,42	881.181.437

BETA MESSPIERSON

Beta Acciones	RV	156,43	-7,94	2,45	19.919.120
Beta Dinero	D	1506,81	0,15	0,60	19.636.359
Beta Europmie Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,70	0,20	-0,20	8.582.250
Global Assets Fund	MRV	7,35	-1,55	1,87	5.431.117

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,57	-1,41	0,52	78.356.722
BNP Global 50-50	MRV	12,59	-4,79	-1,66	124.128.105

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	103,65	-0,89	0,28	55.499.473
Fondespaña Bolsa	RV	110,07	-6,76	3,11	56.490.198
Fondespaña FT	RFC	76,89	0,23	-0,38	98.360.547
Fondespaña Futuro	RF	81,98	0,05	-0,47	26.751.443
Fondespaña Global	MRF	78,77	-1,65	-0,09	81.832.941
Fondespaña Int.MI	GRV	71,16	-1,91	-0,77	67.731.381

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	433,36	-5,67	0,67	22.620.336
Fondueiro Dinero	D	1037,87	0,14	0,59	266.771.382
Fondueiro Garantizado	GRV	411,76	-0,32	0,75	32.679.480
Fondueiro Plus	MRV	532,37	-4,28	0,22	32.299.999
Invertronos	MRF	12,26	-1,49	-0,15	54.759.495

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1015,84	0,17	0,86	132.708.222
Citidinerio	D	760,06	0,15	0,76	100.573.300
Citifondo Premium	RFC	1087,60	0,08	0,36	11.132.293
Citifondo RV	RV	34,55	-5,87	4,19	48.441.593
Citimony	D	1312,48	0,11	0,55	49.641.845

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	412	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1203,56	0,13	0,53	477.938.449
DB Invest	RFC	12,14	-0,42	-1,21	43.221.995
DB Mixta	MRV	20,91	-5,17	0,70	99.866.128
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
-------	-----	-----------	--------	--------	-----------

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,58	-3,38	-0,70	19.612.928
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,28	-3,38	-0,71	8.092.019
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,03	0,25	0,21	159.629.980
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,16	-0,02	103.485.013
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,85	0,33	0,49	72.584.615
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,84	0,33	0,44	924.230.075
Foncaixa Bolsa 5	RV	27,75	-6,00	0,83	673.023.284
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-6,83	23.732.168
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,76	-1,18	-0,49	232.068.139
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,77	-1,18	-0,48	304.789.687

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	31,03	-4,09	6,47	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	22,33	-3,15	4,59	396.627.047
MS Dinoplus	RFC	1435,49	0,13	0,54	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,46	-0,56	-1,75	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,12	-3,13	2,48	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,13	0,51	-2,35	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,45	-4,47	6,00	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	10,51	-0,99	0,64	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,25	-1,24	0,29	275.121.938
MS Fiva	MRF	17,81	-0,64	0,05	131.985.651
MS Fondo 25	D	902,44	0,15	0,70	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,03	-1,58	-1,20	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,40	-0,94	-0,89	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,57	-4,27	-1,93	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,59	-11,88	-0,05	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,04	-4,33	-1,39	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	12,92	-1,90	-0,67	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,36	-6,60	-2,31	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,05	-7,35	-2,27	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,91	0,15	-3,49	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11,98	0,22	1,02	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,39	-7,10	1,59	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	21,67	-9,90	3,49	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,49	0,67	-2,20	21.062.940.700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,61	-0,17	2,11	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	30,07	-3,93	1,76	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,73	0,18	-4,15	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	38,57	-2,30	-1,23	44.500.247.600
MSS Global Sm.Cap.Val A	RV	26,77	-4,12	2,61	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	33,70	-3,58	-1,89	89.359.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,61	-4,97	0,12	29.297.325.200

SCH

Banestudio FT	RFC	618,12	0,33	-0,02	78.219.861
Banesto Dinero	RFC	15,57	0,08	0,35	488.665.262
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,08	-2,89	0,51	61.055.208
BCH 2004	GRF	93,82	0,16	0,13	13.709.110
BCH 5 A	GRF	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	14,87	-5,88	4,65	262.384.743
BCH Bonos Fondosoro	RF	768,14	0,39	-0,85	90.291.396
BCH Fondimo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondimo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	105,55	-5,83	-4,99	50.968.561
BCH Interes Diario	RFC	7,79	0,05	0,24	196.751.248
BCH Internet	RV	29,17	-9,81	-10,46	55.566.751
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1860,73	0,14	0,68	472.933.553
BSN Banif Europa RF	RFC	19,18	0,27	-0,76	30.882.697
BSN Banif SILLA	RV	20,93	-11,76	3,76	52.718.727
BSN Banif Tesorería FT	D	1138,72	0,11	0,56	44.265.922
Dinactivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	860,95	0,12	0,56	2.076.775.659
Fonbanesto II	RF	12,60	0,38	-1,04	294.076.684
Fonventure	RV	19,44	-5,82	-5,20	29.091.484
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1295,89	-0,67	0,74	70.342.546
Sant. Acciones	RV	2,79	-5,30	1,68	292.736.933
Sant. Ahorro	RFC	15,20	0,05	0,20	50.619.170
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1203,46	-1,08	-2,16	81.222.388
Sant. Dinero FT.	D	1283,49	0,10	0,54	2.681.263.845
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	969,52	-1,43	-0,67	66.356.443
Sant. Futuro	RF	20,63	0,38	-0,87	493.151.405
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	17,07	-5,25	5,82	104.457.075
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,93	0,49	-0,13	54.435.663
Sant. Tesorería	D	1610,83	0,13	0,63	3.174.981.542
SCH Acc. Españolas 1 Plus	RV	20,73	-6,09	5,31	221.977.321
SCH Grandes Valores	RV	76,18	-5,35	5,55	40.098.104
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,95	-0,10	0,10	284.480.750

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		
Dólar canadiense	1,4144	
Dólar USA	1,2877	
Dólar australiano	1,6899	
Libra esterlina	0,684	
Dólar neozelandés	2,012	
Yen japonés	144,33	
Slozy polaco	3,9433	
Franco suizo	1,5584	
Forint húngaro	261,71	
Corona sueca	9,2691	
Corona eslovaca	37,775	
Corona danesa	7,4576	
Corona checa	28,235	
Corona noruega	7,8294	
Rublo ruso	34,6675	

CAMBIO FIJO DEL EURO

BONOLOTO

Lunes, 29 de mayo

1 7 12 15 29 34

Complem. 9 Reintegro 0

BONOLOTO

Martes, 30 de mayo

3 13 41 42 46 47

Complem. 40 Reintegro 3

BONOLOTO

Miércoles, 24 de mayo

3 5 16 22 28 29

Complem. 49 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 26 de mayo

6 24 30 34 38 39

Complem. 10 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Jueves 25 de mayo

5 7 12 20 27 35

Complem. 11 Reintegro 4

LOTería PRIMITIVA

Sábado 27 de mayo

2 7 9 10 13 47

Complem. 26 Reintegro 5

GORDO PRIMITIVA

Sábado 27 de mayo

1 10 35 44 48

Nº Clave (Reintegro) 8

EUROMILLONES

Viernes 26 de mayo

2 12 21 41 49

Estrellas 3 7

EL COMBO

Sábado 27 de mayo

Reintegro	6	COM-BOLA
Doble	4 - 4	12
Triple	7 - 0 - 8	

ONCE

Martes 30 de mayo

82226

Lunes 29 de mayo 43643

Domingo 28 de mayo 54822

Viernes 26 de mayo 54808

Jueves 25 de mayo 27201

Miércoles 24 de mayo 06105

EL TIEMPO



El sol sale a las 06:47 y se pone a las 21:42
La luna sale a las 10:20 y se pone a las 01:13

EN SEGOVIA

HOY

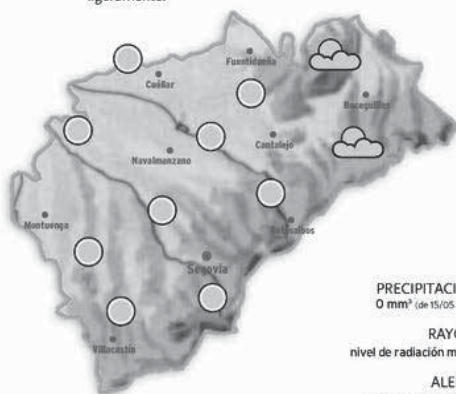


Ambiente soleado

22° MÁXIMA
MÍNIMA 4°

La previsión para la jornada de hoy vendrá marcada por el ambiente soleado. Sólo se observarán intervalos nubosos en áreas de montaña. Serán nubes poco destacables que no nos dejarán precipitaciones. Las temperaturas seguirán descendiendo ligeramente.

SENSACIÓN TÉRMICA 16°
PUNTO DEL ROCÍO 16°
HUMEDAD 60%
VIENTO Nordeste moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 5%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1018 mb
predicciones para mañana

PRECIPITACIONES
0 mm* (de 15/05 al 25/05)RAYOS UV
nivel de radiación muy altoALERGIAS
nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 de mayo al 23 de mayo del 2006

Linares



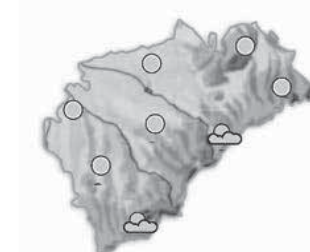
Vencías



Duero



MAÑANA

22° MÁXIMA
5° MÍNIMA

Mayor estabilidad

Mañana se impondrán las altas presiones que aportarán mayor estabilidad a atmósfera. En casi toda la comarca predominarán los cielos despejados mientras que en las zonas de montaña destacará el ambiente poco nuboso. Los termómetros marcarán valores similares a la jornada anterior. Vientos moderados del Nordeste. Racha máxima esperada de 22 km/h.

VIERNES

22° MÁXIMA
5° MÍNIMA

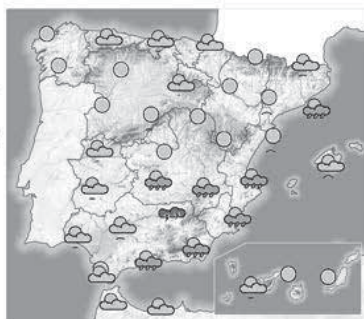
Pocos cambios

De cara al fin de semana no se esperan cambios apreciables en la previsión meteorológica. El tiempo volverá a presentarse anticiclónico, seco y soleado. Es posible que se formen nubes de evolución en el entorno montañoso. Las temperaturas se mantendrán estables. Vientos moderados del Norte.

EN ESPAÑA

HOY

Se intensificarán los chubascos en el extremo sur del País. La inestabilidad aumentará en el sur del país, sobre todo en la costa mediterránea andaluza, donde se anuncian chaparrones tormentosos, localmente fuertes. Predominará el sol en la mitad norte del país. En cuanto a las temperaturas seguirán en descenso en todas las Comunidades, excepto en Galicia donde se mantendrán estables.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	22	14	Cádiz	23	18	Granada	24	15
Alicante	23	17	Castellón	24	14	Guadalajara	24	8
Almería	23	17	Ceuta	23	18	Huelva	24	17
Ávila	20	7	Ciudad Real	26	16	Huesca	23	10
Badajoz	26	17	Córdoba	25	17	Ibiza	22	16
Barcelona	20	14	Coruña, La	17	12	Jáen	20	15
Bilbao	19	11	Cuenca	24	10	León	19	3
Burgos	16	5	Girona	21	9	Logroño	18	7
Cáceres	25	16	Jijón	20	13	Lugo	21	7

MAÑANA

Remiten las tormentas

La inestabilidad del sur y el este del país tenderá a desaparecer. Todavía podría caer algún chubasco en el sur, pero será muy aislado y poco importante. Las temperaturas se mantendrán sin cambios destacables.

VIERNES

Nuevo ascenso térmico

Tras los fenómenos tormentosos de los últimos días, volverá a imponerse el ambiente soleado en todo el País. Además el viernes comenzará un nuevo ascenso de los termómetros, que anuncia de nuevo temperaturas calurosas.

	Máx.	Mín.		Máx.	Mín.		Máx.	Mín.
Lleida	25	10	Palmas, Las	23	19	Soria	18	4
Madrid	23	11	Pamplona	18	7	Tarragona	21	15
Málaga	25	15	Pontevedra	25	12	Tenorio	21	4
Mejillá	23	18	Salamanca	24	4	Toledo	27	13
Murcia	24	17	S. Sebastián	19	11	Valencia	23	15
Ourense	28	11	S.C. Tenerife	23	19	Valladolid	21	8
Oviedo	20	12	Santander	19	13	Vitoria	16	7
Palencia	17	6	Segovia	22	4	Zamora	25	6
Palma M.	21	15	Sevilla	26	19	Zaragoza	23	11

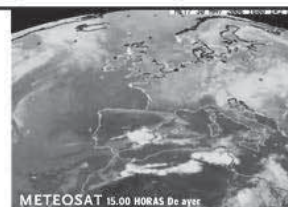
EN EUROPA

HOY

Borrasca en Rusia. Una borrasca se centrará en Rusia y su radio de acción afectará a toda la mitad oriental de Europa: lloverá en Rusia, Alemania, Polonia y en la República Checa; y de forma más débil en Austria, Hungría o Rumanía. Chubascos tormentosos en el suroeste del Continente y en Los Alpes. Tiempo más estable en Las Islas Británicas, el norte de Francia y el norte de la Península Ibérica.

PRÓXIMOS DÍAS

Cana terreno el anticiclón. Las altas presiones ganarán terreno hacia el sur y el este de Europa. Los chubascos remitirán en el suroeste, en el Mediterráneo occidental y central y en Centro Europa. Seguirá lloviendo en el Mediterráneo oriental y en los países del Este. Las temperaturas no van a experimentar cambios destacables.



METEOSAT 15.00 HORAS De ayer

EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	13	8
Atenas	29	21
Berlín	14	8
Bruselas	12	6
Copenhague	15	8
Estocolmo	17	7
Ginebra	10	5
Lisboa	26	17
Londres	15	6
Moscú	17	7
Oslo	14	6
París	13	6
Praga	10	6
Roma	21	9
Viena	14	9
Zurich	8	5



¿MUEBLES? THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios,
Clásico, rústico, juvenil...



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»

TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA

VENTA DIRECTA

Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE

24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS

EL CARMEN

SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA

C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:

CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22

TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7

SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Internet



InfoSegovia.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

¡¡OFERTA!!

Papel DIN-A4

para fotocopiadora

Solicite
presupuesto
sin compromiso.

Paquete
de
500 hojas

921 43 72 61

2,75 €

PROMOCIONES EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CINEBOX LUZ DE CASTILLA



Envía un mensaje de
móvil (SMS) al

5410
con la palabra

CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 30 de junio de 2006. El sorteo se celebrará el 6 de junio a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)

Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de
Castilla

Con la
colaboración de



PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Envía un mensaje de móvil

(SMS) al **5410**
con la palabra

ADELANTADO
DESPISTAOS

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Sorteamos **10 entradas (*)**
para asistir en directo,
en la Sala CABARET
al concierto de

Despiertaos
+ Albertucho

Viernes 2 de junio
00:00 horas

Organiza:

Concierto
recomendado por
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas individuales para asistir al concierto del viernes 2 de junio. El sorteo se celebrará el 1 de junio a partir de las 12 horas. A los agradecidos se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Una entrada para cada ganador.



Compra tus entradas:

90 CINEBOX (902 463 269)

Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 19.00, 21.45
Sábados y festivos: 16.15
Viernes y sábados: 0.20

Recomendada para todos los públicos



Bajo cero

Todos los días: 18.00
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos

Salvaje

Todos los días: 19.50,
22.25
Viernes y sábados: 1.00

No recomendada para menores de 18 años



Plan oculto

Todos los días: 18.05, 20.20,
22.35
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 7 años



X Men 3: la decisión final

Todos los días: 18.00, 21.00
Viernes y sábados: 0.00

No recomendada para menores de 13 años



El Código Da Vinci

Todos los días: 19.00, 22.00
Sábados y festivos: 16.00
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años



El Código Da Vinci

Todos los días: 18.00
Sábados y festivos: 16.00

Recomendada para todos los públicos

Ice Age 2: el deshielo

Todos los días: 20.00,
22.30
Viernes y sábados: 1.00

No recomendada para menores de 13 años



La huella del silencio

Todos los días: 19.15, 22.00
Sábados y festivos: 16.30
Viernes y sábado: 0.45

No recomendada para menores de 13 años



Mision Imposible 3

Todos los días: 18.00, 20.15,
22.35
Sábados y festivos: 15.50
Viernes y sábados: 0.50

No recomendada para menores de 13 años



Tiempo de valientes

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

TRABAJO

SE NECESITAN
CAMARERAS DE PISO Y
PERSONAL DE MANTENIMIENTO
para hotel céntrico
Telf. 921 46 62 50

SE NECESITA ayudante de camarero Restaurante Amado. Teléfono 670651360.

SE NECESITA cocinero con experiencia en la partida de pescado. Razón llamando al teléfono 921401090.

RESTAURANTE EL Bernardi no necesita camarero con experiencia. Teléfono 921462477. Buenas condiciones

SE NECESITA ayudante de cocina con experiencia. Teléfono 921433649.

ACADEMIA BUSCA personal todas las asignaturas. Bien remunerado. Llamar 648133799.

EMPRESA NECESITA personal para grabación de datos. Flexibilidad horario. 699707190.

SE NECESITA camarero/a con experiencia. Teléfono 921460284. 921460804.

EMPRESA SERVICIOS necesita cerrajeros, persianistas, fontanero, calefactor, técnico reparación calderas y electricistas con carnet de instalador. Autónomo con vehículo y herramientas. Altos ingresos. 921422425.

SE NECESITA encargado para bar de copas en Segovia. 609025195

DISTRIBUIDORA CJ laboratorios farmacéuticos precisa: 2 comerciales previo curso preparatorio con prácticas garantizadas posibilidad contrato fijo. 902104268.

TRABAJO CRUCEROS lujo. Prepárate 2000 personas solicitan cada año para diferentes puestos como: camareros, cocineros, azafates, servicio habitaciones. monitores. 902104268.

OPORTUNIDAD UNICA. Trabaja en plataforma, refinerías, etc. Te preparamos con Técnico instalado deposito petrolíferos. Sueldos superiores 6.000 mayores 18 años, sin titulación. 902104268.

RESTAURANTE DI VINO ofrece puesto de camarero y jefe de sala. Teléfono 921461650.

SE BUSCA ayudante de carpintería. Teléfono 921422695.

SE NECESITA repartidor con carnet de conducir. Victor Manuel. 649422273

SE NECESITA conductores clase B y C. Interesados llamar al teléfono 605287530.

SE NECESITAN oficiales y peones de albañilería. Teléfono 609893730.

SE NECESITA señora de la limpieza para hotel en Pedraza. Teléfonos 921509971 619089443.

SE NECESITA asistente del hogar con conocimientos de contabilidad para compartir los dos trabajos. 8 horas diarias. Edad de 18 a 40 años. Teléfono 696947373.

SE NECESITA chico recepcionista para hotel. Turno de noche. Imprescindible idiomas. Teléfono 620862278.

SE NECESITA camarero/a y ayudante/a. Teléfono 609155265.

SE NECESITA conductor para camiones grúa con carnet C. Teléfono 921438537.

SE NECESITA conductor con carnet B o BTP para servicios de asistencia en carretera. Teléfono 921438537.

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

SE NECESITAN

LOCUTORES VENDEDORES
PARA SALA DE BINGO EN SEGOVIA.
LLAMAR DE 17:00 A 20:00 H.
TELÉFONO 921 42 67 49.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ANGIE VISITA Segovia. Sensual, joven, cariñosa. Muy especial. 654143070. Permanentemente

MONICA FRANCESA, sólo, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono 657284266.

ESPAÑOLA RUBIA. Joven, viósisima. Besucona. Francés natural. Pecho 100. 651060675. Desplazamientos.

TRAVESTISIMA NIURKA, morena, cariñosa, besucona, completísima. Fancés completo. Lengua juguetona. Beso negro. Dotada. 654893190.

TAILANDEAS CARINOSAS.

Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruebame. 627276247.

ALMUDENA SUPERNOVEDAD. Española, 40 recién cumplidos. Delgada. Castaña. Curvas peligrosas, preciosos pechos. Me gusta el sexo. Ardiente. Fogosa. Deseame. 24 horas. 630132471.

ANITA NOVEDAD. 21 años. Preciosa rolliza. Impresionantemente impresionantes pechos. 200 reales. Macrocubana. Dulce. Besucona. Ardiente. Insaciable. Duplex. Trios. 24 horas. 629942358.

TRAVESTI NOVEDAD Monica. 23 años. Guapisima. Cuerpazo. Superfemenina. 100 pecho. Dotada. Complaciente. 24 horas. 638752377.

CHICAS CALIENTES 24 horas en directo. Llámame y no te arrepentirás 803420597

RELATOS EROTICOS. Selección única con las mejores historias para disfrutar en privado. 803420597.

TUS FANTASIAS sexuales hechas realidad. 803420597

LINEAS COMPARTIDAS con las conversaciones más calientes 803420597.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699877660.

CONTACTOS ESPORADICOS remunerados con señoras maduras. Seriedad máxima discreción. 902365580.

TAROT

CARMEN MORA. Tarot 806506506 ¡Consultanos! (Rf. 1.06 Rm. 1.36) 902014662.

CARMEN MORA aclaramos dudas. Si buscas soluciones, llámanos. 902876040.

VARIOS

SOL
INMOBILIARIA
www.solxclusivas.com

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



Buzón de Amigos

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE 24 HORAS

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplan las normas exigidas. Pongamos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

CHICA busca CHICO

Me gusta chico sin malos roles, divertido de forma sencilla y normal. Segovia. Buzón: 975288 SMS

Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Avila. Buzón: 963024 SMS

Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajar, aventura, arte, nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 558751 SMS

Divorciada de 43 años, universitaria, atractiva, busca universitario atractivo, para amistad y, si funciona, algo más. Sólo sms. Madrid. Buzón: 971919 SMS

Eva, 40 años, divorciada y con un hijo. Busco chico por la zona sur, pozuelos o pintos. Madrid. Buzón: 584979 SMS

Chica de 50 años, bien parecida, desea conocer chico para amistad, salir, pasear e ir a bailar. Madrid. Buzón: 584787 SMS

Chica separada de 44 años, 158, sincera, simpática, tímida y gustando cine, bailar y salir busca chico con paciencia, no fumador, entre 40-46 años, libre y sincero. Buzón: 976590 SMS

Viuda universitaria de 63 años, busca señor culto, educado, de la zona, viudo o

soltero y similar. Madrid. Buzón: 976170 SMS

Chica de 34 años, ojos verdes y refinada busca chico maduro, soltero y sin hijos para formar una familia, que le guste la naturaleza y la vida sana. Madrid. Buzón: 976063 SMS

Angelinas, 36 años, soltera, rubia, ojos verdes. Busco persona seria y responsable para amistad y posible relación estable. Madrid. Buzón: 458939 SMS

Iris, soltera. Busco hombre entre 55-65 años, para compartir una relación de amistad e iniciar una relación seria. Madrid. Buzón: 978030 SMS

Mujer joven, universitaria, trabajadora, gustando cine, literatura, viajar, cocinas y excursiones, busca hombre de buena presencia, para amistad. Madrid. Buzón: 978008 SMS

Alicia, alegre y positiva. Busco chico para compartir el día a día y pasar buenos momentos. Madrid. Buzón: 975979 SMS

Mujer de 50 años, trabajadora y universitaria, busca señor divertido y elegante para compartir momentos de ocio e iniciar una amistad. Madrid. Buzón: 975112 SMS

Mujer, 41 años, separada, 2 hijos, morena y atractiva, busca hombre de edad similar, sincero, alto, guste salir y bailar. Madrid. Buzón: 584941 SMS

Rosa, uruguay, 52 años, alegre, gustando bailar, teatro y cine. Busco hombre entre 55-65 años, sano y sincero, para

conocerme y lo que surja. Aranjuez. Buzón: 975997 SMS

Sandra, 170, rubia y 69kg. Busco chicos entre 30-40 años y a poder ser con uniforme. Buzón: 975293 SMS

Chica de 41 años, atractiva, 156, 53 kg, rubia, pelo rizado, culta, gustando leer, música y baile, busca persona afín, sincera y entre 35-50 años. Madrid. Buzón: 977845 SMS

Rosa, 54 años, alegre, cariñosa, sensible, sociable y gustando los momentos libres, para salir de paseo, cine, viajar, etc. Busco una persona similar. Madrid. Buzón: 977825 SMS

Señora de 54 años, nivel sociocultural medio-alto, profesora de conservatorio, universitaria, sensible, atractiva, 158 y gustado las artes. Busco hombre similar de Madrid. Buzón: 975659 SMS

CHICO busca CHICA

Argimiro, 40 años, 170, 75 kg. Busco mujer sencilla, lista, trabajadora, que le guste pasear y montar en bicicleta. Segovia. Buzón: 584887 SMS

Carlos, divorciado, 58 años. Busco mujeres similares, entre 50-55 años, para relación estable. Segovia. Buzón: 977328 SMS

Manuel, 45 años, 180 y gustando deporte, leer y cine. Busco mujeres maduras. Segovia. Buzón: 982081 SMS

Jesús, 61 años. Busco mujeres entre 55-60 años para amistad. Segovia. Buzón: 584951 SMS

Juan Carlos. Deseo conocer una chica para lo que surja con el tiempo. Segovia. Buzón: 986054 SMS

Francisco. Busco chica que le guste bailar para aprender con ella y compartir una buena amistad. Avila. Buzón: 976920 SMS

Mariano. Busco chica buena y cariñosa para iniciar una relación. Avila. Buzón: 975603 SMS

Juan Carlos, cariñoso, dulce y gustando naturaleza. Busco chica similar y comprensiva, para relación sana y divertida. Avila. Buzón: 971816 SMS

Hombre de 55 años, 177 y viudo desea conocer mujer entre 40-48 años para relación seria de cara a un futuro. Avila. Buzón: 555028 SMS

Hombre de 37 años, atractivo y soltero busca mujer entre 30-40 años con ganas de vivir un amor sincero. Madrid. Buzón: 584885 SMS

Chico de 41 años, divorciado, hija de 12 años, buen nivel, buen físico, cariñoso, romántico, humilde, busca persona afín. Madrid. Buzón: 587295 SMS

Divorciado de 38 años, con una hija y 195 busca chicas para amistad y relación estable. Madrid. Buzón: 584886 SMS

Casado de 48 años, atractivo, cariñoso y sincero, desea conocer una mujer que

viva sola, para una relación estable. Madrid. Buzón: 584981 SMS

Francisco, 173, moreno. Me gustan los animales, salir y el campo. Deseo conocer una chica sincera y morena. Madrid. Buzón: 583042 SMS

Divorciado de 49 años, 1.83, 80kg, 2 hijos mayores, busca mujer que guste naturaleza, animales, salir de vez en cuando. Madrid. Buzón: 587262 SMS

Javi, 31 años, Acuario, sentido del humor, simpático. Busco chica para posible relación apasionada y sincera. Madrid. Buzón: 584985 SMS

Soltero de 44 años, soltero, buena presencia y agradable, honesta, sencilla, tranquila y buena presencia para relación estable. Madrid. Buzón: 584772 SMS

Chico de 41 años, soltero, buena presencia y simpático, busca chica para relación estable. Zona sur. Madrid. Buzón: 584096 SMS

Joel, 66 años, viudo, 172, sin cargas y no fumador. Busco señora de buena presencia para relación formal. Madrid. Buzón: 587253 SMS

Chico de 47 años busca chica entre 35-47 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 584957 SMS

Chico joven, atractivo, trabajador, atractivo y honesto, busca mujer que me comprenda, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 584943 SMS

Chico de 58 años, sensible y viajero, busca mujer cariñosa y con ilusión, para compartir la vida. Madrid. Buzón: 584939 SMS

Separado de 46 años busca chica de nacionalidad europea para una amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 584930 SMS

Chico de 30 años, atractivo, simpático, independiente, busca chica entre 30-45 años, atractiva y sin cargas, para amistad, posible relación. Buzón: 584860 SMS

Hombre de 52 años, culto, sensible y vital, busca compañera para vivir y compartir buenos momentos. Madrid. Buzón: 584634 SMS

AMISTAD

Ana, 24 años. Busco chicas para salir, disfrutar y compartir buenos momentos. Madrid. Buzón: 584781 SMS

Antonio, separado hace 3 años y vivo solo en Las Rozas. Deseo conocer personas para amistad, salir y lo que surja. Buzón: 976131 SMS

Matrimonio gustando salir, playa y montaña, busca gente entre 50-60 años, para formar un grupo de amigos. Zona sur. Madrid. Buzón: 233680 SMS

Mujer de 44 años, no fumadora, busca chico extrovertido y abierto, que le guste pasear, teatro, exposiciones y compartir. Madrid. Buzón: 584940 SMS

Miguel Ángel, divertido, simpático, muy sincero, romántico. Busco gente similar, para ampliar grupo de amigos. Dejad teléfono. Madrid. Buzón: 584811 SMS

CHICO busca CHICO

Chico pasivo de 38 años desea conocer un chico activo. Segovia. Buzón: 458992 SMS

Chico de 31 años, activo y con silo, busca maduro para pasar buenos momentos. Segovia. Buzón: 233737 SMS

Chico de 41 años, 187, 80 kg y gustando cine, busca persona seria, sincera y similar para relación estable. Segovia. Buzón: 584859 SMS

Chico cariñoso y sensual busca chico para relaciones esporádicas. Segovia. Buzón: 975914 SMS

Hombre de 56 años, maduro y correcto busca chico para amistad o lo que surja. Segovia. Buzón: 448446 SMS

Chico de 23 años desea conocer chico entre 20-50 años, para relaciones esporádicas en Segovia. Buzón: 526899 SMS

Chico de 40 años, 176 y 72 kg busca chico activo, entre 18-38 años, para pasar buenos momentos. Avila. Buzón: 457239 SMS

Chico busca chico entre 18-35 para compartir vida, piso y lo que surja. Avila. Buzón: 458188 SMS

Chico de 50 años, pasivo, moreno, 170 y 70 kg, busca chico serio y sencillo para relación seria. Madrid. Buzón: 587263 SMS

Chico activo, dotado y de 30 años busca chico latino, pasivo, joven, sin experiencia y hasta 30 años. Madrid. Buzón: 587259 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 57 años y gustando deportes, música, bailar y salir busca persona compatible para amistad y relación personal. Madrid. Buzón: 587264 SMS

Chica busca chica seria, no casada ni bisex, que le guste pasear, leer, música, bailar, salir al cine, etc. Madrid. Buzón: 584922 SMS

OTRAS RELACIONES

Pareja de español y latina, 45 y 34 años, busca chica para amistad y lo que surja. Primera experiencia. Madrid. Buzón: 584709 SMS

Chico de 30 años busca matrimonio entre 30-50 años para pasar buenos momentos. Sólo para pasar. Madrid. Buzón: 458486 SMS

Bombiero fibrado, musculado, sano, mucha experiencia y dotado, busca chica o pareja, para conocerse. Madrid. Buzón: 233623 SMS

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

SMS
Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieres poner.
Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...**
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).



• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,09 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?

902 887 421

Coste de la llamada T. fijo: HR 0,046 €/min. HN: 0,078 €/min. y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 H.

la mejor forma
de encontrar casa
en Segovia

PISOS

CHALETES

LOCALES

SOLARES

OFICINAS

FINCAS

NAVES

PROMOCIONES

segovianinmobiliaria.com

segovianinmobiliaria.com

DigitalCentury
Internet Consulting

www.km100.es

RED **KM100**
921 44 35 71



VOLKSWAGEN GOLF
AÑO 2003
12.900 €



BMW 320 TD COMPACT
AÑO 2001
16.500 €

RENAULT MEGANE 1.5 DCI
AÑO 2005
14.900 €

RED **KM100**

C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.
Polígono Industrial de Hontoria (Segovia)

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA
TRABAJO Y COMPROMISO

¿Conoces CANTIMPALOS?

A 12 minutos de Segovia
Con todos los servicios
Zona en expansión

¡Ven a conocer la zona residencial
del futuro!

Consúltanos sobre:

- Pisos
- Chalet
- Promociones
- Parcelas
- Locales
- Solares
- Terreno industrial

PARA MÁS INFORMACIÓN DE OTRAS OFERTAS
Plaza de la Iglesia 1, Bajo
CANTIMPALOS

Telf. 921 49 79 32.

Móvil 606 01 32 62- 637 57 35 63

email ragus-cantimpalos@hotmail.com

VENTAS



PURIFICACIÓN HURTADO
Inmobiliaria

ENCINILLAS



CHALES ADOSADOS
187 M² CONSTRUIDOS
3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO,
COCINA DE 13 M²
BODEGA CON CHIMENEA
GARAJE PARA 2 COCHES
MUY BUENAS CALIDADES

Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78

INMOBILIARIA
ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22
40006 Segovia

Tlf.: **921 42 35 69**

PROMOCIONES

TRES CASAS **EL ESPINAR**
CHALET PAREADOS **CHALET PAREADOS**
4 DORMITORIOS **3 DORMITORIOS**
PRECIO MUY INTERESANTE **PRECIO DESDE 240.000 €**

ORTIGOSA DEL MONTE **SAN CRISTOBAL**
CHALET ADOSADOS **ULTIMO PISO**
4 DORMITORIOS **3 DORMITORIOS**
PRECIO DESDE 240.000 € **3 BAÑOS 1 ASEO**
PRECIO MUY INTERESANTE **GARAJE Y TRASTERO**
BUENAS CALIDADES

SEGOVIA
JUNTO PISCINA CUBIERTA **BERNUEY**
3 Y 4 DORMITORIOS **PISOS**
PRECIO DESDE 274.000 € **1 Y 2 DORMITORIOS**
PRECIO MUY INTERESANTE

LA LOSA
VISITE TODOS **CHALET PAREADOS**
LOS INMUEBLES **3 Y 4 DORMITORIOS**
EN **PRECIO DESDE 240.000 €**
www.abcdario.com

Precios sin iva

EN ESTOS PRECIOS NO ESTA INCLUIDO EL I.V.A.

Profesionales a su servicio



NUESTRAS
PROMOCIONES...

PISOS

- Edificio de 80 viviendas en Segovia
- Pisos zona Regimiento
- 2 y 3 dormitorios en Zamarramala
- Viviendas en Bernuey
- Pisos en Espirido
- Pisos Torrecaballeros
- Pisos Hontoria
- Pisos Parque Robledo
- Pisos Nava de la Asunción
- Apartamentos en Tizneros
- Pisos La Mata de Quintanar
- Apartamentos La Higuera
- Pisos Carbonero

CHALETES

- Chalets Ortigosa
- Adosados, pareados e individuales San Cristóbal
- Chalets Trescasas
- Chalets adosados Hontanares
- Chalets pareados La Losa
- Adosados La Cuesta
- Viviendas unifamiliares en Tabanera
- Chalets Roda de Eresma
- Chalets El Espinar

Le esperamos en nuestra
oficina en:

C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



CHALETES

C0447 - TRES CASAS. Nueva construcción, 4 dormitorios, 3 baños completos, salón-comedor, terraza, garaje y bodega, con parcela. Precio Inmejorable. Consúltenos.

C0460 - CIRUELOS DE COCA: casa a estrenar de 4 dormitorios, 2 baños, 2 salones, garaje, garaje de 154 m²... Ideal para casa rural.

C0466 - RIAZA: Vivienda de 113 m² con jardín de 67 m². Salón, cocina, 2 baños, 2 dormitorios, garaje y ascensor. Exterior.

C0470 - En SANTIUSTE DE PEDRAZA, precioso individual en parcela de 1.100 m, muy cuidado y con muy buenos materiales, chimenea, piscina... ven a conocerlo.

PISOS

P1058 - JOSE ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, baño completo, salón y cocina.

P1087 LA GRANJA. Piso en pleno centro de 2 dormitorios, amplio salón, cocina amueblada, baño completo y amplio patio. Restaurado en el año 2000.

P1107 SAN LORENZO. A tan solo cinco minutos del acueducto, te ofrecemos piso en venta, cuatro dormitorios, un baño, dos plazas de garaje, calefacción central, exterior.

P1071 - TORRECABALLEROS: Dos dormitorios, baño completo, salón con chimenea, cocina amueblada y un trastero.

SMWITAN RESIDENCIAL

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA
ÚLTIMOS CHALETS

CHALET PAREADOS DE 251 m² 3 plantas. 4 dormitorios, 3 baños y aseo. Salón con chimenea, cocina amueblada. Jardín privado. Calidades de Lujo. Zonas comunes con piscina climatizada. Sistema domótico. Inmejorables vistas a la ciudad y a la sierra.

ENTREGA
OCTUBRE 2007

INFORMESE

VENTA
Finca rustica
en Carbonero el Mayor
700 m²
Ref: SG004V

ALQUILER
Piso en Los Angeles
de San Rafael
3 dormitorios, baño
y aseo. Garaje y
zonas comunes
Amueblado

C/ DOCTOR TAPIA, 2
40006 SEGOVIA

921 441 888
921 438 067

SOL INMOBILIARIA

Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

COMPRAR O VENDER UN INMUEBLE NO ES UN JUEGO !!!!
SOL 13 AÑOS EN VANGUARDIA
PROFESIONALES
CON GARANTÍA

PISO VENTA

Palazuelos, a estrenar, 3 dor, 2 baños, luminosa, tarima flotante, ascensor, puertas roble, piscina comunitaria, garaje y trastero. Ref: PV-7.738

PISO VENTA

Junto San Agustín, 82 m², 3 dor, 2 baños, reformado, amueblado, cocina equipada, ascensor, calefacción central. Ref: PV-7.897

PISO VENTA

S Cristóbal, 3 dors, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef individual, garaje y trastero, piscina comunitaria. Ref: PV-7.744

PISO VENTA

Junto Estación Renfe, muy buen estado, 4 dor, 2 baños completos, 4 terrazas, puerta blindada, 6 años, con garaje y trastero. Ref: PV-7.984

PISO VENTA

Zona Conde Sepúlveda, 90 m², 3 dor, 2 terrazas, para reformar, ideal para inversores. Ref: PV-7.754

PISO VENTA

Sta Eulalia, Avda Constitución, 3 dor, para reformar, buena distribución, ascensor, 2 terrazas, calefacción central. Ref: PV-7.861

PISO VENTA

El Carmen, buen estado, cocina amueblada, 3 dor, 2 baños, ascensor, parquet, 2 terrazas, armarios empotrados. Ref: PV-7.895

PISO VENTA

San Lorenzo, reciente construcción, 100 m², 3 dor, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, puerta blindada, parquet, 216.300 €. Ref: PV-7.952

PISO VENTA

Junto Ezequiel González, 87 m², 2 dorm, terraza 27 m², reformado, exterior, 4 armarios empotrados, parquet. Ref: PV-7.899

PISO VENTA

La Lastrilla, 2 dorm, cocina amueblada, armarios empotrados, puerta blindada, garaje, piscina común. Ref: PV-7.733

PISO VENTA

Junto Avda/Constitución, 90 m², 4 dorm, 2 baños, buen estado, cocina amueblada con electro, 3 terrazas, doble ventana, garaje. Ref: PV-7.869

PISO VENTA

Casco antiguo, 150 m², 4 dorm, 2 baños, cocina amueblada, armario empotrado, carpintería nueva, terraza 150 m². Ref: PV-7.909

PISO VENTA

Zona Correos, 125 m², 3 dor, cocina amueblada, 2 armarios empotrados, ascensor, portal recién arreglado. Ref: PV-7.959

CHALET VENTA

Revenga reformado, 3 dor, salón vigas de madera, cocina amueblada con electro, jardín priv y común con piscina. Ref: CHV-7.758

CHALET VENTA

La Lastrilla, adosado pocos años, 250 m², 4 dor, 3 baños, ático, terraza solarium 45 m² + jardín 70 m², salón 40 m², gar 2 coches. Ref: CHV-7.964

CHALET VENTA

Hontoria, casa indiv, 225 m², 3 dormitorios, 2 baños, fachada piedra, puertas forja, terraza 22 m², garaje 3 coches. Ref: CHV-7.470

CHALET VENTA

Trescasas, Crt de La Granja, parc 1.730 m², riego automático, piscina, cancha tenis, en 2 plantas, garaje 41 m², 258.436 €. Ref: CHV-7.913

CHALET VENTA

Junto a la Alameda, antigua mansión rehabilitada, casa de 400 m² con finca 2.800 m², piscina cubierta, riego automático. Ref: CHV-7.893

CHALET VENTA

Cabanillas, a estrenar, vigas de madera, 2 porches, chimenea, jardín 40 m², 4 dor, 3 baños, cocina amueblada, electro. Ref: CHV-7.810

CHALET VENTA

Ángeles de S Rafael, parcela 1.260 m², chalet 80 m², 3 dormitorios, garaje, calefacción individual gas natural. Ref: CHV-7.722

CHALET VENTA

La Lastrilla, adosado a estrenar, 220 m², 4 dor, 3 baños, garaje 2 coches, bodega, suelo rústico y parquet, jardín 45 m². Ref: CHV-7.968

CHALET VENTA

Ángeles de S Rafael, en parcela de 951m, 210 m² construidos, 4 dor, 3 baños, garaje, salón, chimenea francesa. Ref: CHV-7.979

CHALET VENTA

Hontanares, buena situación dentro de la urbanización, 140m, 3 dor, 3 baños, garaje, mejoras en la parcela de 350m. Ref: CHV-7.987

CHALET VENTA

La Lastrilla, pareado, 200 m² construidos, 5 dor, 3 baños, cocina amueblada, ático, jardín priv 200 m², 372.628 €. Ref: CHV-7.954

CHALET VENTA

La Losa, casa ind de gran lujo, parc 700 m², 3 dor, vestidor, 2 baños, 3 salones, garaje 2 coches, taller, solarium. Ref: CHV-7.956

CHALET VENTA

Parque Robledo, lujo, 450 m², 5 dor, garaje 4 coches, bodega, porche, parcela 2.500 m², piscina, cenador. Ref: CHV-7.523

PISO ALQUILER

San Cristóbal, vivienda muy bien amueblada, 80 m², 2 dormitorios, 2 baños, parquet, piscina común, 500 €/mes. Ref: PA-7.715

PISO ALQUILER

Cristo del Mercado, 95 m², 3 dor, 2 baños, 2 terrazas, todo amueblado, cocina nueva a estrenar, recién pintado, 620 €/mes. Ref: PA-7.830

PISO ALQUILER

Junto Alcázar, Plaza Socorro, duplex nuevo a estrenar, muy bonito, todo amueblado, garaje opcional, 800 €/mes. Ref: PA-7.646

PISO ALQUILER

Casco antiguo, piso lujo, portero físico, calefacción central, 3 dor, 2 salones, 2 baños, ascensor, amueblado, 670 €/mes. Ref: PA-7.663

PISO ALQUILER

C/Ezequiel González, 3 dorm, 2 baños, ascensor, te-raza, calefacción central, 2 armarios empotrados, amueblado, 650 €/mes. Ref: PA-7.701

PISO ALQUILER

S Cristóbal, pocos años, 60 m², 2 dorm, baño y aseo, parquet, climatiz, gas natural, amueblado, ascensor, piscina, 470 €. Ref: PA-7.761

PISO ALQUILER

La Granja, 75 m², 3 dorm, todo amueblado, calefacción individual, buen estado, 450 €/mes. Ref: PA-7.519

PISO ALQUILER

El Espinar, 140 m², 3 dorm, 2 baños, a estrenar, cocina amueblada, dormitorios grandes, con garaje, 750 €/mes. Ref: PA-7.723

PISO ALQUILER

Junto Renfe, pocos años, amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, ascensor, garaje, cocina amueblada, 600 €/mes. Ref: PA-7.831

PISO ALQUILER

Plaza Mayor, edificio pocos años, muy coqueto, bien amueblado, calefacción central, 1 dormitorio, 500 €/mes. Ref: PA-7.829

PISO ALQUILER

San José, 3 dorm, reformado, puertas roble, armario empotrado, acumuladores, amueblado, cocina equipada, 500 €/mes. Ref: PA-7.906

PISO ALQUILER

El Sotillo, estudio amueblado, 40 m², calefacción individual, plaqueta, 360 €/mes. Ref: PA-7.967

PISO ALQUILER

El Carmen, 1 año, 98m, 2 dorm, 2 baños, armarios empotrados, ascensor, videoportero, todo amueblado, 550 €. Ref: PA-7.985

www.solexclusivas.com

921 41 20 90

San Francisco, 19

Triángulo
Inmobiliaria

LOCALES

L0297 - CENTRO: local en planta calle, de 60 m² tiene servicios, agua, luz... Consta de 3,50 m de fachada....

L0296 - EZEQUIEL GONZÁLEZ: Local diáfano, 210m² de sótano, 130m² de planta calle, 6 m de fachada y 70 m² de entresuelo, total 420m² con todos los servicios.

L0281 CENTRO Local acondicionado de 60 m² como peluquería en centro comercial. Buen precio en venta o alquiler.

L0278 - ZONA CENTRO: Local de 50 m² junto al Acueducto para cualquier tipo de pequeño negocio. Acondicionado.

L 309- Junto al acueducto: Local comercial en venta y alquiler de 90m² en dos plantas y completamente acondicionado.

L0018 - Local en Juan Bravo. Buenísima situación, en pleno centro comercial Almazara, muy bien acondicionado y reformado.



CHALET
ESPIRDO
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
cuatro dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTANARES
DE ERESMA
tres dormitorios
dos baños aseo
calef. Individual
garaje
VEN A VERLO

PALAZUELOS
cuatro dormitorios
tres baños
calef. Individual
trastero
garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

HONTORIA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
garaje

921440313
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com

Vende PISO en Puente de Hierro
100 m², con 3 dormitorios
Muy luminoso. Gastos centrales
¡¡Informese!!
Solo 186.000 euros
31.000.000 de ptas. Ref. 8639

Vende PISO en Madrona
3 dormitorios. 2 baños
Cocina amueblada
Garaje y trastero
11162.300 euros!!
1127.000.000 ptas!! Ref. 8701

Vende PISO en Ctra. de Villacastín. 3 dormitorios. 2 baños.
Cocina amueblada. Garaje
y trastero. Cocina amueblada
11250.000 euros!!
1141.600.000!! Ref. 8744

Vende PISO en San LORENZO. 4
dormitorios. 2 baños completos.
Patio de 50 m². Garaje para 2
coches y trastero. Buen estado.
Seminuevo. Ref. 8756

Vende bonito DÚPLEX de 180 m².
5 dormitorios. 3 baños.
Seminuevo. Zona del Colegio
los Misioneros. Garaje
11420.700 euros!!
1170.000.000 de ptas!! Ref. 8804

Vende PISO en Puente de Hierro
Recién reformado
Precio inmejorable
¡¡INFORMESE!!
Ref. 8733

Vende PISO junto
Estación de trenes. 125 m².
4 dormitorios. 2 baños
Garaje
11336.500 euros!!
1156.000.000 ptas!! Ref. 8911

Vende PISO en Ezequiel
González. 3 dormitorios. Calefac-
ción central. ¡¡Bonitas vistas!!
11332.000 euros!!
1155.240.000 ptas!! Ref. 8919

PISOS

INMOBILIARIA

MANSINO

Símbolo de eficacia

921 44 30 31

Vende PISO en Conde Sepúlveda
145 m². en planta
Ascensor y calefacción central
¡¡Totalmente reformado!!
Ref. 8920

Vende PISO en calle
Teófilo Ayuso. 110 m²
4 dormitorios. 2 baños
Exterior. Garaje y trastero.
Ref. 8930

Vende PISO en construcción en
Bernuy, con 116 m². 3 dormitorios.
2 baños. Garaje. Trastero.
¡¡Urbanización con piscina y zonas
comunes!! 11212.400 euros!!
1135.340.000 ptas!! Ref. 8969

Vende PISO en La Albuera
con 3 dormitorios. 2 baños
118 m². Excelente estado.
¡¡Informese!!
Ref. 8992

Vende PISO en La Granja
3 dormitorios. Baño y garaje.
Recién reformado
11206.000 euros!!
1134.275.500 ptas!!
Ref. 8987

Vende PISO zona Ctra. Villacastín
3 dormitorios. 2 baños. Garaje y
trastero. Cocina amueblada con
electrodomésticos
11300.000 euros!!
1149.915.800 ptas!! Ref. 8929

Vende PISO en La Lastrilla
3 dormitorios.
2 baños con garaje. 2 terrazas.
Piscina comunitaria.
11210.000 ptas!!
1135.000.000!! Ref. 8942

Vende magnífica vivienda en el
Casco Antiguo junto al enlosado
de la Catedral. 210 m² en planta
¡¡Información personal!!
Ref. 9021

Ático 4 dormitorios en Casco
Viejo. 3 baños. Terraza de
67 m². Bien situado
Información personal.
Ref. 9023

Vende PISO en Vía Roma
4 dormitorios. 2 baños
Oportunidad
¡¡2 plazas de garaje!!
Ref. 9032

Vende PISO en San Cristóbal
3 dormitorios. 2 baños,
Cocina amueblada
Garaje. Trastero. Mejoras
11204.350 euros!!
1134.000.000 ptas!! Ref. 9037

Vende PISO junto Colegio de
San José. 3 dormitorios.
Reformado. ¡¡Planta 5ª
con ascensor!! ¡¡Visítele!!
Ref. 9038

Vende PISO en Vía Roma
4 dormitorios. 2 baños.
Cocina amueblada. Trastero!!
1128.000 euros!!
Ref. 8596

Vende PISO en Ezequiel González. 5 dormitorios. 3 baños.
Cocina amueblada. Ascensor
11330.00 euros!!
Ref. 8722

Vende PISO en Ezequiel
González. 2 dormitorios. 2 baños.
Todo reformado. ¡¡Piscina.
Cocina amueblada.
Garaje opcional. Informese.
Ref. 8811

Vende PISO en José María
140 m². 3 dormitorios. 2 baños.
Cocina amueblada. Trastero.
¡¡Totalmente reformado.
Ascensor
Ref. 8852

www.mansinoinmobiliaria.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

PROXIMA CONSTRUCCION:

LA LASTRILLA.
(FRENTE A COMPLEJO RESIDENCIAL
DE OCIO) 5 PAREADOS: 3 DORM.
3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA, COCINA,
SALON GARAJE, TERRAZA Y PATIO.
LOCAL, DOS PLANTAS Y
SEMISOTANO.

SOTOSALBOS.
8 PAREADOS: 3 DORM.
3 BAÑOS, BAJO CUBIERTA,
GARAJE,
TERRAZA Y PARCELA.

PISOS:
TIZNEROS,
TORRECABALLEROS,
LA HIGUERA...

PARCELAS RÚSTICAS,
URBANIZABLES, URBANAS.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



ZONA

LA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1
baño. Exterior. Ascensor.
Muy interesante. Ref.
2.313

ZONA RENTE

Piso de 4 dormitorios. 2
baños. Garaje. Calefacción
central. Consúltenos. Ref.
2.198

ZONA ALBUERA

Piso de 3 dormitorios. 1
baño. Garaje. Ascensor.
Calefacción central. Oportunidad. Ref. 2.348.

LA LASTRILLA

(Parcela urbana. 600 m2.
Vallada. Excelente zona.
OPORTUNIDAD. Ref. 1.288.

Visítenos en Internet:
www.gescasadesegovia.com



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553

Ceigrup

Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



PALAZUELOS DE ERESMA

A ESTRENAR piso de 90 m aprox. Urbanización privada
con piscina Garaje y trastero NO SE ARREPENTIRÁ



ESPIRDO

Apartamentos PROXIMA ENTREGA Un dormitorio. Piscina,
Garaje y trastero. Buenas calidades EXTERIOR
Armario empotrado. INFORMESE



BERNUI DE PORREROS

PRECIOSA CASA. Estilo rústico de piedra y madera
Magnífico Vestidor y estupenda claridad NO SE LA PIERDA

NUEVA SEGOVIA

LOCALES EN ALQUILER. Buena situación. Desde 350 €

OCASIÓN ÚNICA

TRASPASO BAR-RESTAURANTE
En pleno funcionamiento. Ingresos demostrados
¡SI BUSCA UN BUEN NEGOCIO SE QUEDARÁ CON ÉL!

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)

PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRECASCAS
CHALET
PAREADOS
BONITO ENTORNO
ESTILO RÚSTICO

parcelas de
300 y 400 mts

PROMOCIÓN
BERNUY
PISOS DE 1 Y 2
DORMITORIOS
GARAJE Y
TRASTERO

¡¡VISÍTANOS!!



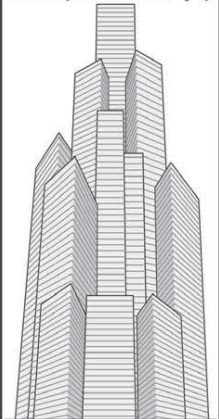
921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

NOS**TRASLADAMOS****Inmobiliaria J.P.****LE**

**ATENDEREMOS
EN NUESTRAS
NUEVAS
OFICINAS
EN:**

CALLE**INDEPENDENCIA, 25****Inmobiliaria J.P.**

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

Atico

pisos venta

La Losa. 80 m².,
83,94 m² construidos,
2 dorm.,
2 terrazas,
jardín de 60 m².,
garaje y piscina.

174.000 €. Ref. 1109.



San Lorenzo. 88 m²,
3 dorm., 2 baños.
Jardín
(patio de unos 50 m²),
garaje doble,
despensa,
video portero.
278.569 €. Ref 1143.



San Cristóbal. 90 m².
3 dorm., baño y aseo.
Terraza con
excelentes vistas,
trastero,
jardín comunitario,
garaje, piscina.
204.000 €. Ref. 1077.



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR

Ezequiel González, 6

921 43 54 61

921 43 59 50

**GARAJES - NAVES
OFICINAS**

ALQUILER - VENTA

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE 700 m2 CON
UNA PARCELA DE 625
m2, CON PUENTE
GRUA, OFICINA Y
VESTUARIOS.

SE VENDE NAVE EN EL
POLIGONO DE
VALVERDE, 800 m2, 700
m2 DE PARCELA, CON
OFICINA,
POSIBILIDAD DE
ALQUILER.

SE VENDE PLAZA DE
GARAJE EN LA ZONA
DE LA CALLE DE SAN
VALENTIN

SE VENDE OFICINA EN
LA CALLE SAN
FRANCISCO, 114 m2, 3
DESPACHOS CON UNA
SALA CENTRAL,
ARMARIOS
EMPOTRADOS

SE ALQUILA OFICINA
EN LA CALLE REAL,
85m2,
ACONDICIONADA.

SE ALQUILA PLAZA DE
GARAJE EN LA ZONA DE
JOSE ZORILLA Y SANTO
TOMAS

1ª FASE 2ª FASE
TODO A LA
VENDIDO VENTA



**BERNUY DE
PORREROS**

1 Y 2
DORMITORIOS,
CON GARAJE
Y TRASTERO
EXCELENTE
CALIDADES
URBANIZACIÓN
PRIVADA

SU**INMOBILIARIA****MIGUEL TOVAR**

Ezequiel González, 6



GESTIÓN INMOBILIARIA

**EL CARMEN
3 DORMIT.
REFORMADO
TERRAZA
ACRISTALADA
COCINA AMUEBLADA
CALEFACC. CENTRAL
167.000 -€**

**EN PLENO CENTRO
DE SEGOVIA
190 MTS.
5 DORMIT.
3 BAÑOS.
SALON DE
50 MTS.
GARAJE.**

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**PISO EN VENTA
SAN CRISTOBAL
MAS DE 100 MTS.
BAÑO Y ASEO
EXTERIOR
SALON CON
CHIMENEA
CONSÚLTENOS**

**PISO EN VENTA
JOSE ZORILLA
70 MTS.
2 DORMIT.
CALEFAC. INDIV.
BUEN ESTADO
TRASTERO**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com



921471474

PROMOCION**PUERTA****LA REINA**

(JUNTO A NOLES)

**LA GRANJA**

*Elegancia, Confort y
Diseño en un Paraje
Privilegiado*



- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y bodega
- Materiales y acabados de 1ª calidad
- Amplios Trasteros



INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE

**CALIDAD****C/ Calandria, 8****SAN ILDEFONSO**

La 2 de TVE recuerda a Antonio Machado

El programa de libros *Estravagario* que se emite en La 2, a las 00,30 horas, está dedicado en su emisión de hoy a Antonio Machado, uno de los más grandes poetas españoles perteneciente al movimiento literario de la Generación del 98. Para hablar de su figura y su obra intervendrá el hispanista Ian Gibson.



Eduardo Álvarez.

La actualidad política de la región, en Canal 4

La actualidad política de la semana, en *Enfoque 4*, un programa dedicado al debate de los temas más importantes. Un espacio semanal moderado por Eduardo Álvarez, director de informativos de Canal 4, en el que intervienen periodistas de distintos medios de Castilla y León. A las 23,00 horas.

'Pasapalabra' pone en juego 120.000 euros

El concurso diario de Antena 3, presentado por Jaime Cantizano, cuenta con la presencia de nuevos invitados que ayudarán a los concursantes a conseguir el bote: las presentadoras Lola Hernández y Lara Dibildos, el actor Óscar Ladoire y el ex Mister España 1997, Enrique Miranda. A las 20,15 horas.

[LOS PAYASOS DE LA TELE] ARMANDO RODRÍGUEZ

Servilismo

A Paco se le caía la baba. No lo podía disimular. Ni siquiera Manolo, un tipo que ejerce y sabe ir de duro, de polemista, no consiguió borrar la sonrisa infantil (del estilo niño junto a Melchor) que se le puso cuando se sentó a la izquierda de Diego. Julio también estaba nervioso: se saltaba el guión, anticipaba preguntas y recibía la reprimenda alevín de sus compañeros. Sólo Manu, algo más alejado y a desmano, mantenía el tipo.

Maracaná 06, el programa de fútbol de Cuatro, sentó al genial Diego Armando Maradona en su mesa y los presentadores/colaboradores se sometieron servilmente al genio, dorándole la píldora (jamás entendí esta expresión), ejerciendo el más exagerado de los peloteos con, paradójicamente, el rey de la pelota. Maradona, más ducho con el balón que con las palabras, dejó pocas perlas y sí muchos silencios, muchas respuestas divagantes, muchos tópicos... Pero todos fueron reídos, aplaudidos e idolatrados por los conductores de *Maracaná*.

Pero dentro de la campaña alocada, pueril y sobredimensionada que ha lanzado Cuatro para su Mundial (recordemos que, a priori -¡la!- no tiene los derechos de los partidos), encajan estas actitudes. Porque en la promoción mundialista, la cadena de Sogecable ha puesto al infame Michael Robinson frente a la cámara diciendo una cosa como «el fútbol no tiene sentido; la vida sin él, tampoco». Ya. Que se lo pregunten a los cientos y cientos de mujeres, y cada vez más hombres, que entre el 9 de junio y el 9 de julio vivirán abrumados por el bombardeo mediático que genera un Mundial... Y quizás, lo que no tiene sentido es la chaladura, pues este mensaje equivale a llamar *desintegrado social* a quien no ve *Gran Hermano* por el hecho de que, de esta guisa, no tiene tema de conversación para las tertulias de bar.

TELEVISIÓN 57

Bono repasa su carrera política en una charla con Quintero

El ex ministro de Defensa visita el espacio de TVE 'El loco de la colina', después de su marcha temporal, para hablar de su situación actual y comentar algunas decisiones que tuvo que adoptar

• El presentador entrevistará también al veterano compositor y cantante José Luis Perales y mantendrá una charla amigable con Jesús Rodríguez, 'El Koala', artífice del himno del Mundial.

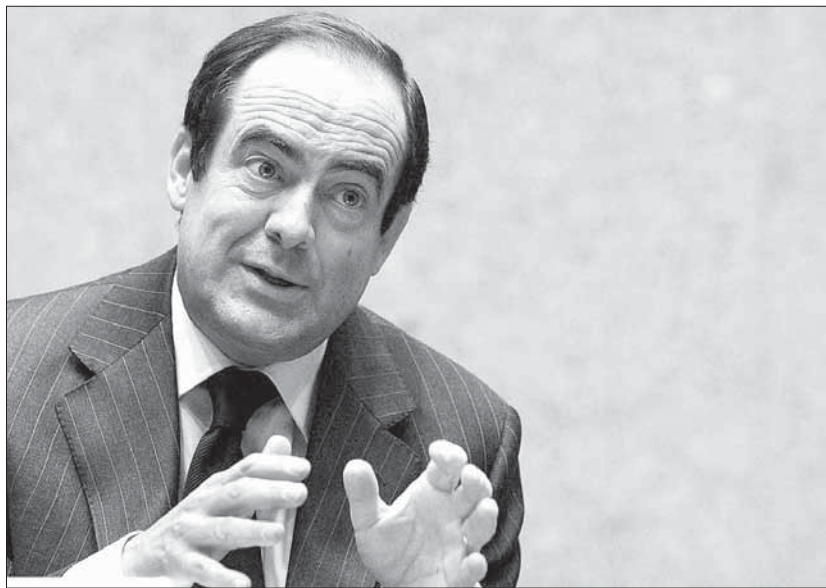
SPC

Hoy miércoles, a las 22,00 horas, Jesús Quintero habla con José Bono. El ex ministro de Defensa visita el programa de La Primera *El loco de la colina* después de su marcha temporal de la política para hablar de su situación actual y repasar aspectos de su carrera política.

Será una charla cercana en la que José Bono comentará con Jesús Quintero algunas de las decisiones adoptadas como ministro de Defensa: llevar a cabo la retirada de las tropas españolas de Iraq; compensar a las víctimas del accidente del Yakovlev 42 y tratar de esclarecer adecuadamente la identidad de los 62 militares fallecidos o decidir abandonar el cargo de ministro de Defensa el 7 de abril de este año.

Pero José Bono hablará también de su vida actual, de sus cuatro hijos, de sus proyectos inmediatos y futuros, y de su afición a la lectura, porque, como dice, «la lectura es una fuente no sólo de gozo, sino también de información y de creación intelectual».

En la edición de hoy de *El loco de la colina*, con toda su experien-



José Bono hablará también de sus cuatro hijos, de sus proyectos inmediatos y futuros, y de su afición a la lectura. / EFE

cia y maestría, entrevistará también a José Luis Perales, el veterano compositor y cantante que, tras seis años de silencio, vuelve con su nuevo disco *Navegando por ti*. Una conversación intimista en la que se recordarán algunas de las 500 canciones que José Luis Perales ha compuesto para sí mismo o para otros cantantes como Julio

Iglesias, Rocío Jurado, Raphael o Isabel Pantoja.

Jesús Quintero, con su estilo único, hablará con Jesús Rodríguez, *El Koala*, para conocer su intensa vida y algo más de su éxito *Opá, yo viacé un corrá*, una canción convertida en fenómeno social de inmediato y que ha lanzado a la fama al malagueño a una

velocidad sin parangón en el panorama musical español.

Además, Fernando Sánchez Dragó y Coto Matamoros debatirán, en un cara a cara, sobre la televisión actual.

Dentro del apartado musical el espacio cuenta con la actuación de la británica Corinne Bailey, una voz potente y dulce con alma de *soul*.



NO TE PIERDAS

MÁS MADERA con Ana Lázaro.

Magazine con reportajes, entrevistas y temas de actualidad.

Este Miércoles a las 21:00 h.

www.c4cyl.tv

... a continuación EN EL PUNTO DE MIRA.

LO MEJOR DEL DÍA



'Los hombres de Paco' viajan a Iraq en busca de Bin Laden

Paco, Lucas y Mariano están hartos de las constantes bromas de Kike y deciden gastarle una en la que le hacen quedar en ridículo delante del comisario. Kike y Curtis se vengan de ellos colocando pruebas falsas en un *kebab* de Lavapiés que *Los hombres de Paco* tienen que registrar. **ANTENA 3, 22.00 HORAS**



Fidel Castro y Robbie Williams acuden a 'La noche del 10'

Diego Armando Maradona charlará con el presidente cubano, Fidel Castro y el cantante inglés, Robbie Williams. Además, tras la emisión de una selección de los mejores goles del número 10, Maradona recibe la visita de los futbolistas: Lionel Messi, Carlos Tévez y Enzo Francescoli. **CUATRO, 01.25 HORAS**

MILENIUM
CASAS & SUEÑOS

Chalets Adosados de 2 y 3 dormitorios con jardín privado.
Urb. Sietefuentes. Marugán-Segovia. Desde 100.910 €.

902 45 00 02
www.mileniumpromociones.com

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	3 ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Canal 24 horas 07:00 Telediario matinal 09:00 Los desayunos de TVE. Hoy, Eduardo Zaplana, portavoz del PP en el Congreso. 10:15 Saber vivir. Todo lo que hay para la psoriasis. 11:30 Por la mañana 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de primavera. Anne Igaritburu presenta las noticias del corazón. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Galtner. 17:20 Amar en tiempos revueltos. Pura, enterada de la voluntad de Andrea de solicitar la nulidad matrimonial, comienza a maquinarse cómo acercarse a Mario y a Consuelo. 18:20 España Directo. Informativo con Pilar García Muñoz. 19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés. Elaboración de Callaloo con Chayaote, langosta al Ron (Jamaica 1). 20:00 Gente. Magacín. 21:00 Telediario-2. Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario. 21:55 El tiempo 22:00 El loco de la colina. Jesús Quintero entrevista al ex ministro José Bono, José Luis Perales, El Koal, un aficionado del Sevilla (Miguel Camero Salas) y la cantante Corinne Bailey. 00:00 Con Arús... Tag 02:15 Telediario 3 02:30 En ruta con la guía. Tenerife (La Laguna). 02:35 Música Uno. Actuación musical de Merche, Macaco, 50 años y Albertucho. 03:00 Canal 24 horas	06:00 Euronews. Informativo. 07:00 La vaca Connie. Infantil. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:00 Debate sobre el Estado de la Nación. Desde el Congreso de los Diputados. Comparecencia de Josep Antoni Duran i Lleida (CiU), Joan Puigercós (ERC), Josu Erkoreka (PNV), Gaspar Llamazares (IU) y Joan Herrera (ICV). 14:00 Tenis. Roland Garros. Desde París. Nacho Calvo y Arseni Pérez narran los encuentros que cuentan con los comentarios de dos ganadores en su día de Roland Garros: Álex Corretja y Arancha Sánchez Vicario. 16:00 Debate sobre el Estado de la Nación. Desde el Congreso de los Diputados. Continuación de las comparecencias con la consiguiente réplica del Presidente del Gobierno. 20:00 Informativo territorial 20:30 Deporte 2. Tenis. 20:55 Emprendedores <i>iPop</i>. Musical. 21:30 Miradas 2. Cultural. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:55 El tiempo 22:30 Off cinema. <i>Chungking Express.</i> China, 1994. Comedia. (Ver sinopsis en Las películas de hoy). 00:30 Estravagario. Hoy dedicado a Antonio Machado. Con la intervención del hispanista Ian Gibson y con el escritor y político Joaquín Leguina. Actuación musical del grupo Plastic D'Amour. 01:15 El Mundo en 24 horas. Repaso con Felipe Sahagún. 01:45 Concierdos Radio-3. Actuación de Maga. 02:15 Obsesión. Telenovela. 05:30 Euronews	05:30 Las noticias de la mañana 08:00 Shin Chan. Serie. 09:00 Ruedo ibérico. Hoy, José Montilla, ministro de Industria, Comercio y Turismo. 10:15 La madrastra. Héctor comunica a todos que se va a casar con Vivian. 12:15 Veredicto final. Con la jueza Cristina Jiménez 13:15 La ruleta de la suerte. 14:00 Los Simpson. Animación. 15:00 Antena 3 Noticias 1. Con Susanna Griso, Roberto Arce y José Antonio Luque, en el deporte. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Braseró. 16:00 ¿Dónde estás corazón? Edición tarde. 17:30 Contra viento y marea. Sebastián asegura a Natalia que Luna Gitana es su novia y Eduardo le dice a Natalia que su vida no tendría sentido sin su hermano Sebastián. 18:15 Tal para cual. Concurso 19:15 El diario de Patricia. Talkshow presentado por Patricia Gaztañaga. 20:15 Pasapalabra. Concurso. 21:00 Noticias 2. Informativo con Matías Prats y J.J. Santos. Incluye <i>El ti3mpo</i> con Roberto Braseró. 22:00 Los hombres de Paco. En el capítulo de hoy, <i>Los hombres de Osama</i>, Silvia y Sara se enteran de que Ruth ha sido infiel a Don Lorenzo con Lucas. 00:15 Buenafuente. Late show con Andreu Buenafuente. Hoy, recibe al monologuista Carlos Flavia. 02:00 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y Buena suerte. En directo. 03:00 Teletienda 05:00 Sueños	07:35 CuatroSfera. Incluye: <i>Foster, la casa de los amigos Imaginarios</i> y <i>El show de la Pantera Rosa</i>. 09:10 Surferos TV. Zapping. 09:40 Todos contra el chef. 10:35 Hazlo tú mismo: Unipersonal-David. Docuserie. 11:05 7 en el Paraíso. Serie. Sin sexo, algunas drogas y un poco de rock and roll. 12:05 Duelo de chefs. Concurso. 12:55 Jag: Alerta roja. Serie. 13:57 Noticias Cuatro. Informativo presentado por Manolo Lama y Manu Carreño. 14:55 Friends. Serie. Rachel acude a su trabajo para presentar a su pequeña Emma a los compañeros, pero cuando llega se queda de piedra al ver que hay un nuevo empleado, Gavin, que ocupa su puesto mientras ella está de baja maternal. 16:30 La casa de cristal. Tele-realidad con Ana García. 17:00 Channel nº 4. Magacín presentado por Ana García Sifreir y Boris Izaguirre. 18:55 Alta tensión. Concurso 20:00 Nos pierde la fama. Concurso liderado por Nuria Roca. 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el <i>Sorteo de la ONCE</i>. 21:50 El Guinfol de Canal + 21:55 Génesis, en la mente del asesino. Ojos sin vida. Un nuevo capítulo de intriga. 23:00 Cuatro x Cuatro. La entrevista de Iñaki Gabilondo: <i>Inmigración</i>. 00:10 Noche Hache. Humor. Hoy, entrevista al grupo musical <i>La oreja de Van Gogh</i>. 01:25 La noche del 10 02:25 CuatroSfera. Incluye el magacín AV2 y las series: <i>Samurai</i>, <i>Juzgado de guardia</i> y <i>Flamingo Road</i>. 04:25 Shopping. Comercial. 06:30 ReCuatro	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Con Agustín Hernández y Lucía Rodil. 09:10 La mirada crítica. Vicente Vallés entrevista a un personaje de máxima actualidad junto con otros colaboradores. 10:45 El programa de Ana Rosa. Incluye el espacio culinario Karlos Arguiñano en tu cocina. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. 15:30 Aquí hay tomate. Magazine presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez que repasa las noticias del corazón. 16:30 Supervivientes: Perdidos en el Caribe. Resumen diario presentado por José María Íñigo. 17:00 A tu lado. Magacín conducido por Lucía Riaño. 19:55 ¡Allá tú! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los concursantes tienen que elegir entre unas cajas de colores. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 Camera café. Humor diario que se genera alrededor de una máquina de café. 22:00 Hospital Central. <i>Vivir no es sólo respirar.</i> Se presenta uno de esos días que deberían borrarse del calendario. Cada paciente, cada conflicto, recuerdan los límites y la importancia del personal de Urgencias. Repetición de los capítulos: <i>Almas rotas</i> y <i>No se lo digas a nadie</i>. Incluye <i>Avance Informativos Telecinco</i>. 03:00 Infocomerciales 05:45 La línea de la vida 06:00 Nocturnos	06:30 Hoy cocinsa tú. R. 07:30 Juicio de parejas. R. 08:20 No Sabe No Contesta. R. 09:10 Una noche Mundial. R. 11:00 Planeta finito. R. 12:00 Habitación 623. R. 13:00 Hoy cocinsa Tú. Eva Arguiñano enseñará a realizar de forma fácil, Cocido y crema de piña con queso fresco. 14:00 Al Mundial con la Sexta 14:30 Juicio de parejas 15:30 No sabe no contesta. Concurso con Miguel Nadal en el que se pondrá en juego 14.000 euros. 16:30 Documentales. Megaconstrucciones. Serie. 17:30 Navy Investigación Criminal. Serie con ciertas dosis de humor que se centra en un complejo pero siempre entretenido y dinámico grupo, los NCIS. 18:30 Los Reyes de la comedia. Incluye: <i>Todo el mundo quiere a Raymond</i> (18.30), <i>El mundo según Jim</i> (19.30) y <i>El rey de Queens</i> (20.00). 20:30 Al Mundial con la Sexta. Con Cristina Villanueva. 21:00 Fútbol amistoso. Suiza vs Italia. En directo. La selección de Italia ha sido campeona del Mundo en tres ocasiones, en el Mundial de 1934 celebrado en Italia, en Francia en 1938 y la última en el Mundial de España en el 82. 22:55 Los Soprano. Serie. Pussy Bonpensiero, uno de los amigos más fieles de Tony Soprano, ha sido arrestado junto a Jimmy Altieri durante una redada en el club social de propio Jimmy. 00:00 Una noche Mundial. Presentado por Patxi Alonso. 02:00 MP 6	08:00 La increíble Zona Menguante 08:30 Información bursátil 10:00 Teletienda ehs 10:30 Concurso Canal 4 Junior 12:00 Las mañanas con Cristina 13:30 Kaos 14:00 Actualidad Segovia 14:30 Canal 4 noticias 1 15:05 Destinos 15:10 Telenovela: Clase 406 16:00 Gran cine: Rose Hill Cuatro huérfanos que viven en la calle cometiendo pequeñas fechorías encuentran un bebé abandonado del que se harán cargo. 17:45 Los Vigilantes de la Playa 18:30 Serie: Un trabajo especial 19:00 Luna Salvaje: Amor, celos y venganza son los protagonistas de esta serie protagonizada por Millie Stegman, Carina Zampini. 19:45 Kaos 19:55 Actualidad Segovia. Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. Contiene información meteorológica. 20:30 Canal 4 Noticias 2 21:00 Más Madera. Programa magazine presentado por Ana Lázaro. Con entrevistas, concursos y colaboraciones. 22:30 En el punto de mira 23:00 Enfoque 4 23:45 Encuentros 00:15 Sol y Sombra: El novillero Julio Benítez El Cordobés, hijo del mítico torero Manuel Benítez El Cordobés, acompaña esta noche a Carlos Martín Santoyo y al crítico taurino Manuel Illana. 01:15 Redifusión programación local 03:15 Información bursátil: La mejor información económica con Bloomberg televisión.
17:20 Amar en tiempos revueltos La voluntad de Andrea de solicitar la nulidad matrimonial, entonces Pura empieza a maquinarse.	14:00 Tenis. Roland Garros. En el cuadro femenino destaca Justine Henin-Hardenne, la francesa Amélie Mauresmo y Lindsay Davenport.	02:30 Buenas noches y buena... Concurso diario interactivo y en directo que se emite de lunes a viernes conducido por seis jóvenes presentadores.	21:55 Génesis, en la mente... Los agentes de la brigada especial de la policía investigan la muerte de un joven asesinado en un parque.	21:20 Cámara café Bernardo Marín, el eterno adolescente, de profesión contable, es el típico cuarentón enamorado.	22:55 Los Soprano Tony Soprano intenta ser un buen hombre de familia en todos los sentidos, tanto con su mujer, sus hijos, pero...	23:45 Encuentros Jesús Fonseca entrevista en profundidad al productor teatral vallisoletano, Enrique Cornejo.

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo



Una jornada muy movida y ajetreada en 'Hospital Central'

En el hospital se presenta uno de esos días en el que cada caso, cada paciente, cada conflicto, recuerda los límites y la impotencia del personal de Urgencias. Vilches recibe una llamada que le informa que uno de sus mejores amigos se está muriendo. **TELECINCO, 22,00 HORAS**



El novillero Julio Benítez 'El Cordobés', en 'Sol y Sombra'

El novillero Julio Benítez *El Cordobés*, hijo del matador de toros Manuel Benítez *El Cordobés*, estará en el plató de *Sol y Sombra*. Entrevista en profundidad de la mano de Carlos Martín Santoyo y el crítico Manuel Illana. Además, todo sobre los carteles de San Fermín y Zamora. **CANAL 4, 00,15 HORAS**

Centro Residencial Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodobarrios.es
921 48 92 01
Ortiguera del Monte (Segovia)

GMS

Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS

920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Ávila



TELEMADRID

007:00 Telenoticias
08:00 Ciberclub. Infantil.
09:00 El círculo a primera hora. Hoy, Gabriel Elorriaga.
09:30 Buenos días, Madrid. Magacín informativo.
11:40 Doctoras de Filadelfia
12:35 ¿Qué comemos hoy? Ensalada de algas y germinados. Chipirones rellenos de pescados y mariscos.
13:15 Alto y claro. Debate.
14:00 Telenoticias
15:10 Deportes
15:40 Cifras y letras. Paco Ledero presente el mítico concurso.
16:25 Hoy por ti. Nieves Herrero contará en el plató con los actores Natalia Milán y Juan Valderrama.
18:15 Madrid directo. Reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
19:30 Metro a metro. Programa concurso presentado por Javier Capitán en el que cuatro concursantes se desfilan por las líneas de metro contestando preguntas.
20:30 Telenoticias
21:15 El tiempo
21:30 Deportes
21:40 La parada. Humor y zapping al hilo de la actualidad, comentada por los viajeros de una parada de autobús.
22:00 Maxcine. *Invicto*. EEUU, 2002. Con Meter Flak y Wesley Snipes. El campeón mundial de boxeo en la categoría de pesos pesados.
23:55 Diario de la noche
01:05 Territorio comanche. Hoy, con Antonio Gala.
02:30 Cine. Sala de madrugada. *La araña mutante*. EE.UU, 2001. Con T. Russell.
04:15 Hoy por ti



TELESEGOVIA

14:30 Telenoticias Castilla y León
15:05 El Ayuntamiento somos todos
15:30 Telenoticias Segovia
16:00 Cine "¿Por qué pecamos a los 40?"
17:30 Punto zapping
18:00 Dibujos animados
18:30 Teleserie "Rebelde"
19:30 Sports Magazine
20:00 Telenoticias Segovia
20:30 Telenoticias Castilla y León
21:05 El tiempo
21:15 Estudio 9
22:00 Que no falte nadie
22:20 Fiesta Brava
22:50 Plaza Mayor
0:05 Telenoticias Segovia
0:35 Telenoticias Castilla y León
1:10 El tiempo
1:20 Reportaje
1:30 Sports Magazine



POPULAR TV

08:00 Popular Tv Noticias
10:00 Vida Misionera
10:25 Audiencia del Vaticano
12:00 Regina Chaeli
12:05 Santa Misa
13:00 Con la vida en los talones
14:00 Popular Tv Noticias 1
14:30 Tertulia Política CyL (R)
15:00 Concurar con Popular
16:05 Cine: "El regreso del bosque"
17:30 El Chavo del ocho
18:00 Hasta 10
19:24 El Diccionario Popular
20:00 Popular Tv Noticias 2
20:30 Popular Tv Noticias SG
21:14 Cine: "Siempre vuelven de madrugada"
23:03 Alto, claro y fuerte
00:30 Popular Tv Noticias 3
01:00 Popular Tv Noticias SG
01:40 Cloverdale's Corner

ESPERANDO AL MUNDIAL

LA SEXTA 21:00

SUIZA-ITALIA



Suiza e Italia saltan al terreno de juego y Valdano analiza el inminente Mundial

Las dos selecciones, la Helvética y la apodada *Squadra Azzurri* demostrarán a partir de las 21,00 horas, en el estadio de Ginebra, que están preparadas para la competición mundial. Después, a las 00,00 horas, el ex jugador argentino, Jorge Valdano, conocido en nuestro país, además de por su carrera futbolística, por haber entrenado equipos como el Real Madrid, y por formar parte de la selección campeona del Mundial de México en 1986, siendo la segunda Copa del Mundo que conseguía para el palmarés de la selección Argentina, ofrecerá su especial punto de vista del fútbol del pasado y del futuro.

CANAL + DEPORTE 1 09:45

8 PARTIDOS PARA RECORDAR

Grandes encuentros en la historia de los Mundiales



La cadena de pago ofrece la posibilidad a los aficionados de disfrutar con algunos de los encuentros inolvidables de la historia de las Copas del Mundo. Así, a partir de las 09,45 horas iniciará el especial con el encuentro Holanda-Brasil (1974, II fase). A las 11,30: Portugal-Hungría (1966); a las 13,15: Polonia-Bélgica (1982, II fase); a las 15,00 Italia-Francia (1978); a las 16,45: Inglaterra-Uruguay (1966); a las 18,30: Yugoslavia-Brasil (1974); a las 20,15: Argentina-Polonia (1978, II fase) y por último, a las 22,00 horas: España-Argelia (1986).

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ONO/SHOWTIME EXTREME 22:00

LLAMADA PERDIDA

★★

Filme japonés que infunde mucho miedo

Una estudiante de instituto, Yumi Nakamura, está tomando algo con un grupo de amigos. Mientras, su compañera, Yoko, recibe una llamada a su móvil con un extraño tono que no había oído antes. En la pantalla aparece *Llamada perdida*. Cuando lee el mensaje, no sólo parece venir de su propio móvil, sino que también contiene un terrible grito que suena exactamente igual que la voz de Yoko. Además, para mayor desconcierto suyo curiosamente la llamada tiene fecha de tres días después.

LA 2 22:30

CHUNGKING EXPRESS

★★★★

Un romántico drama digno de ver

Dos historias de amor independientes que se desarrollan en el popular barrio turístico de Tsimshatsui, en Hong Kong. La primera describe el fugaz encuentro entre un joven policía en plena crisis amorosa y una misteriosa mujer fatal traficante de drogas. La segunda se centra en el singular romance entre un solitario y sencillo agente de policía y la joven camarera, la hechizante Faye Wang, del pobre restaurante de comida rápida donde aquél suele comer.

CANAL 4 16:00

ROSE HILL

★★

Una huérfana que no quiso conocer a sus padres

El largometraje, dirigido por Christopher Cain, cuenta la historia de un precioso bebé, abandonado. Afortunadamente para la niña, la encuentran una pandilla de chicos de la calle que toman la decisión de adoptarla y criarla.

Años después, convertida ya en una mujer, la huérfana desaprovecha una oportunidad única en su vida, la de encontrar a sus verdaderos padres.

Una historia entretenida con tintes dramáticos.

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.



Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA



RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA



LA ÚLTIMA

JUAN MONTERO LOBO
"VISNÚ"



Protocolos sociales

LOS PROTOCOLOS ESTÁN PRESENTES EN nuestra sociedad, que son los que controlan y estipulan una serie de comportamientos sociales y cívicos para el buen desenvolvimiento de un acto público, ya sea oficial o privado. Por eso existen diferentes protocolos de actuación, en el ámbito de la política, en almuerzos de trabajo, en visitas de Jefes de Estado, en cuanto a vestimenta se refiere, diferente para los hombres y las mujeres.

También en las grandes obras de infraestructuras oficiales, como pueden ser en la construcción de autopistas, autopistas o túneles del Ave, existen una serie de protocolos, con medidas preventivas de evacuación en caso de accidentes laborales, combinándolo todo como es lógico con los servicios de ambulancia médica en caso necesario.

En los casos de fenómenos meteorológicos adversos, Protección Civil tiene su protocolo de actuación, para paliar esas situaciones extremas de riesgo, en caso de nevadas, de lluvias torrenciales, de viento, etcétera para que la población civil sea atendida con garantías y evitar así riesgos graves para las personas que están indefensas ante fenómenos adversos.

A veces ocurre que los protocolos se hacen de cara a la galería, para cumplir el trámite y porque lo obliga la ley y no queda más remedio y se hace una chapuza de protocolo para salir del paso y ahorrarse un dinero, pero por suerte eso pasa pocas veces y los protocolos suelen funcionar correctamente, aunque en algunas casos la Naturaleza es imprevisible y por mucho satélite meteorológico que tengamos nos sorprende y la capacidad de reacción humana tiene un límite y sorprende y desbarata los planes previstos.

Los protocolos se han de cumplir con rapidez y eficacia y es una forma de regir los comportamientos sociales en una sociedad democrática y sirven para proteger a las personas y sus bienes personales y también los bienes públicos, ante fenómenos atmosféricos adversos y en definitiva para que vivamos una vida más tranquila y sobre todo más segura.



El actor segoviano Luis Callejo posa con las dos estatuillas que le concedieron sus compañeros de la Unión de Actores en la gala del lunes. / EFE

Premio por partida doble

El segoviano Luis Callejo consigue dos galardones de la Unión de Actores por sus trabajos en la película "Princesas" y la obra de teatro "Bent"

A.S.R. / SEGOVIA

El actor segoviano Luis Callejo ha sumado un nuevo éxito a una racha muy positiva en su carrera al conseguir, en la última edición de los Premios de la Unión de Actores, celebrada en la noche del lunes en Madrid, dos galardones, por sus trabajos en la película "Princesas", de Fernando León de Aranoa, y la obra de teatro "Bent", dirigida por la argentina Gina Piccirilli.

Callejo subía en primer lugar al escenario para recoger su premio en categoría de cine, donde fue galardonado como mejor actor de reparto por "Princesas", cinta en la que interpretaba al

novio de una de las prostitutas protagonistas, en un papel que ya le valió una candidatura a los Premios Goya, en este caso como mejor actor revelación.

Minutos después, el actor segoviano recibía su segundo galardón de la noche, en este caso como mejor actor secundario en la obra de teatro "Bent", una pieza de Martin Sherman sobre dos jóvenes gays perseguidos por la Gestapo, que terminan en el campo de exterminio de Dachau, donde luchan por sobrevivir.

En cuanto al resto de los galardones, el veterano Manuel Alexandre, por su trabajo en "Elisa y Fred", y Candela Peña, por

"Princesas" recibieron los premios a los mejores intérpretes protagonistas en cine, recayendo los premios a mejores secundarios en Eduard Fernández, por "El método"; y Elvira Mínguez, por "Tapas". Mientras Luis Callejo, por "Princesas"; y Adriana Ozores, por "El método"; obtuvieron los correspondientes a actores de reparto.

En el capítulo de teatro, fueron destacados como actores protagonistas Daniel Freire, por "Bent" y Kiti Manver, por "La retirada de Moscú". Luis Callejo, también por "Bent", y Susi Sánchez, por "Cara de plata", lograron el premio en el apartado de

actores secundarios. Mientras que Álex Amaral, por "Roberto Zucco", y Maite Brik, por "Cara de plata", recibieron los correspondientes a actores de reparto.

Finalmente, en televisión, Paco León y Carmen Machi, ambos por "Aída", recibieron los correspondientes a actores protagonistas. También, por su trabajo en dicha serie, logró Pepe Viyuela el galardón a actor secundario, en cuyo apartado femenino ganó Isabel Ordaz, por "Aquí no hay quien viva". Mientras la serie "Cámara Café" acaparó los premios a actores de reparto, que fueron para Daniel Albaladejo y Esperanza Pedreño.

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentury

CURSOS GRATUITOS DIRIGIDOS A DESEMPLEADOS

TÉCNICO AUXILIAR EN DISEÑO INDUSTRIAL

TÉCNICO AUXILIAR EN DISEÑO DE INTERIORES

Formación y Consultoría

FORMACION & CONSULTING ATENEO S.L.

C/ Cantarranas, 3 - Segovia Telf. 921 41 31 21

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

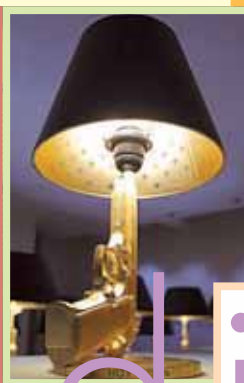
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

ESPECIAL

MUEBLE Y DECORACIÓN



Excelentes
ofertas en:
salones
comedores
dormitorios
estudios
cocinas...

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA



merka mueble SEGOVIA

Polígono Industrial El Cerro
C/ Atalaya, 5 · 40006 Segovia
Tel.: 921 42 60 77 · Fax: 921 41 30 77
segovia@merkamueble.com

www.merkamueble.com



Exposición de lavabos en una de las últimas ferias del sector de la decoración celebrada en París
EL ADELANTADO

el sector | el consumidor tiene mayor acceso a la información y ha incrementado su nivel de exigencia

mundo emocional

Gonzalo Ayuso

En las últimas décadas el sector del mueble ha visto como se ha producido un cambio en los compradores, de manera que se ha pasado de adquirir un mueble como algo transaccional a hacerlo por motivaciones emocionales. Los consumidores cada vez tienen mayor acceso a la información, lo que supone un reto a los comerciantes si no quieren encontrarse con potenciales compradores que entran en las tiendas casi con más información que el propio vendedor.

Los debates e intercambio de ideas materializados en las más importantes ferias: Valencia, Madrid, Barcelona ... en España; Milán, Colonia, París... fuera, han puesto de manifiesto que cada vez cobra mayor ventaja el mueble de alta decoración y la tienda especializada frente al comercio más tradicional.

Por otro lado, el Congreso Mundial del

Mueble, que se ha celebrado en Palma de Mallorca este mismo mes, ha revelado que el sector vive cambios que afectan tanto a su estructura productiva como al modo de negocio entre proveedores, fabricantes y distribuidores. Esos cambios se reflejan en el importante desarrollo de la industria en países emergentes como China y el sudeste asiático, así como en la deslocalización productiva.

También se ha advertido una crisis del consumo privado y cambios en los gustos del mismo, además de una mayor competencia.

INTEGRAL Respecto al consumidor, parece que el nivel de exigencia se ha incrementado especialmente en lo relativo al concepto de decoración integral, ya que demanda información completa sobre tendencias, ideas, proyectos de interiorismo, nuevas tecnologías y materiales, etc.

Aunque en las distintas muestras y ferias de mueble y decoración las tendencias marcan un gusto por el minimalismo y el mobiliario vanguardista, espe-

La decoración y el mobiliario, menos prioritarios para el consumidor que el ocio y la ropa

cialmente entre el consumidor más joven, cuyo gusto se decanta por las líneas rectas, los expertos insisten en la convivencia del mueble clásico, con un consumidor sensible hacia la evolución a líneas menos barrocas, así como la

importancia de la iluminación y el textil aplicados a decoración.

PRIORIDADES Por otro lado, un estudio de la consultora ACNielsen señala que los consumidores españoles dedican un 26% del dinero del que disponen a la compra de objetos para la casa y decoración, porcentaje ligeramente inferior en el centro de España (excepto Madrid) y parte del Norte. Entre las prioridades del consumidor en los últimos años se encuentra el ocio y entretenimiento fuera del hogar (55% del dinero disponible) y ropa y moda (48%), una vez satisfechos los gastos habituales y estrictamente necesarios.

En cuanto al futuro, el sector va a evolucionar, según entidades como el Instituto Tecnológico del Mueble, hacia una mejora del nivel tecnológico, eficiencia en las actividades involucradas en el diseño y los aspectos medioambientales y de reutilización o reciclaje.

K'OCINA CASTILLA
Estudio y diseño de la cocina
Muebles de cocina
y armarios empotrados

NOVA ARMARIOS
Distribuidor exclusivo

Distribuidor exclusivo Cocinas
Método Nuzzi

Teléfono 921 42 94 34
Paseo Conde Sepúlveda, nº 15.
Segovia.



DISLUZ

diseño y luz
tu gran tienda de iluminación

GRAN SURTIDO EN ILUMINACIÓN

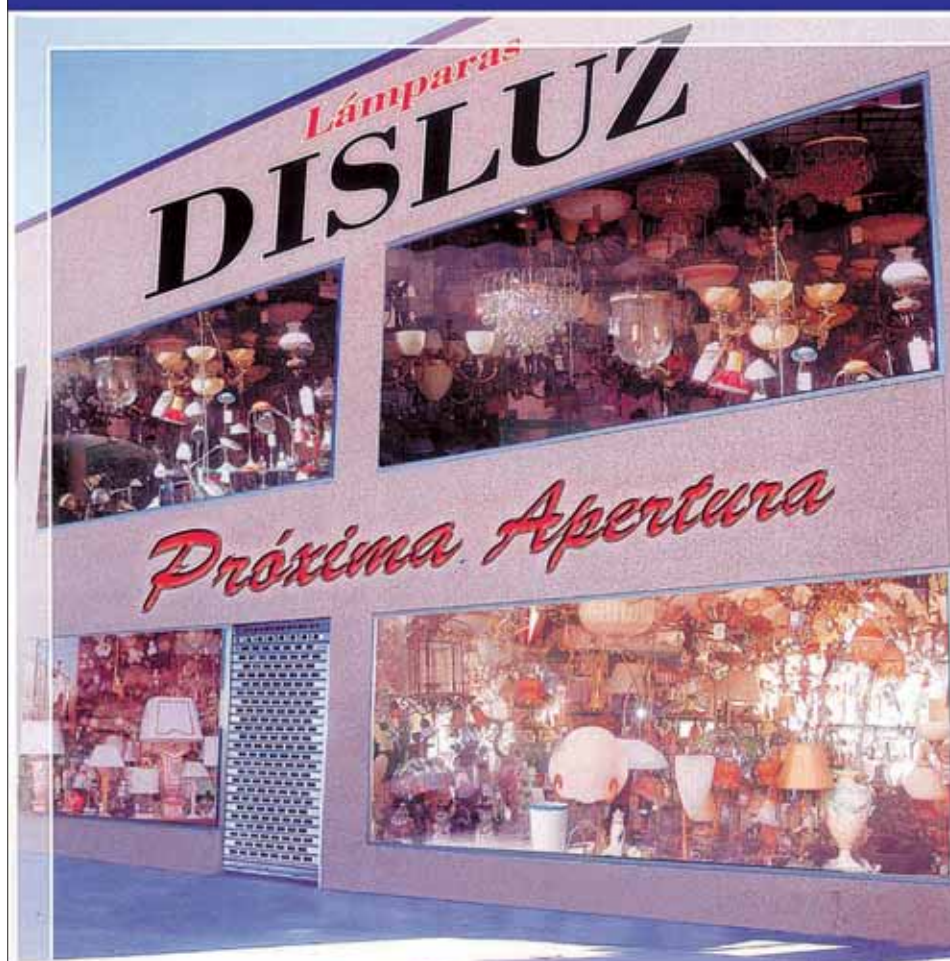
EXTERIOR

INTERIOR



GRAN LIQUIDACIÓN TIRAMOS LOS PRECIOS

C/ Rancho, 7. SEGOVIA



Polígono de Hontoria
Avda. de Hontoria, 85
Segovia

C/. Ntra. Sra. de Sonsoles, 32
Teléfono 920 35 27 80
ÁVILA

C/. Rancho, 7
Telf. y fax 921 44 48 60
SEGOVIA

DISLUZ ABRE UNA TIENDA NUEVA

disluz@tiscali.es



Revestimiento para una cocina con una combinación de colores que consigue un ambiente alegre y fresco.

FOTOGRAFÍA
FACILITADA POR
ÁMBAR

pavimentos | variedad de estilos y materiales

suelos de cine

El Adelantado

Antes de decidir esquemas de color y de pensar en la decoración de una vivienda hay que tomar muy en cuenta el suelo, como parte esencial del diseño interior. Además del coste de los pavimentos —y también otros revestimientos— es evidente que el suelo va a soportar mayor desgaste que otros elementos decorativos y, por esa razón, es importante lograr un equilibrio entre las cuestiones prácticas y el atractivo estético.

En Segovia afortunadamente hay una buena presencia de empresas especializadas que ofrecen materiales de calidad y los diseños más actuales.

Eva María Hernández, de Ámbar, informa de que la tendencia actual está incorporando cristal en azulejos, para cenefas y motivos y acabados diferentes. Además, hay una gran variedad de colores. Segovia es un mercado en el que la demanda del consumidor, tanto en pavimentos como en otros revestimientos, está muy orientada al estilo rústico. Sin embargo, Hernández invita a conocer la gran variedad de posibilidades que ofrece el estilo moderno. Las formas apaisadas o las cenefas verticales son algunas ideas que propone esta empresa ubicada en la carretera de Espirido.

La variedad es tanta como los gustos del potencial cliente. Por ejemplo, en tamaños pueden encontrarse azulejos desde 10 por 10 a 30

por 60 centímetros y en otros materiales como el mármol hay piezas de más de un metro.

Visitar las exposiciones de las tiendas y echar un vistazo a los catálogos, así como confiar en el asesoramiento de los responsables es una de las premisas que pueden evitar más de un problema. Los colores vivos, como morados, pistacho o naranjas, dan un toque distinto a estancias que con frecuencia son olvidadas por algunos segovianos. El gresite —para duchas o baños, por ejemplo— es una de las soluciones estéticas más exitosas de los últimos años.

tarima más suavidad

• El suelo de madera o de laminado sintético, bien cuidado, puede dar un resultado magnífico, duradero y más suave que otros revestimientos. Desde Begara, María García recuerda que la madera sigue teniendo un gran potencial en la decoración de una vivienda, aunque en pavimentos se ha generalizado el uso del laminado sintético porque es más económico. Esta empresa segoviana, con 16 años de experiencia, tiene sus propios instaladores.

chimeneas | calidad y estética

Una de las novedades más destacables en materia de climatización es la chimenea Fond'ice, comercializada en Segovia por la empresa Martín Muñoz. Es la única para utilizar todo el año, con rendimientos óptimos en frío o calor, ya que el termostato que lleva incorporado regula la temperatura según las necesidades de cada vivienda. Además, en temporadas intermedias su mecanismo se adapta de manera que puede optarse por climatización, calefacción eléctrica o calefacción de leña, aportando siempre un ambiente cálido a la vivienda.

Uno de los elementos a tener en cuenta es la estética, pues esta chimenea destaca por ser silenciosa e integrada en la decoración, a medida e individual, lo que permite personalizarla y es adecuada para cualquier estilo, del rústico a los contemporáneos.

Otras ventajas que aporta es que utiliza gas refrigerante ecológico y también calefacción de leña muy potente al tiempo que garantiza la seguridad y limpieza de la combustión. Algo que conviene saber es que la calefacción de leña utiliza la energía más económica.

Esta chimenea de tecnología francesa se ha ganado una buena fama por la calidad, funcionalidad y estética irreprochables, a lo que hay que sumar que es la única instalación que permite diferentes utilizaciones, lo que la hace muy rentable.

Por otro lado, tanto la empresa Martín Muñoz, en la avenida de la Constitución de la capital segoviana, como otras empresas de la provincia —por ejemplo Terrazos Cantalejo y Lobato Martín, ambas en Cantalejo— disponen de una amplia variedad en chimeneas, con modelos en todos los estilos, y otros elementos como barbacoas, que cada vez se hacen más imprescindibles especialmente en viviendas del medio rural.

Conviene recordar que la calefacción de leña utiliza la energía más económica



Una de las elegantes chimeneas de la casa francesa Fond'ice, cuyos modelos pueden encontrarse en Segovia en Martín Muñoz EL ADELANTADO



NUEVA EXPOSICIÓN DE MUEBLES DE BAÑO

Telf. y fax: 921 44 35 88.
Móvil 649 19 51 15
Ctra. Espirido, s/n
40191 SEGOVIA

AZULEJOS Y GRES
PAVIMENTOS
MBAR, S.R.L.

M&M
DECOR

Un concepto distinto en muebles
Tapicería funcional pensando en tu comodidad

TU ESTILO EN MUEBLES
DECORACIÓN



email: mmdecor@mmdecor.com

Telf. 921 434550 • Fax 921 432626

Ctra. Valladolid, 28 • 40196 La Lastrilla

la cocina | líneas rectas, brillo, acero y aluminio

armonía y funcionalidad

Gonzalo Ayuso

La cocina es uno de los lugares centrales de una vivienda, uno de los más visitados y, en ocasiones, se utiliza no sólo para cocinar sino también para comer. Esta estancia tiene que adaptarse a las necesidades de los residentes y optimizar el espacio disponible. En su decoración hay que buscar armonía entre aspectos funcionales y estéticos.

Desde K'ocina Castilla —distribuidora exclusiva en Segovia de cocinas Método Nuzzi— Moisés Pascual Izquierdo explica que en la decoración de esta zona de la vivienda continúa la tendencia minimalista: Muebles con superficies totalmente rectas y lisas, horizontalidad y verticalidad son características de las nuevas cocinas.

Señala, sin embargo, que la madera está adquiriendo un protagonismo importante debido, en parte, a la amplia gama de colores que permite el barnizado de la misma y, por lo tanto, la adaptación a gustos muy variados. Siguen utilizándose elementos de acero inoxidable combinados con aluminio.

K'ocina Castilla es una empresa con una experiencia de más de veinte años con un servicio impecable en la instalación y montaje, servicio postventa, reposición y una red de proveedores de confianza que ofrecen todas las garantías.

En encimeras reina el silestone por encima del granito y, según Pascual, se está utilizando mucho el forramiento de frentes o paredes, "porque al solaparse con las encimeras permiten una limpieza más fácil, más comodidad para quien usa la cocina". La accesibilidad de módulos y cajoneras para guardar elementos y el fácil uso de todos ellos son elementos que los fabricantes cuidan cada vez más, así como también la iluminación.

En electrodomésticos se impone el acero inoxidable.

GRAN EXPOSICIÓN Nieva Line es otra empresa segoviana con dedicación al estudio, diseño, fabricación e instalación de cocina y baño. Además de su propia marca —línea media— trabaja con otras dos internacionales de alta gama. Su responsable, Miguel Ángel Bermejo, informa de que en

En la fotografía inferior, cocina vanguardista de Método Nuzzi. De venta en K'ocina Castilla

EL ADELANTADO



Cocina de ambiente rústico, donde predomina la madera. Exposición de Lieva Line.

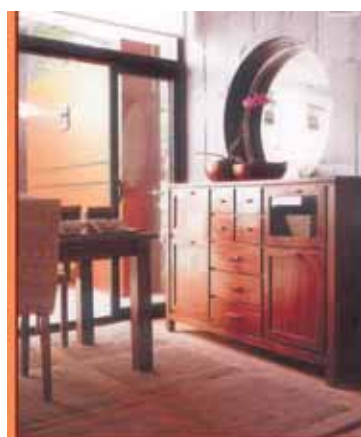
FOTOGRAFÍA DE JAVIER ROMÁN



600 metros cuadrados de exposición pueden contemplarse 25 ambientes de diferentes estilos, del clásico al moderno, del tradicional al rústico. Recalca también que en las últimas ferias internacionales que marcan tendencia se han introducido acabados en brillo y la combinación de elementos con aluminio y acero. Interiorismo, comodidad, sistemas de extracción fácil y muchos accesorios son elementos que ya no pueden faltar en las cocinas modernas.

Bermejo indica que en las viviendas de la provincia está resurgiendo un estilo rústico renovado. Por otro lado, Nieva Line ofrece como servicio el diseño por ordenador y el cliente puede ver en realidad virtual la cocina que ha elegido y hacerse una idea bastante aproximada de ella.

Cocina moderna, con predominio de líneas rectas, combinación de colores y materiales y muchos accesorios. Nieva line FOTOGRAFÍA JAVIER ROMÁN



Abrimos sábados mañana y tarde



Mueble colonial
Mueble para jardín
Complementos
Vajillas
Cristalerías
Listas de Bodas
Colchones y almohadas
100% látex
Camas y somieres



Crta. de Riaza, 29.
Segovia
Teléfono 921 41 33 63
C. C. El Bulevar
Avila
Teléfono 920 21 90 82

salas comunes | combinaciones con elementos en cristal, lacas de distintos colores y aluminio

sencillez y vanguardia

Gonzalo Ayuso

Recibidores, pasillos y distribuidores, cuartos de estar, comedores, salones son estancias que van desde la primera impresión al entrar en la vivienda a lugares donde nos relajamos, comemos y celebramos. Los elementos que separan ambientes son esenciales para la dinámica de estos espacios y en función de sus características: permanentes o móviles, la decoración ofrece posibilidades distintas.

En cuanto a tendencias, conviven las vanguardistas con las líneas clásicas y rústicas. Desde Thermobel, Elisa Hernando explica que en mueble moderno, los diseños combinan chapas de madera en tonos wengué, roble, castaño, teka, nogal y blanco con puertas y elementos de cristal de colores vivos (naranja y verde, además del blanco) y molduras y otros detalles de aluminio. Se busca una sensación de calidez dentro del diseño actual y composiciones que alternan, por

**El estilo colonial
tiene también sus
seguidores en
Segovia**

ejemplo, wengué con cristal mateado, nogal con cristal naranja, teka y cristal blanco, etc.

En general se opta por muebles modulares para combinaciones muy diversas tanto en comedor como salón, aunque en el mueble de calidad hay vitrinas, aparadores y muebles auxiliares (mesas bajas, mesas de televisión, etc) con resultados excelentes.

En mueble clásico destacan las líneas sencillas en una o dos alturas y el gusto alejado del barroquismo de décadas pasadas.

Desde MMDecor, María Eugenia Hernández destaca la actualidad de colores como el wengué y también últimamente del ceniza, así como lacas en diferentes colores: blanco, rojo, naranja, y aluminio mate y cromo. Añade que es posible combinar la utilidad y la estética dentro de las líneas minimalistas.



A la izquierda, combinación de diseño muy actual. Chapa de nogal con frente de cristal color naranja. De venta en Thermobel. Abajo (izqd.) Mueble librero de Banak Importa. Derecha inferior, mueble provenzal de Hermanos Marcos

EL ADELANTADO



AZULEJOS TABANERA



Exposición:
José Zorrilla, 40
921 42 01 84

Gran Exposición:
Pol. Hontoria, Avda. Principal
921 44 18 18

www.tabanera.com



Empresas | variedad de estilos y servicios

• **THERMOBEL.** Sus tiendas del polígono de El Cerro ofrecen una exposición importante de muebles de varios estilos, con atención especial al clásico de calidad y a las nuevas tendencias. Una empresa con gran experiencia que se ha ganado la confianza de sus clientes y con lo mejor del sector en cuanto a proveedores.

• **MMDECOR.** Corta trayectoria de menos de un año y especialización fundamentalmente en mueble moderno y colonial: salones, dormitorios, tapicería moderna, iluminación y objetos de decoración. Situada en La Lastrilla, en la carretera de Valladolid, frente a la plaza principal de la localidad segoviana. Trato cercano y personal.

• **ANTONIO CUÉLLAR.** Fábrica de muebles de cocina y baño, electrodomésticos y dormitorios juveniles situada en Valledado. En la provincia tiene gran aceptación su gama de mueble rústico, con gran variedad de materiales y una experiencia de treinta años.

• **MUEBLES PASTOR.** Desde Fuentesauco de Fuentidueña, Santos Pastor explica que la demanda está orientada, sobre todo, al mueble moderno y de importación (India y México en su caso). Resalta que en la última Feria Internacional del Mueble de Madrid se comprobó la importante introducción del mueble indio y chino, con acabados menos cuidados pero con buen diseño. Tienda con 3.000 metros de exposición y un servicio de muebles a medida. También caracteriza a esta firma la gran variedad de estilos y la buena relación calidad-precio.

• **HERMANOS MARCOS.** Fábrica y tienda en Cuéllar. especialización en mueble provenzal en roble y castaño macizo. En los últimos años ha adaptado sus diseños al gusto actual por líneas rectas y sencillas y a colores suaves, dentro de una gama amplia con catorce tonos. Una de sus novedades es un mueble librero en dos alturas. Buena relación calidad-precio.

• **MERKAMUEBLE.** La franquicia por excelencia del sector. "hacer de su casa un



hogar" es su lema y tiene una gran capacidad para adaptar su oferta a estilos, gustos y tendencias, de las más actuales y vanguardistas al mueble clásico, rústico o colonial.

• **BANAK IMPORTA.** Inspiración étnica y tendencias actuales, así como gusto por el detalle y los

matices para crear sensaciones

• **TANGANA.** En Cuéllar. Amplia experiencia y especialización en carpintería y ebanistería pero una gran oferta que permite la decoración integral del hogar. Mueble rústico y macizo (de calidad media alta) y gran variedad en puertas de líneas actuales.

En la imagen superior, ambiente minimalista en un salón de venta en Muebles Pastor. Abajo, comedor con muebles de calidad cuya madera procede de bosques de programas de gestión forestal sostenible. Madera maciza que transmite solidez y equilibrio, combinada con caña y rejilla en cajones y puertas. de venta en Thermobel. Izquierda, otro ambiente vanguardista. Contraste de colores, diseño y personalidad. De venta en Merkamueble.

EL ADELANTADO



35 años
amueblando
sus sueños

MUEBLES EN TODOS LOS ESTILOS

MUEBLES SOBRE MEDIDA

3.000 m² DE EXPOSICIÓN



Ctra. Segovia, s/n

Telf. 921 16 95 09

Fax 921 16 95 01

**FUENTESAUCO DE FUENTIDUEÑA
(Segovia)**



armarios | minimalismo y versatilidad

Aluminio y amplia gama de colores para las maderas son dos de las pautas que están siguiendo los diseños de armarios para empotrar, según explica Moisés Pascual Izquierdo, de K'ocina Castilla, un establecimiento que además de cocinas también está especializado en este ámbito. Las líneas rectas que dan amplitud al espacio siguen predominando en los nuevos y funcionales armarios, que se caracterizan por su versatilidad, ya que su estructura interior está preparada para guardar con todas las garantías todos los elementos de vestuario y calzado.

El minimalismo reina en este mueble tan necesario y, desde Begara, María García está de acuerdo en que los diseños han cambiado hacia líneas modernas pero la madera de calidad sigue teniendo una aceptación importante, aunque haya cambiado su tipología.



A la izquierda, armario de la firma Rolsystem, que lo presenta como espacio sin fronteras y de capacidad sin límites. De venta en K'ocina Castilla

EL ADELANTADO

descanso | además de la importancia del colchón y de

Imagen inferior, sillón de descanso abatible (opción motor opcional). Estructura de madera de pino, tablero de partículas, cojín de alta resistencia recubierto de fibra y almohadones y riñoneras rellenas de copos de fibra de bolitas. En gran parte, desenfundable. EL ADELANTADO



bue

CREANDO ESPACIOS

- DESPACHOS Y OFICINAS
- SALAS DE JUNTAS Y PLENOS
- MAMPARAS Y BIOMBOS
- CENTROS SOCIALES Y CULTURALES
- ESTANTERÍAS LIGERAS Y PALETIZACIÓN
- BIBLIOTECAS
- SALONES DE ACTOS
- ARCHIVOS MÓVILES
- HOSTELERÍA







ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

Gremio de los Caldereros, s/n - Pol. De HONTORIA - 40195 SEGOVIA

Tlf. 921 43 19 74 - Fax. 921 43 20 13

www.albertogonzalezmaseda.com - gizmaseda@infomasega.com

e la cama, estética y la funcionalidad van de la mano

A la izquierda, uno de los colchones de última generación, elaborados para garantizar el descanso

EL ADELANTADO



En la zona central, dormitorio de línea clásica, en una línea de estilo elegante y actual. De venta en Thermobel. Junto a estas líneas, dormitorio juvenil, en madera de pino. Estudios a medida.

EL ADELANTADO

nas vibraciones

Gonzalo Ayuso

Dentro del dormitorio la cama es el mueble esencial. En los últimos años se ha producido una lógica evolución en la compra del mobiliario dedicado al descanso por parte del consumidor que cada vez es más consciente de la importancia de contar con un buen colchón, por ejemplo, al mismo tiempo que la investigación y la técnica en este ámbito ha producido una auténtica revolución que no tiene otro objetivo que ofrecer el confort necesario.

Sin embargo, el aspecto práctico y saludable, así como el higiénico, no están reñidos con la estética y, como en el resto de estancias, la decoración del dormitorio tiende a líneas rectas y a aprovechar el espacio lo mejor posible.

Empezando por el colchón, las nuevas creaciones parecen cosa de ciencia ficción, pues los materiales y estructuras están estudiados para una perfecta adaptabilidad al cuerpo en descanso. Mayor termosensibilidad, barreras antiácaros, tratamiento higiénico, ventilación y efecto micromasaje son algunas de las incorporaciones más llamativas.

Volviendo al mobiliario, en la provincia la fábrica y tienda de Hermanos Marcos, en Cuéllar, es un ejemplo de dedicación al mueble provenzal de línea clásica, con una experiencia de más de veinte años, lo que permite que su oferta incluya veinte modelos de cama, destacando la utilización de frentes de madera maciza y un trabajo de actualización y mejora permanente. Como explica Ana Marcos, "nuestras camas se han ganado desde hace quince



Tendencia minimalista también en el dormitorio. Líneas rectas, interiorismo y versatilidad caracterizan esta colección. De venta en Merkamueble

EL ADELANTADO

años un puesto en los dormitorios y lo que hemos hecho ha sido incorporar técnicas nuevas y adaptarlas para mejorar".

MERKAMUEBLE María Solís, la jefa de Ventas de la tienda Merkamueble de Segovia hace hincapié — y no sólo en lo relativo a la decoración del dormitorio— en que los muebles tienen que servir a las necesidades de quienes habitan una vivienda. "La decoración tiene que adaptarse a la vida de las personas", explica, al tiempo que recuerda que esta franquicia

adopta rápidamente las técnicas y tendencias que se presentan en escaparates como la feria internacional de Madrid, celebrada el pasado mes de abril. Los detalles, la iluminación, los colores... Todo contribuye a formar la personalidad de una estancia. En la exposición que esta empresa tiene en el polígono de El Cerro pueden comprobarse varios ambientes en dormitorios con mobiliario versátil, innovador y de calidad.

De esta manera se pueden encontrar modelos de cama tatami (de inspiración oriental), armarios a juego modulares,

atención a las nuevas tendencias decorativas, dormitorios de líneas étnicas, el carácter artesanal del hierro forjado, etc.

JUVENIL Por otro lado, el dormitorio juvenil es un espacio para descansar, jugar, estudiar y, con frecuencia, la habitación más atrevida de la casa, la más informal y la más fresca en cuanto a la decoración. Las soluciones prácticas que aportan los fabricantes al mobiliario del dormitorio juvenil son muchas y el color cobra mayor protagonismo.



600 M² DE EXPOSICIÓN DONDE ENCONTRARÁN LAS MEJORES IDEAS PARA SU COCINA Y BAÑO

CTRA. DE SEGOVIA - VALLADOLID

a solo 5 kms. de Segovia

Telf. 921 438 156. Fax 921 426 461

nievaline@nievaline.com

AMPLIO APARCAMIENTO

Nieva Line,

ESTUDIO Y DISEÑO DE SU COCINA Y BAÑO



FUNCIONALIDAD, ESTÉTICA, CALIDAD AL MEJOR PRECIO EN NIEVA LINE
GARANTIZAMOS UN PRESUPUESTO A SU MEDIDA



Muebles Hermanos Marcos, S.A.

Ambientes cálidos

Roble, Castaño

En lo sencillo reside la elegancia

Fábrica: Ctra. El Henar, km. 3,5 Telf. 921 140 057. Fax 921 141 586 CUELLAR (Segovia) Exposición: Ronda San Bartolomé s/n. Telf. 921 143 222

Además de modelos propios en nuestra exposición encontrará todo tipo de estilos y marcas en muebles y complementos



Modelo Cies de sofá *longue chaise* con barra en color wengué y tapizado en ville color crudo. Las patas, también en wengué con aluminio. De venta en Thermobel. Abajo, sofá en piel de vacuno de primera calidad y diseño actual. De venta en Merkamueble EL ADELANTADO

G. Ayuso

Parece que en los últimos años el sillón de descanso y otros como el sillón geriátrico, por ejemplo, están ganando enteros entre el mobiliario de la vivienda debido a que cada vez se da más importancia al descanso. Sin embargo, el rey sigue siendo el sofá. Una pieza fundamental en la decoración, que imprime carácter al salón y, al mismo tiempo, tiene que ser cómodo y adaptarse, en cada caso, a la convivencia con niños, animales, etc.

En Thermobel comentan que la 'Chaise longue' se ha introducido con fuerza en el diseño y son muchas las combinaciones existentes, aunque predominan las líneas rectas y sencillas y una gran variedad en cuanto a tapicerías. Las últimas tendencias incorporan elementos de aluminio (patas, barras, etc) y combinaciones de colores como el wengué con otros más claros.

Desde Merkamueble, María Solís Sánchez, jefa de Ventas de la tienda de esta franquicia en Segovia, recalca que la vida actual de una familia demanda, por ejemplo, tapicerías de limpieza fácil y materiales resistentes que, por otra parte,



consiguen el mismo efecto estético que otros más delicados. Las telas que repelen manchas o los tejidos a prueba de cachorros, son algunos de los ejemplos de la tecnología puesta al servicio de la decoración.

Como dice Solís, es el mueble, la decoración lo que tiene que adaptarse a

nuestras necesidades y no al revés.

Como norma general, los sofás deben ser sólidos, profundos y con puntos de sujeción próximos para garantizar su plena duración. En definitiva, confortables y duraderos. Dentro de la misma familia son muy decorativas las butacas, de gran variedad formal.

Los biplazas, por otra parte, se adapta bien a espacios pequeños.

La distribución de los asientos define el centro de reunión o tertulia y las más frecuentes son en forma de ele, en u o en paralelo, aunque la más habitual sigue siendo la de tresillo con butacas enfrentadas al sofá y separadas entre sí.



**MUEBLES
THERMOBEL, S.A.**

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA
POLÍGONO INDUSTRIAL "EL CERRO"
TELÉFONO 921 423 953 • SEGOVIA

VENTA DIRECTA
ABIERTO SÁBADOS TARDE

antigüedades | artículos para el jardín y para coleccionistas

también prácticas

G. Ayuso

Bien conocido es entre todos los aficionados a la decoración que las antigüedades son cada vez más demandadas y pueden combinarse en casi todos los ambientes, incluso con muebles modernos. Además, según explica Pablo Calvo González, de Antigüedades Pablo, con tienda en Turégano, crece el número de coleccionistas de objetos antiguos de todo tipo.

Entre las novedades que está introduciendo este anticuario segoviano se encuentra una mayor presencia de elementos para decoración de jardines, con gran variedad en piedra antigua: brocados de pozos, maceteros, así como troncos de árbol huecos, mobiliario de porcelana, estatuas, mesas, tinajas, barro antiguo, apliques de hierro, etc. Otra novedad son las pilas de mármol de cocina o lavabo, que pueden llevar soporte de madera, hierro o metal.

En cuanto a los artículos para coleccionistas, Calvo explica que, en general, no son grandes piezas, ni su valor económico es muy alto (los hay desde dos euros). Se trata de detalles tradicionales o populares "cada vez más difíciles de encontrar". En algunos casos con componentes de otros artículos más grandes y la finalidad del anticuario en este caso es complacer a sus clientes, amantes de objetos antiguos. La gente joven, por ejemplo, comprueba con sorpresa la existencia de piezas de relojes, instrumentos musicales o utensilios ya en

Lavabo, dormitorio, macetero, ánfora, utensilios de farmacia y brocal de un pozo. De venta en Antigüedades Pablo. Turégano. Abierto viernes, sábado y domingo, festivos y en periodos vacacionales. Atención también con cita previa por teléfono

EL ADELANTADO



desuso. Este especialista segoviano ha apreciado también una tendencia en la demanda hacia muebles más rústicos, de origen más popular que los refinados de estilo isabelino o alfonsino que se encuentran, en general, en decadencia.

Por otro lado, se busca la utilidad

práctica y no un mueble que ocupa mucho y en el que no puede guardarse nada.

Siempre es un placer inesperado visitar una tienda de antigüedades, donde los precios no tienen por qué ser más elevados que los del mueble moderno.



tejidos | estilo

Que los detalles son los que confieren personalidad a una casa es algo evidente y los tejidos tienen un protagonismo destacable. Tapicerías y cortinas, por ejemplo, aportan el toque de color y tono decisivo en cualquier ambiente. A la hora de su selección es importante considerar puntos como la incidencia de luz, la orientación y el estilo general de la casa.

En Segovia, Maison Decor — una de las franquicias de decoración de interiores con mayor aceptación desde su creación en 1993 — ofrece una amplísima gama de telas y muebles tapizados y también en papeles pintados y complementos (lámparas, pasamanería, muebles de madera y hierro forjado, etc.). Sus catálogos muestran más de 600 telas con una amplia gama cromática. En producto confeccionado hay que señalar soluciones personalizadas: plaids, cortinas, colchas, cojines... y en mueble tapizado, sofás y butacas con muchos modelos.

merKamueble

Excelentes ofertas en salones - comedores - dormitorios - estudios - cocinas ...

FINANCIACIÓN A SU MEDIDA



MERKAMUEBLE SEGOVIA

Polígono Industrial El Cerro
C/ Atalaya, 5 · 40006 Segovia
Tel.: 921 42 60 77 · Fax: 921 41 30 77
segovia@merkamueble.com

www.merkamueble.com

- La variedad de materiales da paso a un gran abanico de opciones
- Diseño y utilidad en total armonía
- Los profesionales apuestan por el choque de estilos

Iluminación Fundamental para crear un ambiente acogedor

las claves

D. M. N.

Cada año con mayor intensidad los expertos en este sector de la decoración apuestan por la mezcla de estilos. El choque entre lo clásico y lo moderno o lo rústico y lo urbano se impone en todas las ferias de decoración si bien, según los profesionales, los clientes tienden, todavía, a homogeneizar estilos y son pocos los que se atreven a esas mezclas violentas que en muchas ocasiones resultan sorprendentemente armoniosos. Lámparas o focos de diseño, por su parte, son cada vez más comunes y bien aceptados por el consumidor porque, aseguran los expertos que el diseño, por particulares y originales que sean, nunca los artículos de diseño están reñidos con la utilidad.

En cuanto a los materiales del elemento de iluminación por excelencia, la lámpara, el acero continúa siendo uno de los grandes protagonistas y convive con materiales nuevos y antiguos, plásticos o hierro forjado, terracota o cristal. Cada vez más materiales entran en esta lucha que poco a poco se convierte en una convivencia sin altos ni bajos porque hay gustos para todos y cada persona se decanta por un estilo concreto sin que exista una mayoría que entrone un material en concreto.

Para sacar el máximo partido a la iluminación de nuestro hogar, los profesionales coinciden en que es necesario tener en cuenta tenerla en cuenta desde el principio, desde el momento mismo en el que se proyectan los planos del espacio. De esta manera, nada impedirá decidir dónde situar las tomas de corriente de las que más tarde se servirán los focos de luz para que la casa se adapte a su luz y no al contrario. Así, conseguiremos incluso ahorrar dinero evitando posteriores obras. En el caso de que los planos ya estén hechos y la casa construida, lo importante es hacer un buen estudio de las posibilidades conjugando de la mejor manera posible la luz natural de la que se dispone en cada espacio y el tiempo que está presente al día, la colocación de los muebles y las tomas de corriente disponibles.

Para conseguir el efecto deseado de la luz, que tiene la indiscutible capacidad de crear ambientes, es fundamental tener en cuenta varias cosas. En primer lugar que la luz intensa infunde energía y suele alentar el trabajo o el despliegue de actividades energéticas. La luz tenue, por otro lado, transmite tranquilidad,



de relajación que, si es muy acentuada, puede provocar sueño. Es conveniente evitar las luces demasiado intensas porque crean una sensación de incomodidad mientras que los contrastes entre luz y sombras tienen la capacidad de crear ambientes muy particulares aunque, si se utilizan prolongadamente, pueden resultar incómodos.

Los diseños industriales gozan de gran aceptación por parte del consumidor, por lo que siguen siendo una apuesta importante. Los estilos clásicos, sin embargo, no pierden seguidores mientras que el diseño, muchas veces sólo al alcance de unos pocos, apuesta por la versatilidad de sus modelos y la utilidad.

Los profesionales apuestan en sus negocios por aconsejar a sus clientes, ofrecerles productos de calidad y materiales de alto nivel así como disponer de la mayor variedad posible en estilos, formas, materiales y diseños.



La mezcla de estilos y la utilización de la luz para crear ambientes son los grandes protagonistas en las nuevas tendencias de iluminación donde la gran variedad de materiales enriquece el sector

EL ADELANTADO



espacios | cada espacio, una iluminación

Cada espacio de la casa debe estar dotado de una iluminación diversa según las actividades que se realizan en él. La creación de ambientes se lleva a cabo jugando con tres elementos: la iluminación general o uniforme, la local que resulta muy útil para desarrollar actividades específicas y la iluminación decorativa. Dado que la mayor parte del tiempo la pasamos en la sala de estar, es fundamental dotarla de distintos puntos de luz que hagan de este espacio un conjunto homogéneo y relajante. Luces de color y pantallas que mitiguen la intensidad son siempre aciertos, si no se olvida contar con un punto de luz más intensa para la lectura u otras tareas. En la cocina, la

prioridad se encuentra en iluminar el ambiente en general y focalizar la zona de "trabajo". Los clásicos tubos fluorescentes se sustituyen ahora por halógenos para la zona de trabajo y lámparas de diseño industrial para crear luz ambiental. Para el dormitorio, lo ideal es reforzar la luz cercana a la cama con una luz ambiental a base de lámparas de pantalla o focos en el techo. La comodidad es el elemento básico para la luz de lectura. Para el baño la oferta es, también, prácticamente ilimitada. El objetivo debe ser siempre la creación de un ambiente dotado de una iluminación general combinado con una luz directa para las zonas más importantes, no excesivamente intensa.

Ampliamos nuestras instalaciones, próxima apertura de 1.000 m² de Exposición

**Fábrica de Muebles de Cocina y Baño
Electrodomésticos
Muebles en general**

A.C.
ANTONIO CUÉLLAR

Telf. y Fax: 921 15 01 17
Móvil 617 42 95 50

C/ Real Abajo, 83 (Ctra. Olmedo)
VALLELADO (Segovia)



**Más de 30 años
en el sector
nos avalan**

Riego

Te quiero verde

D. M. N.

Para aquellos privilegiados que pueden disfrutar de jardín en su hogar o para los profesionales del mantenimiento de los espacios verdes es siempre fundamental contar con un buen sistema de riego que haga más fácil mantener siempre verde y perfectos estos espacios perfectos. Para que esto sea posible es imprescindible contar, por un lado, con sistemas de control de humedad y, por otro, con sistemas difusores o aspersores.

En primer lugar, en relación con los sistemas de control de riego, lo último en este sector continúa de la mano del mundo digital, al que ya se unía por primera vez hace varios años. Poniéndose al nivel de las tecnologías más punteras, los expertos en riego han desarrollado sistemas de control mediante sensores de humedad digitales.

La empresa Master Riego presenta un sistema desarrollado por L.R. Nelson conjuntamente con la compañía americana Acclima y que en Segovia comercializa Saneamientos Casper. Estos sistemas ofrecen grandes ventajas en relación con los siste-



Los difusores de agua, su instalación, alcance y resistencia al viento son fundamentales para un buen sistema de riego

CASPER
SANFAMIENTOS

mas análogos: garantizan una mayor exactitud en sus mediciones además de un ahorro de agua de hasta un 40 por ciento. En cuanto a su funcionamiento, la clave de este producto es la tecnología de detección de humedad por ondas electromagnéticas a través del suelo. Estas ondas son posteriormente interpretadas por el sensor de humedad y los dispositivos de control instalados a este efecto.

El segundo elemento imprescindible para el mantenimiento de zonas verdes también puede encontrarse en Casper que ofrece gran variedad de sistemas relativos a la difu-

sión de agua. En este sentido, MP Rotator apuesta por sistemas dotados de un alcance de entre dos metros y medio a nueve metros.

Comparativamente con los sistemas de difusores, aspersores de turbina e impacto o zonas con ambos sistemas a la vez, éstos proporcionan un mejor rendimiento, una gran flexibilidad de diseño y un importante ahorro en aquellas aplicaciones que requieran aspersores o difusores. El coste de la instalación, la resistencia al viento, su alcance o la uniformidad de riego son algunos de los factores a tener en cuenta a la hora de instalar estos dispositivos.



**Carrito para
bebidas y
aperitivos de
Banak
Importa. La
variedad de
elementos
para jardín es
grande: mesas
plegables y
apilables,
sillas
plegables,
tumbonas,
bancos, etc**

mueble de jardín y terraza

Con la llegada del buen tiempo aquellos que disponen de jardín, patio o una terraza de buen tamaño disfrutan en estos lugares casi olvidados durante el invierno del contacto con la naturaleza en la intimidad del propio hogar. Es posible añadir atractivo y funcionalidad a este rincón de la casa mediante los muebles y complementos adecuados. Para la decoración en estos espacios hay que tener en cuenta, además de la extensión del lugar, la orientación y las actividades que van a realizarse en él. Los muebles más comunes son las sillas, las tumbonas, las mesas y sillones. Su diseño y colorido es muy diverso y nunca está de más pensar que no deben romper de forma agresiva con la decoración del resto de la casa. La gama de materiales también es muy amplia, desde aluminio a teca o resina. En cuanto a los textiles, la socorrida loneta de algodón refleja el calor, mientras que la tela y el poliéster son más complacientes. Fibras vegetales como el mimbre o la caña siempre son bienvenidas en estas estancias. Si se dispone de espacio suficiente es posible crear también al menos dos ambientes: uno para comedor o cenador y otro como lugar de tertulia o descanso, lectura, etc. Algunas casas especializadas en mueble y decoración, como por ejemplo Banak Importa, tienen en el mueble de jardín una de sus líneas más sobresalientes. La mayoría de sus muebles son de teca, excelentemente tratada para resistir la humedad, combinados con materiales nobles como el aluminio, el hierro forjado o las fibras naturales.

Grifería ecológica



CASPER, S.L.

SANEAMIENTOS

Nosotros pensamos
en el ahorro del agua
¿y usted?

Pregunte a los profesionales.

hasta un

40%

de ahorro

Sistema de riego automático, preciso y exacto



—filter it Plorks



C/ Peñalara, 22. Teléfono 921 41 26 33



Madera natural

Barandillas

Mueble en todos los estilos

TANGANA

manos artesanas

Ctra. Valladolid, 38
Telf.: 921 142 406 - Cuellar

reportaje | la economía de la ciudad ha sabido adaptarse a los nuevos tiempos y el sector de material deco



El mueble moderno acapara las preferencias de las parejas más jóvenes. En la imagen, un conjunto de sofás, sillones y mesas, combinando el blanco y el negro, colores muy de moda. De venta en Thermobel EL ADELANTADO

Canta del trillo

José Luis Acebes Cachafeiro

Si hay un símbolo que ha reflejado como ningún otro la prosperidad de la ciudad de Cantalejo, a lo largo de muchos años de su historia, ese el trillo, en otro tiempo, herramienta imprescindible en las labores del campo. A la fabricación del trillo estuvo dedicada una buena parte de la población cantalejana, hasta los años setenta, años en los que el empuje de la nueva maquinaria agrícola, relegó al trillo a mero objeto decorativo. Pero hasta ese momento, Cantalejo disfrutó de una enorme prosperidad, gracias sobre todo a su industria de trillos y otros aperos de labranza y a los tratantes de ganado. Hasta 400 talleres llegó a haber en la localidad, de los que salían anualmente 30.000 trillos para ser vendidos por las zonas más distantes de la geografía española.

El proceso de construcción de fabricación un trillo es laborioso. Se inicia con la corta de los pinos de los que se va a sacar la madera, la cual es la materia prima del mismo. Antiguamente, el corte de los pinos se hacía a mano, con una sierra, que manejaban dos personas. Una vez cortado el pino, se quitaban las ramas y se descortezaba, para ser llevado al aserradero para sacar de él las tablas, las cuales se ponían a secar, dándoles la vuelta cada cierto tiempo para que el secado fuera homogéneo.

Una vez preparadas las tablas, se inicia el escopleo; con el escopleo se hacen los agujeros en los que luego irán las piedras. Tras el escopleo, las tablas eran cepilladas nuevamente. A continuación, se llevaba a cabo la unión de las tablas que

forman el trillo, el cepillado de la zona curva por ambas caras, donde no ha llegado la máquina cepilladora, utilizando la azuela y el cepillo, y el remate, con la colocación de las cabezales, uno delante y otro detrás, que darán una mayor consistencia al trillo. La unión entre las tablas se tapa con unos listones de delante hacia atrás. El último paso en el proceso de fabricación del trillo es el empedrado, esto es, la colocación de las piedras.

los briqueros
emprendedores
pasaron de
fabricar trillos a la
venta ambulante
de muebles y
colchones

Los trillos se fabricaban en los talleres desde el mes de septiembre hasta el mes de abril; en esas fechas, comenzaba la época de la venta, hasta mediados de agosto, fecha en la que los briqueros regresaban al vilorio siete para celebrar con toda la familia las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción y San Roque.

NUEVOS TIEMPOS Pero el paso de tiempo hizo que esta en otro tiempo, próspera industria tuviera que ser abandonada al no producirse la demanda de



trillos como en años anteriores. Pero los briqueros, emprendedores como ninguno, supieron adaptarse a los nuevos tiempos y se sometieron a un importante reciclaje. Pasaron de fabricar y vender trillos a la venta ambulante de muebles y colchones. Numerosos fueron los cantalejanos que en esa época sustituyeron el carro y las mulillas por la camioneta o el camión de pequeño tonelaje, el cual era cargado con esos utensilios, para recorrer con él los mismos pueblos de España por los que antes pasaban a vender sus trillos.

Y con el paso de los años, muchos de

ellos también se afincaron en su ciudad natal, abriendo numerosas tiendas de muebles, la mayoría de las cuales aún hoy en día permanecen abiertas, regentadas por los mismos que las fundaron o por sus sucesores. Aproximadamente, en la localidad, hay una docena de tiendas dedicadas a la venta de muebles y otros objetos de decoración, muchas de las cuales también ofrecen a sus clientes muebles de cocina, con su correspondiente montaje. Son pocos los cantalejanos que a día de hoy, continúan con la venta ambulante, al resultarles más cómodo regentar los negocios, en los

Lobato Martín
POLIGONO INDUSTRIAL - Parcela 1
Teléf. y Fax: 921 52 20 95
CANTALEJO (Segovia)
**HIERROS - ALUMINIO - PVC
FERRETERIA INDUSTRIAL**
Exposición y venta de
todo tipo de Chimeneas

Martín Muñoz
Avda. La Constitución, 34
Teléfono 921 44 28 34
40005 Segovia
**VENTA E INSTALACIÓN
DE:**
— Chimeneas
— Cassettes
— Estufas
— Barbacoas
— Hornos
— Accesorios
TODO EN LEÑA Y GAS
**TODO TIPO DE
DECORACIONES:**
Clásicas, rústicas y modernas

orativo y mobiliario no es la excepción

lejo, al futuro



cuales, además se puede ofrecer mejor el producto, utilizando en ocasiones, la venta por catálogo.

A pesar de la gran cantidad de tiendas dedicadas a la venta de muebles, son muy pocos los talleres en los que se lleva a cabo la fabricación de los mismos, trayéndose la mayoría de ellos de zonas de amplia tradición en la fabricación del mueble, como es la zona del levante español. Otra zona, más cercana, que también surte de muebles y otros elementos decorativos a las tiendas de la localidad es la villa segoviana de Cuellar, pudiéndose apreciar mue-

bles de dicha ciudad castellana en numerosas tiendas de la localidad briquera.

PALETS DE MADERA Otra industria también relacionada con la madera y con la fabricación de los trillos es la de fabricación de palets, empresas en las que se reconvirtieron muchos de los antiguos aserraderos donde se cortaban las tablas para la confección de los trillos, si bien hoy día las más modernas maquinarias de que disponen las mismas, les permiten una mayor producción.



En las imágenes, últimas tendencias de revestimientos cerámicos que se mostraron en la última feria dedicada a la cerámica decorativa en Valencia. Cantalejo está al día en todos estos productos

EL ADELANTADO

Empresas

• **TERRAZOS CANTALEJO.** Es una empresa que en lo relativo a decoración destaca por su amplio catálogo en revestimientos. Además de azulejos en gran variedad de tamaños y gresite (tipo mosaico), su oferta incluye pavimentos como terrazo y tarima flotante, chimeneas y muebles de baño. Estos últimos en estilo contemporáneo; es decir, el blanco lacado convencional, aunque también tiene modelos con mueble de madera. Juan Martín explica que en revestimientos se han incorporado tonos pastel de colores como verdes, naranjas y amarillo pálidos. Por lo que respecta a las chimeneas, por lo general, la demanda en esta zona es de modelos rústicos. También hay una demanda creciente en barbacoas.



• **LOBATO MARTÍN.** Situada en el polígono industrial de Cantalejo, esta empresa está especializada en materiales de construcción como hierros, aluminio y pvc, así como en ferretería industrial. Además de las aplicaciones decorativas de estos materiales en la fase de construcción, dispone también de una exposición donde pueden encontrarse todo tipo de chimeneas, un sistema de calefacción tradicional, decorativo y económico.



**Terrazos
Cantalejo S.A.**

**FÁBRICA DE TERRAZOS
ALMACÉN DE AZULEJOS
Y PAVIMENTOS**

Carretera de Sebúlcór, s/n
Telf. 921 52 03 03 • Fax 921 52 06 99
CANTALEJO (Segovia)



mueble de oficina | adaptabilidad y funcionalidad

el buen ambiente

El Adelantado

Una estudiada iluminación, contar con buenas sillas, estancias específicas para reuniones, elementos separadores... La decoración de la oficina ha experimentado en los últimos años una importante evolución que busca, además de cumplir con la funcionalidad que exige un lugar de trabajo, adaptabilidad y capacidad de cambio, así como comodidad en un lugar agradable. El buen ambiente en el trabajo empieza porque el espacio en el que pasamos muchas horas diarias resulte lo más acogedor posible, porque sea seguro y tenga muebles suficientes y prácticos.

Todas esas premisas no tienen por qué estar reñidas con el gusto estético y el diseño más

acorde con las características de la empresa y de quienes trabajan en ella.

En Segovia, Alberto González Maseda es una empresa especializada en mobiliario para despachos y oficinas. Dispone de una amplia gama de soluciones que incluyen salas de juntas y pleinos, mamparas y biombos, estanterías ligeras y paletización, bibliotecas, archivos móviles, etc.

Todos los elementos están pensados para adaptarse a las necesidades de la actividad que se desarrolla en oficinas y otros espacios públicos.

Debe prestarse especial atención a las sillas de trabajo, que tienen que ser cómodas, ergonómicas y, en definitiva, evitar dolores de espalda motivados por malas posturas. La iluminación tiene que ser suficiente pero no molestar.



lo más nuevo

- **NUEVOS BAÑOS.** En la última edición de Casa Pasarela, celebrada en Barcelona, llamaron la atención especialmente las tendencias que convierten al baño en un lugar dominado por el diseño de vanguardia. Entre las propuestas la más útil, original y decorativa es la denominada Free Showering And Bathing (ducha y bañeros libres). Se trata de una ducha sin plato ni separación alguna y bañeras sin límites. El 'truco' consiste en que el suelo se rebaja alrededor de la ducha o la bañera sin importar, por lo tanto, que el agua rebase.

- **PREMIOS.** Un sofá de tejido irregular y de hilo de acero curvado, que lo hace transformable y que evoca al coral, diseñado por Hermanos Campana, se hizo el año pasado con el primer premio en su categoría profesional de la Feria Internacional del Mueble (FIM). Este premio fue compartido con el diseñador Jasper Morrison, cuya creación consistía en unos sillones modulares de poliéster en su interior y tapizados con piel o lona, que dejan la posibilidad de unión mediante cremalleras. En la categoría de estudiantes, el premio fue para María Magi por la obra 'Vora', un abrevadero para pájaros que se coloca en la ventana mediante un sistema de imanes.

- **LAS FERIAS.** Las ferias internacionales son el escaparate en el que el sector de la decoración y el mueble muestra las ideas más innovadoras y las tendencias más vanguardistas. En España Valencia es la referencia más importante y desde este año la Feria Internacional del Mueble (que se celebra en septiembre), la de Decoración y Complementos y la de Iluminación, se agrupan bajo la marca conjunta de Habitat Valencia Forward.

Teclado con bol. Una propuesta simpática para el lugar de trabajo que pudo verse en la pasada feria de Milán

EL ADELANTADO





MAISON DECOR

José Zorrilla, 22 40002 Segovia
Telf y fax 921 438 623

Telas
Cortinas
Confección a medida
Sofás y Butacas
Lámparas
Alfombras



BEGARA

Te ofrecemos puertas, armarios y tarimas en todos los estilos y precios.

Aquí encontrarás sofás, muebles, cuadros, complementos decorativos y regalos.

Trabajamos a medida con presupuestos personalizados.

Ezequiel González, 8
Telf. y fax **921 44 46 12**
Móvil 615 08 22 03



Pablo Antigüedades

Para el jardín, variedad de piedras, brocales...

Para la casa: alacenas, escaños, mesas, arcas, lámparas, camas, relojes...

También todo tipo de pequeños adornos, además de objetos de colección, joyería antigua, labores, telas...

Móvil: 639 79 00 82 Dr. D. Juan Gómez, 9
Telf: 921 50 11 11 40370 TURÉGANO (Segovia)

ABRE SUS PUERTAS.
PASE A VISITARNOS!

Komodo
el salón del descanso
www.komodo.es

Pol. Ind. El Cerro
C/ Peralara 26. 40006 Segovia
Tlf. y Fax: 921 933 189
Email: komodo@komodo.es

Komodo
salón del descanso